

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXIX- No 11.346- LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 28 DE MARZO DE 1990- 50 PAGINAS- Bs 1.-

## EN ESTA EDICION

### Ajustes en Brasil afectan a Pando

Las medidas tomadas por el nuevo gobierno brasileño se reflejan en Pando en un fuerte aumento de precios de productos de primera necesidad (PRESENCIA del País, página 11).

### Barcelona derrotó a Oriente



Trágica victoria la lograda anoche en el Campeonato del mundo por el campeón ecuatoriano de la categoría de peso ligero (PRESENCIA del País, página 12).

### Procedente habeas corpus impuesto por alcalde

La Corte Superior de La Paz declaró nulo el recurso interpuesto por el alcalde de La Paz, contra un mandamiento de aprehensión emitido por la juez 4ª de Trabajo (página 12).

### Promocionan café boliviano en el mundo

La Asociación Nacional de Exportadores de Café lleva a cabo una intensa campaña internacional (página 4).

### Sudáfrica: Choques acompañan proceso de paz

Choques entre la policía y manifestantes en un distrito negro ensombrecen el camino hacia la paz en Sudáfrica (página 11).

### Anteantean pacto político con la Argentina



La opositora Unión Cívica Radical de la Argentina propuso un pacto de todos los partidos para enfrentar la crisis económica (página 9).

### China estaría exportando misiles a Medio Oriente

China habría comenzado a exportar misiles balísticos de corto alcance a Irak para obtener divisas (página 11).

Ante planteamiento boliviano

## Senadores de EE.UU. instan a urgente ayuda para sustituir coca

"Es el momento oportuno", dijeron, al demandar que no se espere hasta 1991 para emplear más recursos en la lucha antidrogas. - Doria Medina presentó informe sobre economía de la coca

Washington, 27 (EFE y AP). - Tras escuchar el informe del asesor económico presidencial boliviano Samuel Doria Medina, sobre la gran baja en el precio de la coca, un grupo de senadores coincidió ayer en afirmar que "es un momento oportuno" para sustituir los cultivos de coca en los países andinos, por otros alternativos y rentables.

Durante una audiencia del Comité Jurídico del Senado norteamericano y el Grupo para el Control Internacional del Narcotráfico, el influyente senador Joseph Biden, presidente del comité senatorial, dijo que la de ahora "es la mejor oportunidad que tenemos en diez años".

Biden criticó la cautela y lentitud de reacción ante la oportunidad que se presenta por la disminución

de los precios de la hoja de coca, que según el informe boliviano, en menos de un año cayó de 60 a 10 dólares la carga de 100 libras.

Pidió también de inmediato al gobierno estadounidense que no espere hasta 1991 para utilizar los recursos destinados a combatir el tráfico de drogas, sobre todo el de la cocaína.

Los senadores Orrin Hatch, Strom Thurmond, William K. Roth y Alan Dixon respaldaron a Biden y al representante gubernamental boliviano.

Samuel Doria Medina afirmó durante la audiencia, que "es el momento de iniciar programas de desarrollo alternativo o los campesinos se verán forzados a continuar cultivando coca a costos más bajos, y entonces en las calles de los Estados Unidos ha-

brá cocaína más barata".

Planteó también que la ayuda militar ofrecida por Estados Unidos para combatir el narcotráfico, se convierta en partidas para programas de acción cívica y construcción de infraestructura.

El enviado boliviano informó que el programa de desarrollo alternativo consiste en "otorgar compensación económica inmediata por el costo social y económico causados por la reducción de las plantaciones de coca, con ayuda financiera de rápida distribución, y promover cambios estructurales de largo alcance con inversión directa en los sectores productivos".

(Más información, página 7)

## Reformas políticas causan desacuerdos y parálisis congresal

Según el MNR, Banzer incumple acuerdo para reformar la Constitución

Un nuevo desacuerdo entre el oficialismo y la oposición en el Parlamento, por la discusión sobre las reformas políticas, paralizó aún más la ya reducida actividad congresal y aplazó nuevamente la convocatoria oficial a la reunión extraordinaria del Congreso, que debe aprobar varias leyes.

La fallida sesión de la Comisión de Congreso, se disolvió ayer tras un cuarto intermedio en el que las bancadas parlamentarias debían acordar si se otorga prioridad a la consideración de las reformas constitucionales o a la aprobación de leyes "técnicas" y no "conflictivas", como las de inversiones, hidrocarburos y control gubernamental.

Dirigentes del gobernante MIR-ADN afirmaron que en primera instancia deben aprobarse las leyes favorables al crecimiento económico, y al final los cambios políticos.

Pero el MNR insistió en que se respeten los anteriores acuerdos camaráles, con los cuales quedaba asegurado, como tercer punto, el tratamiento de las reformas, entre ellas, su planteada "segunda ronda" electoral.

Paralelamente, el MNR acusó al jefe adenista, Hugo Banzer, de incumplir los acuerdos suscritos por los tres partidos políticos ante la Iglesia Católica para reformar la constitución. Según los movimientos, Banzer teme a la segunda vuelta electoral porque el 60 % de la población es "antibanzerista".

(Más información, página 5)



De Cotagaita a La Paz

Después de 21 días de caminar desde Cotagaita (Potosí) y tras vencer 760 kilómetros de distancia, 24 jóvenes llegaron ayer a La Paz para demandar del gobierno atención para su región. El presidente de la República, Jaime Paz Zamora, a tiempo de darles la bienvenida en el palacio de gobierno, ordenó la creación de una comisión que analizará la petición regional. (Página 7).

## YPFB se queda sin interlocutor en Brasil

Abolición de INTERBRAS pone en riesgo integración energética

La compañía comercializadora INTERBRAS, subsidiaria de PETROBRAS, será abolida, como resultado de la política del Presidente Fernando Collor de Melo de reducir sustancialmente la presencia del Estado en la economía brasileña.

Esta decisión podría afectar a los proyectos petrolíferos de nuestro país en Brasil, pues según los contratos firmados en la ciudad de Santa Cruz el 27 de noviembre de 1989, la compañía INTERBRAS debía comercializar la futura producción nacional de urea y polietileno, a partir de 1994.

Habría que recordar que el acuerdo Paz-Sarney (agosto de 1988), estipulaba que el Brasil debía adquirir el 50% de la futura producción petrolífera

boliviana, con el compromiso de comercializar el resto.

Luego, Brasil destinó la compra de gas, y el compromiso de adquirir nuestros productos petrolíferos se redujo a un convenio por el que el vecino país nos garantizaba su comercialización.

Se conjetura que -de persistir Brasil en comercializar la producción nacional- una empresa privada ocuparía la plaza de INTERBRAS, para cumplir el Acuerdo de Complementación Energética que debía durar un cuarto de siglo.

(Ver análisis del Ing. Carlos Miranda Pacheco, Página 2).



Tensión en Lituania

Ciudadanos soviéticos residentes en Vilna realizaron ayer una manifestación contra la independencia de esa república báltica, mientras aumentaba la tensión por las presiones de Moscú.

## Lituania pide ayuda a Occidente

Se agrava tensión con la URSS por ocupación militar de sede del PC en Vilna y detención de desertores

MOSCÚ, 27 (Reuter). - El presidente lituano Vytautas Landsbergis apeló hoy a Occidente y envió una enérgica protesta al Kremlin por la ocupación por tropas soviéticas de la sede del Partido Comunista y el arresto de defensores que se refugiaron en hospitales.

Landsbergis dijo a la prensa "Planteamos este interrogante a las naciones democráticas: ¿Está dispuesto nuevamente Occidente a vender Lituania a la Unión Soviética?"

Señaló que causó preocupación el informe de un telegrama que el secretario de Estado estadounidense James Baker envió a su par soviético Eduard Shevardnadze.

Las redadas militares al amanecer aumentaron la guerra de nervios entre Moscú y la república secesionista e impulsaron a Landsbergis a decir que temía que Moscú había decidido reprimir.

Moscú respondió con una orden para que los extranjeros abandonen Lituania. Un vocero soviético dijo que Gorbachov estaba tratando de salvar la constitución que según sostuvo los lituanos violaron con su declaración de la independencia hace dos semanas.

El ministro de Defensa soviético Dmitry Yazov dijo que los desertores deben ser llevados de regreso a sus unidades pero que la crisis debe resolverse sin el uso de la fuerza.

(Más información, página 10)

## El "karatazo" llegó a Bolivia

Por Carlos Miranda Pacheco

Tal como había anunciado, cual un karateka más grande y osado que el legendario Kung Fu, el presidente Collor de Mello ha acometido con gigantesco golpe de karate a la colosal economía brasileña.

Algunos de sus certeros golpes han ido dirigidos a reducir drásticamente el sector estatal, entre ellos ha anunciado el abolir SIDERBRAS, el holding siderúrgico del Brasil que es la tercera compañía siderúrgica del mundo; PORTOBRA, la compañía estatal operadora de puertos y también INTERBRAS la compañía comercializadora estatal subsidiaria de PETROBRAS. Al anunciar, entre otras, estas medidas, Collor de Mello ha indicado: "El Brasil necesita menos Estado y más gobierno" y "que la iniciativa privada es el único camino para el progreso y crecimiento sostenido" y que "el estimular la competencia en el mediano plazo es la tarea más noble de un gobierno que busca una economía moderna y dinámica". (Metal Bulletin, Marzo 22).

La decisión de abolir INTERBRAS y las otras empresas obedece a una profunda convicción del presidente Collor de Mello que nos debe preocupar. Como es de conocimiento general, de acuerdo a los contratos firmados el pasado

27 de noviembre en Santa Cruz, INTERBRAS es la compañía encargada de comercializar las futuras producciones nacionales de urea y polietileno a partir de 1994 (fecha que se estima se iniciará la producción) por un lapso de 25 años, en cumplimiento del denominado Acuerdo de Complementación Energética.

Aparentemente, gracias a un golpe de karate nos hemos quedado sin la compañía que coloque en el mercado internacional nuestra futura producción petroquímica.

Como se recordará en el Acuerdo Paz-Sarney de agosto del 88, Brasil debía comprar el 50% de la futura producción petroquímica boliviana y comercializar el restante 50% por cuenta nuestra, además de comprar 95 MMPCD de gas natural y energía termoeléctrica.

A lo largo de las negociaciones posteriores, el compromiso de compra de gas se esfumó, la compra de productos petroquímicos se convirtió en sólo un compromiso de comercialización y ahora la comercializadora, INTERBRAS, también desaparecerá.

Los contratos de comercialización de urea y polietileno suscritos entre YPFB e INTERBRAS, que son casi idénticos, prevén

su revisión y/o renegociación "siempre que ocurrieren hechos que representen alteraciones notorias y sustanciales de las condiciones estipuladas en el presente Contrato o de su ejecución y consecuencias". (Cláusula 8.1).

Por otro lado, también se estipulaba su rescisión "de pleno derecho por cualquiera de las partes" en caso de "quebra, disolución, liquidación judicial o extrajudicial, o concurso preventivo de acreedores de cualquiera de las partes, sea ésta requerida, homologada o decretada". (Cláusula 9.1.2).

Asimismo, se contemplaba la cesión de los derechos y obligaciones: "Los efectos de este Contrato se extenderán a los sucesores de ambas partes, que se subrogarán todos los derechos y obligaciones estipulados en el mismo". (Cláusula 10.3).

"Las partes tendrán separadamente la facultad de ceder y transferir el presente Contrato, total o parcialmente, a una empresa en la cual la Parte cedente o el gobierno del país tenga participación accionaria, la cual se subrogará todos los derechos y obligaciones de la cedente". (Cláusula 10.3.1).

"Solamente podrán ser efectuadas otras cesiones o transferencias por cualquiera de las Partes previa autorización de la otra Parte por escrito". (Cláusula 10.3.2).

Finalmente, los contratos especificaban: "El presente Contrato, suscrito por los representantes legales de las Partes, entrará en vigencia y será obligatorio para las Partes, condicionado al cumplimiento de lo establecido en el inciso 10.5 del presente Contrato".

El inciso 10.5 indica que YPFB tenía un plazo de 24 meses (hasta noviembre/1991) para demostrar a INTERBRAS el haber concluido con el proceso de obtención de los financiamientos necesarios para la construcción de las plantas.

Lo indicado anteriormente es inquietante pero no se debe perder de vista que fueron documentos suscritos de buena fe y, aunque se prevían eventualidades como la actual, no se la anticipaba tan pronto. Lo que no se debe perder de vista es que, por sobre todo, son el reflejo de una voluntad política de cooperación entre ambos países, razón por la cual los contratos han sido ratificados mediante notas reversales entre ambos gobiernos. Estos acuerdos de YPFB e INTER-

BRAS tomarán rápidamente los pasos necesarios para adecuar los contratos a la nueva situación.

Para esta adecuación existen elementos que deben tomarse en cuenta.

1) El espíritu de los contratos refleja el compromiso entre Estados. Por razones operativas los firmantes eran las compañías que ejecutaban los contratos. En el fondo los compromisos de comercialización los adquirió el Estado brasileño a través de INTERBRAS, así como lo hizo el Estado boliviano a través de YPFB.

2) El nuevo mandatario brasileño cree muy firmemente que el papel de la comercializadora estatal (Trading house) debe ser llenado por empresas privadas. La abolición de INTERBRAS ha sido sorprendente. Desde su creación, hace 14 años, INTERBRAS nunca ha tenido pérdidas. Con aproximadamente 1.200 empleados en 1989, INTERBRAS comercializó 2.700 millones de dólares y fue responsable del 13% del ingreso brasileño por exportaciones.

3) Lo indicado en los puntos anteriores señalaría que si Brasil persiste tan sólo en comercializar la producción boliviana, algún día este tomará el lugar de INTERBRAS. En ese caso pare-

cería que sería privado y difícilmente tendría la envergadura de INTERBRAS. Aspectos que nos preocupan y que se deben tomar en cuenta.

Como se puede ver, nuestros proyectos petroquímicos en Brasil están ingresando en una situación muy delicada y por lo tanto las perspectivas de venta de gas al Brasil también están en un panorama confuso (El Gasista 23, 11/3).

En estas circunstancias, podemos perder o retroceder lo oficialmente logrado en petroquímica ni renunciar a nuestra "objetivo permanente" de negociar con gas a São Paulo. Lo aconsejable es que dado lo fluido de la situación, tratemos de ampliar los canales de negociación de los productos nacionales de la petroquímica y abrir un mercado casi permanente para nuestros gases, ambos en términos reales y convenientes al país.

El Ing. Carlos Miranda Pacheco fue ministro de Energía y Minas. Actualmente es gerente general de la Empresa Minera Unificada S.A. (EMUSA).

## Debate sobre la Reforma del Sistema Político

### El tiempo de la reforma política

Por Jorge Lazarte R.

Quizá es la primera vez en mucho tiempo que el país está inducto para la reforma política institucional. La razón probablemente no es sólo la constatación de que las cosas no andan bien (en ello estaríamos lo mismo que en el pasado), sino sobre todo la existencia de un consenso en la sociedad acerca de la necesidad de realizar la reforma correctiva de los desajustes constatados. Esta es pues una oportunidad histórica, reforzada por la disponibilidad colectiva, ambas producidas por la crisis de reconstrucción política y política. Y como esta tarea compromete a toda la sociedad, no hay otro modo que de esta intervención, por decir lo menos y en democracia, que convirtiendo los temas cruciales en objeto de debate público.

La riqueza de un debate depende no sólo de la excelencia de las ideas sino también de la posibilidad de producir espacios de aproximación a acuerdos, que sean a su vez el resultado de la existencia de parámetros comunes de referencia con los cuales, por ejemplo, tener la certeza de que estamos hablando de lo mismo o en la misma dirección.

Uno de esos parámetros debería ser justamente aquel que nos permita responder gruesamente a la pregunta: ¿cómo decidir entre propuestas tan distintas, por ejemplo de la misma mayoría en una sola vuelta, o la mayoría simple en dos vueltas; o entre la disminución del umbral legal del 51% al 35% o la mantención del actual 51%? ¿Hay algún criterio con cierta garantía de objetividad, que facilite optar por una de las alternativas, o por otras, que no sea simplemente el orientado por el cálculo de ganancias o pérdidas, según se esté en la oposición o en el gobierno? Es esta la pregunta que debemos responder proponiendo algunos criterios de calificación y validación de las propuestas, y que son anteriores a la opción misma.

La preocupación básica que nos induce a plantear estas cuestiones de metodología tiene que ver con lo que afirma el informe sobre la Democracia en Bolivia, (ver la separata de PRESENCIA del 26 de marzo de 1990) respecto a la necesidad de que las reformas a formularse y aplicarse deben "prender" o tener "raíces" en la sociedad, y garantizar con ello su durabilidad y eficiencia. Probablemente uno de los errores cometidos en tantos intentos de revisar y corregir la Constitución Política del Estado, desde 1831 hasta 1967, fue haber eliminado este factor tan importante del proceso ideológico en la aptitud de las normas para funcionar. Y este es probablemente también el error que parece se está cometiendo en muchas propuestas actuales, que sólo son el resultado del cálculo de intereses.

Nunca será excesivo insistir en esta variable socio-histórica tomada esencialmente en cuenta allí donde las normas funcionan y los sistemas políticos son estables, puesto que su implantación, por ej. en EE.UU., Francia o España (frecientemente) ha sido precedida de prolongados debates, o ha sido la misma tradición, como en Inglaterra la que ha hecho su camino. En Bolivia y también en América Latina nos apresuramos en calcar el sistema presidencialista americano, que no funcionó en ninguna parte fuera de EE.UU.

Esos debates no fueron puramente académicos ni sólo entre ellos. Su eje fue siempre el de una aproximación por rodeos para encontrar fórmulas políticas que resolvieran o pongan en ruta de resolución, los grandes problemas planteados por sus respectivas sociedades. Pretender resolver ahora las reformas políticas y electorales fuera de este procedimiento es correr el riesgo casi seguro de producir idénticos resultados al pasado, con el agravante de que no es nada democrático hacerlo sin contar por lo menos la opinión de la sociedad, que es la que en última instancia va a pagar la factura de los costos de una opción equivocada tomada por otros.

Ahora bien y entrando en materia, el único procedimiento que puede hacer posible una opción racional, y quizá también por su mayor objetividad, lograr consensos básicos, es partir de la identificación de los grandes problemas cruciales de nuestra historia política y social, no resueltos hasta el presente, y cuya solución haga posible discriminar entre una propuesta y otra, y por lo tanto, juzgar su plausibilidad histórica.

Parece estar claro que el primer problema a resolver es el de la estabilidad política, o en el caso presente, el de su durabilidad. Esto mismo dicho de otro modo es su expresión más dramática: es el problema de la gobernabilidad. Este fue el primer problema cuando Bolivia nació a la vida republicana, y ello explica que a falta de una solución adecuada se puede hacer todo con las bayonetas menos sentirse encima el Estado haya sido más represivo que consensualizador, poco inclinado al compromiso, con estructuras puramente verticales, y un sistema político débil, excluyente, escasamente participativo, y asimismo al y protegido por el aparato estatal.

El segundo paquete de problemas histórico-políticos tiene que ver con el déficit de representatividad de los partidos políticos. Al respecto pueden ser subrayadas dos dimensiones de los mismos: la primera es la tendencia casi natural a la fragmentación, lo que los inhabilita como vectores de las grandes corrientes de opinión. La segunda, vinculada con la anterior, es su falta de raíces en la sociedad civil, entrabando con ello el cumplimiento de una de sus funciones esenciales que es el de ser estructuras de mediación. Por ello mismo fueron más partidos del poder que de la sociedad.

El tercer gran problema es la ausencia de una tradición democrático-normativa; es decir, la construcción participativa de las reglas de juego del sistema político, y la voluntad de acatamiento. Esto es la persistencia de un escaso o ningún afecto por las normas, o su inexistencia o sustitución por el uso de la fuerza en la adopción de las decisiones colectivas para imponer la voluntad particular.

Finalmente, el contexto condicionante de una sociedad plural o heterogénea, que plantea problemas distintos a los de las sociedades más homogéneas, entre ellos la ausencia de culturas nacionales compartidas o la presencia de lógicas colectivas no siempre compatibles, y que explican que, por ej. los mismos sistemas electorales tengan resultados distintos en sociedades diferentes.

Gobernabilidad, representatividad, normatividad universal y heterogénea, plantean problemas diferentes según el peso de las tradiciones y de acuerdo a la manera como se combinan.

El marco dentro del cual deben ser pensadas las fórmulas de solución positiva y eficaz, es el de la democracia. Ese es el límite de lo aceptable. Esto quiere decir, por ej. que para el caso de la gobernabilidad, la constitución de un gobierno con autoridad emanada de la elección directa, y con los medios para gobernar, de esto es apoyado en una mayoría parlamentaria estable. Pero además la garantía de los derechos de la oposición, que no sólo no debe ser limitada por la "dictadura de la mayoría", sino con posibilidad de normativas y efectivas de poder ser gobierno. O dicho de otra manera: la democracia es la "seguridad en las reglas juntamente con la incertidumbre de los resultados". Entonces una propuesta tendrá racionalidad de sistema y pertinencia histórica si de alguna manera resuelve o tiende a facilitar la solución de los problemas mencionados. Insistir en el procedimiento tradicional, amparados en el poder oculto, es entramparnos nuevamente en impases o desajustes que ya han probado su negatividad.

Jorge Lazarte R., politólogo, catedrático en la UMMS y PLASCO; coordinador de la Subcomisión de Reforma del Sistema Político, que forma parte de la Comisión Especial de Modernización del Estado y Participación Legislativa del Congreso Nacional Vicepresidencia de la República.



## Unilateralidad financiera del FMI

Por Daniel Guerrero

Aunque formalmente el Fondo Monetario Internacional (FMI) figura como un organismo multilateral comprendido en el marco de las Naciones Unidas, lo cierto del caso es que su control operativo lo ejercen en manos de los países industrializados capitalistas.

Esto se puede observar si tenemos en cuenta que el poder de votación dentro del FMI se determina por el monto de aportación al presupuesto general de la entidad financiera. En la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera- en la actualidad el gobierno norteamericano aporta un 20 por ciento del presupuesto del FMI, pero si sumamos las cuotas de los siete principales países industrializados, capitalistas, nos encontraremos con que ellos disponen del 50 por ciento del total, mientras que el restante 50 por ciento de los votos -que se determinan en función de los aportes al presupuesto general de la entidad financiera









### Asamblea de junio Cambios en ADN, dirigidos a modificar los estatutos

Los cambios producidos en la constitución de la Asamblea Nacional, que son considerados como cambios de fondo, se ven reflejados en la Asamblea Nacional que se celebrará en La Paz a fines de junio. En esta oportunidad habrá una asamblea de dirigentes, para la cual se ha elaborado una estrategia política, la cual será el eje de la actividad de este partido y el objetivo principal de la campaña electoral de 1993, con el general Banzer Suárez.

El secretario ejecutivo, Hugo Banzer Suárez, explicó a PRESENCIA que los cambios producidos en la constitución de la Asamblea Nacional, que son considerados como cambios de fondo, se ven reflejados en la Asamblea Nacional que se celebrará en La Paz a fines de junio. En esta oportunidad habrá una asamblea de dirigentes, para la cual se ha elaborado una estrategia política, la cual será el eje de la actividad de este partido y el objetivo principal de la campaña electoral de 1993, con el general Banzer Suárez.

El segundo aspecto, será la modificación de los estatutos en la asamblea nacional. Pero esta vez se encargarán las necesidades de un partido que ya tiene 500.000 votos. El tercer aspecto, es la estrategia política con miras a la vigencia permanente del partido en función del objetivo político que, como todo partido, tiene que ver con las funciones del poder.

"Nosotros como ADN, dijo, ya definimos que el general Hugo Banzer Suárez es candidato en las elecciones de 1993. No quiero que se confunda esta situación, ya que una cosa es lo que ha definido ADN y otra cosa es señalar que hay un Acuerdo Patriótico donde no hay documentos suscritos, sino que hay un trabajo que estamos llevando adelante a nivel de una administración del Estado y creo que estas situaciones avalan el proceso de consolidación de un acuerdo que beneficia al país."

**RENOVACION**  
Reiteró que hay corrientes políticas dentro de ADN, sino personas que con todo derecho han expresado sus opiniones, pero que son situaciones que pueden debatirse a nivel de dirección o planteamientos en los estatutos, la estrategia para 1993 y objetivos que deba perseguir el partido, lo cual es lógico y normal.

Aseguró que todas las propuestas serán debatidas en la conferencia nacional de dirigentes, que es preparatoria a la asamblea nacional y anunció que hasta el momento, hay un solo candidato a la subsecretaría de ADN que es el Ing. Guillermo Fortín. Gran cantidad de militantes, añadió, reconocen su labor que a le tocó desempeñar en los grandes acontecimientos del partido.

Aseguró que la posibilidad de participación de la militancia en direcciones de ADN, es libre. "Solamente corresponde a quien desee postularse a someterse al veredicto de las bases, dentro de los procedimientos de los estatutos para la elección del sujeto y miembros del comité político nacional y es el voto de la militancia, que definirá quien es el sujeto y quienes son los miembros del comité político nacional."

En relación a la convocatoria a un referéndum para que el pueblo sea el que se pronuncie en favor o en contra de las reformas, señaló que esta modalidad no está prescrita en la Carta Magna. Sobre la posibilidad de convocar a una constituyente para analizar las reformas, expresó que el Congreso Nacional no tiene facultades constitucionales para sancionar una ley de esta naturaleza. Por lo tanto, de hacerlo iría contra la Constitución.

"Sin duda alguna, afirmó Kieffer, este tema es delicado y debe ser tratado con sumo cuidado, respetando el marco constitucional y el juramento de los parlamentarios de respetar, cumplir y hacer cumplir la Constitución Política del Estado, teniendo en cuenta que la Carta Magna no se discute sino se cumple."

**REFERENDUM O CONSTITUYENTE**  
En relación a la convocatoria a un referéndum para que el pueblo sea el que se pronuncie en favor o en contra de las reformas, señaló que esta modalidad no está prescrita en la Carta Magna. Sobre la posibilidad de convocar a una constituyente para analizar las reformas, expresó que el Congreso Nacional no tiene facultades constitucionales para sancionar una ley de esta naturaleza. Por lo tanto, de hacerlo iría contra la Constitución.

**COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ**  
**INVITACION**  
El DIRECTORIO a.i. y COMITÉ ELECTORAL DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ, tienen el agrado de invitar a todos los colegas arquitectos, miembros de número, al acto de POSESION del Nuevo Directorio Departamental, el cual se llevará a cabo el día miércoles 28 de marzo del presente en curso, a las 19:00 en la "Casa del Arquitecto", ubicada en la calle Apolinar Jaén N° 765. Agradecemos su gentil concurrencia.  
La Paz, marzo de 1990

### ADN está en proceso de relanzamiento político



El presidente de la Cámara de Diputados y alto miembro de la dirección de Acción Democrática Nacionalista, Fernando Kieffer Guzmán, dijo que su partido está en un proceso de modificación de su reglamento para un relanzamiento de su programa, en un mundo de cambios de la vida política, de los partidos que deben estar permanentemente actualizados y ajustarse a la realidad de cada país.

Explicó que los cambios advenidos en el nivel de la cúpula partidaria, tienen la finalidad de dejar en libertad al jefe de ese partido, general Hugo Banzer Suárez, para elegir a sus colaboradores con los que afrontará los problemas de la vida política y se actualizará como partido para contribuir al progreso y desarrollo del país.

Hizo notar que esos cambios son también para encargar la próxima asamblea (convención) nacional del mes de junio y, en el interín, realizar la conferencia nacional de dirigentes y seminarios políticos. "No hay candidaturas, solo hay opciones que tienen que demostrar su capacidad política y de constante avance hacia el desarrollo y la modernización."

Añadió que en este proceso de cambios, ADN proyecta un nuevo programa de acción con objetivos de corto y mediano plazo. En el corto plazo, las elecciones municipales y a largo plazo, las elecciones generales.

Mi partido, dijo, está pasando por un momento incómodo porque pretende garantizar una convención nacional con una serie de cambios y de renovación hacia la modernización y la permanente vigencia, lo que determina los cambios producidos internamente en este partido. Pero señaló que la renovación no puede ser excluyente. El Ing. Guillermo Fortín es el único que se proclamó candidato para la subsecretaría, pero otros militantes también pueden hacerlo, pero dentro de la modernización y los objetivos que persigue su partido.

Fallida reunión de Comisión de Congreso

## Reformas políticas originan desacuerdo y parálisis congresal

La inicial discusión partidaria sobre las reformas políticas originó ayer en la Comisión de Congreso un nuevo desacuerdo entre el oficialismo y la oposición, causando también el riesgo de que se paralicen las futuras sesiones parlamentarias y se siga aplazando la convocatoria oficial a la reunión extraordinaria del Congreso, prevista para el 17 de abril.

La fallida sesión de la Comisión de Congreso, parcialmente iniciada ayer, derivó en una disolución de sus miembros, senadores y diputados, tras un incumplimiento de la convocatoria oficial a la reunión extraordinaria del Congreso, prevista para el 17 de abril.

El diputado Gastón Encinas dijo que los movimientistas sólo se interesan en aprobar la segunda vuelta electoral para definir la designación presidencial en 1993.

La inicial discusión partidaria sobre las reformas políticas originó ayer en la Comisión de Congreso un nuevo desacuerdo entre el oficialismo y la oposición, causando también el riesgo de que se paralicen las futuras sesiones parlamentarias y se siga aplazando la convocatoria oficial a la reunión extraordinaria del Congreso, prevista para el 17 de abril.

Dirigentes del gobernante MIR-ADN, justificaron la postergación del tema de las reformas, afirmando que en primera instancia deben aprobarse las leyes "técnicas" y no "conflictivas" -inversiones, minería, hidrocarburos, SAFCO, de administración y control gubernamental-, que fueron diseñadas incluso en el gobierno del MNR.

El diputado Gastón Encinas dijo que los movimientistas sólo se interesan en aprobar la segunda vuelta electoral para definir la designación presidencial en 1993.

Juan Carlos Durán, secretario ejecutivo del MNR afirmó que su partido pidió que se respeten las resoluciones camariales anteriores, que consignan un temario concreto y el lugar de su prioridad en la convocatoria.

"Hemos acordado que el primer punto debía ser el tema de los convenios internacionales económicos favorables al país, luego la ley SAFCO y en tercer lugar las reformas a la Constitución Política del Estado, y sucesivamente las leyes de inversiones, hidrocarburos, electoral, de las Fuerzas Armadas y los reglamentos de debates de cada cámara."

Durante el debate de ayer en la comisión de Congreso, se llegó a plantear que el cuarto intermedio se prolonge incluso hasta el próximo lunes, con lo que el Parlamento aumentaría su actual capacidad de receso.

## MNR: Banzer incumple acuerdo con Iglesia sobre reformas políticas

Hugo Banzer Suárez, jefe de la cogobernanza ADN, incumple los acuerdos interpartidarios sobre reformas políticas suscritos antes de la elección del presidente de la República, afirmó ayer el secretario general del MNR, Germán Quiroga.

Dijo que las recientes declaraciones de Banzer sobre las reformas constitucionales que perfeccionen el actual sistema electoral, "ratifican que el jefe de ADN no cree en la democracia". El secretario general del MNR dijo también que Banzer no aceptará la segunda vuelta electoral planteada por su partido para definir la nominación presidencial.

Las reformas constitucionales y electorales son tema de discusión en el Congreso y los partidos, principalmente ante los planteamientos de "mayoría relativa" y "segunda vuelta" electoral para decidir quien asume la Presidencia cuando ninguna de las fuerzas políticas logre el 50 por ciento más uno, exigido por la Constitución.

Los acuerdos firmados por los jefes del MNR, MIR y ADN, reunidos con auspicio de la Iglesia Católica el 25 de julio de 1989, se refirieron a crear instrumentos legales que faciliten el voto ciudadano y conserven su legitimidad.

además de realizar las reformas jurídicas para preservar la imparcialidad y transparencia de las cortes electorales.

El último punto decía: "Se coincidió en la necesidad de perfeccionar el actual sistema electoral".

"Somos partidarios de reformar la Carta Magna y de modernizar el estado. Pero esa reforma está prevista como una instancia de discusión en el Congreso y será el próximo Congreso, a partir de 1993, que ratificará estas reformas", sostuvo Banzer durante el reciente aniversario de ADN.

"En el orden práctico, cumplamos nuestra palabra de reformar y mejorar nuestro sistema electoral, introduciendo reformas convenientes y concertadas a la ley electoral, democratizando los órganos electorales, fijando normas de comportamiento y de ética política", agregó Banzer.

Al rechazar las acusaciones de Banzer, el dirigente mirista del Cuerpo Patriótico MIR-ADN, Gastón Encinas, dijo ayer que la propuesta oficial de ADN se discute aún en ese organismo, sin haber llegado a un acuerdo porque no se tiene un criterio definitivo.

"Personalmente creo que si acaso existe un consenso político ab-

soluto en el país, referente a ciertas reformas que vayan a lograr un control social sobre el poder judicial, o aumenten el universo de electores, nosotros estaríamos dispuestos a encontrar ese tipo de coincidencias", dijo.

"Pero las coincidencias -agregó Encinas- no deben corresponder únicamente a las estrategias políticas de poder de ninguno de los partidos, ni del Acuerdo ni de la oposición, sino sustancialmente a perfeccionar y consolidar el sistema democrático para resolver los problemas iniciales."

"No es cierto y rechazo categóricamente ese tipo de insinuaciones del MNR -dijo Encinas en respuesta a las declaraciones de Quiroga-. Nosotros queremos entrar a discutir a profundidad las reformas. No queremos disputar la primera o la segunda vuelta sino el conjunto de las reformas que tengan que ver con el perfeccionamiento del sistema democrático. Por ejemplo, ¿por qué el MNR no propone como prioridad la reforma del poder judicial o la forma de respeto a la voluntad popular expresada en las urnas y no sólo la composición de las cortes? El MNR quiere sujetarlo todo a lo que ellos ven por conveniente para las elecciones de 1993."

Senador Lema Patiño

## Bajas recaudaciones de la Aduana afectarán planes de TGN

Las bajas recaudaciones de la Aduana durante los últimos meses, afectará los planes del Tesoro General de la Nación en cuanto a ingresos se refiere, afirmó ayer el senador Raúl Lema Patiño, a su retorno de los Estados Unidos.

El legislador movimientista afirmó que una de las razones de la baja recaudación, obedece a los cambios bruscos de funcionarios que componen esa institución.

"Sin embargo, al cabo de más

de seis meses de gobierno, parece que existe otra razón por la cual estas recaudaciones están disminuyendo", dijo. Denunció que existen recaudaciones para las cajas partidarias del MIR y ADN.

Dijo que se han recibido reclamaciones del Comité Cívico de Yacubiza y de la Alcaldía de dicha ciudad fronteriza, en sentido de que los ingresos de la aduana han bajado considerablemente, lo que originó que el presupuesto de

la institución se vea disminuido y no pueda ejecutar obras de mejoramiento.

Este tema de la aduana parece que se generalizó en varios distritos fronterizos, dijo al señalar que no de adoptar el gobierno otras medidas, confrontará serios problemas en su presupuesto. "Considero que toda la planificación económica realizada en base a estos ingresos, va a tener un defecto muy grande en la presente gestión" concluyó.

Cite N° 97-III-00

LA PAZ, 27 de marzo de 1990

Señor  
Lic. Miguel Achá  
JEFE DEL DIRECTORIO DEL FONDO DE PENSIONES  
DE AFILIADOS A LA CAJA PETROLERA DE SALUD

Presente.

Señor presidente:

A la Federación Sindical de Trabajadores de Luz, Fuerza, Teléfonos y Aguas de Bolivia, le es muy grato y altamente honroso presentar nuestro homenaje a esta fecha de recordación de un aniversario más del Fondo de Pensiones de afiliados a la Caja Petrolera de Salud, y obedecer ello al respecto que el Comité Ejecutivo de este ente sindical tiene para quienes contribuyen al sostenimiento de la misma: el Fondo de Pensiones Petrolera en cumplimiento de sus objetivos trata de subsanar en parte la crítica situación económica por la que atraviesan trabajadores afiliados, a tal efecto, procura otorgar de manera más ágil y sencilla beneficios favorables a ellos.

Al reiterar nuestro saludo fraterno en este día enfatizando al mismo tiempo, quienes dirigimos y están inmersos en el Fondo continúan con su labor en torno al engrandecimiento a la Institución que cobija a varios sectores del país al igual que la nuestra. Es en este momento que nos debemos aunar esfuerzos para lograr consolidar su autonomía sin injerencia ajena en la administración de los intereses de sus afiliados.

Es así que con ahínco deseamos que el trabajo vuestro y quienes lo acompañan sean el fruto de la conciencia, el entendimiento y beneficiar cuantas más a los trabajadores activos y pasivos.

Con este motivo reiteramos nuestras consideraciones más distinguidas.

FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES DE LUZ, FUERZA, TELEFONOS Y AGUAS DE BOLIVIA

César Ledo C.  
SECRETARIO GENERAL

José Morales C.  
SECRETARIO DE RELACIONES

Max Ibañez C.  
SECRETARIO DE CONFLICTOS

Germán Cartagena T.  
SECRETARIO DE CONFLICTOS

Juan Caballero H.  
SECRETARIO DE INICIENDA

SIN CLASE: OBRERA NO TIENE PROCESO  
Gestión 1989-1990

**COBEE BPC**

### CORTES DE ENERGIA ELECTRICA

Debido al siniestro que sufrió nuestra Compañía el día 14 de marzo pasado en la Planta Hidroeléctrica de Achachicala, se efectuarán cortes de energía eléctrica de Hs. 18:00 adelante a las siguientes zonas:

Ciudadela Ferroviaria, Plan Autopista, Achachicala, Vinto Tinto, 18 de Mayo, Pura Pura, Barrio Said, Villa Victoria, Las Lomas y Munaypata.

Fábricas: ALBUS, CAFE COPACABANA, VIDRIOS, MOLINERA INCA, BELMEX MAX, MARMOLERA, IBUSA, SILESIA, ARANDO, LA PAPELERA, FANACOL, PLASTIX, COMACO, VOLCAN.

Escuela Industrial Pedro Domingo Murillo, SAMAPA y Alumbardo de la Autopista.

Los cortes referidos serán realizados hasta nuevo aviso y podrán variar en su duración dependiendo de la demanda del día.

El personal de la Compañía está realizando los trabajos pertinentes para normalizar este servicio por lo cual pedimos su comprensión.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited

En Tingo Maria

### Oposición a erradicación de coca

(ANF).- Campesinos productores de coca de los tres países más afectados por la fabricación de cocaína, Perú, Colombia y Bolivia, formarán una Coordinadora Internacional, con el fin de oponerse a toda forma de erradicación forzosa de sus cultivos, sea por la vía militar o el uso de agentes químicos.

La creación de este mecanismo campesino internacional se discutirá durante la primera reunión de productores de coca de los tres países andinos, que se realizará a partir de este miércoles 28, en Tingo Maria, una de las zonas peruanas azotada por la trilogía coca-narcotráfico-guerra.

El encuentro fue organizado por las Naciones Unidas con el fin de conocer el criterio de los cocaceros peruanos, bolivianos y colombianos sobre la problemática del narcotráfico y sus implicancias en la economía agrícola.

Evo Morales y Valerín Gutiérrez, dirigentes de los productores de la hoja de coca del trópico cochabambino, asumieron la representación boliviana, informó Guido Tarqui, otro dirigente nacional del sector.

Explicó que la delegación nacional planteará a sus similares peruanos y colombianos la creación de una Coordinadora Internacional de Productores de Coca y que tendrá por finalidad la de gestionar cooperación económica prioritaria para la sustitución de la hoja verde, materia prima de la cocaína.

### Ministro dialogará con campesinos

(ANF).- El gobierno central no rompió relaciones con la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia, al contrario está presto para reiniciar el diálogo, dijo hoy el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Ibarra.

Desde que los dirigentes campesinos y las autoridades del gobierno suspendieron sus conversaciones, en la primera quincena de febrero, el ministro del ramo se muestra "tentado de ir personalmente a la sede de los campesinos a continuar conversando", declaró.

La dirigencia de la Confederación Única de Campesinos había indicado que suspenden las negociaciones por que el gobierno no muestra voluntad política para atender el pliego del sector.

Sin embargo, el titular de asuntos campesinos manifestó que el gobierno en ningún momento rompió con estas relaciones. "Hago un llamado público para que la Confederación Sindical recapacite y comience el diálogo".

### Bolivia en simposio sobre drogas

(ANF).- El subsecretario del Interior, Raúl Loayza viajó hoy a Madrid, España, para asistir los días 29 y 30 de marzo, a una reunión que se denomina "Tráfico de Drogas y Política Internacional" que fue organizada por el Centro de Estudios de Política Exterior de ese país.

Se indicó que al simposio asistirán diversos organismos y personalidades que son partidarios, tanto de la política repressiva para combatir al narcotráfico, como de aquellos que defienden la legalización de la droga como forma de terminar el problema.

El subsecretario del Interior manifestó por su parte que durante su participación dará a conocer la propuesta boliviana para erradicar el narcotráfico, que es conocida por "voca por desarrollo", informando además acerca de los logros obtenidos hasta la fecha en nuestro país en lo que se refiere a la interdicción, sustitución y prevención en el curso de los últimos años.

Junto a incremento de salarios

## COB planteará compensación por pérdida de poder adquisitivo

La Central Obrera Boliviana

planteará al gobierno un aumento de 30.6% en el que están incluidos el incremento de 12% a los salarios, contemplado en el Presupuesto General de la Nación, y el 18.6 por compensación a la pérdida del poder adquisitivo que se registró desde enero del pasado año.

Otra demanda que presentará la Central Obrera, es el aumento de la masa salarial que, según lo establecido por el gobierno, es de Bs 105 mil millones. Hoy miércoles se conocerá el monto de la masa salarial que propendrán los trabajadores.

Al proporcionar esas informaciones, la dirigente de la Central Obrera, Ursula Goyzueta, afirmó que en los últimos años no se dieron incrementos salariales a los trabajadores, sino simples compensaciones, por lo que ahora piden tanto la compensación

como el incremento.

"Estamos dispuestos a aceptar el incremento salarial que el gobierno quiere darnos, pero aparte queremos la compensación por la pérdida del poder adquisitivo del salario", reiteró la sindicalista.

Confirmando informaciones de otros dirigentes, afirmó que el año pasado el poder adquisitivo se desvalorizó 18.6%, por lo que ahora se exige que se compense y, además, se aumente la masa salarial ofrecida por el gobierno. Además, dijo que los maestros deben tener una mayor preferencia salarial porque es el sector con remuneración más baja.

"No creemos que la inflación se desate porque se otorgue un aumento digno para el trabajador. Lo que ocasiona la inflación es la falta de productividad", afirmó.

Indicó que la falta de fuentes de trabajo y las desactualizadas tecnologías que datan de hace 40

años y que aún son aplicadas en diferentes actividades, también son razones fundamentales de la inflación.

En el transcurso de hoy, miércoles, el comité ejecutivo de la COB se reunirá para redactar la carta que presentará, en el día, al gobierno.

Advertió que por los problemas de la sequía aumentarán los precios de los productos agrícolas, "por lo que es necesario un incremento digno para la familia del trabajador".

Igualmente, la COB ha pedido que tanto el aumento como la compensación salarial sean reconocidos a partir de enero y no de marzo como pretende el gobierno.

En la última reunión entre representantes de la Central Obrera Boliviana y autoridades del gobierno, se criticó duramente la política económica y salarial del gobierno.

## Corte de Justicia declaró procedente habeas corpus interpuesto por Alcaldía

La Corte de Justicia del Distrito de La Paz declaró procedente el recurso de habeas corpus interpuesto por el alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean, contra la juez 4ª de Trabajo, quien emitió la pasada semana un mandamiento de apremio contra la primera autoridad municipal, informó ayer el presidente de la Corte, Edgar Montaño.

Según Montaño, el fallo es procedente en mérito a que la juez 4ª de Trabajo dictó la orden de apremio el 4 de marzo, día que era domingo y que no funcionaban los juzgados de trabajo.

"Además -agregó- la juez dejó suspendido el mandamiento de apremio, porque tomó otra alternativa como es la retención de fondos de la Alcaldía Municipal de La Paz".

El presidente de la Corte Superior de Justicia ratificó que se dejó sin efecto la orden de apremio contra Mac Lean, cuando la juez determinó su suspensión.

Dijo que los vocales de la Corte Superior de Justicia no ingresaron al fondo del caso, "porque no es de nuestra competencia, ya que en estos casos el habeas corpus se presenta cuando una persona es ilegalmente detenida o perseguida".

Consultado sobre si se tomó en cuenta el argumento de la juez sobre la fecha de la orden de apremio y que tenía un error al señalar como fecha el 4 de marzo y no el 1º de Montaño aseguró que sí, pero que "el mandamiento de apremio regula en vigencia. Además de ser una falla que no debe darse y que además existían una retención de fondos de la Alcaldía, la misma juez dejó en

suspensión el mandamiento de apremio".

Aclaró que los vocales de la Corte no analizaron si el Concejo Municipal de La Paz autorizó o no el pago de los beneficios y la firma del convenio que suscribieron el ex alcalde Raúl Salomón y los ex trabajadores municipales. Reiteró que sólo se consideró el habeas corpus interpuesto y que no se tomaron en cuenta otros argumentos que "no nos corresponden".

Respecto a la declaratoria de cuarto intermedio de la audiencia el pasado viernes 23, explicó que se asumió esa medida porque los vocales debían analizar un expediente de 300 páginas y porque no estaba el mandamiento de apremio, el cual llegó en la tarde.

Tanto la Central Obrera Boliviana como los diputados de la Cámara de Diputados de la Unión

apoyan la petición del bono extraordinario, afirmó, y el mismo gobierno entiende que este bono es irrenunciable.

"No es una posición política, es deseo de los dirigentes atender las negociaciones, pues es un pedido de las bases", señaló. En la última sesión de las asambleas para combatir a las bases sobre su posición DISMINUCIÓN DE SALARIOS

Con respecto al incremento salarial, los maestros hicieron conocer al ministro del ramo que no es suficiente. Un aumento del 15% implica una disminución, dijo, pues el año pasado el incremento fue del 23.6%.

Tanto maestros rurales como urbanos continúan en conversaciones para plantear al Ministerio de Educación una misma posición de que se les incremente la misma proporción del año pasado, dijo.

### SOLICITADA

SUCRE, 27 DE 1990

SEÑOR

H. ABEL LOPEZ GUZMAN

PRESIDENTE DE LA COMISION DE EDUCACION

Y CULTURA DEL HONORABLE SENADO NACIONAL

PRESENTE

DE NUESTRA CONSIDERACION:

LA III CONFERENCIA NACIONAL DE UNIVERSIDADES DE BOLIVIA, REALIZADA ENTRE EL 16 Y 17 DEL PRESENTE MES, HA TOMADO CONOCIMIENTO DE SU NOTA N° 037/90 DE FECHA 2 DEL CORRIENTE, RESPECTO DEL SEMINARIO ORGANIZADO POR LA COMISION DE EDUCACION Y CULTURA DEL HONORABLE SENADO NACIONAL, CON EL OBJETO DE REALIZAR UN DIAGNOSTICO DE LA EDUCACION SUPERIOR DE BOLIVIA, FIJAR LAS BASES PARA EL DESARROLLO DE ESTA Y ELABORAR PROPOSICIONES NORMATIVAS QUE LA REGULEN.

AL EFECTO, ACOMPAÑA USTED UNA AGENDA QUE DESARROLLA LOS OBJETIVOS INDICADOS PARA EL SEMINARIO; ASI COMO EL PROCEDIMIENTO AL CUAL SE SUJETARA LA REUNION, PARA LUEGO ADOPTAR LAS RESPECTIVAS CONCLUSIONES.

LAS UNIVERSIDADES PUBLICAS DEL PAIS ASISTEN A ESTE EVENTO SOLAMENTE PARA HACER CONOCER SU POSICION SOBRE EL SEMINARIO, POR TRATARSE DE UNA INVITACION FORMULADA POR LA COMISION DE LA HONORABLE CAMARA DE SENADORES, CON EL PROPOSITO DE CONTINUAR MANTENIENDO LAS RELACIONES APROPIADAS DENTRO DE LA FUNCION INSTITUCIONAL QUE DEBEN CUMPLIR TANTO EL HONORABLE SENADO NACIONAL COMO EL SISTEMA DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA.

COMO ES SABIDO LA UNIVERSIDAD, POR MANDATO EXPRESO DE LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO, ESTA LLAMADA A CUMPLIR LA ALTA RESPONSABILIDAD DE DIRIGIR Y CONducir LA EDUCACION SUPERIOR DE LA NACION, POR LO QUE NO PUEDE DESPOJARSE DE ESTAS ESPECIFICAS PREROGATIVAS Y ATRIBUCIONES, YA QUE DE HACERLO COMETERIA UNA GRAVISIMA INFRACCION AL ORDENAMIENTO JURIDICO, TODA VEZ QUE LA UNIVERSIDAD, FORMADORA DE JUVENTUDES, ESTA OBLIGADA A CUMPLIR LA CONSTITUCION, DANDO EJEMPLO DE RESPETO Y DE ACATAMIENTO A LAS NORMAS FUNDAMENTALES QUE RIGEN LA VIDA INSTITUCIONAL.

A TAL EFECTO, EL SISTEMA UNIVERSITARIO BOLIVIANO HA EFECTUADO EL DIAGNOSTICO RESPECTIVO A LA CRISIS DE LA UNIVERSIDAD ESTABLECIENDO QUE DICHA CRISIS ESTRUCTURAL AFECTA A TODA LA SOCIEDAD Y AL ESTADO LA QUE A SU VEZ ES RESULTADO DE LA TRANSFORMACION QUE VIENE OPERANDOSE EN ESCALA MUNDIAL.

EN EL CASO DE LOS PAISES DEL TERCER MUNDO LA DEPRESION ADQUIERE PROFUNDIDAD DEBIDO A LA DEPENDENCIA EN LA QUE SE ENCUENTRA SOMETIDOS Y A LA ASFIXIANTE DEUDA EXTERNA QUE, EN NUESTRO PAIS, TIENE CARACTERES DE MAGNITUD, A CONSECUENCIA DEL EXCESIVO ENDEUDAMIENTO EXTERNO, NO OBTANTE DE LOS ALTOS PRECIOS DE LOS MINERALES DE EXPORTACION Y DEL INGRESO DEL PETROLEO EN EL MERCADO INTERNACIONAL, EN SU DEBIDO TIEMPO ESTOS FACTORES TUVIERON SU NEGATIVA PERCUSION EN LA UNIVERSIDAD DEBIDO A LA POLITICA DE INTERVENCION Y CANCELACION DE LA AUTONOMIA UNIVERSITARIA, AFECTANDO PARTICULARMENTE A SU AUTONOMIA ECONOMICA, CAUSANTE DE LA FALCENCIA DE RECURSOS DE LAS ALTAS CASAS SUPERIORES DE ESTUDIO PARA EL CUMPLIMIENTO DE SUS FUNCIONES DE FORMACION PROFESIONAL, ACADEMICA, DE INVESTIGACION Y EXTENSION CULTURAL.

POR TANTO LA RAZON DE NUESTRA PRESENCIA ESTA LIMITADA UNICAMENTE A RECORDAR A LA HONORABLE COMISION DE SU DIGNA PRESIDENCIA, LOS PRINCIPIOS Y MANDATOS CONSTITUCIONALES ENCOMENDADOS A LA UNIVERSIDAD, QUE NO PUEDEN SER CONSIDERADOS FUERA DE SU AMBITO Y DE SU COMPETENCIA, PORQUE SON DE SU PRIVATIVA ATRIBUCION Y CONOCIMIENTO.

1.- COMO ES SABIDO, SOLAMENTE LA EDUCACION FISCAL Y PRIVADA, PRE-ESCOLAR, PRIMARIA, SECUNDARIA, NORMAL Y ESPECIAL, ESTA REGIDA POR EL ESTADO, MEDIANTE EL MINISTERIO DEL RAMO, COMO SEÑALA EL ARTICULO 184 DE LA LEY FUNDAMENTAL.

EN CAMBIO, LA EDUCACION SUPERIOR, ESTA REGIDA POR EL ESTADO MEDIANTE LAS UNIVERSIDADES PUBLICAS, A LAS CUALES SE LES HA OTORGADO AUTONOMIA ECONOMICA,

ACADEMICA, TECNICA Y ADMINISTRATIVA, ESTANDO AUTORIZADAS PARA EXTENDER NO SOLO DIPLOMAS ACADEMICOS SINO TAMBIEN TITULOS EN PROVISION NACIONAL, COMO DISPONEN LOS ARTICULOS 185 Y 186 DE LA CARTA DE ESTADO.

2.- AL PRESCRIBIR EL ARTICULO 190 DE LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO, QUE LA EDUCACION, EN TODOS SUS GRADOS, SE HALLA SUJETA A LA TUICION DEL ESTADO, EJERCIDA POR EL RESPECTIVO MINISTERIO, COMPROMETE AUN MAS A ESTE A LA DEFENSA DE LOS DERECHOS Y ATRIBUCIONES DE LAS UNIVERSIDADES PUBLICAS, ESTABLECIDOS EN LAS NORMAS CONSTITUCIONALES YA CITADAS.

3.- LAS UNIVERSIDADES PUBLICAS, EN EJERCICIO DE SU AUTONOMIA HAN CONSTITUIDO EL SISTEMA DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA, ENCONTRANDOSE EN LA ACTUALIDAD EMBARGADAS EN LA FORMULACION DEL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO UNIVERSITARIO QUE SEÑALA LA SEGUNDA PARTE DEL ARTICULO 185 DE LA CONSTITUCION, PLAN NACIONAL DE DESARROLLO UNIVERSITARIO QUE CONTEMPLA NO SOLAMENTE LOS PUNTOS DE VISTA PLANTeados EN LA AGENDA DEL SEMINARIO, SINO QUE RESPONDE, CON TODA AMPLITUD, A LA FORMACION DE LOS RECURSOS HUMANOS NECESARIOS, ASI COMO A LA PARTICIPACION DE LAS UNIVERSIDADES EN EL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL DEL PAIS EN GENERAL Y DE LAS REGIONES PARTICULAR.

4.- A LOS FINES DEL ORDENAMIENTO PARA LA AUTORIZACION Y FUNCIONAMIENTO DE LAS UNIVERSIDADES PRIVADAS, RECONOCIDAS POR EL ARTICULO 188 EL SISTEMA UNIVERSITARIO BOLIVIANO, HA PRESENTADO A TRAVES DE LA REPRESENTACION PARLAMENTARIA UNIVERSITARIA, UN PROYECTO DE LEY AL HONORABLE CONGRESO NACIONAL, QUE REGULE EL RECONOCIMIENTO, ORGANIZACION Y FUNCIONAMIENTO DE LAS UNIVERSIDADES PRIVADAS, LEGALIZANDO DE ESTE MODO LA SITUACION JURIDICA DE ESTAS ENTIDADES. DICHO PROYECTO ES FRUTO DE UNA COMISION INTER INSTITUCIONAL DE REPRESENTACIONES DE LOS MINISTERIOS DE EDUCACION Y PLANEAMIENTO Y DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA DISPUESTO POR EL DECRETO SUPREMO N° 26309 DE 27 DE JUNIO DE 1984, DICTADO POR EL GOBIERNO CONSTITUCIONAL.

A LOS FINES DE LA SANCCION CONSTITUCIONAL DE DICHO PROYECTO DE LEY CONSIDERAMOS QUE LA COOPERACION DE LA HONORABLE COMISION DEL SENADO NACIONAL DE SU PRESIDENCIA, SERIA DE INESTIMABLE VALOR Y QUE JUSTIFICARIA LA PREOCUPACION DEMOSTRADA POR LA EDUCACION SUPERIOR.

POR LAS RAZONES EXPUESTAS, EL SISTEMA DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA, EXPRESA A USTED QUE NO PARTICIPARA EN EL SEMINARIO AL CUAL HA SIDO INVITADO POR LA COMISION DE EDUCACION Y CULTURA DEL HONORABLE SENADO NACIONAL, SIN QUE ESTO IMPLIQUE QUE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA RERUYA EL DEBATE EN LOS RESPECTIVOS AMBITOS INSTITUCIONALES SOBRE EDUCACION SUPERIOR, EN DEFENSA DE LA AUTONOMIA UNIVERSITARIA.

ATENTAMENTE,

UNIV. ALBERTO VILAR TAGUCHI  
STRIO. EJECUTIVO DE LA C.U.B.  
UNIV. EDGAR SERNICH CACERES  
STRIO. EJECUTIVO FUL. UMRPSFX.  
UNIV. NICANOR JOVE APARICIO  
STRIO. EJECUTIVO FUL. U.M.S.A.  
DR. JUAN CARLOS PEREIRA  
STRIO. EJECUTIVO F.D.U. U.M.S.S.  
UNIV. PATRICIA RICO  
STRIO. EJECUTIVA FUL. U.M.S.S.  
UNIV. OSCAR VERA  
STRIO. EJECUTIVO FUL. U.T.O.  
UNIV. MARCO ANTONIO QUICHU  
STRIO. EJECUTIVO FUL. U.A.T.F.  
UNIV. JUAN CARLOS GRAGEDA  
STRIO. EJECUTIVO FUL. U.J.M.S.  
UNIV. WILSON FRANCO SENIO  
STRIO. EJECUTIVO FUL. U.T.B.J.B.  
DR. DULFREDO RETAMAZO L.  
VICE RECTOR UNIVERSIDAD  
CATOLICA BOLIVIANA

DR. MARIO RIOS ARAOZ  
STRIO EJECUTIVO DEL C.E.U.B.  
DR. JORGE ZAMORA HERNANDEZ  
RECTOR U.M.R.P.S.F.X.  
DRA. NILA HEREDIA  
RECTOR A.I. U.M.S.A.  
DR. RAUL RICO GAMBOA  
RECTOR U.M.S.S.  
DR. MANUEL JESUS ANGULO  
RECTOR U.G.R.M.  
LIC. R. CONSTANTINO ROJAS U.  
VICE RECTOR U.T.O.  
ING. M.C. ARMANDO SANCHEZ V.  
VICE RECTOR U.A.T.F.  
DR. JORGE UZQUEDA S.  
VICE RECTOR U.J.M.S.  
DR. HERNAN MELGAR JUSTINIANO  
RECTOR U.T.B.J.B.  
DR. MIGUEL DELGADO  
PRESIDENTE CONFEDERACION  
UNIVERSITARIA DE DOCENTES





# Instituciones de la zona Sur apoyan al STPLP

La Asociación Deportiva del Sur y otras instituciones de Obrajes, Calacoto, Achumani, San Miguel y demás barrios, expresan su preocupación por la falta de campos deportivos y áreas verdes que puedan ayudar a la juventud a dedicarse al deporte y piden a la Alcaldía una política de fomento y expansión de campos deportivos y áreas verdes. Apoyan la decisión del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz que contribuyó a la expropiación de terrenos que pertenecían a la ex Corporación Boliviana de Fomento.

El voto resolutorio de la Asociación Deportiva del Sur dice: "Considerando: Que, toda la zona Sur de la ciudad de La Paz ha quedado prácticamente sin campos deportivos por el crecimiento poblacional y por el ensanchamiento de vías.

Que, es necesario que la Alcaldía elabore una política de fomento al deporte a través de la construcción de más campos deportivos y de áreas verdes, en beneficio de la juventud.

Que, recientemente la Alcaldía ha dispuesto que la cancha de fútbol de la zona de Obrajes sea afectada para el ensanchamiento de la avenida "Costanera" que pasa por Següencoma.

Que, el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, con muy buen criterio, expropió los terrenos que pertenecían a la ex Corporación Boliviana de Fomento y

que además sirvieron por años como campos deportivos. Que, esa expropiación, tal como establece la Ley 929 de abril de 1987, está destinada a la construcción de campos deportivos que beneficien a toda la juventud de la zona Sur.

Que, personas interesadas en evitar la construcción de campos deportivos están pretendiendo anular la ley de expropiación utilizando una serie de actitudes nada correctas.

Que, esas personas no tienen la documentación legal que compruebe su legitimidad de ser propietarios de los mencionados terrenos expropiados por el STPLP.

Por lo expuesto, la Asociación Deportiva del Sur, además de los equipos de fútbol que participan en los campeonatos deportivos, resuelven: 1.- Apoyar las gestiones que realiza el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, ante la Corte Suprema de Justicia (Sucre), para que se ratifique la ley, por cuanto beneficiará a miles de jóvenes pacenses y establecimientos educativos, que requieren de campos deportivos para su actividad, como forma, además, de oponerse al consumo de drogas. 2.- Solicitar a los excelentes ministros de la Corte Suprema de Justicia, ratificar la expropiación, por ser ésta legal y para evitar que se burle la majestad de la justicia. Es dado en la ciudad de La Paz, a los 25 días del mes de marzo de 1990.

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

## † Coronel (r) ERNESTO BUSTAMANTE TERRAZAS (Q.E.P.D.)

Maria Bustamante, hermana; Haydee Bustamante L. y Daniel Bustamante A., hijos; Martha M. de Bustamante, hija política; Leny de Soligno, Federico, Hugo Rivera B. y Jacqueline B. de Moncada, nietos; Franco Soligno, Rina Ponce de Rivera, Carlos Moncada y Lucía Hoyos de Rivera, nietos políticos, los sobrinos y demás familia, ruegan a los amigos, en especial a las FF.AA. del servicio pasivo, personal del Ministerio de Finanzas, UNICEF y Banco Central de Bolivia, asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará, el día de hoy miércoles 28 del presente a Hs. 15:30 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá del Circulo Militar (Plaza Murillo). Favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre, adorada abuelita y bisabuelita:

## † Señora MARIA SALMON Vda. de VELEZ (Q. D. D. G.)

Lupe, Julio Enrique, Sonia, Carlos Gonzalo y Gral. Ejto. Guillermo Vélez Salmón, hijos; Dita Di-mópuloz y Teresa Olmos, hijas políticas, Olga S. vda. de Fortún y Blanca S. de Torrelio, hermanas; Hugo Torrelio, hermano político, los nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amistades, Fuerzas Armadas de la Nación, transportistas en general, Cervicería Boliviana Nacional, residentes yungueños en forma especial a la Colonia de Chulumani y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día de hoy miércoles 28 del presente a Hs. 16:00. El cortejo fúnebre partirá de Av. Tejada Sorzano N° 656 (frente Edif. "Rosedal"). Favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630-325254.

La Asociación de Industriales Molineros (ADIM), se adhiere al dolor que embarga a la distinguida familia de la que en vida fue:

## † Sra. MARIA CRISTINA PRADO CARDOZO (Q.E.P.D.)

Madre del socio de Molino Andino Ing. Julio León Prado fallecida en la ciudad de Cochabamba.

Elevad una oración en memoria del alma de la que en vida fue madre amada:

## † Sra. BLANCA LUZ ROGERS V. de IBARGÜEN (Q.E.P.D.)

La familia invita a parientes y amigos a la misa que en su memoria, se oficiará el día jueves 29 del presente a horas 12 en la Iglesia de Remedios (Miraflores), conmemorando el sexto año de su fallecimiento. Agradecemos su asistencia. La Paz, marzo 1990



NEUROCOMP LTDA

Se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

## † Dr. HUMBERTO MOLINA GONZALES

Padre del distinguido Dr. Humberto Molina Abecia.

La Paz, 28 marzo de 1990

Adalid Peñaloza Sanjinés, esposo; María del Socorro Peñaloza Padilla, hija de la que en vida fué:

## † Sra. BLANCA PADILLA DE PEÑALOZA Q.E.P.D.

Invitan a sus familiares y amigos que tuvieron a bien conocerla y apreciarla, a la misa que recordando el tercer año de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día jueves 29 de los corrientes a horas 12 en la parroquia del Montículo (Sopocachi)



EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA

Ante el sensible fallecimiento del que en vida fue digno miembro de la aviación militar:

## † My. San. (SP) Dr. HUMBERTO MOLINA GONZALES (Q.E.P.D.)

Expresa su profundo sentimiento de pesar a su digna familia, por tan irreparable pérdida que enluta a la Fuerza Aérea, invocando al Supremo Creador le conceda cristiana resignación.

La Paz, 28 de marzo de 1990

## INVITACION NECROLOGICA

ELEVAD UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE LA QUE EN VIDA FUE:

## † Sra. CATALINA ELIAS Vda. DE GUTIERRES Q.E.P.D.

SUS HIJOS JORGE GUTIERRES C. Y SRA., RENE GUTIERRES C. Y SRA., LUIS GUTIERRES C. Y SRA., JUAN GUTIERRES C. Y SRA., JUDITH ZAMORA VDA. DE GUTIERRES, MAURICIO GUTIERRES E. Y SRA., M. BEATRIZ GUTIERRES E., M. VIRGINIA GUTIERRES DE LEYTON, COMUNICAN EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU QUERIDA MADRE EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ Y PARTICIPAN QUE SUS RESTOS MORTALES FUERON TRASLADADOS A LA CIUDAD DE SUCRE DONDE RECIBIO CRISTIANA SEPULTURA.

SANTA CRUZ, 27 DE MARZO 1990

CONDOLENCIA  
EL PROYECTO ESTACION TERRENA ENTEL SANTA CRUZ  
SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE:

## † Sra. CATALINA ELIAS VDA. DE GUTIERRES (Q.E.P.D.)

EXPRESANDO NUESTRA MAS SENTIDA CONDOLENCIA AL INGENIERO VICENTE LEYTON ARAGON JEFE DEL PROYECTO POR TAN IRREPARABLE PERDIDA QUE ENLUTA EL HOGAR LEYTON - GUTIERRES AL MISMO TIEMPO INVOKA LES CONCEDA CRISTIANA RESIGNACION.

SANTA CRUZ, 27 DE MARZO

Abel, Nelly, Hugo, Jorge y Nancy; hijos, ruegan a sus familiares y amigos camaradas de las Fuerzas Armadas, Beneméritos de la Patria y residentes chaqueños se dignen asistir a la misa de seis meses y 11 años del sensible fallecimiento de los que fueron:

## † Coronel (r) JUAN C. ZAPATA BALUARTE Señora ALCIRA PERICON de ZAPATA (Q.E.P.D.)

Mandan a oficiar el día de hoy miércoles 28 del presente a Hs. 7 p.m. en el templo de María Auxiliadora (El Prado). Favor que comprometerá a la familia doliente.

La Paz, 27 de marzo de 1990



La Paz, Bolivia, miércoles 28 de marzo de 1990

9

América

enfrentar crisis económica

## Radicales exhortan a concretar pacto político en Argentina

La Paz, 27 (AP). La Unión Radical, principal fuerza política de la provincia de Buenos Aires, exhortó a los restantes partidos a concretar un pacto político que ponga fin a la crisis económica que enfrenta la difícil situación del país.

El líder de la Unión Radical, Carlos Menem, resolvió hacer un llamado a los partidos políticos del pasado fin de semana a la reunión de dirigentes que se celebró en la ciudad de Buenos Aires. Menem declaró que su propósito era dirigir solamente a la gente que tiene como destino el futuro del país y que es la más importante de las presentes. La importante es la tarea de concretar un acuerdo político que ponga fin a la crisis económica y permita al país avanzar hacia el futuro.

Argentina, víctima de dos estallidos hiperinflacionarios en menos de un año, atraviesa por la peor crisis económica de su historia contemporánea, que combina recesión y desocupación obrera con un alarmante crecimiento de los niveles de pobreza. La situación provocó el año pasado, y recientemente, algunos estallidos de violencia social que alarmaron tanto al gobierno como a la mayoría de los partidos.

Inicialmente, la propuesta de Angeloz fue recibida con entusiasmo por Menem, quien manifestó su intención de buscar la cooperación de personalidades individuales en su tarea de gobierno, pero no de partidos políticos. Sin embargo, ayer el presidente declaró que la iniciativa de Angeloz "es una contribución, pero requiere de un tiempo y de un diálogo huido a través de los representantes de los partidos". Menem había invitado a Angeloz el mes pasado a integrar su gabinete, en un cargo ministerial de importancia. Pero el gobernador de Córdoba declinó el ofrecimiento y sostuvo que se requiere un acuerdo político formal entre el gobierno, su partido y las restantes fuerzas.

Los radicales dicen que su principal temor es que un acelerado deterioro de la economía lleve a fortalecer a sectores militares y políticos antidemocráticos, que podrían alegar que el sistema constitucional, restaurado en 1983, no es capaz de resolver los problemas del país.

Desde 1930, en la Argentina hubo seis golpes militares. El último, en 1976, instauró un régimen de facto que duró siete años.

Menem puso en marcha un programa antinflacionario de severo ajuste, de signo conservador, que incluye la completa deregulación y apertura de la economía y la privatización de buena parte de las empresas del Estado.

Ese plan, elaborado con la participación de Alvaro Alsogaray, asesor económico de la administración, y de la Unión del Centro Democrático (UCD), ha provocado resistencia en el resto de las fuerzas políticas. También enfrenta la oposición de un importante sector del propio movimiento peronista, particularmente de su rama sindical.

## Collor anula dos medidas de su plan económico

POR JORGE MEDEROS

BRASILIA, 27 (AP). En una decisión vista como un revés para sus reformas económicas, el presidente Fernando Collor de Mello derogó hoy dos medidas controvertidas que, según juristas y opositores, eran inconstitucionales y que fueron invocadas para encarcelar a empresarios acusados de "abusos económicos".

"No estamos retrocediendo, sino caminando al mismo paso de la Constitución", dijo el presidente en conferencia de prensa.

Las medidas provisionales 153 y 156, que tienen fuerza de ley durante 30 días y entraron en vigencia el 16 de marzo cuando Collor de Mello anunció su plan antinflacionario, castigaban los abusos del poder económico y los crímenes contra el erario público.

Con base en esas medidas, unos 30 empresarios y gerentes de bancos fueron detenidos sin fianza en los primeros días del plan, mientras que un periódico de São Paulo fue invadido por la policía por una denuncia de supuesta duplicación de facturas, lo que provocó la dura reacción de juristas y líderes políticos en el Congreso.

Varios de los empresarios arrestados estuvieron en la cárcel durante días, en celdas que ocupaban otras personas acusadas de crímenes violentos.

"En homenaje a la comunidad jurídica, y sobre todo por respeto absoluto a la Constitución, considero necesario retirar las medidas provisionales y sustituirlos por proyectos de ley que serán tratados por el Congreso sin la menor duda de inconstitucionalidad", dijo Collor de Mello.

El presidente, que fue acusado de ser "un empujón totalitario" por Folha de São Paulo, el periódico aliado por la policía, dijo estar "comprometido con la democracia, el sistema democrático y sus instituciones".

Encuestas de opinión señalan que el plan económico recibió apoyo mayoritario del pueblo, con un 94 por ciento de personas a favor de las penas de cárcel para los transgresores.

Collor de Mello, si bien admitió que tenía "una relación muy íntima con las masas de pobres que pasan hambre y quieren justicia", dijo que no era su propósito crear un "partido hegemónico" en Brasil.

## En pocas líneas

**NICARAGUA** 27 (REUTERS). Funcionarios del gobierno sandinista y asesores de la presidenta electa Violeta Chamorro anunciaron hoy acuerdos generales sobre el tamaño y estructura del ejército nicaragüense. En un comunicado conjunto se establecieron los lineamientos para la transición del poder entre los que se incluye que ambas partes están de acuerdo en que el ejército y las fuerzas de seguridad serán "redimensionadas" de acuerdo a la capacidad económica del país, las necesidades sociales y los acuerdos de paz regionales.

**HONDURAS** 27 (REUTERS). Líderes de los rebeldes nicaragüenses se reunirán mañana aquí con jefes del grupo de Observadores de las Naciones Unidas para América Central (ONUCA) para empezar a discutir los mecanismos de su desmovilización, dijo hoy aquí un comandante rebelde.

**MEXICO** 27 (REUTERS). Los caudillos de siete naciones del Grupo de los Ocho se reunirán aquí esta semana antes de viajar a Europa Oriental y Occidental. Informó la secretaria de Relaciones Exteriores. Los funcionarios de México, Brasil, Uruguay, Argentina, Colombia, Perú y Venezuela se reunirán el 19 y 30 de marzo en la ciudad de México, señaló la cancillería.

**EL SALVADOR** 27 (EFE). Tres soldados murieron e igual número de guerrilleros resultaron heridos en las últimas horas en varios ataques perpetrados por el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) en distintas zonas de El Salvador. Informaron hoy fuentes militares. El Comité de Prensa de la Fuerza Armada (COFEPFA), aseguró que los tres militares fallecieron al estallar una mina supuestamente abandonada por los rebeldes, cuando vigilaban los alrededores de una planta de energía eléctrica en el departamento de San Vicente, centro del país.

**PANAMA** 27 (REUTERS). Agentes de aduana detuvieron hoy a un colombiano en el aeropuerto de Panamá que intentaba ingresar tres kilogramos de cocaína valorados en tres millones de dólares, dijo hoy por televisión el director de Aduanas. Rafael Ignacio Ochoa traía en una maleta con doble fondo cerca de ocho kilos de cocaína pura valorada en el mercado internacional en unos tres millones de dólares, declaró Rodrigo Arosemena al noticiero del canal 4 de televisión.

**CHILE** 27 (AP). El acuerdo con el principal partido opositor derechista para aprobar una reforma tributaria constituye para el gobierno del presidente Patricio Aylwin un éxito político y un decisivo aporte para concretar su promesa de llevar adelante programas de ayuda a los sectores más desposeídos.

Para el gobierno era crucial alcanzar un entendimiento con la oposición sobre las modificaciones impositivas, que considera indispensables.

**VENEZUELA** 27 (AP). Venezuela y El Salvador discutirán esta semana un programa de cooperación que probablemente involucre un aumento de las ventas venezolanas de petróleo en condiciones preferenciales al país centroamericano, informaron hoy las autoridades.

**BRASIL** 27 (AP). Los cafetaleros brasileños exigieron hoy al gobierno que fije nuevas directrices para la exportación y ponga fin a una política de subsidios que perjudica a los productores del grano al exterior, paralizadas por un draconiano plan económico recientemente implantado en el Brasil.

**COSTA RICA** 27 (REUTERS). Costa Rica ha sido sacudida por más de un millar de temblores desde el domingo pasado en que se inició una ola sísmica que ha despertado temor entre la población, dijo un vocero de la Red Sísmológica Nacional. El portavoz hoy las 17 estaciones que integran la red habían detectado más de 1.000 temblores y que de ellos por lo menos 10 eran mayores a los 4 grados a la escala de Richter.

Cuando falta una semana para las elecciones

## El terror no da tregua a la democracia en Perú

**POR WALTER SANCHEZ**  
LIMA, MAR 27 (REUTERS). Tres muertos y seis heridos causó una serie de atentados explosivos registrados en las últimas horas en Lima y otras ciudades de Perú, al aumentar la violencia desencadenada por guerrilleros izquierdistas a solo 12 días de las elecciones generales, dijo la policía.

Cinco locales de la coalición opositora Frente Democrático de centro-derecha, dos agencias bancarias y un local del gobernante partido Aprista fueron blanco de poderosas cargas explosivas que causaron cuantiosos daños materiales, pero no víctimas, dijeron voceros policiales.

Por lo menos 21 atentados explosivos estremecieron la ciudad serrana de Ayacucho, donde murieron un hombre y dos mujeres.

En la vecina provincia de Huanta, los guerrilleros lanzaron un ataque contra la cárcel, con saldo de cuatro soldados heridos y un número indeterminado de rebeldes abatidos, según información policial.

El grupo guerrillero maoísta Sendero Luminoso convocó a una huelga general, o "paro armado", en Ayacucho los días 7, 8 y 9 de abril para inhibir la concurrencia de votantes a las urnas el 8 de abril, día de las elecciones.

La convocatoria a la huelga fue mediante volantes distribuidos al hunc en las zonas periféricas de la ciudad, dijeron testigos.

"En el Perú y más aún en Ayacucho no podemos votar... No cabe votar... La sangre de los muertos hervirá en tu alma y sus cuerpos se retrocederán en tu mente", dice parte del texto de los volantes.

La escalada subversiva en Lima se inició en las últimas horas de anoche y prosiguió esta mañana. El Frente Democrático, cinco de cuyos locales sufrieron atentados, postula a la presidencia al escritor Mario Vargas Llosa.

Unos 10 sospechosos fueron capturados tras los atentados, que tiene el objetivo perturbar la campaña previa a las elecciones presidenciales y parlamentarias, dijo un alto oficial de la policía.

La ola de atentados en Ayacucho, a unos 570 kilómetros al este de Lima, fue precedido por un apagón general debido al derribo de torres de alta tensión por parte de los guerrilleros de Sendero Luminoso, informó la policía.

Presuntos guerrilleros dinamitaron e incendiaron el local de la Federación Agraria Departamental de Ayacucho y dañaron el local de un consejo vecinal, agregó.

Tres pobladores también murieron en los suburbios de Lima cuando una mujer que fue sacada a viva fuerza de su domicilio por sus asesinos y otra que fue alcanzada por una bala perdida cuando cargaba sobre sus hombros a su hija menor, que resultó herida, dijeron los voceros policiales.



El chileno Patricio Aylwin (derecha) junto al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile general Fernando Matthei, observan la ejecución de acrobacia (Santiago de Chile, Telefoto Reuters).

## El gobierno colombiano no negocia con los "narcos"

27 (REUTERS). En un momento en que se pone fin a una ola de violencia que amenaza con un cambio de su administración, el presidente colombiano Virgilio Barco dijo que su gobierno no negociará con los narcotraficantes.

Barco, en declaraciones difundidas por la prensa, dijo que su gobierno no negociará con los narcotraficantes.

El gobierno de haber claudicado frente a los carteles de la droga. El reemplazante de Lemos, Horacio Serpa Uribe, también declaró hoy que "no se puede dialogar ni entrar en componendas con las distintas formas de delincuencia, incluido el narcotráfico".

Serpa se reunió hoy con el candidato presidencial del Partido Conservador, Rodrigo Lloreda, para garantizarle medidas de seguridad hasta las elecciones del 27 de mayo y ratificar que los comicios no serán aplazados, como solicitó la oposición.

Los ministros y colaboradores de Barco salieron al cruce hoy de las acusaciones de Lemos.

"Rechazamos las insinuaciones del ex ministro Carlos Lemos mediante las cuales imputa al resto del gobierno una actitud débil y complaciente ante la delincuencia organizada, en particular el narcotráfico", dijeron los ministros.

Lemos renunció el domingo en medio de un escándalo por el asesinato del líder izquierdista Bernardo Jaramillo y acusando al gobierno de Barco una actitud débil y complaciente con los carteles de la droga.

# POLIGLÓFICO

## ¡Cuidado con los tratamientos!

- \* Cómo prevenir las diarreas
- \* Control de cáncer de cuello uterino
- \* La importancia de la leche materna
- \* ¿Es su hijo nervioso?

Estos y otros temas en:

# PRESENCIA

## médica

este domingo 1º de abril

Su aviso nunca estará mejor ubicado en un periódico.  
Depto. de Publicidad, Telf. 379622

Huguito:  
Dios te tenga en su Santo Reino,  
para que compartas con los Angeles del Cielo.  
Si tu existencia fue corta en la Tierra,  
nuestras lágrimas y oraciones  
sean tu sustento eterno.

La familia del que en vida fue:

## † Joven HUGO MERIL LOPEZ DURAN

(Q.E.P.D.)

Invita a la Barra del Club Bolívar, a la juventud del M.I.R. Nueva Mayoría, a los Colegios "La Salle", "Bancario", "Príncipe de Paz", a parientes, amigos y personas piadosas, asistir a la misa de requiem, que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su temprano fallecimiento, se mandará a celebrar el jueves 29 del presente mes, a horas 10:15 en la Catedral Metropolitana (Plaza de San Martín).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá el reconocimiento de la familia doliente.

La Paz, marzo de 1990

El duelo se despiden en la puerta del templo.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
HEMEROTECA

## Líderes de la OTAN temen por las relaciones Este-Oeste

BRUSELAS, 27 (AP).- Funcionarios de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) temen que "situaciones adversas" en la República de Lituania puedan perjudicar la mejorada atmósfera en las relaciones Este-Oeste, dijo hoy una fuente allegada a la alianza occidental.

"Si la situación no es resuelta pacíficamente, mediante negociaciones, podría descartar muchas otras cosas", dijo el funcionario, que habló bajo condición de no ser identificado.

Dirigentes políticos de la OTAN de 16 naciones se reunieron ayer en una sesión especial, y hoy continuaron sus deliberaciones. "Están siguiendo de cerca los acontecimientos", señaló.

En lo que fue el primer caso de violencia de la confrontación entre Lituania y el Kremlin, desde que esa república del Báltico votó el 11 de marzo en favor de la secesión de la Unión Soviética, soldados del ejército rojo irrumpieron ayer en dos hospitales y capturaron a jóvenes lituanos que desertaron de sus filas tras la declaración de independencia.

El funcionario de la OTAN dijo que tras la sesión de ayer "hubo la sensación... de que las conversaciones entre (el presidente soviético Mijaíl) Gorbachov y los lituanos deberían tener lugar en una atmósfera libre de intimidación o presión de cualquier tipo".

También se consideró que "cualesquiera acontecimientos adversos en Lituania tendrían consecuencias para tendencias políticas internacionales positivas", agregó, aunque declinó entrar en detalles sobre tales posibles consecuencias.

Las autoridades de la OTAN, dijo el informante, "apoyan el diálogo abierto y negociaciones entre el gobierno soviético y los gobernantes libremente electos de Lituania. Ven con buenos ojos las crecientes libertades en Lituania y otros estados del Báltico", añadió.

Según el funcionario, no es probable que la OTAN emita una declaración acerca de la situación en Lituania.

La Unión Soviética había anexo Lituania en 1940 por la fuerza, junto con las dos otras repúblicas bálticas de Estonia y Letonia, donde también hay movimientos independentistas pero, que siguen cautelosas políticas para lograr la separación de Moscú.

El clima político entre la Unión Soviética y las naciones de la alianza occidental, que una vez fueron adversarias, ha mejorado considerablemente en los últimos meses.

Por ejemplo, el ministro de Relaciones Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze realizó en diciembre pasado una visita sin precedentes al secretario general de la OTAN, Manfred Woerner, y a los embajadores de las naciones que integran el organismo. También efectuaron visitas similares los ministros de esa cartera de Checoslovaquia y Polonia, y se espera que Woerner viajara a Moscú dentro de pocos meses para visitar a Shevardnadze.

## Europa - Norteamérica

Se agrava la situación en Lituania

# Paracaidistas soviéticos ocuparon la sede del PC de la república rebelde

MOSCU, 27 (REUTERS).- El presidente lituano pidió hoy ayuda a Occidente contra Moscú después que paracaidistas soviéticos ocuparon la sede del Partido Comunista de la república rebelde y sacaron a desertores militares refugiados en un hospital.

Las operaciones militares realizadas al amanecer agudizaron de inmediato la guerra de nervios entre Moscú y la disidente república báltica que se declaró independiente de la Unión Soviética hace dos semanas.

El presidente Vytrutas Landsbergis manifestó que obviamente se les dio a los soldados soviéticos que podrían utilizar la fuerza y comentó que hasta el momento no ha habido reacción occidental. Dijo a los periodistas que teme que Moscú haya decidido reprimir con la fuerza militar.

"Plantamos este interrogante a las naciones democráticas: ¿Está Occidente nuevamente dispuesto a entregar Lituania a la Unión Soviética?", dijo Landsbergis.

Soldados armados soviéticos ocu-

paron la sede del Partido Comunista lituano en la capital, Vilna, e irrumpieron en un hospital psiquiátrico, sacando a una docena de desertores del ejército que se habían escondido allí desde la declaración de la independencia, el 11 de marzo.

Los Estados Unidos advirtieron el lunes que acciones ulteriores de la Unión Soviética en Lituania podrían perjudicar las relaciones entre las superpotencias y otros países occidentales proclamaron una solución pacífica a la disputa.

"Acciones ulteriores no facilitarían el alivio de las tensiones y podrían tener repercusiones internacionales adversas, pudiendo ser contraproducentes para las relaciones soviético-estadounidenses", declaró el vocero de la Casa Blanca, Martin Fitzwater.

Helicópteros militares soviéticos han sobrevolado Vilna arrojando volantes en los que se exhorta a la población a participar en manifestaciones contrarias a la independencia.

Los efectivos militares patrullaron los corredores de las oficinas del

Partido Comunista de la república, pero no impidieron que los empleados prosiguieran con su trabajo, informó un secretario del líder del partido Algirdas Brazauskas.

"Llegaron con armas automáticas y receptores de radio. Esta es una gran operación militar", dijo Algirdas Brazauskas.

Los soldados que irrumpieron en el hospital psiquiátrico tenían armas automáticas, manifestó un empleado, agregando que aproximadamente 40 de ellos se llevaron a 12 ó 13 desertores pero algunos de los lituanos lograron escapar por una puerta trasera.

Dos desertores fueron golpeados, relató Carla Gruodis, portavoz del parlamento de la república. "El ministro de Salud, Juozas Uleckas, ha confirmado que hubo fracturas de huesos", agregó.

Dos policías que patrullaban fuera del hospital trataron de impedir el paso de los soldados pero también fueron golpeados, dijo Vitas Radzavičius, vocero del movimiento independentista Sajudis.



### Protesta

Residentes de Vilnius se congregan en las afueras de la biblioteca central en protesta por la división de Lituania de la Unión Soviética. La concentración, organizada por el grupo pro-moscovita Yedinstvo, que se opone a la independencia de Lituania, fue convocada en momentos en que el Kremlin pone presión en la República para que revise la decisión. (Lituania, Vilnius, Telefoto Reuters).

## SOLICITADA

Minero, 21 de marzo de 1990

Señor  
Lic. Zvonko Matkovic  
PRESIDENTE DE CORDECRUZ  
Santa Cruz:

Distinguido Sr. Presidente:

Mediante medios de prensa de nuestra ciudad, nos hemos informado de la feliz iniciativa de reorientar recursos económicos concedidos por el B. I. D., para la reconstrucción de dos importantes rutas camineras del norte del departamento.

Iniciativas tan acertadas como la que usted emite, de utilizar estos fondos o de invertir nuevos recursos en vías de comunicación, muestran su gran conocimiento de las necesidades regionales, así como de un alto sentido patriótico claramente identificado con las necesidades de su pueblo.

Saludamos y apoyamos con enorme entusiasmo un proyecto de esta naturaleza, que ha de permitir retomar en alguna medida las actividades de la industria y de la agropecuaria del norte cruceño.

El tramo caminero Montero-Minero-Chané, Independencia-Colonia Píral, tal como está referido en sus declaraciones de prensa, tiene un enorme significado socio-económico para miles de familias que habitamos en esta amplia y generosa zona ecológica y nos inclinamos a pensar que luego de concluir con el trabajo de resellado del tramo Montero-Minero, todo esfuerzo se justifica para proseguir con la reposición de la capa asfáltica Minero-Chané Independencia y Colonia Píral, tramo éste que está en vías de conclusión en su fase de ripiado, gracias a la implementación del programa B.I.D.-C.A.F., lo que reduce en forma notable el costo del asfalto.

Por esta ruta en la que están asentados los ingenios azucareros "Guabirá" y "Santa Cruz", gran cantidad de ingenios arroceros, aserraderos, y otras pequeñas y medianas industrias artesanales, fluyen las cantidades más representativas de la producción nacional de caña de azúcar y arroz, plátanos, yuca, madera, ganadería bovina y en fase de significativo aumento, la soya, el maíz, el sorgo, frutas, hortalizas, y otros.

La implementación de un Programa Caminero de esta índole, permitirá un mayor índice de producción en la región, con lo que daremos inicio a un hecho de soberanía, ya que nos permitirá ir disminuyendo aceleradamente nuestra dependencia de las dadas internacionales, sentando nuestra propia soberanía e independencia.

Quiénes conformamos el Directorio del Comité de Caminos Montero-Colonia Chané Píral estaremos presentes en su despacho en próximos días con la finalidad de conocer la fecha en la que usted pueda recibirnos a objeto de tratar este importante asunto personalmente, para en función a su disponibilidad de tiempo, coordinar una visita de su presidencia en compañía de personeros de Gobierno y el B. I. D. para tomar de primera mano toda la información de la zona y de los problemas que la aquejan.

Con este motivo, y en espera de su favorable atención, hacemos propicia la oportunidad para saludarlo muy atentamente.

Documento original con firmas y sellos de las siguientes personas e instituciones:

Erwin Suárez  
PRESIDENTE COMITÉ CIVICO  
DE MONTERO

Nicolfo Rojas  
STRO. GRAL. FEDERACION  
CAMP. 4 PROV. DEL NORTE

Rubén Jiménez  
PRESIDENTE DE COOP. INT.  
CUATRO QUITOS LTDA.

Freddy Demique  
PRESIDENTE COOPERATIVA  
EL CARMEN

Angel Vega López  
STRO. GRAL. SINDICATO  
TRANSP. CUATRO QUITOS

Jorge Antezana  
COMUNIDAD PUEBLO  
NUEVO

Damián Cruz  
CENTRAL AGRARIA DE  
CHANE MAGALLANES

Galo Segovia  
CENTRAL AGRARIA DE  
SAGRADO CORAZON

Honorato Rodríguez  
CENTRAL AGRARIA DE  
COLONIA CALAMA

Eleuterio Polo  
CENTRAL AGRARIA DE  
COLONIA CANANOA

Ignacio Suárez  
PRESIDENTE COMITÉ CIVICO  
DE MINERO

Freddy Demique  
PRESIDENTE COMITÉ CIVICO  
DE SAAVEDRA

Percy Tordoya  
PRESIDENTE COMITÉ CIVICO  
DE PUESTO FERNANDEZ

Nilo Melgarejo H.  
PRESIDENTE COOPERATIVA  
ALONZO FERNANDEZ

Enrique Ojeda  
STRO. GRAL. SINDICATO  
TRANSP. ALONZO FERNANDEZ

Demetrio Baldeomar  
CENTRAL AGRARIA DE LA  
COMUNIDAD LA PORFIA

Marcelino Orellana  
CENTRAL AGRARIA DE  
LOS AGUAISES

Laurencio Sandoval  
CENTRAL AGRARIA DE  
SAN PEDRO

Santiago Zambrana  
CENTRAL AGRARIA DE  
COLONIA HARDEMAN

Lic. René Calle D.  
PRESIDENTE DE FENCA

Julio César Méndez A.  
PRESIDENTE DE LA UNION DE  
CANEROS CAMPESINOS

José Tomás Raymond  
PRESIDENTE DEL CONSEJO  
NACIONAL CANERO

Francisco Jordán  
STRO. GRAL. SINDICATO  
DE TRANSPORTISTAS MINERO

Severo Segovia S.  
PRESIDENTE COOPERATIVA  
30 DE MARZO

Benjamín Arano  
CENTRAL AGRARIA DE  
CHANE INDEPENDENCIA

Patrocino Zenteno  
CENTRAL AGRARIA DE  
SAN JOSE DEL NORTE

Leoncio Aguanta  
CENTRAL AGRARIA DE  
MURILLO

Luciano Cruz Álvarez  
CENTRAL AGRARIA DE  
COLONIA PIRAI

Disfrute en su hogar el sabor y la calidad de los productos...

**LISTA DE PRECIOS**

Leche evaporada	1 litro 425 grs.	\$s. 1.60
Leche condensada	1 litro 370 grs.	\$s. 1.60
Mantequilla paquete	225 grs.	\$s. 2.20
Dulce de leche	1 litro	\$s. 1.30
Queso Chulito	San Javier, kilo	\$s. 6.00
Queso Mozzarella	San Javier, kilo	\$s. 6.00

Pedidos por mayor y menor  
Calle Murillo # 7  
Telefonos : 369998 - La Paz

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
BIBLIOTECA



Africa - Oceanía

diplomáticos occidentales

# China estaría exportando misiles a Irán e Irak

27 (REUTERS). China se ha comprometido a exportar misiles a Irán e Irak, a fin de mantener la paz en el Golfo Pérsico. Los diplomáticos occidentales dicen que China estaría exportando misiles a Irán e Irak, a fin de mantener la paz en el Golfo Pérsico. Los diplomáticos occidentales dicen que China estaría exportando misiles a Irán e Irak, a fin de mantener la paz en el Golfo Pérsico.

se no ha especificado qué clase de misiles estarían cubiertos por la promesa china. Algunos testigos dijeron que vieron dos convoyes que transportaban 26 misiles así como lanzadores y otros accesorios mientras transitaban por las afueras de Pekín durante un período de tres días a partir del sábado.

Los convoyes parecían estar dirigiéndose hacia el importante puerto septentrional chino de Tianjin.

Se cree que los misiles habrían sido M1B, que tienen un alcance de 80 a 120 kilómetros y es una incorporación relativamente reciente al arsenal chino, desarrollado en los últimos dos años.

Los convoyes se desplazaron al abrigo de la oscuridad con autos policiales abriéndoles paso y marchando también a la vanguardia. Había policías apostados a lo largo de la ruta, desviando a los automovilistas que se aproximaban.

Diplomáticos acreditados en Pekín, a falta de aclaraciones de Washington, han supuesto que el compromiso chino de no vender

misiles al Medio Oriente cubría misiles balísticos.

China también ha dicho periódicamente que no introducirá armas en zonas que puedan agudizar la tensión mundial.

China anunció una venta de sus misiles balísticos de rango intermedio CSS2 a Arabia Saudita en 1988 en una operación cuyo monto fue estimado en más de mil millones de dólares. El CSS2 tiene un alcance de 3.200 kilómetros y está adaptado del cohete Larga Marcha-1.

La estatal Corporación China de Importación y Exportación de Maquinaria de Precisión exhibió modelos del M1B durante una muestra internacional de armamentos a la que asistieron muchos traficantes extranjeros de armas y que se realizó en Pekín el año pasado.

Informaciones periodísticas originadas en el Medio Oriente han dado a entender que países de la región están cooperando con China en investigación y desarrollo de misiles. Agregados militares acreditados en Pekín no pudieron confirmar esto.



**Mandela**  
El dirigente nacionalista sudafricano Nelson Mandela alza la bandera del Congreso Nacional Africano durante un concierto al aire libre en el estadio del Parque Ellis. Mandela acaba de regresar de una visita a países africanos y europeos (Johannesburgo, Telefoto Reuters).

## En pocas líneas



**ISRAEL**  
**JERUSALEN, 27 (EFE).** El Partido Laborista promovió un adelanto de las elecciones generales en Israel, si su líder, Simon Peres, fracasara en su misión de formar gobierno, declaró hoy el presidente del bloque parlamentario laborista, Haim Ramon, a la radio de las Fuerzas Armadas, Gali Tsaab. Encargado por el presidente de Israel, Haim Herzog, para formar un nuevo gobierno, tras la caída hace doce días por una moción de censura presentada por los laboristas del Shamir, Peres no ha logrado aún el respaldo de la mayoría de los 120 diputados del parlamento.

**ISRAEL**  
**JERUSALEN, 27 (EFE).** El mando unificado del alzamiento palestino contra Israel decretó a partir de hoy una semana de enfrentamientos con el Ejército en los territorios árabes ocupados. El llamamiento coincide con el comienzo del mes sagrado del Ramadán y las autoridades militares israelíes han dispuesto reforzar las tropas en Cisjordania y Gaza ocupadas. El gobierno militar ha ordenado la clausura de las escuelas palestinas de Cisjordania durante tres días desde pasado mañana. El próximo viernes, la población palestina celebrará con una huelga general y una jornada de disturbios el décimo-cuarto aniversario del Día de la Tierra.

**ARGELIA**  
**ARGEL, 27 (EFE).** El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, declaró hoy en Argel, al término de un nuevo periplo magrebí, que está convencido de que podrá celebrarse un referéndum de autodeterminación en el Sahara Occidental. Pérez de Cuellar se reunió el lunes con el secretario general del Frente Polisario, Mohamed Abdelaziz, en la zona de los campos de refugiados del grupo en Tinduf, y hoy lo hizo en Argel con el presidente argelino, Chadli Benyedd.

## Entrenamientos ensombrecen proceso de paz en Sudafrica

La gravedad en el entrenamiento del lunes, cuando la policía disparó contra miles de manifestantes negros. La policía, por su parte, informó que habían muerto cinco indios y fueron heridos 130, cuando sus efectivos abrieron fuego en defensa propia contra 50.000 manifestantes negros, armados con palos, piedras, botellas y canos de hierro, que atacaron a los policías y comenzaron saqueos. El hospital de Sebkeng informó sobre ocho muertos en los choques. Grupos de negros que esperan ansiosos el comienzo de las negociaciones deci-

shas del mes próximo, a la vez que el principal grupo de oposición el Congreso Nacional Africano (CNA), expresaron su desaliento ante el incidente.

Obviamente nuestra reacción es de ultraje, dijo Murphy Morobe, portavoz del Frente Democrático Unido, una coalición de organizaciones aliadas del CNA.

Tales eventos no concuerdan con los pronunciamientos públicos de la dirigencia blanca. Proclaman públicamente la libertad, pero pretenden retener el control que siempre han tenido por medio del sistema del apartheid, dijo.

de detenciones sin juicio bajo la rígida ley de emergencia desde principios de año.

"Condenamos totalmente lo que está sucediendo", dijo Coleman. "Esta fue una marcha pacífica de gente que aceptó las palabras de De Klerk de que tenían derecho a expresar sus quejas; luego la policía abrió fuego sin aviso. La gente estaba indefensa", agregó.

"De Klerk debe controlar a su policía", dijo.

El distrito estaba hoy en calma y la mayoría parte de la gente ha retornado a su trabajo, pero las escuelas estaban cerradas.

También ha aumentado el número

## ORGANISMO INTERNACIONAL REQUIERE COMPAÑIA PERFORADORA (Segunda convocatoria)

Al haberse declarado desierta la adjudicación de trabajos según convocatoria primera, se pide a las empresas que presentaron sus ofertas a retirar sus sobres. Se invita al mismo tiempo a todas las empresas legalmente establecidas, a presentar ofertas para la perforación de pozos para sistemas de agua potable y para la colocación de bombas manuales en la zona del Chapare.

- Perforación de 20-35 pozos, de 35-50 metros de profundidad, para la colocación de bombas a motor.
- Perforación o excavación de 50 pozos, de 8-14 metros de profundidad, para la colocación de bombas manuales.
- Lugar de trabajo, las zonas planas del Chapare con subsuelos conglomerados aluviales.

El Pliego de especificaciones Técnicas pertinente podrá ser retirado de las oficinas del Proyecto AD/Bol/88/411-NACIONES UNIDAS, ubicado en la calle Junín esquina Costanera s/n Edif. San Joaquín (4to. piso), de esta ciudad a partir del día 26 de marzo de 1990, en el horario de oficina; previo el pago de Bs. 50.- (Cincuenta 00/100 Bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en la misma oficina, hasta horas 18:00 del día 03 de abril de 1990.

Cochabamba, 25 de marzo de 1990

**teletón**  
El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

**PLASTOFORM LIMITADA**  
COMUNICA QUE DEBIDO A LA REALIDAD DEL INVENTARIO, LA FABRICA DE PLASTOFORM CERRARA LOS DIAS DE MARZO Y VERNES 30 DE MARZO. COMENZANDO NUESTRA ATENCION AL DIA LUNES 2 DE ABRIL.

**EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE**  
Presenta Nacional de Electricidad S.A. para presentar ofertas para:

**División de Análisis de Vibración.**  
Atención No. OP-E3659  
Especificaciones correspondientes, enviadas a partir de la fecha en las que se emite en Cochabamba, calle Comercio 2655, en la Paz, a los días 16 de Julio, 1989. El pago a la Santa Cruz, en la ciudad de Cochabamba, previo pago de \$US. 10.-, en efectivo en bolivianos a la cotización de adquisición.  
La cotización se efectúa de acuerdo a la lista de adquisiciones, establecidas en el Anexo No. 1, y siguientes del Anexo No. 2.  
Las ofertas deberán presentar propuestas para el día 23 de abril de 1990, a las 11:30 del día 23 de abril de 1990, en la ciudad de Cochabamba.

**ESTUDIE GRATIS LA SANTA BIBLIA POR CORRESPONDENCIA**  
11 lecciones a nivel universitario de Biblia correspondiente, el candidato recibirá diploma. Envíe solicitud a las siguientes direcciones:  
NOMBRE COMPLETO: \_\_\_\_\_  
IGLESIA A QUE PERTENECE: \_\_\_\_\_  
DIRECCION Y/O CASILLA: \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_ EDAD: \_\_\_\_\_

**ORGANIZACION PRIVADA DE DESARROLLO REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN PROFESIONAL CON ESPECIALIDAD EN EDUCACION O COMUNICACION CON EXPERIENCIA EN PRODUCCION DE MATERIAL DIDACTICO, Y MANEJO TECNICO DE CUESTIONES RURALES. ENVIAR CURRICULUM VITAE Y PRETENSIONES SALARIALES A LA CASILLA 15 041 hasta EL JUEVES 29 DE MARZO DE 1990**

**YPFB INVITACION PUBLICA**  
Y.P.F.B. invita a todas las firmas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

**SEGUNDA CONVOCATORIA**

INV. PUB. N° 331-89	QPD-6267-88-PM	CÁMERA DE ALTA PRESION
INV. PUB. N° 333-89	QPD-6268-88-PM	BRIDAS ASA 1508-3008-3008-2500H
INV. PUB. N° 334-89	QPD-6270-88-PM	VALVULAS ANSI 9008 - 2500H
INV. PUB. N° 361-89	QPD-6443-89-PM	CABEZA COLGADORA TUBERIA DUAL Y APOLITO
INV. PUB. N° 371-89	QPD-6342-89-PM	REP. PINTERCAMBIAADORES Y ENFRIGADORES
INV. PUB. N° 373-89	QPD-6380-89-PM	REP. PARA BOMBAS WORTHINGTON
INV. PUB. N° 377-89	QPD-6464-89-PM	MATERIAL DE LABORATORIO
INV. PUB. N° 387-89	QPD-6521-89-PM	REP. PARA BOMBAS WORTHINGTON
INV. PUB. N° 395-89	QPD-6521-89-PM	TERMINALES PERSON ELIMER
INV. PUB. N° 430-89	GOM-5325-88-PM	REP. PARA BOMBAS WORTHINGTON
INV. PUB. N° 431-89	GOM-5310-87-PM	REP. PARA BOMBAS WORTHINGTON

**TERCERA CONVOCATORIA**

INV. PUB. N° 306-89	QPD-3340-89-PM	REP. PARA MOTOR CATERPILLAR
INV. PUB. N° 349-89	GIG-0141-89-PM	INTERCONEXION SISTEMA PE-3210 PLOTTER COLOR
INV. PUB. N° 379-89	QPD-3191-89-PM	MAZO DE TUBOS PARA AEROCENTRIFUGO E-711
INV. PUB. N° 380-89	QPD-3225-89-PM	REP. GENERADOR ELECTRIC MACHINERY
INV. PUB. N° 380-89	DVS-9642-89-PM	MASCARAS

Los pliegos de especificaciones podrán recogerse en nuestra División de Adquisiciones, planta baja calle Sucre N° 185, previo pago de \$US.20.- respectivamente, en la Sección Caja, 3er. piso del mismo edificio.  
Las ofertas con las formalidades señaladas en los pliegos de especificaciones se recibirán en la División de Adquisiciones, planta baja, en sobre cerrado y lacrado, hasta horas 15:30 del día martes 24 de abril de 1990.  
La Paz, 26 de marzo de 1990  
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

**paud/osp**  
**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/226/307**  
**LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO**  
En nombre y por cuenta de la **EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE**  
y con el financiamiento de la **ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMENTO AIF - CREDITO 1818 - BO**  
**INVITA**  
A las empresas interesadas, en presentar ofertas para el:  
**Suministro de Conductores Proyecto de Línea de Transmisión de 230 KV CORANI - VALLE HERMOSO**  
Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 26 de marzo de 1990, en la sede de la Oficina de Servicios para Proyectos situada en:  
Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529, Bloque "C", 2do. Mezzanine, Casilla 9202, Fax 2-357447, LA PAZ - BOLIVIA  
El **paud/osp** recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la dirección antes mencionada, hasta las 18:30 del día 9 de mayo de 1990 y procederá al acto público de apertura de las ofertas a horas 10:00 del día 10 de mayo de 1990.  
El valor de los documentos de licitación es de Bs. 200.-

## Banco del Estado instaló tres sucursales en El Alto



Presidente del Banco del Estado, Ramón Rada

Es una segunda ventanilla que se instala en esta nueva ciudad, dijo al señalar que la primera ya se encuentra funcionando en el centro cívico, agregó.

La tercera agencia se instala en dependencia de la aduana, para un mejor servicio a los comerciantes que deben realizar sus operaciones comerciales y pago de impuestos.

**REUNIÓN DE ACCIONISTAS**

Por otra parte, informó que se trasladaba a la ciudad de Caracas, Venezuela, para asistir a la junta ordinaria de accionistas del banco de los Andes y de España, que se realizará en los próximos días.

Indicó que asistirá a otra reunión del comité ejecutivo del mismo banco, porque "nuestra institución es accionista de ese organismo multinacional".

El presidente del Banco del Estado, como miembro del comité ejecutivo de esa institución bancaria, participa para analizar el balance de la gestión de 1989 y conocer las operaciones principales de la pasada gestión.

También se estudiarán las operaciones que se pretenden realizar en 1990 y toda la planificación que tienen los ejecutivos de ese organismo bancario. Dijo que los gastos de viaje no tiene costo alguno para el Banco del Estado o el gobierno boliviano.

Informó que el Banco del Estado es accionista desde 1979 y tiene la finalidad de colocar créditos para las instituciones, empresas y organizaciones del sector público y privado en Bolivia.



Alcalde de El Alto, Mario Aparicio

## Alcaldía de El Alto negocia coparticipación de impuestos

La Alcaldía de El Alto negocia la coparticipación de los impuestos que tributa la industria asentada en esta nueva ciudad y que beneficia solamente al municipio de la ciudad de La Paz, según sostiene.

La información fue proporcionada ayer por el alcalde Mario Aparicio, quien explicó que existen 50 empresas que cumplen sus obligaciones tributarias en la ciudad de La Paz.

"Hemos iniciado conversaciones con los industriales, las autoridades del Ministerio de Finanzas y otras instituciones para llegar a un acuerdo que permita el beneficio de esos recursos", señaló.

En forma simultánea, dijo que se negocia con el gobierno un paquete global de soluciones integrales que permitan mejorar los servicios de salud y educación y que dentro de las necesidades prioritarias de El Alto, está la construcción de un hospital en Villa Esperanza que demanda una inversión de 1.800.000 dólares y la construcción de 60 postas sanitarias en diferentes villas.

Informó que mediante el Fondo Social de Emergencia, se ha logrado un financiamiento de 2.200.000 dólares para la instalación del alcantarillado en la región de Pucallpa.

Dijo que se cuenta con otro financiamiento de 900 mil dólares para el proyecto de relleno de villas y otros sobre plazas y piletas públicas.

La misma institución otorgó un financiamiento de 350 mil dólares para obras de saneamiento ambiental, que permitirá erradicar las enfermedades.

El alcalde Aparicio afirmó que también se logró la instalación de cuatro oficinas zonales de la oficina de correos y tres de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones.

## Proyecto Satawi y campesinos de Villa Phusuma inauguraron carpas solares

El proyecto Satawi y los pobladores de la comunidad de Villa Phusuma inauguraron el pasado domingo seis carpas solares que producirán, cada una, 500 cabezas de lechugas para su comercialización y consumo de los campesinos. Se puso en funcionamiento un tanque de agua con capacidad de 9 mil litros, instalado a una altura de 8 metros para el riego de los invernaderos.

Ahora Villa Phusuma contará con diez carpas solares para la producción de hortalizas y verduras, ya que hace un año se instalaron cuatro carpas como una primera experiencia para comenzar la adopción de este sistema de cultivo en plena sequía del Altiplano paceño. Permite la producción de lechugas y tomates durante todo el año.



carpas solares que los campesinos solicitan a Satawi.

El proyecto Satawi trabaja en la región de San Andrés de Machaca desde 1986, con el propósito de fortalecer la organización sindical campesina, establecer la sanidad animal y, experimentalmente, el mejoramiento de forraje para alimentar el ganado de esa región.

Los técnicos de Satawi, Flavio Garbati, Mauricio Radin e Isabel Raselli, voluntarios italianos, informaron que el proyecto Satawi trabaja con la Organización no Gubernamental italiana "Movimiento Laico para América Latina" y como contraparte el Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA).

El proyecto comenzó con la realización de un diagnóstico e historial de San Andrés de Machaca, para pasar a la fase de experimentación de tres modelos de invernaderos que fueron instalados en diez comunidades de ese cantón, siempre con el seguimiento de los sindicatos campesinos.

En Villa Phusuma, las carpas solares fueron instaladas bajo la modalidad de grupos de trabajo formados por los pobladores de las comunidades, con un financiamiento de un fondo rotatorio para los gastos que implica la construcción de las carpas solares.

Los técnicos de Satawi explicaron que el fondo rotatorio consiste en un préstamo del proyecto a los sindicatos campesinos, para comprar los materiales necesarios de montaje de las carpas solares, que por unidad alcanzan a unos 1.600 dólares. Ese préstamo es cancelado después que los invernaderos entran en su fase de producción y el dinero recuperado sirve para las otras

La producción de 500 cabezas de lechugas por invernadero, permite a los grupos de trabajo recuperar fondos para las semillas, transporte, gastos de invernaderos para la preparación de las lechugas para su comercialización en la ciudad.

Para ampliar la comercialización de la producción de los invernaderos de las comunidades y contribuir a una interrelación entre los campesinos, Satawi organizó el pasado fin de semana, conjuntamente con el proyecto CETNA, la "Primera Feria Educativa de San Andrés de Machaca" donde se expusieron los productos que se cultivan en los invernaderos y otros de los talleres de capacitación de CETNA.

Las otras áreas del proyecto, como sanidad animal, se desarrollan mediante la organización de las comunidades para realizar cursos de capacitación, en que se explica la forma de dosificar la alimentación del ganado, además de atender los casos de emergencia que se presenten.

Las carpas solares contribuyen

a los campesinos a tener ingresos y a diversificar su alimentación, ya que el consumo de hortalizas que se producen en invernaderos de las comunidades de San Andrés de Machaca, de buena calidad y sin el peligro de contaminación, porque se utiliza agua de buena calidad.

El proyecto Satawi tiene el apoyo de la Unión Europea, el cantón de San Andrés de Machaca, según establece la cooperación del gobierno de Italia. Sin embargo, existe el riesgo de que este proyecto no continúe después de ese año, porque el gobierno italiano recorta toda cooperación internacional a organizaciones no gubernamentales que trabajan en el extranjero.

Además se buscará que el Satawi trabaje con la comunidad local, pero los técnicos de Satawi dicen que la esperanza de que la ayuda se renueve porque el proyecto está en marcha.

Además se buscará que el Satawi trabaje con la comunidad local, pero los técnicos de Satawi dicen que la esperanza de que la ayuda se renueve porque el proyecto está en marcha.

## FEJUVE de El Alto preocupada por loteamiento de áreas verdes

La Federación de Juntas Vecinales de El Alto solicitó al Concejo Municipal aplicar varias ordenanzas municipales para evitar los loteamientos clandestinos de áreas verdes.

Mediante un documento enviado al gobierno municipal, los dirigentes vecinales Pablo Ticona, Modesto Aguilar y otros, sostienen que para evitar el loteamiento clandestino de áreas verdes y de equipamiento de urbanizaciones, es necesario sancionar a quienes incurren en esa actividad ilícita.

Señalan que de no poner en ejecución las mencionadas disposiciones municipales, significaría violar la Constitución Política del Estado y la Ley Orgánica de Municipalidades y favorecer a quienes hacen usufructo ilegal de los terrenos de la ciudad.

"No se dará -dice la carta- el verdadero uso en favor de la niñez y el desarrollo urbano de la ciudad de El Alto, que merece la mejor atención de parte de las autoridades. No queremos creer que existe descuido en favor de los loteadores por parte del alcalde, en todo caso ese concepto municipal deberá aplicar el artículo 33 y su inciso 2 de la Ley Orgánica de Municipalidades", concluye el documento.

**CENTRAL DOLORES**

Por su parte, la junta de vecinos de la zona Central Dolores ha emitido un voto resolutorio que pide al gobierno municipal el desalojo de los kioscos ubicados en la Av. Thwacu, por estar ocupando áreas verdes y de equipamiento.

## BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

### ACLARACION A LA NOTA PUBLICADA POR LA AGENCIA ANF

El presidente del Banco Agrícola de Bolivia (BAB) Lic. Walter Núñez Rodríguez indicó que la posibilidad de condonar las deudas o los intereses que bajo ningún aspecto será una condonación total responderá a una medida que se ampliará bajo un criterio altamente selectivo de acuerdo a los siguientes puntos de fundamental consideración:

- 1.- Declaratoria de zonas de desastre natural, por las autoridades de Gobierno.
- 2.- Constatación de un nivel de pérdidas superior al ochenta o noventa por ciento.
- 3.- De acuerdo al nivel de pérdidas se estudiará qué tipo de condonación se concede ya sea de un porcentaje del capital o de un porcentaje de los intereses, más el noventa por ciento de los intereses penales.
- 4.- Un estudio caso por caso que se realizará conjuntamente con otras instituciones y la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos, dará lugar a una probable condonación.
- 5.- De acuerdo al resultado del examen se continuará con la reprogramación que el Banco Agrícola de Bolivia ofrece a sus clientes.
- 6.- La condonación total no es procedente bajo ningún punto de vista, porque atenta contra el patrimonio del Banco Agrícola de Bolivia y la imagen de seriedad que se quiere dar con su reordenamiento institucional.

Esta aclaración confirma en su extensión, los conceptos vertidos por el presidente del Banco Agrícola de Bolivia, Lic. Walter Núñez Rodríguez en la conferencia dictada en los salones del Hotel Terminal el día viernes 23 de los corrientes, conferencia que causó la expectativa entre la numerosa presencia de gente entendida en agropecuaria.

Fdo.  
Jorge Mamani Quiroz  
Contador Regional a.i.  
Banco Agrícola de Bolivia

Fdo.  
Ing. Marcelo Coloma Béjar  
Agente Volante Reg. Oru.  
Banco Agrícola de Bolivia

## POR EL MEJORAMIENTO DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA DOCUMENTO DE CONCLUSIONES

El pasado 23 de marzo se realizó una reunión conjunta con el Presidente de la Corte Superior de Distrito de La Paz, Dr. Edgar Montaño, el Subsecretario de Justicia del Ministerio del Interior, Dr. Roger Pando, los Presidentes de los cuatro salones civiles y penales, el Presidente del Colegio Nacional de Abogados, Dr. Jorge Lema, representantes del Colegio Departamental de Abogados de La Paz y la Directora Nacional de Bienestar Social del Ministerio del Interior, Migración Justicia y Defensa Social, Lic. Leticia Sainz de Capobianco.

Los motivos para convocar al indicado evento, surgieron de diversos comunicados de prensa que malinterpretaron los alcances de un boletín informativo - distribuido por la Dirección Nacional de Bienestar Social en fecha 14 de los corrientes suscitado un impecable con el Poder Judicial.

La Dirección Nacional de Bienestar Social hace pública su satisfacción por el resultado de la reunión realizada a iniciativa de la Presidencia de la Corte Superior de Distrito de La Paz. En la misma se inició una relación fluida que deberá culminar con la superación de los problemas más existentes en la administración de justicia que son de preocupación de la opinión pública en su conjunto.

- El Dr. Edgar Montaño, a nombre de la Corte de Distrito informó que:
- Los cuatro vocales visitantes nombrados el 2 de enero pasado serán los encargados del control de la actividad de los jueces.
  - Incorporar sistemas de computación en el Distrito Judicial de La Paz. Primero en la Corte paulatinamente en toda su administración.
  - Los estudiantes de la carrera de Derecho trabajarán en los tribunales, en calidad de becarios solamente por el lapso de un año incluyendo a los oficiales de diligencias.
  - Estos últimos también necesariamente deberán ser estudiantes de la carrera de Derecho.
  - Se encuentra en vigencia una interpretación ecuatoriana del artículo 210 del Código de Procedimiento Penal, la sustitución de la fianza real por la personal o de la paz.
  - Se reabrirá el LIBRO DE QUEJAS bajo supervisión de la Presidencia de la Corte, al mismo que podrá acudir todos aquellos ciudadanos que lo deseen, comprometiéndose esa autoridad a la exoneración inmediata de los funcionarios subalternos culpados por la denuncia una vez que ésta sea debidamente comprobada. Asimismo se abrirá proceso, contra denuncia probada, a los funcionarios jerárquicos que administran justicia.
  - La Presidencia de la Corte, se comprometió también a imprimir celeridad al trámite procesal en el caso de la menor ANAHILLANES ALIAGA, expuesta por la Lic. Leticia Sainz de Capobianco.
  - La Dirección Nacional de Bienestar Social por su parte, reafirmó su compromiso de hacer el seguimiento legal estricto para la culminación efectiva de todas las denuncias por corrupción que se hicieran llegar a la Corte. Asimismo, llevar adelante un trabajo mancomunado para la superación de los problemas que causaron la lamentable retrogradación de justicia.
  - La iniciativa de la Corte culminó en una homogenidad absoluta de criterios, reduciendo en beneficio de la población (tanto penal como civil) que carece de recursos económicos y de influencia política. A partir de la fecha, todo aquel ciudadano que tenga una denuncia en relación a la administración de justicia puede acudir tanto a la Presidencia de la Corte Superior de Distrito para el respectivo procesamiento como a la Dirección Nacional de Bienestar Social, institución que velará por una eficiente y máxima administración de justicia.

La Paz, 26 de marzo de 1990

Dr. Edgar Montaño  
Presidente de la Corte Superior  
de Distrito de La Paz

Lic. Leticia Sainz de Capobianco  
Directora Nacional de Bienestar Social  
Ministerio del Interior, Migración, Justicia  
y Defensa Social.



### Confirman llegada de estadounidenses

El presidente de la Corporación de Desarrollo de Potosí, Enriquez, confirmó la llegada de los norteamericanos a mediados del presente mes para continuar con los trabajos de explotación del cerro de Pati-Pati.

En días pasados una representación norteamericana para coordinar aspectos relacionados a la explotación temporal de técnicas norteamericanas, en su cargo los trabajos de explotación del cerro de Pati-Pati. En días pasados, el primer congreso de norteamericanos que se realizó en Potosí aproximadamente en los últimos meses, comenzó los trabajos de explotación del cerro de Pati-Pati en una primera fase y se estima que en un futuro se llegará a 200.000 metros cúbicos de tierra que equivale al volumen de la explotación de un proyecto de devastamiento.

### Las temperaturas y déficit de lluvias en Cochabamba

**COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA).** Las altas temperaturas registradas en los últimos días en esta ciudad agravan los efectos de la sequía provocada por la escasez de lluvias, vigente desde hace meses. En la última semana, la temperatura ascendió de 25,4 a 31,8 grados centígrados, según datos siguientes: lunes 19, 20 y 21 grados; martes 20, 27,2 y 28,2 grados; miércoles 21, 29 y 30,2 grados; jueves 22, 28,2 y 30,2 grados; viernes 23, 30,2 y 31,8 grados; sábado 24, 30,2 y 31,8 grados; domingo 25, 31,8 y 31,8 grados; lunes 26, 31,8 y 31,8 grados.

El promedio de humedad ha bajado de acuerdo al informe de la Administración de Meteorología y Servicios Auxiliares y la Navegación Aérea.

### Unánime rechazo a propuesta riberaltina

### Benianos dicen que plan de nuevo departamento está "manipulado"

**TRINIDAD, 27 (PRESENCIA).** Las autoridades benianas rechazaron, en forma unánime, la propuesta del Comité Cívico de Riberaltina para la creación de un nuevo departamento, calificándolo como un disfraz que "esconde oscuros intereses" de intereses foráneos, por lo que decidieron iniciar una serie de acciones para contrarrestar el peligro para la formación integral del ciudadano beniano y boliviano.

La respuesta fue encabezada por el prefecto del departamento, Rubén Aponte, en una reunión dirigida a la mayoría de las principales autoridades y ejecutivos de instituciones regionales, donde tuvieron acceso los medios de comunicación social.

El prefecto, en dos oportunidades, y los presidentes del Comité Cívico, Oscar Rivero, de la brigada parlamentaria, Walter Guiteras, y de la Corporación de Desarrollo, Gerardo Mercado, coincidieron en señalar a "un reducido grupo... algunos ciudadanos... tres personas" como los autores del plan del denominado Departamento Amazónico, que se proyecta formar en base a la provincia Vaca Díez del Beni y otras de Pando y La Paz.

El prefecto Aponte afirmó que el hecho, aparentemente, "no reviste mayor gravedad, pero tiene como trasfondo que esconde oscuros intenciones que van más allá de lo que se pretende mostrar". Agregó que, hace varios años, "un grupo reducido pretendió generar una opinión antibeniana y antinacional, elaborando una tesis supuestamente interrelativa de nuestra realidad, que se nutre de claros conceptos de la geopolítica brasileña y, por tanto, se constituyen en una clara amenaza para la seguridad nacional".

Unánime rechazo a propuesta riberaltina

## Benianos dicen que plan de nuevo departamento está "manipulado"

**TRINIDAD, 27 (PRESENCIA).** Las autoridades benianas rechazaron, en forma unánime, la propuesta del Comité Cívico de Riberaltina para la creación de un nuevo departamento, calificándolo como un disfraz que "esconde oscuros intereses" de intereses foráneos, por lo que decidieron iniciar una serie de acciones para contrarrestar el peligro para la formación integral del ciudadano beniano y boliviano.

La respuesta fue encabezada por el prefecto del departamento, Rubén Aponte, en una reunión dirigida a la mayoría de las principales autoridades y ejecutivos de instituciones regionales, donde tuvieron acceso los medios de comunicación social.

El prefecto, en dos oportunidades, y los presidentes del Comité Cívico, Oscar Rivero, de la brigada parlamentaria, Walter Guiteras, y de la Corporación de Desarrollo, Gerardo Mercado, coincidieron en señalar a "un reducido grupo... algunos ciudadanos... tres personas" como los autores del plan del denominado Departamento Amazónico, que se proyecta formar en base a la provincia Vaca Díez del Beni y otras de Pando y La Paz.

El prefecto Aponte afirmó que el hecho, aparentemente, "no reviste mayor gravedad, pero tiene como trasfondo que esconde oscuros intenciones que van más allá de lo que se pretende mostrar". Agregó que, hace varios años, "un grupo reducido pretendió generar una opinión antibeniana y antinacional, elaborando una tesis supuestamente interrelativa de nuestra realidad, que se nutre de claros conceptos de la geopolítica brasileña y, por tanto, se constituyen en una clara amenaza para la seguridad nacional".

Dijo que es falsa la argumentación de desentono o supuesta rivalidad interna y, en cambio, "por detrás de la creación de un himno amazónico y bandera o simbología especial, aquí se esconden los intereses foráneos de grandes capitales extranjeros que manipulan esta situación, infelizmente manejada por algunos malos benianos".

Este incidente, según Aponte, debe servir para que los benianos hagan "renacer su espíritu de unidad, como aliciente para que permita unificar los criterios, en base a diálogo y concertación, mediante la cual tengamos una voz que haga resonancia ante las esferas de gobierno y permita solucionar nuestra problemática".

Propuso iniciar un período de reflexión sobre el proyecto gubernamental del transferir responsabilidades a las regiones, en el proceso de la descentralización político-administrativa, para que las 8 provincias del Beni asuman "serenos capaces de llegar al desarrollo y contribuir a la construcción nacional".

**DEFORMACION**  
Por su parte, el presidente del Comité Cívico, Oscar Rivero Araya, apuntó su exposición de rechazo al peligro que representa la idea del nuevo departamento para la formación integral del ciudadano beniano y boliviano.

Después de desmentir los argumentos del planteamiento riberaltino, dijo que "donde está el peligro, radica en el proceso lento pero que se ejerce y desemboca en una deformación cívico-cultural del nuevo ciudadano, de esas latitudes", manejado por "reducidos grupos que tienen influencia y que se han dado por cambiar el himno, también la bandera y finalmente pedir la desmembración territorial".

"Ahora sabemos que las intenciones son otras", puntualizó el dirigente, advirtiendo que, durante la formación humana, el rechazo de los símbolos y la desmembración puede derivar en "una protesta de la patria poletista regional que en plazo largo, puede dar lugar al rechazo de los símbolos nacionales y la potestad nacional".

Rivero pidió a las autoridades investigar el asunto y, si fuera necesario, sancionar a quienes se empeñaron en tan grave propósito, que puede tener trágicas consecuencias para el país. Recomendó la confiscación de las banderas "amazónicas", la prohibición de usar el lugar del departamento, instruir el uso continuo de éste en las escuelas y "reiterar el reclamo por una mejor atención a las necesidades regionales, con seriedad y cuidado".

**INTERESES ECONOMICOS**  
El diputado Walter Guiteras,

por su lado, acusó directamente al "interés económico" de la empresa Hecker en la formación de un nuevo departamento, para controlar sus inversiones en goma y cañaña en la región norte del país.

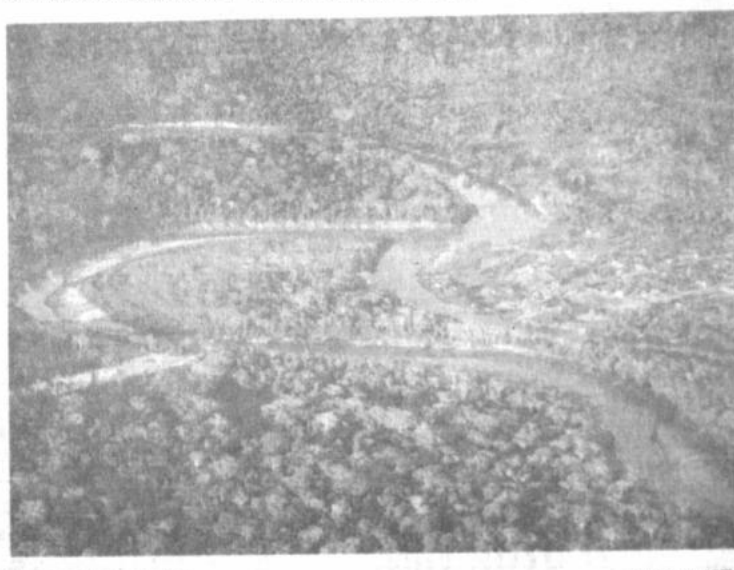
Después de desmentir los fundamentos de Riberaltina, relacionados con la desatención estatal y departamental a la provincia Vaca Díez, Guiteras dijo que, en realidad,

los proponentes están preocupados porque "pando está mejorando sus sistemas de control de sus recursos, mientras paulatinamente se descubren nuevos yacimientos de oro aluvial en ese departamento".

El parlamentario afirmó que esas son las verdaderas causas del plan riberaltino y que el peligro "es la pérdida de nuevo territorio en el futuro, si se hace realidad,

la creación de un instrumento donde Brasil pueda ejercer su política expansionista".

Coincidió con las otras autoridades en que, "la presencia de más de 20.000 extranjeros motiva a los dirigentes cívicos de Riberaltina" pero también en que "ese valor debe servir también para fortalecer las voces de protesta contra la injusticia, el atraso y el olvido al que está sometido el Beni".



Ríos y pueblo amazónico  
El gráfico muestra la unión de los ríos Tahuamanu y Maruripi, frente a Puerto Rico. A partir de aquí nace el río Orthon. En la parte de abajo a la izquierda, se ve el camino que vincula esta zona con Cobija. Por problemas del terreno llega frente al río Tahuamanu y una embarcación se encarga de transportar los vehículos en un paseo que, en una hora recorre tres ríos.

## En Cobija se duplicaron precios de artículos de primera necesidad

Municipalidad publicó listas oficiales de precios, pero no puede controlar la especulación

**COBIJA, 27 (PRESENCIA).** Los precios de los artículos de primera necesidad se triplicaron, como consecuencia de las medidas económicas adoptadas por el nuevo gobierno de Brasil, confirmando la extrema dependencia de las autoridades de poblaciones fronterizas bolivianas.

La alcaldía municipal de esta ciudad no puede controlar la especulación a pesar de haber publicado una lista oficial de precios, y más bien, se vio obligada a aceptar el incremento de precios, como el caso de la carne que se elevó a 5 y 8 bolivianos el kilo, el pan aumentó a 20 ctvs. (y en algunos casos a 40 ctvs.), las gaseosas pequeñas a 2 bolivianos; el kilo de arroz a 2,50 bolivianos, aunque sólo se puede conseguir a 3,50 bolivianos; el azúcar a 2 bolivianos, pero el precio en los almacenes es de 3 bolivianos.

Un barrio popular (Kilómetro

Dos) anunció hoy medidas de hecho ante la extrema situación y obligó a las autoridades municipales y políticas a asistir a una asamblea pública en la que varios oradores criticaron la falta de control del parte de la alcaldía y pidieron sanciones contra "los comerciantes especuladores".

El clima de protesta es evidente en todos los sectores de la población pandina que, el último fin de semana, sufrió una aguda escasez de alimentos: los ganaderos se resistieron a vender carne hasta que la alcaldía aprobó los nuevos precios y muchos almacenes, y aún puestos del mercado, se cerraron.

"No podemos creer que exista tanta insensibilidad y tanta tolerancia de parte de las autoridades municipales. En Bolivia no ha pasado nada; no ha habido ningún tipo de medidas económicas. Lo que aquí se impone es que se aplique la Ley y se respete la autoridad, pero, por lo que vemos

hay inexperience en la alcaldía municipal", manifestó el diputado Miguel Becerra.

El origen de la especulación está en la cotización del cruzado o cruceiro en relación al boliviano: hasta antes de las medidas económicas en Brasil, con 4 bolivianos se compraban 100 cruzeiros, pero, después la relación era de 10 bolivianos por 100 cruzeiros. Hoy la situación pareciera normalizarse y la cotización bajó a 5,5 bolivianos por 100 cruzeiros.

Lo que no parece normalizarse, sin embargo, son los precios y el abastecimiento. Los comerciantes no dieron la mínima importancia a la lista oficial de precios y hoy continuaban imponiendo sus propias tarifas, además de mantener cerrados varios locales comerciales.

Algunas juntas vecinales pidieron que la alcaldía utilice las fuerzas policiales para controlar los precios y el abastecimiento.

## El Presidente del Senado anuncia ley contra prevaricato

**SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).** Gonzalo Valda, presidente del Senado Nacional, anunció aquí la próxima aprobación de una ley contra el prevaricato, que será impulsada desde esa repartición del Poder Legislativo.

El nombrado senador, que vino para posesionar a un nuevo vocal de la Corte del Distrito, afirmó que es de interés del Senado Nacional impulsar la moralización administrativa de la justicia, en el entendido de que es necesario "erradicar el cáncer de la corrupción".

Aquello fue parte de la respuesta que dio a la consulta de los periodistas acerca de fallos judiciales que aquí se registran con bastante frecuencia en favor de acusados de narcotráfico, como en el que el juez Jaime Rivero Avilés hizo en favor de los hermanos Chávez Justiniano, implicados en el "caso Huanchaca", que ayer fue avalado por la Corte Superior.

El nombrado parlamentario fue reiterativo en su señalamiento sobre la "filosofía" que caracteriza a la cámara alta en cuanto a la moralización en el país y de manera especial en lo que atañe al Poder Judicial, sobre el que manifestó nuevamente que se procederá a su reorganización y que, en lo referente a la aplicación de la ley N° 1008 (sobre narcóticos), "se hacen esfuerzos no solamente tomando en cuenta las limitaciones en los juzgadores sino también en las de la ley".

En los casos específicos de corrupción o prevaricatos en los cortes distritales, Valda hizo hincapié en que es necesario conocer previamente los casos específicos para hacer los pronunciamientos que correspondan.

**CONGRESO EXTRAORDINARIO**  
Se hizo también una relación del temario que abordará el congreso nacional extraordinario que

deberá comenzar el venidero 17 de abril. En términos de prelación, se citaron temas como política internacional, ley de gobiernos departamentales (descentralización político-administrativa), ley de las Fuerzas Armadas, debates sobre la reforma de la Constitución Política del Estado y de la ley electoral y, finalmente, leyes destinadas a las diversas regiones del país.

En lo tocante a su posición sobre la introducción del sistema de segunda vuelta electoral, con voto directo popular, para elegir al presidente y vicepresidente de la República, Valda expresó la que ahora sustenta su partido (MIR), en sentido de que no es necesaria, sino que debe hacerse por simple mayoría.

Fundamentó su posición con el indicativo de que, "en la práctica", se da una segunda vuelta electoral para esos cargos, "en el Congreso Nacional", añadió.





## Instalará una red de comunicaciones rurales

**27 (PRESENCIA).** La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) instalará una red de comunicaciones rurales que permitirá a las poblaciones un contacto permanente con el resto del país, según informó Oscar Ruiz Alderete, jefe de la división de esa empresa.

## Objeta respaldar Radio Guajoal

**27 (PRESENCIA).** Los representantes de la comunidad indígena de Guajoal, en un telegrama dirigido al General de Telecomunicaciones, piden que se les permita el servicio de comunicación de la Red Oriental Guajol.

## Estudiantes pandinos son recibidos a universidades

**27 (PRESENCIA).** Los 25 estudiantes pandinos que se inscribieron en la Universidad de La Paz y Tarja para ser recibidos en programas de becas por el gobierno en favor del estudiante.

Los representantes de la comunidad indígena de Guajoal, en un telegrama dirigido al General de Telecomunicaciones, piden que se les permita el servicio de comunicación de la Red Oriental Guajol.

## CENTRO INTERINARIO UNION

Carretera Cruz calle Suárez Arana 383, Tel. 21084

21084 (092) 20902 y (092) 21084

## PRESENCIA

Prevenir las diarreas  
Importancia de la leche materna  
El niño nervioso?

## PRESENCIA médica

domingo 1º de abril

COMISIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.  
E.N.D.E.

## CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 22 de los Estatutos de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENEL) se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENEL) en la ciudad de La Paz, a las 14:30 en las oficinas de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENEL) en la ciudad de La Paz, sujeta al siguiente Orden del Día:

1.- Consideración del Acta de la reunión anterior.  
2.- Consideración del Balance, Estado de Resultados, Memoria y Cuentas de Utilidades.

La Paz, 27 de marzo de 1990.

## Santa Cruz

## Roboré y Puerto Suárez bloquearán los aeropuertos y la ferrovía

Para llamar la atención del gobierno sobre problemas regionales

**SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).** Los comités cívicos de Roboré y Puerto Suárez amenazaron hoy con bloqueos de aeropuertos y la ferrovía Santa Cruz-Quiliza para llamar la atención del gobierno sobre problemas regionales, según comunicaron a PRESENCIA desde la Chiquitania.

Roboré se encuentra en estado de emergencia por decisión de sus instituciones según los dirigentes cívicos. Piden que se reconsidere el trazo de la proyectada carretera Puerto Suárez-Santa Cruz (610 kilómetros) que pasa a 50 kilómetros de la población, aspecto que es considerado como "un intento de marginar a este pueblo". La Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDESA) que hizo los primeros estudios asumió, en más de una ocasión, el compromiso de que dicha carretera cruzará por Roboré.

**DIALOGO.** En cuanto a Puerto Suárez, capital de la provincia Germán Busch la inconformidad radica en la determinación del gobierno de operar los trenes de carga y pasajeros hacia Santa Cruz, desde la terminal fluvial

de Puerto Aguirre, lo que a su vez incluye la privatización de la aduana. Aunque existen criterios dispares al respecto inclusive a nivel de instituciones, ha comenzado una campaña para evitar el traslado de las dependencias de la Red Oriental de Ferrocarriles y Aduana, hacia el cercado que tiene Puerto Aguirre.

Dirigentes de ambas poblaciones en forma coincidente comunicaron aquí, por otro lado, que una comisión del gobierno y de la capital debe trasladarse a la Chiquitania para encontrar solución a los mencionados problemas. Inclusive se adelantó que se esperaba (a la comisión) en el curso de la esta semana.

**ARGUMENTOS.** Tanto a nivel de gobierno como de organismos regionales (empresa privada y Cordecruz), se realizan gestiones ante varios organismos internacionales en procura de financiamiento para la construcción de una carretera paralela a la vía férrea Santa Cruz-Puerto Suárez, ya que existe el trazo asfaltado de Corumbá (Brasil) a Puerto Suárez de 15 kilóme-

tros. Según el comité cívico de Roboré, a 401 kilómetros de esta ciudad, en el último replanteamiento y "para ahorrar algunos kilómetros" el trazo de alejó 50 kilómetros más al norte acercándose al valle de Tucavaca.

En cuanto al traslado de la estación ferroviaria de Puerto Suárez a Puerto Aguirre distante a 4 kilómetros, la oposición surge principalmente de parte de los trabajadores ferroviarios y comerciantes. Los primeros porque estiman que con ese paso se comenzará a privatizar la empresa y los otros, porque irremediablemente significará mayor control sobre el contrabando, medio de vida para más de 2.000 personas.

Joaquín Aguirre, presidente de "Central Aguirre" aseguró a PRESENCIA que en el puerto sobre el Canal Tamengo, se cuenta con infraestructura adecuada para el funcionamiento de una estación ferroviaria y dependencias de aduana. Esa infraestructura consiste en 14 hectáreas cercadas de valle, oficinas de administración, vías férreas, balanzas de precisión, energía eléctrica y otros servicios.

## Sacerdote pide que se defienda y se dé protección a menores



**SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).** El presidente de la filial boliviana de la organización denominada Defensa Internacional del Niño, P. Jorge Vidal, manifestó que el objetivo de esa organización es defender y proteger a los menores de edad, porque ellos constituyen el basamento fundamental de toda sociedad.

El nombrado sacerdote jesuita es también miembro del consejo ejecutivo de Defensa Internacional del Niño, que tiene su sede central en Ginebra. Radica en Cochabamba y se encuentra de visita en esta ciudad para informar de las labores que cumple la regional cruceña de la entidad que dirige, la cual está a cargo de la periodista Sonia Soto.

"Nuestro deber institucional es que se cumplan las leyes de protección a los menores de edad, especialmente para evitar que sean víctimas de abusos", dijo el P. Vidal, a tiempo de recalcar que eso guarda íntima relación con la inimpuntabilidad penal que le reconocen las leyes.

## En Ñuflo de Chávez

## Ayoreos denuncian que colonos menonitas usurpan sus tierras

**SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA).** La comunidad nativa de ayoreos de Monte Verde, provincia Ñuflo de Chávez denunció hoy aquí ante las autoridades la usurpación de unas 5.000 hectáreas de tierras por colonos menonitas, según el dirigente aborígen Fernando Chiqueno.

Los colonos menonitas han empezado a desforestar con maquinaria tierras que pertenecen a los nativos y cuyos títulos se encuentran en Reforma Agraria desde hace cinco años manifestó Chiqueno.

Al parecer se trata de un nuevo caso de superposición de tierras por fallas administrativas y técnicas de Reforma

Agraria ya que también los colonos menonitas argumentan que son terrenos que se encuentran dentro del área asignada por Reforma Agraria cuya documentación también está en trámite.

Los ayoreos asentados en las proximidades de Río Grande son permanentemente atormentados por hacendados y menonitas que poco a poco van arrebatándoles sus tierras, señaló por su parte, un religioso que tiene trabajo en la zona.

## CONSULTORIOS MONTEVIDEO

**UROLOGIA:** Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata. Venéreas. 15 a 19  
Dr. N. Orihuela Montero de 18 a 20  
Dr. Rafael Orihuela Nicolau de 18 a 20  
**PEDIATRIA:** Enfermedades de niños: broncopulmonares, gastrointestinales, parásitos, etc. 15 a 17  
Dra. Amparo Orihuela Nicolau de 15 a 17  
**CARDIOLOGIA:** Enfermedades del corazón, chagas, fiebre reumática. 15 a 20  
Dr. Gonzalo Rada Claire de 15 a 20  
Edificio Montevideo Av. Arce 2081, 2do. piso. Tel. 326183.

## Guía Profesional

### MEDICOS

#### Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE

Laboratorio de análisis clínico  
"Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.  
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.



**FALTA DE PESO Y/O ESTADURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS, BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO - ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO**  
**Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO**  
**PEDIATRIA NEONATOLOGO**  
Atiende: RECIENTES NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado - ARGENTINA - Consultorio Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 16 a 19:15  
Cons. 366657 - 322248 Dom. 368464 URGENCIAS Bucalpersonas 387854.

#### Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA

**MEDICO UROLOGO**  
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617.  
Consultas 18 a 20 horas.

**COLEGIO MEDICO DEPARTAMENTAL DE POTOSI**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE RADIOLOGIA E IMAGEN**

#### II CURSO DE RADIOLOGIA E IMAGEN GASTROENTEROLOGICA Y PELVIANA

Para Médicos Generales Radiología Convencional, Ecografía y CT  
30-31 de marzo - 1 de abril. POTOSI - BOLIVIA  
"Patrimonio natural y cultural de la Humanidad".  
Ref. Dr. J. Villavicencio Castilla 177 Teléfono 235660 Potosi  
EXISTE DECLARATORIA EN COMISION, POR MIN. SALUD

### HOMEOPATIA

#### Dr. Josef Henao Luna

Post Grado: Bs. As. Argentina. Reserve hora 367102 Calle Mercado 1328 (Edif. "Ballivián") 2do. piso Of. 206.

#### Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO

**CIRUJANO UROLOGO**  
Estudios Universidad de Chile Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones.  
Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. N° 4 Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días ocaritales de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

### CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono: 34326 Busca Móvil: 321636-320844-390222-3-4 - GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.  
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest. Dra. Elizabeth Meteljan.  
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas. Dr. Omar Fernández S.  
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.  
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia: Dr. Alberto Romero Cruz.  
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas.  
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.  
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.  
- NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirujano General. Busca Personas 387092  
- LUCINDA NOTTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia.  
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto.

**teletón**  
El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas

### SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 HS.  
BOLSA LER. Tel. 220102

### LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

LA PAZ, MIÉRCOLES 28 DE MARZO DE 1990

SALIDAS	LLEGADAS
VLO 941 SANTA CRUZ	VLO 800 COCHABAMBA
VLO 941 SAO PAULO	VLO 901 MIAMI
VLO 941 PUERTO SUAREZ	VLO 901 PANAMA
VLO 803 COCHABAMBA	VLO 810 SANTA CRUZ
VLO 751 RACHIRE	VLO 822 COCHABAMBA
VLO 923 CUZCO	VLO 923 CUZCO
VLO 775 TARJIA	VLO 754 SUCRE
VLO 838 TRINIDAD	VLO 838 TRINIDAD
VLO 838 MAGDALENA	VLO 838 TRINIDAD
VLO 838 GUAYABAMERIN	VLO 838 TRINIDAD
VLO 827 COCHABAMBA	VLO 838 TRINIDAD
VLO 827 SANTA CRUZ	VLO 838 TRINIDAD
VLO 900 SANTA CRUZ	VLO 838 TRINIDAD
VLO 900 PANAMA	VLO 838 TRINIDAD
VLO 900 MIAMI	VLO 838 TRINIDAD
VLO 815 COCHABAMBA	VLO 838 TRINIDAD

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13  
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.  
TUS PROPIAS ALAS

### ASOCIACION DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS DE BOLIVIA

## CONVOCATORIA

### Asamblea Extraordinaria

1.- Modificación de Estatutos  
Día miércoles 11 de abril de 1990, a horas 17:00

### Asamblea Anual Ordinaria

En cumplimiento de los artículos 23 y 25 de los Estatutos, se convoca a Asamblea Anual, con el objeto de proceder a la elección del nuevo Directorio de la Institución para la gestión 1990-1991.  
La Asamblea se realizará el día miércoles 11 de abril de 1990, a horas 17:30, en sus oficinas situadas en la Av. Mariscal Santa Cruz 1392, Edif. Cámara Nacional de Comercio, Piso 15.

La Paz, 25 de marzo de 1990

EL DIRECTORIO

BAJO CONTROL DE LA HEMEROTECA

# SOLICITADA

# LA VERDAD SOBRE EL CASO "FERRARI & GHEZZI LTDA." FALSARIAS Y CALUMNIADORAS... A LA CARCEL!

Para conocimiento de la opinión pública nacional, el mundo de la Banca, el Comercio y la Industria, que se convulsionaron ante las temerarias publicaciones, denuncias, cartas notariadas y acciones falsas formuladas por las señoras Magda Zuazo de Bohrt, Mireya Zuazo de Gutiérrez y Lucía Ghezzi contra el señor Armando Ferrari Quevedo, transcribimos e insertamos los siguientes actuados judiciales que, por sí solos, despejan dudas, aclaran el problema y demuestran cómo, la justicia renovada, sanciona a quienes han mal supuesto que la temeridad y malicia bastan para destruir industrias e infamar a las personas:

## SEÑOR FISCAL DE INSTRUCCION EN LO PENAL QUERRELA CRIMINAL

ARMANDO FERRARI QUEVEDO, mayor de edad, hábil por derecho, Industrial, con C.I. N° 502590 Oruro, con domicilio en la avenida 6 de Octubre, casado, ante usted respetuosamente digo:

Soy gerente general de Ferrari Ghezzi Limitada por decisión unánime de los socios de la empresa, quienes otorgaron en favor del señor Luis Ghezzi (fallecido) y de mi persona el poder N° 355/85 el día 30 de octubre de 1985 ante Notario Mario Perales Quinteros de esta ciudad. Desde esa fecha, treinta de octubre de 1985, primero conjuntamente con el señor Luis Ghezzi y después en forma individual conforme prevé la Escritura Social de Ferrari Ghezzi Limitada y el propio poder N° 355/85, he actuado y actúo representando a Ferrari Ghezzi Limitada por el Poder N° 355/85.

Por algunas divergencias, socios minoritarios de Ferrari Ghezzi Limitada que no pueden conseguir ningún resultado para sus desconocidos propósitos al interior de la Asamblea de Socios de la Empresa que exige dos tercios de capital para tomar decisiones, buscando presionarme y en franca actitud de extorsión, han venido intentando una serie de procedimientos y acciones dirigidos a que el sistema comercial del país no reconozca la legitimidad de mi condición de gerente, habiendo dado inicio a tales propósitos, mediante la "Revocatoria en parte del Poder número 355/85 de 30 de octubre de 1985". Revocatoria que no ha surtido ningún efecto por cuanto un Poder otorgado por la voluntad social de una Persona Jurídica como es Ferrari Ghezzi Limitada, no puede ser revocado por la voluntad individual de algunos socios; sin embargo, la revocatoria aludida fue notificada a mi persona mediante Cartas Notariadas remitidas el 30 de marzo de 1989 por las señoras Magda Zuazo de Bohrt y Mireya Zuazo de Gutiérrez (Fs. 1) y de 4 de abril de 1989 remitida por Lucía Ghezzi (Fs. 2), acompañando además los testimonios números: 53 otorgado ante el Notario José Nava Barrero el 27 de marzo de 1989 y N° 49/89 otorgado ante el Notario Rebeca Palenque en fecha 5 de abril de 1989 (Fs. 3 a 6).

La prueba acompañada, acredita fehacientemente que las señoras Magda Zuazo de Bohrt, Mireya Zuazo de Gutiérrez y Lucía Ghezzi, manifestaron su voluntad de revocación del Poder N° 355/85 lo que constituye un acto de ratificación expresa de que las revocantes otorgaron y firmaron el poder en cuestión.

Con todos estos antecedentes, señor Fiscal, las mismas señoras Magda Zuazo de Bohrt, Mireya Zuazo de Gutiérrez y Lucía Ghezzi han presentado una denuncia ante un Fiscal en la ciudad de La Paz, sosteniendo que nunca firmaron el protocolo del Poder N° 355/85 y las firmas que allí aparecen son falsificadas, afirmación criminal que ratifica el ánimo de extorsión y que con la prueba que acompaño demuestran que Magda Zuazo de Bohrt, Mireya Zuazo de Gutiérrez y Lucía Ghezzi, han cometido delito de acusación y denuncia falsa, simulación de delito, falso testimonio porque han prestado declaración en tal sentido y falsedad material porque el memorial de denuncia es absolutamente falso, delitos tipificados en los artículos 166, 167, 169, y 198 del C. Penal.

Por lo expuesto, constituyéndome en parte civil, inicio acción criminal contra Magda Zuazo de Bohrt, Mireya Zuazo de Gutiérrez y Lucía Ghezzi por los delitos tipificados en los siguientes artículos: 166, 167, 169, 198 del C. Penal, solicitando a su autoridad se digna requerir la organización del sumario criminal correspondiente con las formalidades de ley.

**OTROSI.-** Se expida mandamiento de aprehensión contra las imputadas a través de Orden Instruida para todo el territorio nacional.

**MAS OTROSI.-** Señalo morada en el Estudio Jurídico del Abogado que suscribe, calle Ecuador E-576, Diligencias a funcionario.

Cochabamba, 21 de febrero de 1990

Fdo. Carlos Sánchez Berzain  
ABOGADO  
C.A. N° 008  
RUC 00405368

21 de febrero de 1990

Señor Juez Instructor en lo Penal Requiere:

Porque estando los hechos querellados incurso en las sanciones previstas en los arts. 166, 167, 169, y 198 del Código Penal, su autoridad organice el sumario criminal correspondiente en contra de los imputados MAGDA ZUAZO DE BOHRT, MIREYA ZUAZO DE GUTIERREZ Y LUCIA GHEZZI y sea con las formalidades de Ley.

CI 169, 198 y 283

Fdo. Hernán Soria Camacho  
FISCAL DE INSTRUCCION  
COCHABAMBA - BOLIVIA

**Nota.-** Presentado el 21 de febrero de 1990 por Armando Ferrari Hs. 16:00 fojas 6: doy fe.

Fdo. Dorian Jiménez Camacho  
Auxiliar Sala Penal  
Cochabamba - Bolivia

A. 22 de febrero de 1990

VISTOS: Con lo requerido por el Sr. Fiscal y querrela que antecede organícese sumario criminal contra los imputados MAGDA ZUAZO DE BOHRT, MIREYA ZUAZO DE GUTIERREZ Y LUCIA GHEZZI, por estar los hechos querellados incurso en las sanciones 169, 198, y 283 del Cod. Penal y sea con las formalidades de ley. AL OTROSI.- Como pide sea por actuaria. AL MAS OTROSI.- Por señalada la morada. Cite funcionario público.

Fdo. F.G. Velasco Cronembold  
Juez 1° de Instrucción en lo Penal  
Cochabamba

Fdo. D. Eduardo Marin Mercado  
Actuario  
Juzgado 1° de Instrucción en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia

En Cochabamba a 22 de febrero de 1990 notifiqué con el escrito que antecede a la parte querellante entregando copias de Ley en sus moradas a los Drs. c. Sánchez: doy fe. En igual fecha notifiqué al Sr. Fiscal, doy fe.

19 de marzo de 1990  
Señor Juez Instructor

Requiere:

Porque estando dentro las prohibiciones del Art. 197 del C.P.P. el hecho denunciado, en

función del art.: 194 del mismo cuerpo de Leyes su probidad se sirva ordenar la detención preventiva en la cárcel pública de la encausada Magda Zuazo de Bohrt y sea con las formalidades de Ley.

Fdo. Dr. Rufo Ledezma Villarroel  
FISCAL DE PARTIDO  
Cochabamba

20 de marzo de 1990

VISTOS: De acuerdo con lo requerido por el señor Fiscal, y en aplicación del art. 194 del Códgo. de Pdto. Penal se ordena la detención preventiva de la encausada Magda Zuazo de Bohrt en la cárcel pública de esta ciudad, debiendo expedirse el mandamiento de Ley.

Fdo. Vicente Quinteros Pozo  
Juez de Instrucción 3ro. en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia

Fdo. Aida Valverde Rojas  
ACTUARIA  
Juzgado 3o. de Instrucción en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia

En Cochabamba a 21 de marzo de 1990 notifiqué con el Auto a Magda Zuazo y A. Ferrari en sus moradas a los D. Castellanos, C. Sánchez, doy fe. En igual fecha notifiqué al Sr. Fiscal, doy fe.

Fdo. Oscar Vargas  
OFICIAL DE DILIGENCIAS  
Juzgado de Instrucción 3o. en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia

19 de marzo de 1990

Señor Juez Instructor  
Requiere:

Porque estando dentro las prohibiciones el hecho denunciado del art. 197 del C.P.P., en función del art.: 194 del mismo cuerpo de Leyes su probidad se sirva ordenar la detención preventiva en la cárcel pública de la encausada Mireya Zuazo de Gutiérrez y sea con las formalidades de Ley.

Fdo. Dr. Rufo Ledezma Villarroel  
FISCAL DE PARTIDO  
Cochabamba

20 de marzo de 1990

VISTOS: De acuerdo con lo requerido por el señor Fiscal, y en aplicación del art. 194 del Códgo. de Pdto. Penal se ordena la detención preventiva de la encausada Mireya Zuazo de Gutiérrez, en la cárcel pública en esta ciudad, debiendo expedirse por actuaria el mandamiento de detención preventiva.

Fdo. Dr. Vicente Quinteros Pozo  
Juez de Instrucción 3o. en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia  
Fdo. Aida Valverde Rojas  
Actuaria  
Juzgado 3° de Instrucción en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia

En Cochabamba, a 21 de marzo de 1990 notifiqué con el auto a M. Zuazo y A. Ferrari en sus moradas a los Drs. D. Castellanos, C. Sánchez: doy fe. En igual fecha notifiqué al Sr. Fiscal: doy fe.

Fdo. Oscar Vargas V.  
Oficial de Diligencias  
Juzgado de Instrucción 3° en lo Penal  
Cochabamba Bolivia

Dr. VICENTE QUINTEROS POZO  
JUEZ INSTRUCTOR TERCERO EN LO PENAL DE LA CAPITAL

ORDENO:

Que cualquier funcionario público, hábil no impedido de la capital ponga en DETENCION PREVENTIVA, en la cárcel pública de esta ciudad a la encausada:

MIREYA ZUAZO DE GUTIERREZ

Por estar así dispuesto, mediante Auto de fecha 20 de marzo de 1990 años, dentro el sumario criminal seguido por ARMANDO FERRARI QUEVEDO, por el delito de FALSEDA MATERIAL Y OTROS.

En caso necesario, requiera de la ayuda de la fuerza pública para su ejecución.  
Cochabamba, 20 de marzo de 1990

Dr. Vicente Quinteros Pozo  
Juez de Instrucción 3ro. en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia

D.S.O.

Aida Valverde Rojas  
ACTUARIA  
Juzgado 3ro. de Instrucción en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia

Dr.: VICENTE QUINTEROS POZO  
JUEZ INSTRUCTOR TERCERO EN LO PENAL DE LA CAPITAL  
ORDENO:

Que cualquier funcionario público, hábil no impedido de la capital ponga en DETENCION PREVENTIVA en la cárcel pública de esta ciudad a la imputada:

MAGDA ZUAZO DE BOHRT

Por estar así dispuesto, mediante Auto de fecha 20 de marzo de 1990, dentro el sumario criminal seguido por ARMANDO FERRARI QUEVEDO, por el delito de FALSEDA MATERIAL Y OTROS.

En caso necesario, requiera la ayuda de la fuerza pública para su ejecución.  
Cochabamba, 20 de marzo de 1990

Dr. Vicente Quinteros Pozo  
Juez de Instrucción 3ro. en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia

D.S.O.

Aida Valverde Rojas  
ACTUARIA  
Juzgado 3o. de Instrucción en lo Penal  
Cochabamba - Bolivia



Chabamba

## Se realizará Congreso Jubilados de la Policía

CHABAMBA, 27 (PRE-). El III Congreso de Jubilados de la Policía será inaugurado en la mañana en el Salón de Honor de la Dirección Departamental de la Policía.

El congreso se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

un amplio temario que consiga un informe de labores del directorio, la presentación de ponencias y temas relacionados con las actividades propias de la entidad.

De acuerdo a la información, desde las 14:30 horas se procederá a la presentación de credenciales, la designación de la Comisión de Poderes, la elección y posesión del directorio del Congreso. Posteriormente se conocerán los informes de labores del presidente del directorio Emilio Arce Zapata, del presidente y el tesoro del Fondo de Auxilio Social, Simón Belmonte y René Saavedra y del presidente y del gerente del Fondo de Pensiones, Franklin González y Víctor Tapiá.

Desde el jueves se realizarán las plenarias. A las 9 horas del 31 de marzo el Congreso será clausurado en un acto especial.

## Se pide informe sobre la perforación de pozo Ichoa XI

COCHABAMBA, 26 (PRE-). Representantes de diversas entidades y organizaciones locales solicitan un informe oficial "amplio y detallado" sobre los resultados de la perforación del pozo "Ichoa XI" efectuado en la zona tropical de este departamento.

De acuerdo a la información proporcionada por ejecutivos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) no será posible explotar comercialmente las reservas de petróleo existentes en la zona debido a "una baja intensidad de presión".

La primera versión sobre los resultados "desalentadores" fue proporcionada el miércoles 21, próximo pasado, por el gerente industrial de YPFB, Enrique Escobar, quien calificó de "na-

da buenas y desalentadoras" las perspectivas del pozo.

Esta aseveración fue corroborada posteriormente por el gerente de Exploraciones, Rafael Arias quien durante su participación en el Congreso de Geología realizado en esta ciudad, confirmó el descubrimiento de una reserva de petróleo, pero sin la presión suficiente como para que pueda ser explotada de acuerdo a los requerimientos técnicos y económicos.

Aunque no se descartó la posibilidad de utilizar otro tipo de técnicas destinadas a llegar a "otros niveles con estructuras más alentadoras", se dió por entendido que el pozo "Ichoa XI" no servirá para su explotación comercial.

## Se anuncia drástico plan de racionamiento de agua

COCHABAMBA, 27 (PRE-). A partir del mes próximo, el Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA) aplicará un "drástico" plan de racionamiento en la distribución de agua a la población debido a la escasa disponibilidad de recursos hídricos.

La información fue proporcionada por el subgerente de la empresa, Enrique Guillarte, quien dijo que a la fecha se elabora un plan de emergencia que tendrá vigencia este año debido a la escasez de lluvias en las fuentes de captación de agua.

"El nivel de lluvias es insignificante frente a nuestras necesidades" dijo a tiempo de señalar que la empresa "extremará recursos" para lograr que la demanda de agua sea atendida "de la mejor manera posible". Dijo que el racionamiento en

la provisión de agua todavía no es efectiva en razón a que se utilizan "los volúmenes de escorrentía", sin embargo, en cuanto éstos se agoten -se estima a fin de mes- comenzará el racionamiento en la provisión de agua.

De acuerdo a la información, la llamada "distribución controlada" afectará mucho más a sectores que, por razones técnicas, confrontan dificultades todos los años en la cantidad de agua que es provista mediante la red domiciliaria.

La población total de esta ciudad está calculada en 355.252 habitantes de los cuales 244.912 están servidos mediante 31.309 conexiones en 360 kilómetros de longitud de redes con una producción aproximada de 507 litros por segundo y una demanda de 989 litros.

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

se prolongará hasta el día 31 del mes en curso en sesiones generales, jefes y de servicio pasivo con

# EL CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

Felicita calurosamente a

# PRESENCIA

en su XXXVIII Aniversario

if you ♥ English, come to

the CBA

## DISCURSO DEL PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA LIC. JAIME PAZ ZAMORA EN EL DIA DEL MAR



Estamos reunidos aquí, para homenajear a nuestros héroes: convocados por ellos; a su sombra; a su espíritu; en su fuerza; en su profundo e incommensurable amor a su pueblo y a su país. Y lo estamos haciendo, en un momento particular de la vida emocional, en el cual, nos estamos esforzando por construir nuestro destino, y lo hacemos, en un momento en que tomamos más conciencia que nunca, que nuestra historia nacional, nos enseña que de las distintas desmembraciones territoriales que sufrió nuestro país, hay una, la del mar, que es innegociable para todos los bolivianos.

### SON ARREBATARON NUESTRA CALIDAD DE PAIS MARITIMO

Y de ahí, surge la tesis nacional que nos unifica: hemos perdido cantidad y calidad de territorio a lo largo de nuestra historia. Hemos perdido territorio sobre el Amazonas, pero seguimos siendo una nación amazónica: ahí perdimos cantidad y no calidad de territorio. Hemos perdido territorios, sobre el Plata, pero seguimos siendo un país, flopiatense, ahí de la misma manera perdemos cantidad de territorio, pero no perdemos su calidad. Pero sobre el Pacífico, hemos perdido cantidad de territorio y calidad territorial, porque a partir de ese momento, hemos dejado de ser un país marítimo, hemos dejado de vivir sobre el mar.

Y es ahí donde se fundamenta, el por qué, no reclamamos territorios en otros lugares que fueron nuestros, y si lo reclamamos, sobre el mar, porque estamos reivindicando, una cualidad esencial a la vida de la República y la Nación con la cual nacimos como país soberano e independiente. El no recuperarlo, nos deja en una condición de país mutilado en su personalidad fundamental, por ello, los bolivianos debemos ser claros: la tesis básica es la de recuperar la calidad de país marítimo perdido. Y nuestra visión y nuestra capacidad, tendrá que jugar para ver las formas cómo recuperamos esta calidad, es decir que Bolivia pueda ser, un país que soberanamente, en el concierto de las naciones del mundo, pueda estar presente y utilizar en su propio beneficio y en el de los demás los mares del mundo.

Y esta tesis la firmamos en un contexto internacional, cada vez más cambiante, en un contexto internacional que día a día, produce cambios innegociables apenas hace poco tiempo.

### DEBEMOS MIRAR CON LA OPTICA DEL PROXIMO SIGLO

Y entonces estos cambios, en el contexto internacional nos llevan a varias reflexiones. A la primera: ¿Cómo es posible, que produciéndose estos cambios increíbles en el contexto internacional, nosotros aquí, en este pedazo del planeta, no podamos cambiar de manera positiva las cosas, en la convivencia continental? Y entonces, nos damos cuenta, que en todos los aspectos de la vida nacional, nosotros y nuestros hermanos de América Latina, y los países que estamos directamente atingidos, por el asunto de los derechos de Bolivia al mar, dejamos como lo señalé en las Naciones Unidas, de ver este asunto, con la mentalidad y los ojos del siglo XIX y empeñamos a ponernos al día y a empezar a analizar con las posibilidades incommensurables que nos trae el Siglo XXI.

Pero también los cambios en el mundo externo internacional, nos enseñan con mucha claridad que si los latinoamericanos no nos queremos quedar al margen de los nuevos contextos internacionales, en lo económico, en lo financiero, en lo político, en lo comercial, debemos tratar de unirnos, de volver viejos muros de incompreensión heredados del pasado, arreglar nuestros asuntos y como hermanos unidos latinoamericanos, conquistar nuestro verdadero sitio en el contexto Internacional del Siglo XXI.

### ES NECESARIO OLVIDAR LA GUERRA Y BUSCAR EL ENTENDIMIENTO

Y esto nos lleva a pensar también que las transformaciones que se están dando nos enseñan, que nada vamos a sacar del campo estéril del enfrentamiento y que tenemos todo por ganar en la terra fértil de la comprensión y del entendimiento. Si los otros, lo están haciendo en todas partes del mundo, por qué nosotros, pueblos hermanos, nacidos de la misma geografía, creyentes del mismo Dios. Por ello, debemos pensar en esas naciones hermanas que fueron latinoamericanas y de su profunda solidaridad e historia comunes, debemos pensar hoy en la necesidad de olvidar la guerra y de actuar sobre ese espíritu unido de nuestros pueblos. Sobre ese espíritu solidario y latinoamericanista, que a este lado y al otro lado de las fronteras, se alimenta por la historia, por la fe, por la geografía, por la cultura y por el destino común que tenemos que construir.

### DEFENDEREMOS NUESTROS DERECHOS, CON SERENIDAD PERO CON FIRMEZA

Este es nuestro mensaje, y como gobierno de Unidad Nacional, quiero decir a Bolivia y a los hermanos del Continente: defenderemos nuestros derechos, con serenidad, pero con firmeza; sin prisas, pero con la constancia responsable, del que sabe lo que quiere.

### HAGAMOS DE HOY UN DIA DE REFLEXION NACIONAL

Es una gran cosa que todos los bolivianos en este momento, en este 23 de marzo, estemos unidos en una unión cívica, a través de actos como éstos, desfilando y rindiendo honores a nuestros mártires, a nuestros héroes. Alimentando nuestro espíritu recíprocamente, con discursos y reflexiones. Pero yo quisiera decir, señores, pero no es suficiente. Hagamos de este día, de hoy en adelante, el Día de Reflexión Nacional de todos los bolivianos. Reflexionemos sobre nuestro pasado, nuestro presente y nuestro porvenir y hagamos de esa reflexión un instrumento útil para comprender que la unidad de los bolivianos es nuestro valor supremo, que no nos debemos dejar dividir por los enemigos de la nacionalidad, que están permanentemente dispuestos a separarnos. De nuestra reflexión tiene que salir el propósito de trabajar más, de producir más, porque ahí está nuestra fortaleza.

### NUESTRAS PENURIAS VIENEN DE LOS MOMENTOS DE DIVISION

Tenemos que pensar que las desmembraciones territoriales que hemos sufrido, se han producido en los momentos de división, de desorden, de desconcierto, de abandono, de desidia: por qué no reconocerlo y que no lo podemos volver a repetir. Y que tiene que ser por el contrario, el trabajo, la dedicación, la acuosidad, la pasión por cuidar lo nuestro y por construirlo y hacerlo cada vez más grande, lo que nos renueva.

Entonces resulta que un homenaje a nuestros héroes no se convierte en un acto rutinario, sino que tiene que ver con nuestra vida cotidiana, que tiene que ver, con nuestro despertar.

### EL TRABAJO ES EL MEJOR HOMENAJE A NUESTROS HEROES

Y entonces mantenemos firmes en la estabilidad económica, difícilmente conquistada, es un homenaje que rendimos a nuestros héroes. Trabajar para pasar de la estabilidad al crecimiento económico y al desarrollo social, es la mejor manera de homenajear a nuestros héroes y de reiterar nuestro compromiso de tener bien altas sus banderías. Trabajar por la reforma del estado, su modernización, por la participación de todos los bolivianos en la vida nacional, por la democratización de la vida de nuestros compatriotas en todos los órdenes, económicos, sociales y políticos; todo eso, cobra un sentido al pie de nuestros héroes y no se convierte en tareas que nada tienen que ver con nuestra historia y con nuestro ser nacional.

Que nuestras Fuerzas Armadas, hoy día, interpretando adecuadamente el mandato constitucional y de los fundadores de la patria, estén trabajando incansablemente por sustentar la vida de los bolivianos y su progreso en democracia, es el mejor honor y homenaje, que nuestra institución pueda rendir a sus héroes y a los que moramos en todo el país.

Por ello, el 23 de marzo, Día de Reflexión Nacional, sencillamente, cada uno en su hogar, en su casa, en su lugar de trabajo, en su responsabilidad, debe estar reflexionando, porque no es tanto lamentándonos sobre el pasado que lo podremos reivindicar, sino garantizando el construir un futuro distinto para todo nuestro país. Por ello, delante de nuestros héroes, quiero repetir aquellas estrofas de nuestro Himno Nacional:

"GLORIA ETERNA A LOS BRAVOS GUERREROS,  
CUYO HEROICO VALOR Y FIRMEZA  
CONQUISTARON LAS GLORIAS QUE EMPIEZA,  
HOY BOLIVIA FELIZ A GOZAR,  
QUE SUS NOMBRES EL MARMOL Y EL BRONCE  
A REMOTAS EDADES TRANSMITAN,  
Y EN GLORIOSOS CANTARES REPTAN,  
LIBERTAD, LIBERTAD, LIBERTAD."  
¡VIVA BOLIVIA!

Muchas Gracias

MINISTERIO DE INFORMACIONES

CENTRO DE CULTURA  
HEMEROTECA

## Potosí

Según diputado por Potosí

## Se debe propender a mejorar el contrato con la LITHCO

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA).- "Se debe propender a mejorar y perfeccionar el contrato con la LITHCO porque existen escenarios favorables que tienden a beneficiar progresivamente a nuestro país", sostuvo el diputado por Potosí, Jorge Tórrez Oleas a tiempo de entregar al periodismo local y representantes de instituciones una documentación interesante que se denominó "Análisis económica de la participación de Bolivia en el contrato con la Lithium Corporation para la explotación del litio potosino".

Dicho trabajo comprende diversos aspectos relacionados a la participación de la LITHCO en el contrato del litio, los ingresos para Bolivia con la explotación del litio, indicadores de evaluación, las tasas internas de retorno del proyecto, los flujos de caja y otros aspectos además de cuadros demostrativos de las ventas que se presentan para el país en cuanto al actual borrador de contrato con la mencionada empresa norteamericana.

De otro lado el estudio y análisis de esta temática a cargo del diputado Tórrez Oleas es sintetizada en los siguientes ocho puntos de las conclusiones que son:

1.- A partir de los escenarios

básicos (carbonato de litio 2 y cloruro de litio 2), se demuestra que las condiciones básicas de una participación boliviana mayor al 50 por ciento y una rentabilidad del inversionista superior al 20 por ciento son cumplidas relativamente bien.

2.- Los escenarios, carbonato de litio 3 y cloruro de litio 3, muestran que una leve mejora en algunos parámetros supuestos conduce a una notable mejora del proyecto aunque dicha tendencia favorece más a LITHCO que a Bolivia.

3.- Los escenarios carbonato de litio 4 y cloruro de litio 4 muestran que, si la demanda mundial crece a una tasa anual acumulada del 5 por ciento (mayor a la del base de 3 por ciento), el proyecto es aún más atractivo siendo Bolivia la más favorecida.

4.- Los escenarios, carbonato de litio 5 y cloruro de litio 5, ponen de manifiesto que una reducción en el descuento a los clientes internos de 15 por ciento a 10 por ciento, favorece al proyecto y en igual forma a ambas partes por lo que Bolivia deberá plantear a LITHCO este aspecto durante el perfeccionamiento del contrato.

## Tarija

De parte del gobierno

## Se espera liquidación de regalías petroleras

TARIJA, 27 (PRESENCIA).- Las instituciones cívicas regionales esperan que el gobierno efectúe una liquidación definitiva de regalías petroleras que adeuda a este departamento y que constituya la base del desarrollo económico y social.

Edgar Ortiz Lemá, presidente del Comité Pro Intereses de Tarija, en declaraciones formuladas a la prensa local, manifestó que es

ta liquidación podría tener lugar el 15 de abril próximo, día en que se conmemora el aniversario cívico departamental. Añadió que se llevan a cabo las negociaciones de rigor con las autoridades pertinentes con el fin de que estos recursos sean abonados y luego puedan ser destinados, prioritariamente, a los proyectos viales del departamento que sufren un abandono casi total en lo que concierne a las rutas vecinales.

Con crédito del BID

## Se ampliaría la red de agua potable en Tarija

TARIJA, 27 (PRESENCIA).- El Banco Interamericano de Desarrollo ha concedido un crédito no reembolsable por 40 mil dólares para el estudio de alternativas para la ampliación de la red de agua potable de esta ciudad.

Según se ha informado, se considerará dentro de las posibles fuentes de suministro a los ríos de Sola y Guadalupe y al embalse del Proyecto Múltiple de

San Jacinto, sobre el río de Sola ya existen estudios preliminares avanzados puesto que siempre se consideró que podría significar una solución definitiva al agudo problema del agua potable.

El año pasado concluyó el proyecto que también fue financiado por el BID pero resultó absolutamente insuficiente frente al incremento de la demanda debido a la expansión del área urbana.

FONDO DE PENSIONES DEL  
MAGISTERIO  
Y  
FEDERACION DE MAESTROS  
JUBILADOS DE LA PAZ  
COMUNICADO  
PAGO DE RENTAS  
COMPLEMENTARIAS DEL  
MES DE MARZO

LA GERENCIA GENERAL DE FOPEMA Y LA DIRECTIVA DE LA FEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS DE LA PAZ, comunican al Magisterio Pasivo del Departamento, que a partir del presente mes de marzo las RENTAS COMPLEMENTARIAS se pagarán por el Banco desde el día jueves 29, por intermedio del BANCO BKG BENI en horario normal y en las siguientes agencias conforme al siguiente detalle:

- 1.- Banco BKG BENI - ALTO DE LA PAZ para los jubilados que viven en la ciudad de El Alto, Avenida Panamericana (Instalación AADAA).
- 2.- Banco BKG BENI - Agencia Avenida Buenos Aires esquina Mar Paredes Nº 736.
- 3.- Banco BKG BENI - Oficina Central - Soacha y Mercado Nº 1115.
- 4.- Banco BKG BENI - Agencia San Miguel - Centro Comercial San Miguel Plaza Baja.

Estos pagos se efectuarán los primeros cinco (5) días en las respectivas Sucursales, desde este período se centralizarán en las oficinas de la calle Soacha y Mercado (Central de este Banco), asegurado rentista y jubilado.

Para el cobro oportuno deberán presentar los mismos documentos que identifican todo respeto y consideración.

Informes a los teléfonos: 390414 - 355104 - 373295 - FOPEMA  
327130 - FEDERACION MAESTROS JUBILADOS LAPAZ

La Paz, 27 de marzo de 1990

RELACIONES PUBLICAS FOPEMA

## Autoridades solucionarán conflicto del magisterio

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA).- Con el propósito de solucionar el conflicto del magisterio potosino a raíz de la designación de una nueva autoridad educativa distrital, se encuentran en esta ciudad el subsecretario de coordinación del Ministerio de Educación y Cultura, Renato Rodríguez Bustos y de otro lado el dirigente nacional del magisterio, Javier Baldivieso.

El conflicto se originó en la designación por parte de una asamblea general del magisterio, de la Prof. Noemí Barrientos de Soux, en reemplazo del actual director distrital de educación urbana de Potosí, Prof. Néstor Araujo Estrada.

## Preocupación en Potosí por iliquidez del Banco Minero

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA).- Los cooperativistas mineros de este distrito se encuentran preocupados por la iliquidez del Banco Minero de Bolivia que virtualmente ha paralizado la comercialización de minerales en este distrito.

El presidente de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras, FEDECOMIN, Juan Manuel Valdizola dijo: "La situación actual del Banco Minero de Bolivia incide negativamente en los productores de minerales y principalmente en los cooperativistas mineros".

Refirió que "el sector de la minería cooperativizada en su oportunidad había alertado sobre el peligro que se venía advirtiendo en cuanto a la iliquidez del Banco Minero de Bolivia".

Agregó: "Ante la situación presentada en dicha entidad bancaria, los cooperativistas mineros están siendo seriamente perjudicados en cuanto a la comercialización de sus minerales y que consiguientemente se deben buscar mecanismos de solución a este delicado problema".

## Pesar por deceso de madre de presidente de LIBOCEC

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA).- Ha causado hondo pesar en esta ciudad el fallecimiento de la señora Manuela Vargas de Bustillos fue una de sus principales impulsoras en Potosí para la fundación y el fortalecimiento de la institución.

Su hijo, el Dr. Pedro Bustillos Vargas, actual presidente de LIBOCEC se ha constituido en estos últimos años en el principal impulsor por que promovió en forma periódica, seminarios y otros eventos científicos de carácter nacional respecto al cáncer.

## Relocalizados amenazan con nuevas medidas de presión

POTOSÍ, 27 (PRESENCIA).- Los mineros relocalizados de este distrito amenazan con adoptar nuevas medidas de hecho en demanda de fuentes de trabajo y el cumplimiento de los ofrecimientos y convenios con autoridades de gobierno y también con autoridades regionales.

Hace aproximadamente dos semanas un grupo de más de cien mineros relocalizados ocupó la mina denominada "Morena" de Pailaviri en el Cerro Rico de Potosí para trabajar por cuenta propia en la explotación de los recursos mineralógicos de dicha mina.

BOLIVIA  
CARITAS  
VIACARITAS BOLIVIANA  
XXII ASAMBLEA NACIONAL  
DE COMITES DIOCESANOS

"LA EXTREMA POBREZA QUE  
TODAVIA SOPORTAN MUCHOS  
PAISES, ES UNA AFERENTA PARA  
TODA LA HUMANIDAD..."

JUAN PABLO II



LA SITUACION DE POBREZA EN BOLIVIA  
SUS PROBLEMAS Y DESAFIOS...

Caritas Boliviana, felicita a PRESENCIA  
en sus XXXVIII años de servicio al país.

TRINIDAD - BENI - 23 - 26 Abril 1990



# Dos volibolistas chilenos de grandes proyecciones

Daniela Cañón, integrante del combinado femenino de voleibol de Chile, ha cumplido hasta la fecha un importante papel, aunque su equipo no consigue buenos resultados en el sudamericano. Tiene 17 años, nació en Santiago, el 10 de octubre de 1973. Conversamos con ella sobre la campaña que cumple su equipo.

**Daniela, ¿qué pasa con tu selección que no hace pie?** No sé que pasó, nosotros llegamos con el objetivo de cumplir bien, pero a medida que pasan los partidos perdemos. La altura nos tiene cansadas, aunque nos adaptamos un poco en Saltillo, que está a 2.000 metros, algunas de mis compañeras están restringidas para no jugar esos fueron los factores que influyeron para no jugar buenos partidos.

**¿Cuánto tiempo entrenaron para encarar este torneo?** Hemos trabajado en forma intensa durante dos meses aproximadamente.

**¿El objetivo para este torneo?** En principio queremos ocupar el quinto puesto, y como lograr esto debemos darnos integras en los coletes que nos fallan por jugar.



**Importante** Daniela Cañón, es figura importante del equipo femenino de Chile, que hasta la fecha no conoce el sabor de un triunfo. Sin embargo, las jugadoras manifestaron su optimismo por recuperarse en los siguientes coletes.

**¿Tu deseo?** Quisiera jugar en la selección juvenil y la mayoría.

**¿Cómo te iniciaste en voleibol?** Comencé en colegio a practicar el voleibol, luego jugué en el Club Italiano y ahora estoy integrando la selección de mi país que participó en este torneo.

**¿El primer paso para llegar a la selección mayor?** En efecto, yo nunca pensé que en la selección, porque de un colegio era muy difícil, aunque desde un club existen más posibilidades.

**¿Cómo te llevas con tus compañeras?** Al principio eran niñas de todas partes, entonces las relaciones no eran muy distantes, pero ahora que nos conocemos somos bien unidas, existe cooperación y ayuda mutua.

**¿Combina el estudio con el deporte?** Sí, combino bien, aunque más me dedicó a entrenar. Pero más adelante le daré duro al estudio para no estudiar bilingüe.

**¿Qué te pareció Bolivia?** Un país muy bonito, pintoresco con buenas costumbres a Santiago que es mucho más industrializado.

**¿Qué te gusta de Bolivia?** Me gusta todo, las calles, los edificios, los altos y se ve a personas que usan vestimenta nativa.

**¿Te gustaría vestirse como ellos?** Espero comprar algo de esa ropa y poder vestirla y un indicio.

**¿Qué consejo le darías a la juventud de Bolivia y Sudamérica?** Es lindo jugar al deporte, porque Bolivia está progresando mucho y todos los bolivianos deben apoyarse entre sí.

**Osvaldo Aguilera, joven volibolista chileno que participa en el VII Campeonato Sudamericano de Voleibol Juvenil.** También es otro de mis sueños, quisiera jugar en Europa, donde el voleibol es altamente competitivo, pero antes, repito, quiero integrar la selección mayor de Chile.

**¿Qué jugador te gusta en tu país y en el mundo?** Dijo en la entrevista que me gustaba Osvaldo Aguilera, un triunfo importante frente a Perú.

**¿Sí, porque mejor derrotar después de la victoria?** Sí, porque me gusta la satisfacción haberle ganado a una de las selecciones mejor conformadas como es el Perú.

**¿Por qué se parecen los coletes de los sudamericanos?** Por supuesto, sin embargo nosotros estamos preparados para enfrentarlos y sacar buena puntuación.

**¿Cuál es el objetivo?** Lograr un tercer puesto en este torneo sudamericano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Tu aspiración?** Poder integrar más adelante la selección mayor de mi país y para lograr este objetivo, hay que trabajar bastante, en forma continua, con voluntad y entrega.

**¿También juegas en el equipo de Chile?** También es otro de mis sueños, quisiera jugar en Europa, donde el voleibol es altamente competitivo, pero antes, repito, quiero integrar la selección mayor de Chile.

**¿Cuántos años tienes?** Tengo 17 años, porque nací el 7 de octubre de 1973, en Santiago de Chile.

**¿Qué opinión te merece el sudamericano?** Hasta ahora, creo que ha colmado las expectativas del público que viene observando los diferentes partidos, porque se ha mostrado un buen nivel de juego.

**¿Qué jugador te gusta en tu país y en el mundo?** Dijo en la entrevista que me gustaba Osvaldo Aguilera, un triunfo importante frente a Perú.

**¿Sí, porque mejor derrotar después de la victoria?** Sí, porque me gusta la satisfacción haberle ganado a una de las selecciones mejor conformadas como es el Perú.

**¿Por qué se parecen los coletes de los sudamericanos?** Por supuesto, sin embargo nosotros estamos preparados para enfrentarlos y sacar buena puntuación.

**¿Cuál es el objetivo?** Lograr un tercer puesto en este torneo sudamericano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿Tu aspiración?** Poder integrar más adelante la selección mayor de mi país y para lograr este objetivo, hay que trabajar bastante, en forma continua, con voluntad y entrega.

**¿También juegas en el equipo de Chile?** También es otro de mis sueños, quisiera jugar en Europa, donde el voleibol es altamente competitivo, pero antes, repito, quiero integrar la selección mayor de Chile.

**¿Cuántos años tienes?** Tengo 17 años, porque nací el 7 de octubre de 1973, en Santiago de Chile.

**¿Qué opinión te merece el sudamericano?** Hasta ahora, creo que ha colmado las expectativas del público que viene observando los diferentes partidos, porque se ha mostrado un buen nivel de juego.

**¿Qué jugador te gusta en tu país y en el mundo?** Dijo en la entrevista que me gustaba Osvaldo Aguilera, un triunfo importante frente a Perú.

**¿Sí, porque mejor derrotar después de la victoria?** Sí, porque me gusta la satisfacción haberle ganado a una de las selecciones mejor conformadas como es el Perú.

**¿Por qué se parecen los coletes de los sudamericanos?** Por supuesto, sin embargo nosotros estamos preparados para enfrentarlos y sacar buena puntuación.

**¿Cuál es el objetivo?** Lograr un tercer puesto en este torneo sudamericano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

**¿En qué equipo has jugado en tu país?** He defendido los colores de mi colegio San Agustín, después de eso fui al Club Estado Italiano.

**¿Cómo llegaste a la selección?** Por intermedio de mi Club Estado Italiano.

# Barcelona ganó con "ayuda" del árbitro

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.



**Buena actuación** Oriente Petrolero tuvo muy cerca de repetir la historia de 1972, cuando empató 1-1 con Barcelona. Los jugadores de Oriente Petrolero se lo impidió al empatar un legítimo gol de Wilson Avelar. Gol de Barcelona 2-1.

## Sudamericano de voleibol Perdimos con Perú jugando muy bien

**Hoy se enfrentarán:**  
10:00 Brasil-Perú  
Paraguay-Venezuela  
18:00 Paraguay-Bolivia  
Bolivia-Brasil  
Brasil-Argentina  
Argentina-Brasil

**Sudamericano de ajedrez**

# Argentina

## Amura logró el título 1990

Se clasificó para el mundial

**GRATIS**

Viaje al Mundial ITALIA '90

Con:

# PRESENCIA

Plaza Tours

La Paz, Bolivia, miércoles 28 de marzo de 1990

RECORTE 5 DE ESTOS CUPONES Y CANJEELO POR UN NUMERO PARTICIPAR EN NUESTRO GRAN SORTEO.

**Valor** Osvaldo Aguilera, buen valor en el combinado masculino de voleibol de Chile, en el cuadro chileno. Los jugadores del elenco varonil han expresado su confianza de lograr un tercer lugar.

(Reynaldo Gutiérrez Marín)

Con un gol: Avilés de Emelec., Luna de Strongest. Ortega de The Strongest, Muñoz de Barcelona y Trobiani del mismo equipo.



El Dr. Jorge Barrios expresó su preocupación por la falta de respeto de algunos partidarios de Mario Mercado "quienes descendieron al terreno de la mentira, la diarrea y la mala fe, escepto que no hayan problemas para mi candidatura postula elecciones limpias y democráticas".

**"Monir" Camacho:  
"Yo correré prueba  
Camino del Inca"**

El tema de la reunión en torno a la realización de la carrera departamental "Doble Copacabana" que fuera aplazada para abril.

**ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS  
PARA HOY MEDICOTOS 24 DE MARZO**

**ACHINARI** Av. General Gálvez 1444, Nº 10  
a/c Achinari Tel. 2062500 **SALY LTD** Av.  
Bailloir Nº 1111, esq. Calle 14, Calleses Tel.  
7923000 **V. DEL SOCACAV** 1/4 El Vergel Esq. Carretera  
Chetumel Tel. 785001 **MERITONIO** Av. Suroeste  
Nº 2254 Tel. 343333 **FLORINDA** Av. Suroeste  
Nº 1659 Tel. 343333 **PERALTA** Av. Rodón  
Nº 1659 Tel. 343333

prestar la campaña de Claudio», dijo al congresista la compaenra.

De todos maneras, Ibezó con el mayor puntaje en la internacional entre las nuevas jugadoras que intervinieron en el torneo. Su Ibezó (puntaje en el mejor de tres) con los equipos argentinos Liliana Burzot, subcampeona, con 2.600 puntos, y Gabriela Soto, con 2.400 puntos, en el ranking mundial que controla la FIDE.

**Resultados**

Asociado al final del torneo Claudia Amura hizo la lista de los jugadores de Brasil: Beatriz Marinho de Chibule, de Itamará, de Curitiba; Gabriela da Cunha, de Chile a Jilmeira Oureta de Bauril, de Palmas Arenas Veloso, de Bauril; a Ana Maria Quintela de Bauril.

**Agenda**

**LA PAZ**

**ESTABLECIMIENTOS FARMACÉUTICOS**

**FARMATOL MÉRICOLOS SA DE SUCCESO**

**ACQUARI**

476/ Achumani Tel. 2962500 SAN LUIS Av. 10 de Mayo 1000

476/ Achumani Tel. 2962500 SAN LUIS Av. 10 de Mayo 1000

0220205/ A. FERRACANE 1950 Boyota Boyota

0220205/ A. FERRACANE 1950 Boyota Boyota

Nº 2234 Tel. 343331 FLORIDA Av. Sucre

Nº 16059 Tel. 3799979 PERALTA Av. Toppa

APARTO Nº 2276 TEL. 360644 LATAVA Calle  
 Pedro Salazar Nº 561 TEL. 353630 JAVIER  
 PREYERAY Nº 702 TEL. 354411 ELLMAN Calle  
 Leticia Calle Campos Nº 16 TEL. 358778 LOS  
 DE LOS CALLOS Nº 10 TEL. 354119 CONJUNTO DE  
 SAN JOSE Calle Comercio Nº 178 TEL.  
 360660 JIJIN Calle Junin Nº 744 cas.  
 Imbabura Tel. 3262675 CONCIENTES Calle  
 Conchagua Nº 606 TEL. 374614 SANTA ELENA  
 CONFINATA Años Nº 687 TEL. 382894 LA  
 3442025 SAGRAMA Calle Ruzafa Nº 461  
 TEL. 325664 SAN NICOLAS Varadero Nº 601  
 Nº 908 TEL. 370322 INTRELLAS DE HUASTA Nº  
 908 TEL. 361126 ALFONSO DE BOLAÑOS Nº  
 908 Calle Comercio Nº 1123 Z. 18 de Julio Tel.  
 360660 SAN JOSE Calle Comercio Nº 178  
 Ciudad Soledad Tel. 800005 800005 TEL.  
 3511675 ENRIQUES Calle Cuchilla Anahuac Nº  
 520 Villa Nueva Tel. 333630

[illegible]

31-77272 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77273 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77274 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77275 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77276 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77277 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77278 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77279 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77280 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77281 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77282 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77283 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77284 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77285 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77286 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77287 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77288 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77289 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77290 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77291 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77292 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77293 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77294 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77295 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77296 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77297 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77298 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77299 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34  
 31-77300 AGENCIA DE MARITIMO DOMINICANA, 34



# Chile avanza en varones

Derrotó ayer a Perú.- En damas, Venezuela se impuso a Chile



El plantel masculino de Chile, exhibiendo importantes recursos, se impuso 3-0, ayer, por la mañana, a Perú que volvió a caer nuevamente en el Certamen Sudamericano de Volibol, categoría menores, que se disputa en el coliseo cerrado Ciudad de La Paz.

Los partidos fueron de 15-5, 15-3 y 15-9. Las acciones se disputaron por espacio de 48 minutos. Sólo en el último set, los peruanos intentaron adjudicarse la victoria, pero el intento fue estéril.

El encuentro fue de trámite intenso pese a la diferencia de los guarismos, Perú intentó actuar con solvencia, pero falló en los momentos más importantes y de esta manera terminó la participación.

**WILSTERMANN VIAJARÁ EL VIERNES A ARGENTINA**  
COCHABAMBA 27 (PRESENCIA).- El viernes 30 del presente mes viajará a la ciudad de Buenos Aires, Argentina el plantel de Wilstermann campeón nacional de volibol damas, para participar del torneo sudamericano organizado a los campeones de seis países del continente.

La preparación del plantel valluno se ha intensificado en los últimos días, pese a la ausencia de su entrenador titular David Espinoza que dirige el equipo de varones de Bolivia.



**Deflección**  
Los jugadores peruanos deflección ayer al caer ante Chile en el nuevo del campeonato Sudamericano de Volibol, categoría menores. Mostraron deficiencias y en gran parte del encuentro ajustaron los nervios.

**GUILHERMO WONG, de Perú:** "Redimiente me escapó una excelente oportunidad para sumar más puntos en el campeonato sudamericano de volibol. Chile nos sorprendió y de esta manera pasó a comandar el partido. Intentamos recuperar el dominio del juego, pero fue difícil. Nos falta experiencia, eso es evidente, esperamos mostrar una nueva imagen en el próximo encuentro."

**LUIS CASTRO, DT de Perú:** "Recordo que mis jugadores deflección ayer a la selección chilena. Pero también es bueno mencionar que en algunos tramos del partido accionamos con seguridad. Chile es un equipo y de este modo se adjudicó una importante victoria. Los chilenos son peruanos que tienen experiencia. El plantel que encabezo está decidido a jugar mejor en sus próximos partidos."

**RODRIGO ZAMORA, de Chile:** "Jugamos un buen partido. Los nuestros fueron efectivos. Los rivales fallaron en los bloques. Sinceramente fuimos superiores al conjunto peruano y de este modo conseguimos una victoria fundamental. Aspiramos a lograr el primer lugar en el torneo sudamericano. Creo que este objetivo puede ser concretado. El torneo cuenta con excelentes plantel."

**TOMASA DAVILA, de Venezuela:** "Ganamos porque planteamos inteligentemente el partido, aunque es justo señalar que Chile nos complicó el partido en el primer set, pero cualquier jugador puede manejar una situación de este tipo. Estamos satisfechos por el desempeño que cumplimos en el torneo sudamericano de volibol. Seguiremos avanzando."



**Triunfadores**  
Los jugadores chilenos se impusieron ayer a Perú en el coliseo cerrado Ciudad de La Paz. El conjunto dirigido por el entrenador Chienfuegos marcha en procura del tercer lugar en el torneo.

## La palabra de los protagonistas



Para la EFE

## Gran actuación de Oriente

**GUAYAQUIL, (ECUADOR), 27 MAR (EFE).** El campeón ecuatoriano, Barcelona, ganó hoy al subcampeón boliviano, Oriente Petrolero, por 3-1 en partido correspondiente al grupo I de la Copa Libertadores de América. Barcelona, que logró un gol a los 3 minutos por mediación de Carlos Muñoz, tuvo que esperar hasta el minuto 88 para asegurar la victoria cuando el argentino Marcelo Trobiani remató un centro del uruguayo Luis Alberto Acosta y la presión de Barcelona se mantuvieron durante toda la primera parte en la que el equipo local dispuso de las mejores ocasiones.

Sólo un cabezazo de Brunetto a los 25 minutos inquietó al portero boliviano Carlos Morales. Pese a ello, en la segunda parte Oriente Petrolero, impulsó su marca, se adueñó del centro del campo y con veloces contragolpes dirigidos por Milton Melgar llevó peligro al marco de Barcelona, en cuyos jugadores hacia media el cansancio.

El subcampeón ecuatoriano le dio la vuelta al encuentro y a los 32 minutos Carlos Campos remató con efectos desde fuera del área, sorprendiendo adelantado a Morales y logró el empate.

En pleno dominio boliviano, Molina logró a los 79 minutos un gol que el árbitro anuló por posición adelantada de Da Silva. El minuto 88 cuando la jugada decisiva del partido, el uruguayo Acosta remató y dentro Trobiani aprovechó para rematar, puso fuera del alcance del portero boliviano Juan Bermudeo.

**Alineaciones:**  
**Barcelona:** Carlos Luis Morales, Jimmy Izquierdo, Wilson Macías, Juan Macías, Carlos Muñoz, Marcelo Hurtado, Mario Saralegui, Marcelo Trobiani, Carlos Muñoz, Johnny Proaño, Manuel Uquillas (Rodrigo Jauch), y Luis Alberto Acosta.

**Oriente Petrolero:** Juan Bermudeo, Jorge Monasterio (Nelson Avila), Walter Villalón, Roberto Brunetto, Saldivia, José Camacho, Ronald Melgar, Wilfredo Melgar, Luis Cristóbal, Carlos Da Silva, José Medrano (Modesto Molina).

El árbitro venezolano José Vergara anuló un gol a Modesto Molina de Oriente Petrolero, a los 79 minutos, cuando el marcador estaba 1-1, por un polémico fuera de juego de su capitano Carlos Morales.

El partido, que se disputó en el estadio Monumental de Barcelona, de Guayaquil, contó con unos 45.000 espectadores.

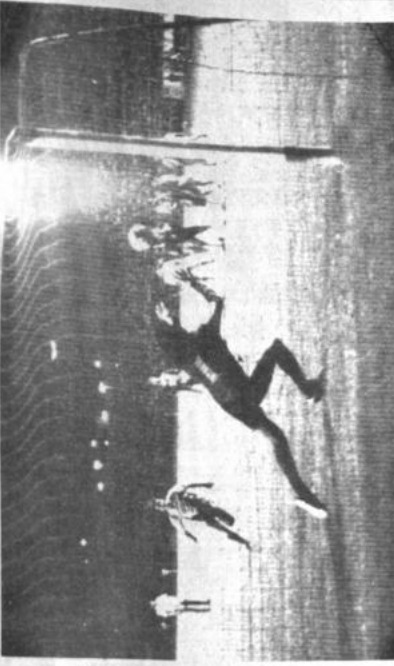
El próximo partido de este grupo se jugará este viernes y enfrentará a Oriente Petrolero con el subcampeón ecuatoriano Enelec.



**Garantía**  
Indudablemente, Bermudeo dio garantía. Anoche, tuvo dos sólidas actuaciones.

# nfo de Barcelona

BASES DE LA LIGA DE FÚTBOL



**El viernes**  
Pasado mañana, Oriente Petrolero tendrá la oportunidad de alcanzar un triunfo frente a Enelec. La prensa internacional elogió la actuación del subcampeón boliviano.

## No hubo posición adelantada

La pantalla chica nos mostró anoche que el gol de Wilstermann fue legítimo y solamente para el juez venezolano Vergara existió una "supuesta posición adelantada" de Carlos Da Silva.

No es la primera vez que los hombres vestidos de blanco roban triunfos claros a los equipos bolivianos.

En una anterior oportunidad el turno fue de Bolívar.

Luego de conseguir el 1-1, Oriente se fue a la casa con el rival. Viene un partido de Melgar, que le envía al centro, aprovecha Campos para desviarlo con golpe de cabeza ante la entrada de Avila, quien dispara fuerte, el goleador Morales no puede contener y se introduce al fondo del arco.

El juez Vergara cede una supuesta posición adelantada de Da Silva y no se da cuenta de que el otro jugador ecuatoriano es la víctima.

**CASI SE REPITE LA HISTORIA**  
El 26 de marzo de 1972, Oriente Petrolero empató 1-1 con Barcelona.

Anoche estuvo cerca de repetir la historia a no ser que el juez "negra" del torneo, V. Vergara, que anuló el gol de Avila, Oriente nos tiene acostumbrados a dar-nos grandes alegrías en el exterior y anoche estuvo cerca de ganar el partido.

Honrosa la actuación, del campo de juego boliviano que a pesar de la actuación del juez José Vergara.

## Copa Libertadores Olimpia ganó al Gremio por 1-0

**ASUNCIÓN, 27 DE MARZO (DPA).** Con un gol de Carlos Guasch sobre el fin del primer tiempo, Olimpia venció hoy a su similar brasileño, el Gremio de Porto Alegre, en un partido del grupo 5 de la Copa Libertadores de América.

La andación resignada de los equipos paraguayos se transformó en un empate sin goles cuando Guasch conectó a ras del piso un pase desde la izquierda, para superar al veterano guardamea brasileño Mazzaropi.

El campeón paraguayo había ganado durante todo el partido, pero la línea defensiva, forzando un bien jugado local a retener el juego en el medio campo.

A las órdenes del árbitro boliviano Jorge Antequera, los equipos alinearon a los siguientes jugadores: Olimpia, F. Miño, E. Chamas, R. Olguín, J. D. Santurio, J. Guasch, A. Jara (F. Franco), V. Sanabria, L. Monzon, G. González y A. Samaniego.

Gremio: Mazzaropi, Allnette, Edilson Eduardo, Wilson, Elcio, Jaramila, Chacabarro, Heleno (Ceveroni), Darci, Nilson y Paulo A. Samaniego.

**LAS POSICIONES DEL GRUPO 5 SON LAS SIGUIENTES:**

J G P	GOLES	PUNTOS
Olimpia	2	3
Gremio	1	2
Cerro Porteto	1	1
BOCA JUNIORS	0	0

**PRÓXIMO PARTIDO:**  
Cerro Porteto - Gremio, el viernes 30.





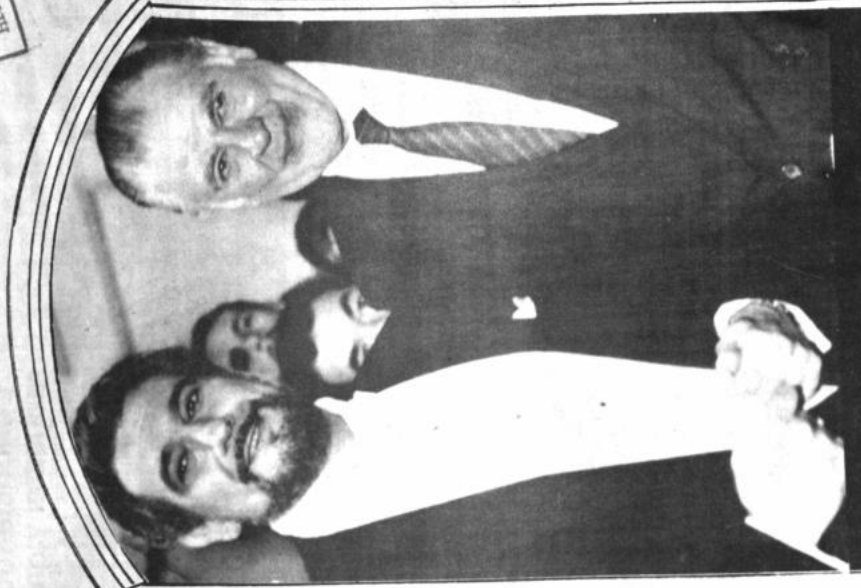
# puert

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, miércoles 28 de marzo de 1990

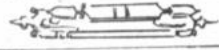
# PRESENCIA Abierta

MARCO CARTERA DE LUGAR  
BIBLIOTECA



PLACIDO DOMINGO dio su primer recital en Chile, después de una ausencia de 23 años. En el Teatro Municipal de Santiago donde fue ovacionado. Al recital asistió el presidente constitucional de los chilenos, Patricio Aylwin, entre 1.500 personas colmaron el exclusivo teatro y siguieron con entusiasmo las ansias de ópera interpretadas por el gran tenor que prometió volver para cantar Orfeo. (Radiofoto AP).

- Películas de bajo presupuesto se llevaron los premios Oscar
- Quinto premio de Periodismo José Martí
- Luis F. Torrico inaugurará exposición
- La página de libros
- Legado de Dali y entre Madrid y Cataluña
- Cuentos de Sonia Alemán Uribe serán presentados en el MUSEF
- Francoise Sagan condenada a prisión



### TECNOLOGIA Y PODER LOCAL

En la industria y sus problemas

Ocho investigadores del Instituto Latinoamericano de Estudios Sociológicos, Baudilio, Chusquis, Doria Medina, Enríquez, Excoibar, Seoane, Torres y Viloblanco, publicaron recientemente, bajo el nombre de "La Industria, Problemas y Perspectivas", un diagnóstico sobre la industria boliviana en el que se analiza la situación de la crisis ha ocasionado en ese sector.

Los autores abordan el tema desde perspectivas diversas: La capacidad que tiene nuestra industria para generar empleo, la inversión, la productividad, la industria del cemento, la textil y la farmacéutica.

Los autores se refieren también al contexto internacional y a las transformaciones de los sistemas productivos en general.

### La Industria: Problemas y Perspectivas

En la industria y sus problemas

### Agroecología y desarrollo

El Centro de servicios Múltiples de Tecnología Agropecuaria (SETEC) y la Universidad Agraria de Bolivia, recientemente publicaron una publicación llamada "Agroecología y Desarrollo Rural", en la que se incluyen las conclusiones y aportes logrados en el Primer Seminario de Agroecología y Desarrollo Rural, llevado a cabo en Achacalla en enero del año pasado.

El mencionado seminario se efectuó con el propósito de conocer las propuestas que planteaban todas las instituciones y personas interesadas en la producción agrícola, sin poner en riesgo la naturaleza.

En el seminario predominaron tres líneas de reflexión: La experiencia de agroecología en Latinoamérica, la aplicación de la agroecología en los ecosistemas de desarrollo alternativo.

En esta publicación se incluyen seis exposiciones relevantes al tema, un resumen de los resultados del trabajo en talleres y una síntesis del convenio que firmaron la Facultad de Agronomía de la UMESA y SEMTA.

### Tecnología y poder

Tecnología y poder local es el nombre de una publicación que resume las actividades realizadas por el Centro de Servicios Múltiples de Tecnología Agropecuaria (SETEC) en su funcionamiento en 1989 hasta 1989, año en el que fundó.

A manera de presentación, el libro empieza con un pequeño texto escrito por Jesús Durán, director del Centro, que narra la manera en la que un reducido grupo de personas, la mayoría de ellas jóvenes, se dedicaron a la educación social, abrieron una pequeña oficina para trabajar promoviendo actividades relacionadas al concepto de la tecnología apropiada, y la manera en la que este trabajo fue madurando y tomando forma.

Los autores expresan el interés de los primeros intentos de trabajar a nivel tecnológico y administrativo en el área rural, la implantación de una propuesta de desarrollo agroecológico, un recuento de las iniciativas de SEMTA a nivel urbano, y algo sobre los logros obtenidos con las mujeres campesinas.

### Luchando por la Hesperomía en la Educación Boliviana

En la educación y sus problemas

### La Educación y el MBL

El Movimiento Bolivia Libre, dentro de las reflexiones que realiza en torno a la realidad boliviana, le ha dedicado cuatro seminarios nacionales al tema de la educación. En estos seminarios participaron maestros universitarios y catedráticos universitarios, quienes propusieron algunas bases para afrontar la grave crisis educacional boliviana. Estas propuestas no son aisladas, sino que suponen cambios políticos y sociales.

Las mismas están fundamentadas en estudios del contexto histórico, del Código de la Educación Boliviana y de los cambios suscitados en los últimos años en este campo educativo.

### AGROECOLOGIA Y DESARROLLO RURAL

En la industria y sus problemas

### MOVIMIENTO FRANCISCANO JUSTICIA Y PAZ

En la industria y sus problemas

### Justicia y paz

En febrero de este año, salió a la circulación el número 78 del Boletín mensual del Movimiento Franciscano, con el nombre de "Justicia y paz".

En sus páginas observamos un cuadro que con el título de "Pueblo indígena", nos proporciona una lista de los grupos étnicos de nuestro país, con el número de habitantes, el nombre de la provincia, el Departamento y el número de habitantes al año 1989.

En este caso se logró desmantelar el movimiento iniciado por los maestros para recibir un bono que merecían con justicia. El artículo critica también la actitud tomada por Banzer recientemente en una pelea con Max Fernandez, en la que demostró que el gobierno democrático al igual que los movimientos sociales.

En este caso se logró desmantelar el movimiento iniciado por los maestros para recibir un bono que merecían con justicia. El artículo critica también la actitud tomada por Banzer recientemente en una pelea con Max Fernandez, en la que demostró que el gobierno democrático al igual que los movimientos sociales.

### Apuntes de Sociología

En febrero de este año, apareció el primer número de una publicación del Organismo Académico de los Estudiantes de Sociología de la Universidad Mayor de San Andrés, que lleva el nombre de REVISTA DE SOCIOLOGIA.

En este número Omar Chávez hace un esbozo de lo que define como sociológico a un planteamiento de investigación y a la realización del mismo. Para este trabajo se basa en algunas teorías de Durkheim y Weber sobre el problema del análisis sociológico.

Rolando Sánchez se aproxima a los procesos sociopolíticos suscitados en los últimos años haciendo un análisis del fenómeno de la emergencia de movimientos populistas similares.

### Bibliografía comentada

El Centro Boliviano de Investigación y Acción Educativa (CEBIAE), publicó una bibliografía comentada, relacionada con las políticas educativas surgidas en Bolivia entre 1950 y 1988.

Delfina Páez y Juan Luis Martínez, seleccionaron los principales documentos oficiales para este propósito. Esta publicación incluye referencias a monografías, artículos de prensa, y 357 referencias recopiladas de las Unidades de Información de la ciudad de La Paz.

En cuanto a la metodología, los investigadores se basaron en las reglas para la redacción de los documentos del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, y de la OPA.

Los autores de esta publicación, pretenden con la misma cubrir la demanda de la creciente información documental relevante.

### MOVIMIENTO FRANCISCANO JUSTICIA Y PAZ

En la industria y sus problemas

### SOCIOLOGIA

En la industria y sus problemas

### Apuntes de Sociología

En la industria y sus problemas

### Bibliografía comentada

En la industria y sus problemas





24.30 Cierre de emisión

22:00 Soar against us  
23:30 Cierre de emisión  
24:30 Cierre de emisión

© 1989 United Feature Syndicate

[illegible]

4/13

---

## En 1987 no hubo reanudación de relaciones con Chile

Por Valentín Abecia Baldovino

Como la política internacional es una de las principales actividades que realiza el gobierno de un Estado y tiende a tratar asuntos que están relacionados con su soberanía, la preservación de su territorio, su desarrollo, su identidad nacional y otros aspectos de indiscutible importancia, la forma como se llevan adelante las relaciones con otros Estados requiere de mucho tiempo, sagacidad y discreción.

El problema de una salida soberana al mar es y ha sido uno de los asuntos que más importancia cobra en la política internacional de Bolivia, por este hecho en nuestras relaciones diplomáticas con Chile, desde la guerra de 1879, en que perdimos nuestra costa marítima, se ha tratado el tema de una salida marítima que nos permita un desarrollo autónomo y más acelerado.

Las negociaciones más importantes fueron efectuadas en 1895, 1950, 1975 y 1987. En esta última fecha, se planteó un "enfoco fresco" para crear una complementación en varios aspectos con Chile a la vez que se buscaba fundamentalmente una salida al mar con soberanía. Toda negociación tiene sus contingencias y todas, excepto la última, fueron efectuadas dentro del marco de relaciones diplomáticas con Chile. En

abril de ese año en Montevideo, con el auspicio y hospitalidad del gobierno uruguayo, se reunieron para tratar el asunto, los cancilleres Jaime del Valle y Guillermo Bedregal.

Oficialmente se entregó por parte de Bolivia una propuesta que, en principio, fue aceptada por Chile. Se pidieron aclaraciones que fueron proporcionadas por nuestra Cancillería. El Cónsul General boliviano en Santiago, don Jorge Siles Salinas, realizó una labor destacada.

Vino, luego, inesperadamente la negativa chilena. Debido a ella, Bolivia no consideró oportuno tratar otros aspectos del enfoque fresco.

Lo importante como señalaba con inteligencia nuestro ex-Embajador en la OEA, don Armando Soriano Badani, ante un grupo de personalidades de nuestros círculos intelectuales, es que esta negociación se hizo sin restablecer relaciones diplomáticas, ellas iban a ser el corolario de un acuerdo con Chile para otorgar a nuestro país una salida al mar.

Debemos recordar este hecho, sobre todo porque hoy se vuelve a hablar de reanudación de relaciones con Chile, el "enfoco fresco" motivó críticas que, lamentablemente, en nuestro país se pro-

ducen, con mucha frecuencia tal vez porque el asunto marítimo nos tiene hipersensibilizados.

La negociación de 1987 es, pues, de una indiscutible importancia, porque si bien no se llegó a un acuerdo, en cambio Chile y Bolivia entraron a considerar el enclaustramiento marítimo sin exigencias de relaciones diplomáticas previas.

Hoy acabamos de informarnos que Chile busca afanosamente petróleo en el desierto de Atacama, nada menos que a la altura de Antofagasta, en tanto los bolivianos seguimos lamentando la pérdida de nuestro litoral marítimo y las "oportunidades perdidas" para negociar un puerto, según la frase del inteligente escritor y diplomático Walter Montenegro.

Si Chile llega a sacar petróleo de Atacama, crecerá nuestra amargura porque ya no será solamente el gas, el salitre, el litio y el cobre que se fueron con esa guerra injusta, sino también el petróleo y, por supuesto, nuestra libertad y soberanía en las costas del Pacífico.

Valentín Abecia Baldovino, abogado e historiador; ex-canciller de la República.



## Debate

sobre la Reforma del Sistema Político

### ¿Mujeres al poder?

Por Sonia Montañó Virreira

Cuando las palabras son insuficientes, recurrimos al tacto, la mirada, lo no verbal para comunicar lo que nuestra sensibilidad e intuición nos aconsejan. La necesidad de escribir los siguientes comentarios debe ir acompañada por lo tanto, de una alerta: ellos van acompañados de una mirada incierta, dudosa, una actitud trémula respecto de nuestras propias convicciones y una certeza: las mujeres debemos participar de este debate para conquistar en el campo jurídico una igualdad que aiente la verdadera democratización de la democracia.

Que las leyes son absolutamente insuficientes y que no nos anima ninguna forma de credulismo parlamentario es también importante señalar, que el poder no se ejerce solo en nivel central estatal y que el gran aporte de las mujeres consiste en una reconceptualización del mismo al punto de plantear la democracia en el país y en la casa, nos obliga a afirmar que cualquier conquista legal, por mínima que sea debe ser fruto de la motivación y el consenso de las propias mujeres desde nuestras propias organizaciones. Si nos viene como un regalo debemos decir: no gracias, ya que ésta puede ser la antesis de nuestra propia derrota.

No debemos olvidar que en algunos países victorias numerosas conquistas legales solo han servido para profundizar la brecha de la desigualdad. Tenemos el ejemplo brasileño donde el reconocimiento de la maternidad y la cotización de licencia han dado origen a la exigencia de certificados de esterilización y otras trampas que suelen imaginar los patriarcas en el mundo. Por tanto, siempre cabe la pregunta sobre si la ley la que nos iguala o más vale vivir al margen de ella para que sea el ejercicio de nuestro derecho cotidiano y consuetudinario el que imponga aquellas cosas que la constitución y las leyes nos niegan o complacen.

Con temor me atrevo a opinar compartiendo, con muchas reservas una mirada de incredulidad y cinico realismo que teme que esta modernización del estado puede convertirse en una nueva camisa de fuerza que impida el desarrollo libre y espontáneo de las fuerzas creadoras de las mujeres pertenecientes a las diversas culturas de este país.

Si vemos lo que ha significado la conversión de la mujer en ciudadana y hacemos caso de los múltiples estudios antropológicos que señalan que es la cercanía con la modernidad, lo urbano y el mercado lo que arrebató el poder a las mujeres; que es más bien la conservación de formas sociales comunitarias y "no modernas" la que permite lo que llamamos la presión del llamado poder informal de las mujeres nos preguntamos en que medida se justifica luchar por la igualdad jurídica y si ella no constituye la consagración de la homogenización cultural.

Por tanto, las mujeres, por conocer de cerca lo que entrañan los esfuerzos civilizatorios por uniformar a las personas, quisiéramos una constitución que no solamente consagrase la igualdad jurídica de los ciudadanos sino que consagre el derecho a la diferencia, cultural y de género. Me imagino que algunos abogados estarían en contra, pero felizmente éste no es el único gremio que puede nuestro territorio.

Dicho lo anterior me remito al documento presentado por la sub comisión de reforma del sistema político, el mismo que sugiere modificaciones que nos permiten ver los límites de las ideas absolutamente preliminares o como dicen los intelectuales modernos "pensamientos en voz alta". Existen una serie de cambios necesarios e inevitables sobre lo que es necesario discutir más ampliamente, por razones

de espacio nos limitaremos a puntualizar los más importantes:

Principio de igualdad y derecho a la diferencia.

Ampliación de los espacios de representación y mediación política.

Principio de la representación proporcional.

Afirmación explícita de la igualdad jurídica de los sexos y la eliminación de las formas de discriminación a través de la implementación de mecanismos de rectificación de la desigualdad.

La gran virtud del documento es la de abrir las puertas a la diversidad de propuestas y lanzar desafíos conceptuales muy importantes, a saber: la idea de apropiación del poder a lo cotidiano, aspecto de sumo interés sobre todo para las mujeres y para todos quienes queremos feminizar la política si por ello entendemos la acción creadora y creativa del poder, el consenso y el respeto mutuo, la afirmación de las múltiples identidades y la coherencia entre la vida pública y la privada sin que ésta sea objeto de control estatal.

La diferencia entre legalidad y legitimidad no también aspectos que desde una lectura feminista pueden soportarse con múltiples argumentos y experiencias que demuestran las frecuentes incongruencias entre lo legal y lo justo.

Un aporte con el que no concuerdo pero que levanta un tema de fundamental discusión es el referente a la noción de ciudadanía y a la valoración que de ella se hace. Precisamente en un reciente estudio sobre los derechos cívicos de la mujer hemos constatado que muchas mujeres tienen una visión bastante diferente de ciudadanía a la sustentada por las ideologías liberales. El ejercicio de ésta pasa a menudo por la búsqueda de formas directas de representación, ajenas a la delegación del poder en beneficio de cualquier tipo de mediaciones. Los derechos individuales se subordinan a los comunitarios y la noción del sufragio como derecho parece estar sustituida por la del voto obligado por alimentos o cualquier otra oferta prebendalista.

Nos parece que las reformas, entre otras cosas, deben tender a precisar un principio básico que es el de la alteridad o igualdad en la diferencia. Por otro lado, los partidos como forma de representación de la sociedad civil han mostrado sus límites de una manera global con la tendencia creciente a la abstención, particularmente de las mujeres.

El sentido común de las mujeres de sectores populares señala que estos últimos son sinónimo de prebendalismo, enriquecimiento ilícito, corrupción y asalto al poder al no transfigurar al poder idealista y humanista de las luchas políticas no parece haber trascendido al imaginario social y suelen las mujeres con esa su intuición tan proverbial expresar por lo menos

desconfianza ante los mismos que no debiera interpretarse como atraso político si no como la incapacidad casi congénita de las estructuras partidarias por presionar y acoger al movimiento de las mujeres.

De modo que una de las necesidades es la legitimación de las organizaciones sociales de las mujeres como espacios de representación y ejercicio de poder.

Nuestras leyes deben crear mecanismos que garanticen el acceso al poder de las mujeres a la inevitable intermediación partidaria. Modernización es innovación y creación por lo tanto debería desdoblarse la necesidad de reconocer que existen múltiples instancias como comités cívicos, ayllus o sindicatos que en determinados momentos de nuestra historia han funcionado como auténticas representaciones políticas de la sociedad civil.

Otro aspecto que es importante destacar es la necesidad de abolir el tratamiento de la participación femenina como algo que pertenece al ámbito de las minorías. Las mujeres somos el sector mayoritario tratado como tal y por ello se debe intentar precisar en nuestras leyes el principio de representación proporcional. Esto entraña el reconocimiento de que las mujeres estamos pidiendo un tratamiento preferencial, si no simplemente un trato igualitario.

Las personas del sexo femenino somos tan capaces o incapaces de participar en la toma de decisiones como los varones. Entender que nuestra escasa participación deriva de nuestra incompetencia es desconocer que la mayoría de los legisladores y ministros no ha pasado por algún examen de exéresis y que frecuentemente ocupan sus cargos como fruto de su condición de clase de género y de etnia.

El principio de la proporcionalidad debe regir a todo nivel, nacional, regional y local, y mentalmente en estos casos por ser los lugares de ejercicio del poder más próximos a la vida cotidiana de las mujeres.

La democracia es finalmente no sólo un sistema de gobierno como pretenden los formalistas, debe ser una norma de vida y ello encuentra desde las mujeres desafíos sustanciales tales como la eliminación de sus rasgos etnocentristas, machistas y excluyentes. La democracia para las mujeres es una posibilidad de defender la vida y la paz y de rendir cuenta a la nuestra creatividad y por que no nuestra creatividad. Para la política partidaria es una posibilidad de dominar con consenso y equidad a los desiguales.

Sonia Montañó Virreira, socióloga, es directora del Centro de Investigación y Desarrollo de la Mujer (CIDEM).

## ¿Dónde está Luis Arce Gómez?

Por Rodolfo San Martín Rollano

Al recordarse el 13 de marzo, un nuevo aniversario del nacimiento del líder socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz, no podemos evitar el preguntarnos, qué sucedió con uno de los principales inculcados por su asesinato, el funesto ministro del Interior de García Mesa, Luis Arce Gómez.

Hasta donde recordamos, fue en noviembre de 1989 que los agentes de la Drug Enforcement Administration, la agencia coactiva en el tráfico de drogas de los EE.UU., capturó, lo secuestró, a dicho ex-militar en Santa Cruz. Arce Gómez estaba entre los delincuentes más buscados por la justicia boliviana y con órdenes de aprehensión emanada nada menos que de la Suprema Corte de Justicia de Sucre.

Sus delitos por los que se le acusa están tipificados en varios códigos de nuestra legislación y paradójicamente sus cargos en el área del narcotráfico son accesorios a otros delitos aún más graves, como es el caso de asesinatos a dirigentes políticos de la izquierda nacional. Capturado Arce Gómez, y sin dar tiempo a que la prensa haga un seguimiento del caso, la OEA norteamericana se lo lleva en viaje expreso a Miami para ser juzgado allí por cargos que hasta el día de hoy nadie los conoce.

Que seamos no existe un tratado de extradición entre Bolivia y los EE.UU. para este tipo de delito que, según se especula, se trata del tráfico de drogas, pero igual se lo llevan con un atuendo ideal para el clima caribeño. Se informa públicamente que en una audiencia a realizarse el día 26 de diciembre de 1989 se abrirá el caso y hasta hoy tampoco sabemos nada.

El argumento utilizado para que una simple agencia del gobierno norteamericano rebase la

autoridad y jurisdicción de nuestras instituciones judiciales, es que éstas están corrompidas y no se puede confiar a ellas la custodia de un pez tan gordo; se olvidan que otro pez mucho más gordo, Roberto Suárez, tío del acusado se encuentra desde hace bastante tiempo encarcelado en el Palacio Nacional y que seamos no puede salir a la calle ni para un chequeo médico y es en su celda donde se lo administran si es necesario. O sea que nuestra justicia no es tan corrupta como algunos piensan.

Por aín, no podemos decir que la justicia norteamericana sea un crisol de pureza. Lo curioso es que durante cuatro meses nadie se ha molestado en aguijonear a las autoridades de los tres poderes del Estado sobre su responsabilidad de informarse e informar a la opinión pública, en torno al paradero de aquel sujeto que debió primero ser juzgado en nuestras cortes y después de ser sentenciado, al existían cargos probados en el extranjero, considerarlo su extradición.

Pareciera que todo lo que EE.UU. exige de Arce Gómez es información sobre las redes del narcotráfico que él, como ex ministro de un régimen corrupto, tiene que conocer, a cambio de una razonable fianza que es la forma en que salen libres la mayor parte de los delincuentes en los EE.UU.; recordemos que Al Capone fue sentenciado por defraudación impositiva y no por los cientos de crímenes acumulados. Por otra parte, para la administración Reagan-Bush, es obvio que Arce Gómez resulta un héroe puesto que le hizo el trabajo sucio de angustiar a lo más lúcido del movimiento progresista boliviano, como fueron Marcelo, Espinal, los masacrados de la Harrington etc., etc., lo que puede resultar en atenuan-



tes para cualquier cargo en su contra.

Creemos en todo caso que no puede continuar este silencio cómplice y tenemos que exigirle al embajador de los EE.UU. en Bolivia una información lo más actualizada posible y de esta manera poder aliviarle enfriarse en arrebatos polémicos con los parlamentarios cochabambinos.

En el caso Arce Gómez no puede entrar en la amnesia colectiva como tantos otros de la década de los setenta.

Rodolfo San Martín Rollano, militante del PS-1, fue dirigente del Comité Cívico de Cochabamba.

## TV Martí y la guerra electrónica de EE.UU.

Por Fidel Prieto

Tras largos meses de negociaciones diplomáticas y forcejeos políticos, el gobierno de Estados Unidos decidió finalmente, sin éxito, llevar a los hogares cubanos una opción televisiva alternativa, a través del servicio informativo en español de la TV Martí.

El disparo de la señal televisiva hacia la isla, en la madrugada del martes desde una antena repelidora en una base militar en el estado de Florida, y un globo aerostático, desató finalmente la "guerra electrónica" entre los dos países.

Aunque el viernes en la noche Cuba hizo una primera advertencia transmitiendo durante más de cuatro horas señales radiofónicas que cubrieron más de la mitad del territorio de Estados Unidos, el inicio de pruebas de "TV Martí" activó el sistema cubano de interferencia radiofónica.

Al parecer quedaron agotadas las vías de diálogo bilateral y contactos diplomáticos, y la suerte del conflicto político entre los dos países queda expuesta a las graves fricciones de las advertencias oficiales y la amenaza del uso de recursos que afectarían la paz y la seguridad regional.

El gobierno de Cuba aseguró en un comunicado que la señal de

"TV Martí" fue interferida a los diez minutos de haber penetrado por primera vez en el espacio radioeléctrico cubano y significó que se esforzará "hasta el límite de sus posibilidades para ofrecer a cada acción norteamericana una respuesta firme".

La cancillería cubana emitió el martes una declaración oficial en la que precisó que "todo nuevo intento de ocupar por la fuerza nuestro espacio radioeléctrico" será interrumpido.

El Departamento de Estado norteamericano reconoció ese mismo día que la señal televisiva fue interferida por el sistema defensivo cubano, y su vocera Margaret Tutwiler advirtió que el fracaso no detendrá a Estados Unidos en su propósito de hacer llegar a los cubanos "información de los países libres".

La funcionaria lamentó que el gobierno de Fidel Castro se oponga al libre intercambio de ideas, como sugiere el proyecto de la ley, considerado por el sector conservador del exilio cubano en Miami, Estados Unidos, como un nuevo frente de guerra contra el castrismo.

Según el programa televisivo, que forma parte de los planes de la Agencia de Información de

Estados Unidos (USIS), el periodo de pruebas de "TV Martí" será de 90 días, tiempo en que Washington comprobará la factibilidad de la televisión y el éxito de sus propósitos políticos.

Para Washington, el proyecto de la televisión, presentado por el representante republicano William Bromfield, sería una operación "para enfrentar al pueblo cubano con el ideal democrático".

Desde el 8 de marzo, el congreso de Estados Unidos discute un proyecto de ley para el financiamiento de la televisión anticastriata.

"TV Martí" se concreta cinco años después que entró en servicio la emisora estatal norteamericana "Radio Martí", perteneciente a la Voz de América (VOA) y que transmite programas informativos y culturales para Cuba de un abierto carácter anticastriata.

El vicepresidente cubano, Carlos Rafael Rodríguez, afirmó el martes que la actitud norteamericana de instalar una televisión "es un acto ilegítimo" y puede "crear una crisis regional".

(La Habana) Inter Press Service

## Cartas a:

## PRESENCIA

### Pedir justicia

Señora Directora:  
Con enorme interés y gran satisfacción he leído el editorial que bajo el título de "La Justicia y la Necesidad de Autocontrol" publica PRESENCIA, periódico bajo su digna dirección.

A tiempo de expresar mi adhesión al contenido del citado editorial, debo señalar que los conceptos en él vertidos, constituyen un tremendo impulso para avanzar en lo que hemos llamado el noble y aspero camino de pedir justicia.

En nombre de la Llc. Leticia Sainz de Capobianco y en mi nombre, felicitó la profunda comprensión que se ha demostrado sobre el tema y agradezco la valentía con la que se ha referido la editorialista a la justicia y sus problemas. Con tan particular motivo me dirijo a Ud. con la mayor consideración.

Dr. Roger Pando Tlamont  
Subsecretario de Justicia  
Ministerio del Interior



## Economía y ética

La necesidad de empapar a la economía de una dimensión ética no es un tema nuevo. Sin embargo, cobra especial significado cuando vemos que a través de los programas de ajuste y seguimiento que preparan los organismos internacionales, se entronizan en nuestras sociedades criterios basados en una ética "sui generis" donde el gran ausente es el hombre.

El gran debate de hoy en América es hasta qué punto es posible continuar cumpliendo con las obligaciones de amortización de la deuda que nos obligan a exportar el poco capital que tenemos, dando lugar a que se erosione el tejido de nuestra población.

Para revertir esa ecuación, que hoy se acepta como un dogma inamovible, es preciso no sólo romper sino también comprometer. Desde la perspectiva ética, tiene que incubarse un sentido de responsabilidad que llegue hasta los centros de investigación, las empresas y el gobierno, a fin de encontrar alternativas económicas que permitan ayudar a romper este círculo vicioso que se encuentran tantas naciones.

Es preciso elaborar alternativas viables que permitan combinar la necesidad de estabilidad económica con la del desarrollo social. Los programas de ajuste deben durar un plazo prudencial y no pueden convertirse en políticas permanentes.

Por hoy, la única referencia pareciera ser la equidad de la batalla contra la inflación. Los ajustes se aplican paquetes más o menos iguales que tienden a reducir el Estado, reducir las inversiones y, sobre todo, reducir la estabilidad monetaria.

En este proceso, los indicadores se han vuelto más importantes que las personas y las cifras preocupantes. El crecimiento del PIB no siempre va acompañado de una

generación de mayores empleos, ni una mejora de la educación y la salud. El individualismo reemplaza al sentido comunitario y a los pobres se les priva incluso de la protección del Estado.

La advertencia del ideólogo cepalino Raúl Prebisch, de que "no sólo de Producto Interno Bruto vive el hombre", cobra en estos días una gran actualidad. Nos recuerda que no es posible aplicar indefinidamente una economía sin sentido ético.

Estos y otros temas fueron objeto de reflexión en una reunión celebrada la semana pasada en Bogotá por empresarios católicos y obispos. De acuerdo a lo que informa el cable, en esa oportunidad, se recomendó a quienes poseen el capital que se esfuercen por crear fuentes de trabajo para los miles de cesantes que existen en la región.

Lejos del individualismo que prioriza a la ganancia como la única meta empresarial, se hace necesario alentar en los hombres de negocios un sentido de solidaridad hacia la sociedad en que viven. Deben estar seguros que el mundo del mañana se construirá en base a las iniciativas que se lleven a cabo hoy. La indiferencia hacia los demás es una semilla para la violencia, mientras que la paz se alcanzará mediante la justicia.

Si esa recomendación es válida en medio de nuestras sociedades, lo es mucho más en escala global. Los esfuerzos por disminuir la brecha que separa a los países del Norte y el Sur son aislados, y lo seguirán siendo mientras no se modifique la escala de valores prevaleciente.

Diffícil tiempo el de esta generación a la que se le impone la tarea de abrir un horizonte de esperanza para la humanidad.

## Lecturas bíblicas

# Yo soy la resurrección y la vida

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

En el Evangelio de Juan es perceptible el clima creciente, manifestado en los signos y en las palabras de Jesús: punto culminante es este milagro de la resurrección de Lázaro y las sorprendentes afirmaciones de Jesús. Paralelamente, la actitud de rechazo de sus enemigos, que va creciendo hasta decidirse en sesión solemne eliminarlo.

1. La postura de Jesús: perfecto hombre, llora y se compadece. Se acerca e inclina ante el hombre enfermo: si quiera sea su amigo, pero enfermo, que personifica la naturaleza caída.

2. Los judíos: en el vocabulario de Juan se designa así habitualmente a los enemigos de Jesús, judíos que rechazaron su resurrección. Cuanta más luz difundió la enseñanza del Maestro, más ciegos andaban: más se em-

peñaban en su falsa religión: más odio concebían en contra de Jesús.

3. Sus amigos: los tuvo Jesús y no todos fueron en un principio tan santos. Estos tres, tan celebrados, Lázaro, Marta y María, gozaron de esa dicha. Respondieron a la amistad con que Jesús les honraba. Allí se acogía el Maestro con frecuencia. Cuando tantos nunca le ofrecieron nada: no es tan fácil ser siempre, en toda eventualidad, amigo de Jesús. Más de uno, a lo mejor, le ha dicho alguna vez, en tono de reconversión: ¡Señor, si hubieras estado aquí, mi padre, mi hermano... no hubieran muerto!

4. Palabras de Jesús: Absolutas y sorprendentes: "Yo soy la resurrección y la vida"; y lo dice como respondiendo a un reto de

la muerte, que estaba a dos pasos. Y las otras, que parecen ir todavía más lejos: "El que cree en mí, aunque muera, vivirá". Jesús no espera hasta el final de los tiempos para aplicarnos su vida y su resurrección; el que cree en Él, ya tiene la vida eterna; la muerte no podrá separar de Jesús a los que en Él creen.

5. Nosotros, como María: Confesar, sin paliativos, a corazón abierto, nuestra fe en el "Señor". (Hasta siete veces se le da este nombre, en estos versículos). Confesarlo con toda la carga de entrega que ello lleva consigo. Ante el estímulo de un ser querido, al que la muerte le ha segado la vida, tal vez de manera violenta, hay que repetir una y otra vez: "Cree que eres la Resurrección y la Vida".

## Cultivo del cacao en Venezuela

Por Luis Córdova

Desde mucho antes de la aparición del petróleo en escena, en Venezuela existía otro oro negro que predominaba en la economía: el cacao. Más que un producto, era el alma de la nación: se trata del cacao, la materia prima de los chocolates.

El anuncio de programas para tratar de mejorar la productividad de los sembradíos de cacao en el país, la promesa de un gobernador de financiar a campesinos la siembra de un millón de árboles y anunciadas inversiones japonesas, son síntomas de la posible resurrección del cultivo.

Venezuela produce actualmente poco más de 12 mil toneladas de cacao de alta calidad, de la que exporta poco menos de la mitad a un mercado internacional donde los precios rondan los mil dólares por tonelada.

La perspectiva de generar divisas por exportación es uno de los estímulos existentes para impulsar esta actividad, pero, al mismo tiempo, se plantean desafíos: por un lado aumentar la superficie dedicada a este cultivo y, tal vez más importante, mejorar una productividad que se considera baja.

Cuando los españoles llegaron a Venezuela en el Siglo XVI esperaban encontrar riquezas minerales, e incluso buscaron aquí la mítica ciudad de "El Dorado", pero no la hallaron. Lo que sí hallaron fueron riquezas comparables a las de México, Perú o Bolivia.

A cambio, descubrieron ex-

lentes oportunidades para producir el cacao, y construir a su alrededor toda una economía muy pujante cuya principal razón para existir era el furor que causaban los chocolates entre los europeos.

El origen de este fruto es localizado por los especialistas en México, donde, se asegura, en las épocas precolombinas llegó a ser utilizado como dinero. Una palabra científica para designarlo es "Theobroma", que significa "el alimento de los dioses".

En Venezuela predominó este cultivo durante 300 años durante los cuales este país fue líder productor y, según expertos, de mayor calidad. Aún hoy aquí se cultiva el cacao considerado más fino, conocido con el nombre de "chuo".

Sin embargo, desde comienzos de este siglo otro oro negro entró en la escena. El petróleo, que ha sido la principal fuente de ingresos de este país durante décadas, tuvo un efecto pernicioso sobre la agricultura, que comenzó a experimentar el abandono, incluyendo los cultivos de cacao.

El estatal Fondo Nacional del Cacao (FONCACA), que actúa como intermediario entre productores y compradores, dicta políticas y administra incentivos, ha insistido en los últimos tiempos en el potencial de productividad del cultivo, y auspicia un proyecto para poder subir esa productividad.

## Impactos de la desnutrición

Por Emma Paz-Soliz O.

Nuestra realidad nos lleva a apreciar el impacto que causa la desnutrición que ha subyugado durante varias generaciones en el desarrollo integral del país.

La desnutrición es resultado de la provisión inadecuada, parcial o total de nutrientes esenciales a los tejidos, manifestándose, según la intensidad y tiempo de déficit, en diferentes grados, afectando a niños y adultos, los cuales no rinden a plenitud en sus actividades físicas e intelectuales.

De esta manera, la desnutrición deja pueblos hostiles, reacios al trabajo, débiles y postrados por las enfermedades, sin posibilidades de progresar y resolver sus problemas.

Debemos reconocer la importancia de mantener en óptimas condiciones el estado nutricional

de la población por ser requisito indispensable para una buena salud, que se manifiesta en el desarrollo de un país.

En consecuencia, es imprescindible identificar las causas que condicionan la desnutrición.

La escasa disponibilidad cualitativa y cuantitativa de alimentos es factor de primer orden que se relaciona con las condiciones climáticas adversas la mayoría de las veces, tierras pobres para el cultivo, con tecnología inapropiada y recursos humanos a los cuales no se les brinda la atención, sumándose a esto la manipulación y almacenamiento de alimentos, que se traduce en su enriquecimiento.

Otro factor es el transporte: las condiciones topográficas de las carreteras dificultan el tras-

lado adecuado. Cabe hacer notar que la importación de alimentos y propaganda masiva afecta la producción nacional y su correspondiente economía.

Otra causa para la desnutrición es el consumo inadecuado de alimentos, resultado de una deficiente educación.

Queda demostrado, pues, que la desnutrición es un peligro nacional por sus múltiples consecuencias por lo tanto, no debemos cruzarnos de brazos; al contrario nos corresponde trabajar para que la población cobre conciencia de que la correcta alimentación favorece el desarrollo de los países.

Emma Paz Soliz O. es nutricionista dietista de la UMESA

## Desde el sur

Por Miguel Longo

## En busca de nuevas fronteras

Los cancilleres del llamado "Grupo de Río" (Argentina, Brasil, Chile, México, Perú, Uruguay y Venezuela) se reunieron esta semana en México -puede decirse que a equivocarse- "en busca de nuevas fronteras".

La agenda del encuentro, tras de una instancia de conciliación política en los principales países de América Latina, era muy nutrida: la configuración democrática del continente, luego de las elecciones de Vicaragua y la instalación del gobierno elegido de Chile, el problema de la Chiriquí, el sempiterno problema de la zona, la problemática del narcotráfico.

La atención estuvo centrada, sobre todo, en la preparación de los encuentros que los cancilleres tendrán a mediados de este próximo. Uno con sus colegas de la Comunidad Europea y otro con los de Europa del Este.

En un mundo que se ve multiplicado cada vez más, resulta conveniente, imprescindible, "en busca de nuevas fronteras".

No se trata, obviamente, de fronteras geográficas, pero sí geopolíticas, políticas, culturales y económicas.

La primera reacción latinoamericana ante los procesos de globalización política y, sobre todo, económica surgidos sorpresivamente a fines del año pasado, fue la de la Unión Soviética, que claramente se volcaría hacia esos países.

La percepción bastante inusual, por ciento, porque no es necesariamente la generosidad ni la generosidad que caracteriza a las naciones del Occidente del Norte,

a la hora de desembolsar recursos. Y mucho más cuando el proceso de liberalización en Europa del Este dista bastante de ser el "camino de rosas" que muchos imaginaron al principio.

Por otra parte, la actitud latinoamericana respecto de la nueva situación europea oriental, se va haciendo más positiva.

No puede ser de otra manera. En el neurálgico campo económico, los mercados europeos orientales acusan una de sus mayores carencias en la provisión de productos agropecuarios y de bienes

industriales intermedios.

Son rubros en los que, compitiendo con imaginación y adecuados niveles de calidad y precios, los países latinoamericanos pueden alcanzar algún tipo de acceso a esos mercados.

En este, como en tantos otros asuntos, no sirve de nada quejarse o pedir atenciones especiales ante el Norte Inconmovible. La única alternativa estriba en buscar y fijar las propias "fronteras" a base del propio esfuerzo y de la capacidad de saber descubrir las propias posibilidades y ventajas.

## A mano alzada

Por Rulo Vali

¡NUESTRO CONCEJO MUNICIPAL PROHIBIÓ FUMAR CIGARRILLOS EN CINES, ESCUELAS, HOSPITALES, BIBLIOTECAS, TRANSPORTE, ETC. ETC.

¡DEBERÍAN PROHIBIR TAMBIÉN AL GOBIERNO FUMARNOS CON TANTA FRECUENCIA...



## Sobre la soberanía y demás yerbas

A falta de mocochinche, tomábamos un refresco de tamarindo bajo un frondoso árbol. El beniano, de grandes bigotes y ancha sonrisa, nos decía que en Trinidad no era muy fácil hacer prosperar una imprenta, aunque por lo mismo convenía insistir, pues allí donde la linotipo simboliza el respeto al pensamiento que defiende los intereses mayoritarios, tranquilamente puede la computadora continuar con la tradición de informar bien y no confundir las cosas diciendo que "todo está bien".

Una vez que la charla se encarnaba, los temas no faltan y más bien abundan las bromas y anécdotas. De modo que el amigo beniano comenzó a enumerar los problemas de su tierra, para pasar a nombrar a quienes se fueron para no volver. Citó el caso de un joven y talentoso escritor, que ahora se abre campo en Nueva York.

-Mejor que se haya ido -nos dijo-, porque aquí hay un refrán

para el viajero: "Beniano que sale de su pueblo sin taquete (provisión de alimentos), bien hará en no volver. Porque si vuelve, se lo come el tigre".

Consejo aparentemente misterioso, aunque no tanto si se rastrea la experiencia de muchos pueblos que deben aprender a eso, que es lo único que abunda.

Le conté que en varias regiones del país, el consejo era otro, ni mejor ni peor, eso sí distinto, pues al que quiere abandonar el pago se le advierte: "¿Dónde vas a ir que valgas más y peses menos?".

Estos refranes nos recuerdan que hay tantas razones para irse como motivos para quedarse. Quien lo ponga en duda, que reflexione sobre el informe brindado por los jóvenes investigadores recién llegados de Trinidad: En días pasados debían reunirse las comunidades indígenas en el Parque Isiboro-Sécure; cursaron invitaciones de rigor a autoridades

y entendidos en los derechos de las etnias del oriente. Todo estaba listo para viajar al mencionado Parque, pero no pudieron hacerlo porque ni los helicópteros de UMAPAR podían levantar vuelo sin permiso de los norteamericanos. Parece una exageración, pero el hecho lo confirma periódico "La Palabra", de Trinidad.

Y aquí todo tranquilo. Y el plan soberanía viento en popa.

Y todo tranquilo en el Chaparé, que tiene unos rincones donde ningún diputado, por boliviano que fuese, puede entrar sin autorización de los que mandan sin hablar demastado.

Ahora sí que entiendo el refrán del amigo beniano: Si uno sale, no hay caso de volver, porque se lo come el tigre. No el tigre de papel del que hablaba Mao, sino el que sobrevivió al Vietnam y su sedujo primero con los préstamos para la deuda externa, y luego con el anzuelo del neoliberalismo.

### Hidrocarburos

## Venta de GLP a Chile aumentó valor de exportaciones en \$us. 3 millones

La venta de gas licuado de petróleo a Chile, motivó un aumento de tres millones de dólares en el valor de las exportaciones de hidrocarburos, afirma el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De acuerdo con el informe oficial, las exportaciones durante el primer trimestre de 1990 ascendieron a 56,5 millones de dólares, tres más que en el trimestre de octubre, noviembre y diciembre.

El INE afirma que, en general, el comercio exterior en el primer trimestre de 1990 refleja una tendencia creciente en comparación con períodos similares de las gestiones anteriores.

Sin embargo, si consideramos las exportaciones del primer trimestre de 1990 en relación al trimestre precedente, éstas registran una caída en valor del orden del 14% que se explica por problemas de estacionalidad.

En el sector minero, durante el primer trimestre de 1990 se estima una disminución del 8% del valor de las exportaciones en relación al trimestre anterior como efecto de la persistencia de precios bajos en el mercado internacional, que desalienta el esfuerzo de producción.

Las exportaciones mineras alcanzaron un valor de 72,9 millones de dólares para el trimestre de referencia.

Sin embargo, sostiene el INE, se espera un aumento del 70% en el volumen de oro a exportarse y que aún no fue cuantificado.

El INE sostiene que en el sector no tradicional, las exportaciones caerán hasta fines de marzo en un 35% con relación al trimestre de octubre, noviembre y diciembre de 1989.

Esta caída se origina en problemas de estacionalidad, sostiene el INE. Entre enero y marzo, el país sufrió un período de sequía como consecuencia de la falta de lluvias.

Por el valor de las exportaciones no tradicionales, el país obtuvo 49,6 millones de dólares, finaliza.

### Para proyecto de distribución domiciliar de gas

## Francia espera que Congreso ratifique convenio de préstamo

El gobierno de Francia espera la ratificación del congreso extraordinario de un convenio de crédito de 14 millones de dólares, para iniciar los desembolsos destinados a la instalación de redes de distribución domiciliar de gas en varias ciudades del país.

informó ayer su representante diplomático, Pierre Mutter.

El diplomático, en declaraciones en la terminal aérea de El Alto, dijo que los estudios de estos proyectos están concluidos desde la pasada gestión.

Recordó que en octubre de la pasada gestión, el gobierno francés y el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, a través de sus representantes firmaron el mencionado convenio de crédito, y ahora se espera la ratificación congresal para iniciar los trabajos.

Los estudios de estos proyectos también fueron financiados con una ayuda de más de tres millones de dólares, los mismos que



Embajador de Francia, Pierre Mutter

permitirán ejecutar los trabajos en las ciudades de El Alto, Cochabamba, Santa Cruz y Sucre.

Al margen de esta ayuda, el

embajador informó que anualmente se destina un monto de 10 millones de dólares en cooperación cultural, científica y técnica. Estos recursos están destinados, por ejemplo, al funcionamiento del Instituto de Biología de la Altura, entidad que es correspondiente del Instituto Pasteur de París.

Esta cooperación es permanente y llega con toda regularidad desde hace más de 20 años, debido a la importancia que se le asigna al Instituto en la investigación científica.

Otro capítulo de cooperación se canaliza a través de la ORSTON, una institución francesa de investigación de muy alto nivel, que realizó estudios de cuantificación de las reservas de litio del Salar de Uyuni.

La ORSTON también realizó estudios de los yacimientos de oro aluvial y otros trabajos que se ejecutan con 25 profesionales que viven en el país.

### En los últimos 8 meses

## El Banco Mundial aprobó créditos para Bolivia por \$US. 55 millones

En los últimos ocho meses, correspondientes al gobierno del presidente Paz Zamora, el Banco Mundial aprobó dos nuevas operaciones de crédito para Bolivia por 55 millones de dólares, y se espera que hasta mediados del presente año conceda 36 millones adicionales.

La información difundida por la dirección de Comunicación Económica del Ministerio de Finanzas, puntualiza que "el Banco Mundial mantiene en favor del programa económico del gobierno, un sólido y persistente apoyo financiero".

En febrero, el BM aprobó un

crédito de 20 millones de dólares, destinado al mejoramiento de las condiciones de salud en los grupos de mayor riesgo de la población boliviana.

Este programa (de salud) cuenta además con el respaldo del gobierno de Holanda, que contribuyó con 8,2 millones de dólares, que sumados al aporte local totalizan 38,6 millones.

Por otra parte, el 29 del presente mes, el Banco Mundial aprobó el segundo crédito por 35 millones de dólares, que permitirá diversificar la producción de exportación agropecuaria no tradicional y proteger el medio ambiente

en la región de los llanos bajos orientales.

Respecto a nuevos préstamos, el informe añade que se espera la aprobación de 36 millones de dólares, de los cuales 20 millones estarán destinados a crear fuentes de trabajo por intermedio del Fondo de Inversión Social, y 16 millones para apoyar al sector productivo de la pequeña y mediana empresa.

Los préstamos otorgados por el Banco Mundial provienen de su afiliado Agencia Internacional de Fomento (AIF), que concede estos créditos en términos concesionales.

TIPO DE CAMBIO (en bolivianos)	
EE.UU.-dólar venta	3.0900
EE.UU.-dólar compra	3.0600
Inglaterra-libra	8.0440
Alemania-marco	1.8139
Japón-yen	0.0196
Chile-peso	0.0104
Argentina-águila	0.0057
Brasil-nuevo cruzado	0.0558
Perú-int	0.0003

MINERALES	
Estafío - 3,05 dólares la libra fina	
Oro - 370,50 dólares la onza troy	
Plata - 4,96 dólares la onza troy	
Pomo - 0,35 dólares la libra fina	
Antimonio - 1,740 dólares la TM	
Siemita - 4,00 dólares la libra fina	
Wolfram - 39,00 dólares la ULM	
Zinc - 0,70 dólares la libra fina	

AGROPECUARIOS (monedas futuras)	
Cacao (may)	799,00 libras
Café (may)	701,00 libras
Azúcar (may)	349,00 dólares
Soja (ago)	124,50 libras
Trigo (may)	114,50 libras
Cebada (may)	105,00 libras
Patata (abr)	133,50 libras

## Notable recuperación del precio del estaño

(ANF).- Después de dos meses y 22 días, el estaño pasó la barrera de los tres dólares, al cotizarse hoy en \$US. 3,05 por libra fina, según informes oficiales de la Corporación Minera de Bolivia.

En la sesión de ayer, el precio del mineral registró \$US. 2,98, siete puntos menos que este viernes, de acuerdo con la tabla de valores de las operaciones bursátiles del mercado internacional de Londres.

Según los datos estadísticos conocidos en COMIBOL, el "metal del diablo", marzo su más alta cotización el 9 de enero de este año al registrar \$US. 3,16 por libra fina. A partir de esa fecha su precio declinó hasta llegar a niveles que causaron preocupación a las autoridades del gobierno y de la propia empresa.

En la medida en que el gobierno boliviano decida aplicar una política de privatizaciones y ponga en vigencia la ley de descentralización, las inversiones aumentarán en Bolivia, afirmó ayer el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), Carlos Cahvo.

La empresa privada dijo que necesita una infraestructura legal que garantice sus programas económicos a contribuir al crecimiento económico.

El empresario manifestó que muchos de los obstáculos que "asfixiaron a la iniciativa privada" en el pasado, fueron superados y sólo se espera la vigencia de algunos instrumentos que impulsen las inversiones privadas. Antes había un modelo estatista, dirigista, que asfixiaba la iniciativa privada, dijo.

## Empresarios privados Inversiones aumentarán con privatizaciones

En opinión de Cahvo, para considerar la iniciativa privada se deben tomar en cuenta dos factores, que son el esfuerzo y sacrificio que la población y los empresarios hicieron para lograr la estabilidad económica, y la necesidad de contar con los instrumentos que permitan que esa estabilidad vaya acompañada de crecimiento.

El pueblo boliviano y el empresario han logrado con mucho sacrificio mantener la estabilidad económica y ahora le corresponde al gobierno otorgar las condiciones para el crecimiento, señaló.

El presidente de los empresarios considera que la Ley de Inversiones, Código de Minería y otros instrumentos, se encuentran en medio trámite y estarán en vigencia próximamente.

BOLSA BOLIVIANA DE VALORES S.A.			T. CAMBIO: 3,07 Bolivos					
CONCENTRADO DIARIO DE OPERACIONES CON CEDER			No. 3.061.000					
MONTOS TOTAL NEGOCIADO A VALOR NOMINAL:			Bol. 3.061.000					
VOLUMEN NEGOCIADO: 867.700			Bol. 3.061.000					
SERIE	DÍAS POR VENCER	NÚMERO DE TÍTULOS	TASA DE DESCUENTO			TASA DE RENDIMIENTO		
			MAYOR	INTERMEDIO	PEQUEÑO	MAYOR	INTERMEDIO	PEQUEÑO
COMA-A1000	5	880	14,88	14,87	14,86	19,02	14,73	14,86
COMA-A1000	26	7	14,02	14,02	14,02	14,16	14,16	14,16
COMA-B0700	47							
COMA-B0900	61							

Nota Explicativa:

COMA= Certificado de Depósito en moneda extranjera.  
COMB= Certificado de Depósito en moneda nacional.  
COMB= Certificado de Depósito en moneda local, con mantenimiento de valor.

Se ordena por posturas de compra y la demanda por CED que quedan insatisfechas.  
Se ordena por posturas de venta y la oferta de CED que quedan insatisfechas.



### Benjamín Miguel

## PDC reclama poder de decisión en lo político gubernamental

El Partido Demócrata Cristiano reclama parte del gobierno del "acuerdo patriótico", reclama poder de decisión en lo político y gubernamental para no verse en un simple parlante del gobierno, afirmó ayer el dirigente Benjamín Miguel, secretario de esa agrupación política.

El dirigente democristiano, quien asegura que el reconocimiento del "acuerdo patriótico" sobre su participación en el gobierno debe darse en hechos y no palabras, como la designación de por lo menos dos ministros para el Partido Demócrata Cristiano.

La que nosotros reclamamos es el poder de decisión, tanto en los asuntos políticos de la conversión patriótica como en los órdenes del Poder Ejecutivo y Legislativo", dijo al advertir que el margenamiento justifica la existencia de la militancia. Informó el dirigente político que se ha estado arreglando la situación, pero sensiblemente han pasado ocho meses del nuevo gobierno y las promesas son sólo promesas, y en la práctica no se cumplen.

Explicó que la Democracia Cristiana tiene legisladores experimentados en el campo de la salud, como el senador Hans Debes y otros, pero en el Poder Legislativo no contamos con una sola presidencia de las 19 comisiones que existen.

Explicó que la posición de la Democracia Cristiana en el gobierno es similar a la de un espectador en un partido de fútbol, se observa sin poder practicar el juego.

Lo que quiere mi partido es una

según parlamentarios ADN-MIR

## Sólo una Constituyente puede reformar la Constitución política del Estado

Los cuatro años de la Constitución no se hacen una reforma total. La Carta Magna a menos que la voluntad política de todos los partidos políticos para convocar a la legislatura 90-91 en una Constituyente y reformar en esa instancia la C.P.E., como ayer los parlamentarios del "acuerdo patriótico" ADN-MIR, Jorge Barrientos y Edgar Barrientos.

En embargo, explicaron que el proyecto de la propia Constitución política del Estado, cualquier cosa puede ser sugerida en el primer período legislativo, de modo que su consideración de la ley pueda concretarse en el primer período legislativo.

El primer vicepresidente de la Cámara de Diputados considera la propia Constitución establecida solamente podrá hacer reformas parciales y por etapas, lo que las reglas del ordenamiento que durante un período constitucional de gobierno durante los cuatro años de gobierno actual, solamente se declare la necesidad de una reforma y en los siguientes cuatro años, se dictará la reforma.

Posteriormente, en los siguientes

## Presentarán una sola propuesta ADN, MIR y PDC unificarán sus planes sobre reformas

Los tres partidos integrantes del gobierno "acuerdo patriótico", ADN, MIR y PDC, debatirán próximamente sus planteamientos sobre las reformas políticas para conciliar criterios y presentar una sola propuesta en las sesiones de congreso extraordinario, donde se espera considerar los cambios a la Constitución y a la Ley Electoral, informó el senador Jorge Landívar, alto representante del oficialismo.

El debate entre los partidos gubernamentales permitirá aclarar el aún confuso panorama político de las reformas constitucionales y electorales y, probablemente, reanudar las sesiones de la paralizada Comisión de Congreso, que debe aprobar la agenda de las reuniones extraordinarias del Congreso.

El Congreso debería considerar, a partir del 17 de abril, según acuerdos iniciales, la aprobación de por lo menos 10 leyes importantes para el desarrollo económico y político del país, entre ellas las referentes a los cambios políticos.

Jorge Landívar, también secretario ejecutivo de ADN, explicó ayer que los ministros "no están vacilando" frente a las distintas propuestas de sus aliados; que los demócratas cristianos tienen su propio proyecto de reformas a debatirse, y que ADN expuso sus lineamientos en un reciente discurso de su jefe, Hugo Banzer.

"Con base en esos planes, ADN, MIR y el PDC debatirán internamente sus fórmulas y las conciliarán para presentar en el Congreso un solo proyecto de consenso", dijo Landívar al desestimar que hayan desacuerdos. "Simplemente no hubo oportunidad para el debate y eso se hará en los próximos días", añadió al informar que esa discusión se realizará en cuanto la convoque el jefe del gobierno, Oscar Elid, jefe en ejercicio del Consejo Político, en ausencia del Gral. Hugo Banzer.

Por su parte, el secretario general del MIR, Oscar Elid, anunció que este fin de semana los principales dirigentes del acuerdo político gobernante se reunirán en Santa Cruz para definir su posición frente a las reformas constitucionales y electorales.

## Código de minería será aprobado en el congreso extraordinario

"Imprescindiblemente el próximo congreso extraordinario deberá considerar y aprobar el nuevo Código de Minería, para que canalice inversiones en el sector de la minería en general y abra nuevas fuentes de trabajo", dijo a PRESENCIA el primer vicepresidente de la Cámara de Diputados, ex presidente de la Comisión de Minería y presidente de la Comisión Codificadora, Edgar Barrientos.

Explicó que la propuesta fue formalizada a la Comisión del Congreso, como asunto prioritario para su consideración y aprobación, ya que esa disposición legal canalizará recursos nacionales y extranjeros a través de inversiones, especialmente por el sistema de "joint ventures".

## Eid Franco: "No hay crisis política en Acuerdo Patriótico"

El Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) desmintió ayer que se haya producido una crisis política en el "acuerdo patriótico", como consecuencia de las posiciones expresadas por esos partidos respecto al procedimiento para introducir enmiendas a la Constitución Política del Estado y modificar la Ley Electoral.

El jefe nacional del MIR, Oscar Elid Franco, en conferencia de prensa afirmó que "no existen temas antagónicos, en absoluto", al referirse a la dura crítica que difundió el opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), y a la que se refirió indicando que se "trata de una preocupación demasada notoria".

El "acuerdo patriótico" enfrentó, en los últimos días, posiciones contradictorias entre el MIR y ADN, cuando comenzó el análisis de los procedimientos y prioridades que deben fijarse para la posterior consideración de las modificaciones a la Constitución y la Ley Electoral, a raíz de una propuesta concreta que dio a conocer el jefe de ADN, Hugo Banzer.

El Partido Demócrata Cristiano,

paralelamente, insistió en su demanda de participación efectiva en el gobierno con la administración de dos ministros, y virtualmente introdujo un nuevo factor a la corriente divergente.

Ambos temas fueron considerados por Elid Franco, como una preocupación notoria de la oposición. "Que se hable del "acuerdo patriótico" es bueno, de todo lo que sucedió entre mayo y agosto", afirmó.

Aclaró, empero que las reacciones, especialmente en el MNR, significan "un trauma del que no pueden salir hasta ahora, de todo lo que sucedió entre mayo y agosto".

Informó que esas preocupaciones fueron analizadas por el secretario ejecutivo del MIR y el presidente Jaime Paz Zamora, en una reunión que se realizó al medio día en Palacio de Gobierno. En la oportunidad se informó al jefe de Estado "sobre todos los temas que estamos tratando en el campo político", añadió.

Luego, anunció su viaje, junto a Guillermo Fortín, a Santa Cruz, donde se reunirá con Hugo Banzer Suárez en el curso del

día, para considerar los mismos temas. "Entre el lunes o martes se definirán los puntos de vista finales que serán difundidos a la opinión pública".

Explicó que se busca reducir el planteamiento del "acuerdo patriótico" a una propuesta global que merezca el consenso de los propios partidos del acuerdo.

Reiteró que no existen diferencias, y afirmó que el consenso no quedará solamente en una declaración política, sino que se traducirá en hechos concretos que demostrarán estas afirmaciones.

Destacó para el futuro la importancia que el congreso extraordinario asumirá la responsabilidad de analizar una agenda específica en base a un acuerdo definitivo de las bancadas oficialistas.

Con relación a la aspiración del Partido Demócrata Cristiano, Elid Franco, afirmó que no se conoce en el seno del "acuerdo patriótico", un planteamiento reivindicatorio para su participación en el gobierno con dos nuevos ministros, además en los niveles de decisiones políticas.

Diputado Gutiérrez Gantier:

## Respaldo a embajador de EE.UU. desacredita al país y al gobierno

El respaldo presidencial a las declaraciones del embajador norteamericano, Robert Gelbard, "desacredita al gobierno y al país", afirmó ayer el diputado Germán Gutiérrez Gantier, quien aseguró que junto a otras organizaciones pedirá la expulsión del representante diplomático norteamericano por ser persona no grata.

"En la modestia de nuestras fuerzas pero con la dignidad gigante que tenemos, junto a la del pueblo boliviano, vamos a exigir que Gelbard se vaya del país y sea expulsado por ser una persona no grata. Sus acciones y su presencia han sido terriblemente irritantes para la dignidad nacional y si el gobierno no reacciona, seremos los bolivianos los que tengamos que responder y exigir al gobierno que asuma una posición digna", dijo.

"Lejos de asumir una posición de dignidad respecto de la defen-

sa intransigente de la soberanía, lo único que hacen las declaraciones del Presidente es desacreditar al gobierno y al país y asumir una actitud permisiva respecto al Embajador, que puede hacer cualquier afirmación sin que nadie diga algo", expresó el legislador por Chuquisaca.

El presidente Jaime Paz Zamora otorgó el jueves un implícito respaldo a las declaraciones de Gelbard sobre la forma en que Bolivia debe estructurar su economía, que fueron censuradas por diversos sectores de opinión pública.

Paz Zamora dijo que quienes critican al embajador, alientan una "soberanía de pacotilla" contraria a un concepto de "soberanía moderna".

Según el diputado, "la soberanía no es ninguna mercancía vendible ni un género de inferior calidad. Es un tema de vital im-

portancia y un concepto y una práctica realmente importantes". "Lamentablemente, para el Presidente de la República no lo es", dijo.

"Después de varias actuaciones del Presidente podemos decir que tenemos un mandatario poco serio y poco responsable en sus actitudes, porque con sus observaciones sobre la defensa de una 'soberanía de pacotilla' está haciendo una acusación muy grave no sólo contra la oposición sino a los militantes del Acuerdo Patriótico que sostienen a su gobierno, quienes de manera tibia o más o menos radical han señalado su rechazo a las intervenciones permanentes de Gelbard, que de manera habitualmente prepotente y abusiva interviene en asuntos que sólo corresponde al gobierno boliviano y a ninguna otra persona", agregó Gutiérrez Gantier, representante de la izquierda en el Congreso.

AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

**PAQUITO TE EDUCA**

**PAQUITO TE ENSEÑA**

**Invitación**

El Automóvil Club Boliviano y el Organismo Operativo de Tránsito invitan a los hijos de nuestros distinguidos socios, a la niñez y juventud pacífica a asistir al GRAN FESTIVAL DE EDUCACION VIAL mañana, Domingo 1º de Abril en el paseo del Prado (Av. 16 de Julio).

Habrà demostración de gimnasia a cargo de los cadetes de la Academia de Policías, perros policas amestrados. Se obsequiarán llaveros, pólizas, cuentos para pintar, dulces, galletas, refrescos.

NO FALTES. TE ESPERAMOS A PARTIR DE LAS 8,00 A.M.

RELACIONES PUBLICAS A.C.B.

**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA S.A.**

**AVISO A LOS SEÑORES ACCIONISTAS**

Los dividendos por la gestión 1989 se encuentran a su disposición en el Departamento de Títulos y Valores 2do. piso del edificio del Banco, calle Junín 154.

Santa Cruz, 30 de marzo de 1990.

LA GERENCIA

NOTA: En nuestras Sucursales, apersonarse a la Secretaría de Gerencia.

**SECRETARIA EJECUTIVA**

**BILINGUE**

Importante institución financiera necesita contratar con urgencia los servicios de una secretaria ejecutiva bilingüe (español-inglés), para atender oficinas de directorio. Las postulantes deben tener sólida experiencia en sistema bancario y conocimientos de computación.

Favor enviar Curriculum Vitae y hacer conocer pretensiones de sueldo a la casilla N° 05366, La Paz.

La Paz, marzo de 1990

## Folklore en el coliseo

La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) dio a conocer ayer, la nómina de los quince grupos que se clasificaron en la tercera demostración folclórica universitaria, que el domingo disputarán el primer lugar en el Coliseo Cerrado.

De acuerdo con la información, el Jurado tuvo un arduo trabajo por la variedad y calidad de todos los grupos que participaron en la colorida demostración del pasado domingo 25.

Autoridades de la UMSA señalaron que se calificó la coreografía, la vestimenta, el entusiasmo y la forma en que presentaron las danzas de los diferentes grupos.

La nómina es la siguiente: Suri-Sikuris (Arqueología); Kullawa (Historia); Tincua (Comercio); Reyes Morenos (Administración);

## Aplazado foro sobre litio

El foro nacional sobre la explotación del litio del salar de Uyuni, que debía llevarse a cabo desde el 3 de abril próximo, en la ciudad de Cochabamba, fue postergado por una semana a petición del ministro de Minería, Walter Soriano Lea Plaza, debido a la llegada de una misión de la norteamericana "Lithium Company Of America" (LITHCO) para esa fecha.

La información fue dada a conocer por el matutino "Los Tiempos" de Cochabamba, organización del foro nacional en el que se ha previsto la participación, inicialmente entre el 2 y 4 de abril próximo, de autoridades de gobierno, de las Fuerzas Armadas, delegados de organizaciones sindicales y políticas con representación parlamentaria.

## Defusión de los derechos del niño

La Organización Internacional de Defensa de los Niños afirma que existe la necesidad imperiosa de desarrollar y organizar una política de comunicación y difusión de los derechos del niño.

En un documento, expresa que en nuestro medio se comprueba que la mayoría de la población no conoce los derechos que amparan al niño. Existen leyes y normas jurídicas que protegen a la minoridad, pero no son aplicadas, se las ignora o se las omiten.

Indica que debe establecerse una política de difusión de los derechos del niño con participación

Caporales (Odontología); Diabla-da (Medicina); Huaca Huaca (Enfermería); Cullahuada (Piscología); Antahuara (Economía); To-cas (Artemología); Salake (Informática); Diablos Rojos (Comunicación); Mogo K'aras (Bibliotecología); Caporales (Ingeniería); Doc-toritos (Derecho).

Este domingo 1º de abril, el jurado calificador conformado por las principales autoridades de la UMSA y un representante del Concejo Municipal de La Paz, definirán quién será el ganador de la III demostración folclórica universitaria que concitó la atención del país.

Se informó que cada grupo tendrá 15 minutos para hacer sus demostraciones y luego deberá dar paso al siguiente, para conocer en el mismo día a los ganadores.

El ministro, según el informe, pidió postergar el foro debido a que en la fecha prevista para su participación llega la misión de la LITHCO, para analizar "en detalle" el contrato de explotación del litio, aprobado "en grande" el 12 del presente mes.

El contrato podría ser aprobado por el directorio del Complejo de Recursos Evaporíticos del Salar de Uyuni (CIRESU) hasta el 30 de abril próximo, señala el informe.

El foro fue postergado para los días 9, 10 y 11 de abril, con el fin de que el ministro pueda participar en el evento y de una explicación completa y detallada de las negociaciones con la empresa norteamericana.

de todos los habitantes del país, de sus instituciones y de los organismos nacionales e internacionales, para alcanzar el ejercicio real de los derechos del niño y de los adultos.

Las siguientes instituciones apoyarán una campaña de difusión de los derechos del niño: Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Christian Children Fund, Coordinadora de Organizaciones Pro Niño La Paz, Comisión del Menor del Parlamento, la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, Lotería Nacional, Academia Hohner y el compositor Julio César Paredes.

## Definirán destino de ingresos por gas

(ANF).- El seminario de Integración Boliviano-Argentino a celebrarse del 15 al 17 de abril en Tarija iniciará los proyectos que habrán de ejecutarse con los recursos provenientes del 16 por ciento de la venta de gas natural a la Argentina y otras tareas de complementación binacional, informó el presidente interno de la Cámara Baja, Leopoldo López.

El seminario, patrocinado por el Parlamento Boliviano en el ministerio de Industria y de Energía, será inaugurado por el presidente de la república, Jaime Paz Zamora, y a él han comprometido su asistencia el vicepresidente de Argentina y los presidentes de las Cámaras Legislativas del Congreso de esa nación.

Los temas a ser abordados serán la puesta en marcha de los proyectos conexas: Palmer Grande-Yacuiba, Palmer Grande-Camiri, el proyecto de aprovechamiento de las aguas del río Bermejo, más conocido como "Las Pavesas", integración ferroviaria y otros a ser implementados en la región fronteriza con Argentina.

## No "cocalizar" relaciones

(ANF).- El ministro de Aeronáutica, Luis González Quintana, se mostró hoy partidario por mantener una política internacional que no esté inclinada exclusivamente al tema de la coca o al narcotráfico, siendo, a su criterio, un aspecto negativo para el país.

"No hay que cocalizar todas nuestras relaciones porque no todas ellas están referidas a la cuestión de la coca", aseveró esa autoridad al referirse a la cooperación que recibe el país de parte del gobierno norteamericano en otras áreas que no están estrictamente relacionadas con el tema del narcotráfico.

Insistió que es un incorrecto relacionar el problema de la coca-cocaína con otros rubros de cooperación que se puedan gestionar con otros países amigos, "incluso desde el punto de vista de preservar las opiniones públicas en nuestro país".

Refiriéndose a la propuesta del gobierno norteamericano de otorgar más de 20 millones de dólares para la lucha contra el narcotráfico, explicó que se trata de un aspecto que está en proceso de cristalización y en función de la determinación que adopte el presidente de la república, Jaime Paz Zamora.

## Huelga de ferroviarios

(ANF).- Dirigentes de la Confederación de Trabajadores Ferroviarios dispusieron un paro de actividades en el sector, el martes 3 de abril, en protesta por la no compra de medicamentos para la caja de salud. Enrique Hurtado, dirigente ferroviario, dijo que en horas de esta mañana, trabajadores activos y pasivos protagonizaron una intervención a las oficinas centrales de la caja ferroviaria de salud, como una forma de protesta contra las autoridades, quienes dispusieron el pago de salarios para los funcionarios y obviaron la compra de medicamentos.

La acción de los trabajadores fue respondida con la presencia de la policía local que procedió al desalojo de las oficinas de los intervinientes ocasionales.

"La situación impidió, porque la confederación de Ferroviarios determinó un paro de labores por las 24 horas del martes propensión de servicios de trenes" declaró Hurtado.

Explicó que la empresa nacional de ferrocarriles (ENFE) desembolsó la suma de 238 mil bolivianos para la compra de medicamentos faltantes en la caja ferroviaria de salud.

## EE.UU. interesado en minería

(ANF).- El gobierno de Estados Unidos mostró su disposición para cooperar a Bolivia en la ejecución de proyectos destinados a la explotación de los depósitos auríferos existentes en el norte del territorio nacional.

El informe corresponde al ministro de Minería y Metalurgia, Walter Soriano Lea Plaza y fue proporcionado a la prensa después de haber recibido en su despacho la visita del embajador de EE.UU., Robert Gelbard.

Explicó la autoridad que la entrevista sirvió para cambiar información acerca de ese objetivo, llegando a conclusiones que hacen prever posibles acuerdos en ese sentido, dentro del plan de soberanía que el gobierno lleva adelante en la franja fronteriza nacional.

La cooperación norteamericana estaría orientada a concretar apoyo técnico y financiero para proyectos y programas mineros, principalmente, en Beni y Pando, cuyas fronteras confluyen con la república federativa del Brasil.

Por pérdida de sus cosechas

# 1.250 personas del norte de Potosí al borde de la hambruna

Como consecuencia de las heladas y granizadas, 1.250 campesinos, entre hombres, mujeres y niños, carecerán de alimentos porque sus cultivos fueron destruidos. Informaron la directora de Emergencias y Desastres del Ministerio de Salud, Dra. Eliana Dalenz, y el vicario episcopal del Norte de Potosí, P. Luis Fernández.

El vicario hizo conocer que los campesinos de la zona están terminando los últimos alimentos de la anterior cosecha, y que en muy corto tiempo no tendrán que comer. En dos áreas, Sillu Sillu y Acoyo, hay angustia en gente por que percibe que sus alimentos se acaban, dijo.

Lamentó que Defensa Civil - institución a la que recurrieron - se hubiera enfocado en trámites burocráticos y no se decidiera ayudar en forma inmediata a las poblaciones afectadas.

Por su parte, la Dra. Dalenz se refirió a que la situación de desnutrición y enfermedad es grave

simas en las poblaciones del Norte de Potosí pues los índices de mortalidad infantil son los más altos de Bolivia.

"Igualmente, afirmó, es permanente la deficiencia de yodo y las secuelas de retraso mental que conlleva el bocio". Además, indicó que la población sufre de diarreas e infecciones respiratorias agudas, causas de la elevada mortalidad infantil.

"Las repercusiones de la sequía de hace siete años -dijo- continúa en esa zona y no puede restablecerse los niveles de subsistencia que la gente tenía antes, por lo que son vulnerables a cualquier inclemencia natural".

El P. Fernández se refirió a la creciente angustia en la zona "pues los cultivos de habas y cereales quedaron destruidos y la producción de papa en la zona de los valles es escasa".

"El gobierno hace congresos y seminarios para mejorar la situación, pero a la hora que se pide su participación efectiva contesta

con una negativa", afirmó a tiempo de señalar que una zona totalmente olvidada por el Estado.

## EXODO

El vicario de Potosí advirtió sobre el peligro de un gran éxodo a la ciudad, si no se da una respuesta inmediata a los problemas que está sufriendo la población.

La Dra. Dalenz exhortó a las instituciones nacionales a proporcionar su ayuda en forma inmediata, y "no dejar a los campesinos nortepotosinos a su suerte, como ocurrió en la sequía de 1983".

La muerte de su ganado, la pérdida de sus semillas y la falta de participación del Estado, han determinado que esas poblaciones no puedan recuperarse, pese a que ya pasaron siete años de ese desastre, afirmó.

"Hay cosas que se debe hacer en forma inmediata, entre ellas, trazar planes para seguir ayudando durante seis meses hasta la siguiente temporada de cosecha".



Ministro del Interior

## Gobierno se muestra optimista en solución negociada con la COB

El gobierno se muestra optimista para concretar un acuerdo negociado con la Central Obrera Boliviana para el futuro tratamiento salarial, cuyo régimen se encuentra en negociaciones en el ministerio de Trabajo, dijo ayer el ministro del Interior, Guillermo Capobianco.

Durante una conferencia de prensa, señaló que su colega de Trabajo "se encuentra muy animado y optimista", al referirse al tema. Exhortó a la satisfacción del gobierno.

Una información detallada al presidente de la República sobre el tema de las negociaciones con la Central Obrera Boliviana, fue proporcionada anoche por los ministros de Planeamiento y Coordi-

nación a.L., Jaime Delgadillo; de Trabajo, Oscar Zamora Medina; y de Educación, Mariano Bautista Gumucio.

Los tres ministros coincidieron en expresar un criterio positivo respecto a las negociaciones que se realizan en el marco de la cordialidad, el diálogo y el entendimiento". Sin embargo, evitaban especificar conceptos sobre el estado de las conversaciones. La breve información al presidente se realizó en audiencia que duró unos 15 minutos.

"Las conversaciones con la COB, si bien experimentan ciertas dificultades debido al tipo de negociación, sin embargo el espíritu que anima a ambos sectores

## Intervención de Caja Ferroviaria

Mozuristas, jubilados y el sindicato central de la Confederación de Trabajadores Ferroviarios intervinieron ayer las oficinas de la Presidencia y Gerencia General de la Caja Ferroviaria. Las razones son a causa de la desastrosa situación de recursos económicos destinados a la compra de medicamentos, con grave perjuicio a la atención de los asegurados, según señalaron. La falta de copagos de las autoridades, advierten, hace que los clínicos de la institución se encuentren sin abastecimiento de drogas, sin luz ni agua.

es bueno", aseguró el ministro Capobianco. Informó que el ministro Zamora considera que "es muy factible que se de una solución negociada" y adelantó que el ministerio del Interior "hará todos los trabajos necesarios que coadyuven a la labor del ministro de Trabajo para que la solución sea de diálogo y concertación".

Con referencia a las movilizaciones que anunciaron sectores sindicales, el ministro Capobianco afirmó que "es mi convicción de que el país está movilizado, pero movilizado en el marco de la ley. Estamos de acuerdo con todas las movilizaciones que se realicen dentro del marco de la Ley", concluyó.

La familia explicó que las investigaciones están a cargo de diversos de criminalística, aunque se emitieron informes oficiales en los que también la guardia de seguridad del presidente y el ministro del Interior, estaban realizando sus investigaciones. Hasta ahora sólo hay el informe final de la policía.

La familia explicó que las investigaciones están a cargo de diversos de criminalística, aunque se emitieron informes oficiales en los que también la guardia de seguridad del presidente y el ministro del Interior, estaban realizando sus investigaciones. Hasta ahora sólo hay el informe final de la policía.

## Ciclo de conferencias abordará problemática penitenciaria

La directora nacional de Bienestar Social del Ministerio del Interior, Leticia de Capobianco, anunció la realización de un ciclo de conferencias sobre la problemática penitenciaria que se realizará entre el 5 y 6 de abril, en el salón Versalles del hotel La Paz.

Participarán profesionales como el Dr. Huáscar Cajías, que abordará temas como "la formación del personal penitenciario" y el "central de clasificación de reos", el Dr. Gerardo Villalobos, experto en asuntos penitenciarios, disertará sobre "sistemas penitenciarios" y "experiencias de sistemas penitenciarios en Centro América".

El Dr. Carlos Tovar Gutierrez abordará sobre la "necesidad de estructurar un nuevo programa penal". El Dr. Benjamín Miguel Harb disertará sobre un tema específico. Participará también el Dr. Fernando Cruz, ex jefe del ministerio Público de Costa Rica.

Antes de concluir el ciclo de conferencias, habrá una ronda de preguntas y respuestas entre los participantes. El ministro del Interior, Guillermo Capobianco, clausurará ese encuentro.

## CIE pagó deudas por \$US. 299 millones

LONDRES, 30 (AP).- El Consejo Internacional del Estado pagó hoy 182,5 millones de libras esterlinas (299 millones de dólares) a sus acreedores, y puso fin a un largo pleito en torno a las deudas creadas por su colapso hace más de cuatro años.

El consejo, integrado por 22 naciones, dijo en una declaración que pagó la suma "para sanjar por completo cualquier reclamo". La cantidad fue acordada en negociaciones de casi 520 millones de libras (852 millones de dólares) en demandas pendientes contra la entidad.

"Todos los acreedores acordaron retirar todos sus reclamos y demandas judiciales", dijo a The Associated Press.

Los reclamos fueron causados por las pérdidas incurridas cuando el consejo del estado se vio obligado a cesar sus operaciones en octubre de 1985 tras quedarse sin fondos.



Según ejecutivos

## Para YPFB es fundamental lograr contratos con empresas extranjeras

Los contratos de asociación con empresas extranjeras son fundamentales para Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), declaró ayer el vicepresidente de Administración y Finanzas de esa empresa, Manuel Olave Sarmiento.

El funcionario formuló esas declaraciones en respuesta a dirigentes del Movimiento Bolivia Libre (MBL), que sostuvieron que el gobierno privatiza YPFB: "no es solamente privatizando las áreas fundamentales", aseguró Olave quien se mostró partidario de la inversión extranjera aunque no de las "privatizaciones indiscriminadas".

En su opinión, la capacidad de ahorro de YPFB es mínima por lo que ni el Estado ni YPFB confrontan limitaciones para realizar inversiones.

Sostuvo Olave que el país no podrá salir de su estado de "subdesarrollo" sin inversión externa y sin la posibilidad de contratos de asociación con empresas extranjeras, para mejorar la producción y lograr un excedente que se pueda exportar.

• Gobierno necesita mejorar eficiencia de YPFB, dice ministro. - Trabajadores petroleros rechazan intentos de privatización

"Estamos dando la bienvenida a las contrataciones extranjeras al igual que hacen los países exsocialistas, Hungría, Checoslovaquia, que están pidiendo a las empresas extranjeras invertir en su país", agregó. En su opinión, esas operaciones también fortalecerán a la empresa petrolera.

Según los informes oficiales, expertos del Instituto Internacional de Desarrollo de la Universidad de Harvard realizan una consultoría para la reestructuración de la empresa. Los expertos Raymond Vernon y John C. Ickis llegaron al país en enero pasado, con el fin de comenzar la consultoría.

Los dirigentes de la oposición afirman que el estudio de la consultoría está destinado a privatizar la empresa.

A su vez, el ministro de Energía, Angel Zannier, afirmó que el gobierno necesita mejorar la eficiencia de YPFB y que para ello ha contratado el servicio de la consultoría de Harvard.

Zannier dijo que es prematuro hablar sobre los resultados de la consultoría, pero adelantó que en todo caso, "no significa que vayamos a tomar en cuenta, al pie de la letra, las recomendaciones sobre la empresa". El gobierno quiere recomendaciones imparciales respecto a cómo marcha la empresa, dijo.

Finalmente, la Federación Nacional de Petroleros de Bolivia señaló que rechazará los intentos de privatización de YPFB, pues "estamos pidiendo una información oficial en torno a la política petrolera del actual gobierno", dijo Néstor Mendoza.

Recordó el dirigente que el último congreso del sector se pronunció en contra de la privatización.

## Reformas constitucionales

El Movimiento Bolivia Libre considera que hay reformas que son innegociables que deberán tratarse en el próximo congreso extraordinario de abril. El decano de la modernización del Estado boliviano, dijo, implica de manera ineludible realizar ajustes en la estructura jurídico-constitucional. Por lo tanto, hay reformas que requieren prioridad, especialmente las relativas a la elección directa del presidente, del vicepresidente de la República; ciudadanía a los 18 años, ampliación del período de los gobiernos municipales y ordenamiento legal, con lo que se funcione de los órganos electorales.

El criterio fue expuesto por el diputado del MBL, Alfonso Ferrusquín, quien señaló que si no se hacen las reformas, el proceso democrático tiende a deteriorarse en la medida en que las elecciones, que son fuente de legitimidad de los poderes públicos, "se ven tratadas de manera irresponsable por las Cortes actuales".

"Si el gobierno está pensando en no abordarlas en la legislatura extraordinaria, demuestra una intención política muy peligrosa que es la de mantener el actual ordenamiento legal, con lo que se funcione de los órganos electorales", dijo.

## Cabildo katarista

El Movimiento Revolucionario Tupaj Katari de Luribambilla (MRTK) encabezado por Walter Reynaga y Víctor Hugo Cardenas, inició un cabildo nacional para definir su nuevo programa de acción, revisar sus principios y elegir la nueva dirección del comité ejecutivo.

Este cabildo tiene como objetivos, adoptar decisiones con miras a las próximas elecciones generales, considerar las bases y principios del movimiento, revisar su estatuto orgánico y las líneas de acción política.

El número de participantes alcanza a 47 delegados, con representaciones de La Paz (15), de Oruro (10), de Cochabamba (5),

de Potosí (10) y 7 delegados del MRTK. Los kataristas durarán hasta el próximo lunes, día en que se emitirá un documento de propuestas y conclusiones.

En la convocatoria al cabildo nacional, los kataristas consideran que las tendencias políticas del eje social colonial que actualmente dominan el escenario de la política nacional, están sumidas en la inercia de una práctica partidista. Señalan que las posturas derechistas, expresadas en el gobierno de la alianza MIR-ADN, no establecen líneas y menos acciones coherentes para enfrentar la crisis que día a día agobia a nuestro pueblo.

## Empresa multinacional andina

El próximo lunes se constituirá la Empresa Multinacional Andina con participación de representantes del sector privado de Bolivia, Brasil y Perú, con el objetivo de promover los sistemas de transporte entre los tres países, especialmente ferroviario, y hacer realidad el "corredor ferroviario" entre los puertos de Santos, en Brasil, y Matarani en el Perú, pasando por territorio boliviano.

La suscripción de la escritura de constitución social, se llevará a cabo en la sede del Círculo de la Unión a las 18 horas. Para ese efecto, llegará desde Lima el ingeniero Roberto Peralta, presidente de la Asociación Peruana de Exportadores del sector del Perú, acompañado del señor Carlos Lázare Hoyle, presidente de la Asociación Peruana de Comercio e Industrias.

La contraparte boliviana estará representada por el presidente de la Cámara de Exportadores de Bolivia, señor Javier Castellanos por territorio boliviano.

y otras entidades vinculadas al comercio y transporte del país. A su vez, la representación del sector empresarial brasileño se hará presente mediante el señor Paulo Protacio, de la firma "ABC".

El objetivo de esta empresa multinacional, es propiciar el desarrollo de la infraestructura ferroviaria entre Brasil, Bolivia y Perú. Representantes del sector privado de los tres países, reunidos en diferentes oportunidades, han constatado que una de las mayores dificultades para el comercio y las vinculaciones de todo orden, es la falta de un sistema de transporte ágil, moderno y técnico.

Fundamentalmente estuvieron de acuerdo en que debería procurarse un mayor desarrollo de las vías férreas y particularmente el corredor que une los puertos de Santos en el Atlántico, con Matarani en el Pacífico, atravesando Bolivia, señor Javier Castellanos por territorio boliviano.

## Reciben sueldos sin trabajar

La participación y la conciencia de los dirigentes del magisterio permitirán racionalizar la actividad educativa y mejorar la administración de este servicio, dijo ayer el subsecretario de Educación Urbana, Julio Rojas a tiempo de asegurar que muchos profesores "reciben sueldos sin trabajar".

Aseveró que el problema del salario de los maestros, no es sólo cuestión de recursos, sino también de ajuste en la administración escolar porque hay personas que reciben sueldos sin trabajar.

La autoridad explicó que en la actualidad aproximadamente 760 mil estudiantes son atendidos por más de 80 mil profesores, hecho que debe ser modificado de acuerdo con los planes de reforma educativa.

Ortó que la situación educativa y del magisterio nacional, es conflictiva y que requiere de una urgente solución: sin embargo, dijo que era necesaria la participación y "una conciencia clara" por parte de los dirigentes nacionales del sector.

"Quisiéramos realizar este trabajo pero hay infinidad de dificultades; sólo una elevada comprensión sobre lo que está sucediendo en el magisterio nacional, permitirá recomponer el presupuesto y mejorar las condiciones de la educación fiscal", dijo Rojas.

Como una crítica a la actual estructura educativa, el subsecretario aseveró que "el maestro tampoco está trabajando como debe; lo hace durante tres mañanas de 8:30 a 12:30 horas. Esta es una jornada de trabajo que ningún sector realiza y que es necesario racionalizar. Pero es difícil si sólo el Ministerio quiere hacerlo", dijo.

## Falta de apoyo a justicia

(ANF).- El Poder Ejecutivo no está coadyuvando a las tareas que vienen enfrentando los Juzgados de Sustancias Controladas, se quejó hoy el presidente de la Corte Superior de Justicia del Distrito, Edgar Montaña.

Reconoció que estos juzgados creados para iniciar procesos rápidos contra ciudadanos involucrados en el narcotráfico no cuentan con infraestructura adecuada y que lamentablemente continuaron en estas condiciones durante la presente gestión, debido a la falta de recursos económicos.

Dijo que el gobierno redujo el presupuesto del Poder Judicial con lo que perjudicó la construcción de infraestructura necesaria para el Poder Judicial, incluido los Juzgados de Sustancias Controladas.

Lamentó que el gobierno, el más interesado en llevar adelante una lucha sin cuartel contra el narcotráfico, no coopere en las labores judiciales de los juzgados especiales, que en este momento funcionan en una sola oficina pequeña, con fiscales sin salarios desde hace 8 meses y policía que no otorga importancia a los juicios por su falta de aportes.

## Disuelto el IDRA

(ANF).- El Instituto de Desarrollo del Altiplano (IDRA) fue disuelto hoy por el consejo nacional de economía y planificación (CONEPAN) debido a que desde 1985 no recibió fondos económicos y sus funcionarios incurrieron en malos manejos administrativos.

Autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios informaron que CONEPAN estudió detalladamente la situación económica y proyecciones del IDRA, constatando su inutilidad en los proyectos y programas de desarrollo en favor del altiplano boliviano.

El Instituto de Desarrollo Rural del Altiplano orientaba sus actividades en áreas de las provincias Omasuyos, Los Andes e Inga y coordinaba acciones con el proyecto rural integrado Los Andes y el proyecto Inga.

En el Ministerio de Informaciones indicaron que el IDRA funcionó desde 1977 y desarrolló sus actividades con recursos del Tesoro General de la Nación y de organismos internacionales de cooperación, sin embargo, estas instituciones anulaban sus aportes por las constantes irregularidades y malos manejos administrativos, totalmente comprobados, registrados en IDRA.

El Consejo Nacional de Economía y Planificación, por estos antecedentes, dispuso que IDRA deje de funcionar. Sus activos serán transferidos a instituciones sociales.

La granja de producción de Chocomañá pasará a la administración de la Universidad de San Andrés, las instalaciones de infraestructura será utilizada por la carrera de Agronomía de esa casa superior de estudios.



Primera semana de negociaciones

## Gobierno y trabajadores elaboran diagnóstico minero

Ayer concluyó la primera semana de negociaciones entre la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), los sindicatos de las empresas y el gobierno, para elaborar un diagnóstico sobre los problemas que confronta la minería estatal y posibles soluciones.

El subsecretario Técnico del Ministerio de Minería, Carlos Alberto Zamora, declaró ayer que las negociaciones se llevan a cabo dentro de un ambiente "muy positivo".

Las reuniones comenzaron a principios de semana después de que los trabajadores mineros decidieran suspender las medidas de presión ante la falta de atención a sus demandas laborales e "intentos de privatización de COMIBOL".

Zamora dijo que las reuniones se realizan con los sindicatos de las empresas mineras estatales y ante la presencia de dirigentes de la FSTMB.

En la sesión de ayer, las reuniones estuvieron destinadas a analizar las empresas mineras del departamento de Oruro: la Planta Industrial Oruro (PIO), EMSO, EMO y San José.

## Con financiamiento de la CAF Fondo agrícola para apoyar a campesinos pobres de área andina

La Corporación Andina de Fomento (CAF) expresó su decisión de poner en vigencia el Fondo Andino de Desarrollo Agrícola (FONADER), destinado a apoyar a los campesinos pobres de la subregión, informó el presidente del directorio de ese organismo y ministro de Planeamiento, Enrique García.

García afirmó que la creación del Fondo responde a una recomendación formulada por los presidentes andinos, para poner en marcha un programa de desarrollo.

## El próximo lunes

## Maestros y gobierno definirán posiciones sobre salarios

El ministro de Educación, Mariano Baptista Gumucio y dirigentes de las confederaciones de maestros urbanos y rurales, se reunirán el próximo lunes para definir posiciones sobre el tema salarial.

Un informe del ministerio dice que el pasado jueves debió realizarse una reunión entre la máxima autoridad educativa y los dirigentes sindicales, pero que no se llevó a cabo porque el sector del magisterio aún no tenía su respuesta escrita ante la propuesta gubernamental de elevar los sueldos en 10% además de una compensación salarial extraordinaria de 150 bolivianos.

• Irreversible contrato de arrendamiento de Colquiri a Minpro.- Gobierno plantea rehabilitación de Viloco con mineros

Zamora afirmó que la modalidad de las negociaciones consiste en que los técnicos y ejecutivos de cada empresa, informan sobre la situación de la mina, estado económico, sus metas y sus posibilidades de producción.

Los trabajadores mineros plantean sus puntos de vista, sus demandas y problemas pendientes sobre la productividad, equipos, situación social y salud, dijo Zamora.

El tema salarial no se ha tocado en las reuniones, debido a que es gestionado por la Central Obrera Boliviana (COB) con el gobierno, dentro de su pliego único de demandas. El subsecretario afirmó que la ronda de negociaciones demandará 24 días: "todos los días nos estamos reuniendo gobierno y mineros", agregó.

El gobierno ha solicitado a los trabajadores que formulen sus puntos de vista por escrito, con el fin de que puedan ser analizados por las autoridades, dijo Zamora.

PRIMERAS DEFINICIONES

El transcurso de las negociaciones se han dado a conocer algunas decisiones adoptadas por el gobierno, como por ejemplo el arrendamiento de los relaves y coque de Colquiri a una empresa canadiense llamada Minpro.

En cuanto a Viloco, no pudo analizarse a fondo por lo que el tema en detalle se verá en otra reunión, dijo Zamora, pero el gobierno ha decidido honrar el contrato firmado en el cual la fe del estado está puesta.

En cuanto a Viloco, dijo que el gobierno ha invitado a los trabajadores a manejar la empresa. Los trabajadores han aceptado integrar la dirección de la empresa y van a formular planteamientos concretos que serán analizados por el ministerio de Minería, dijo.

"Veremos alternativas de desarrollo como la explotación de algunos morrenas auríferas y piritas auríferas que los trabajadores han solicitado que se analicen".

El comandante general de Ejército, Bolando Espinoza, retornó de su gira por Estados Unidos después de reunirse con las principales autoridades militares de ese país.

Espinoza, según anunció antes de su viaje, fue en busca de una ampliación de la cooperación académica militar de los estados UNIDOS al Ejército boliviano.

La visita del jefe militar incluyó un intenso programa de entrevistas con representantes del gobierno estadounidense y jefes del Pentágono, quienes evaluaron, según se supo, el nivel de la cooperación militar norteamericana a Bolivia.

Además de evaluar las relaciones académicas en el campo militar, Espinoza dijo antes de su viaje que conversaría con los representantes del Pentágono y del mismo gobierno de EE.UU. sobre la llamada "militarización" de la lucha contra el narcotráfico que, en la práctica, significa la participación directa de las Fuerzas Armadas en la interdicción al narcotráfico.

El criterio oficial, al respecto, es lograr que la ayuda militar se concrete en equipo y material logístico, en caso de que el gobierno boliviano decida, la militarización.

Voces del comando del Ejército dijeron que en los próximos días, el general Espinoza hará conocer los resultados de su viaje a Washington.

## Kempff afirma que su despacho informa y no hace propaganda

El ministro de Informaciones, Manfredo Kempff Suárez, afirmó ayer que su despacho "no hace propaganda sino que informa al país sobre los logros alcanzados por el gobierno", al calificar como "un absurdo el permanecer en silencio mientras la oposición política crítica a la administración del presidente Paz Zamora".

Se refirió a las afirmaciones de la oposición en sentido de que el "ministerio de Informaciones realiza un plan propagandístico sin precedentes, originando gastos dispendiosos", según un comunicado difundido por esa secretaría de Estado.

El comunicado que atribuye una declaración al ministro de Informaciones, añade que "es

inadmisible que la oposición, principalmente el MNR, esté montando la falsa imagen en torno a que los viajes del Presidente son inútiles y no reportan nada nuevo para el país".

Afirma que el MNR, en funciones de gobierno, practicó "más bien la diplomacia del encuevamiento y que no hizo nada positivo".

"Los movimentistas quieren que el presidente Jaime Paz Zamora actúe exactamente igual que el Dr. Víctor Paz Estenssoro y no reparan en que entre el uno y el otro, hay una diferencia de por lo menos dos generaciones. Mientras el actual mandatario es protagonista de su tiempo, a Paz Estenssoro sólo le contaban su historia", añadió.

LAS AUTORIDADES EJECUTIVAS Y EL PERSONAL MEDICO, PARAMEDICO, ADMINISTRATIVO Y DE SERVICIO DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD, EXPRESAN SU PROFUNDO PESAR POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:

### † Dr. LEONARDO MONTES DIPP (Q.E.P.D.)

MEDICO DEL HOSPITAL Nº 8 (EX-LUO), DEPENDIENTE DE LA C.N.S., HACIENDO LLEGAR A SU ATRIBULADA FAMILIA SUS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS.

La Paz, marzo 30 de 1990

## EUCARISTIA AL DIOS DE LA VIDA A LOS 10 AÑOS DEL MARTIRIO DE NUESTROS PROFETAS

SECRETARIADO DE SOLIDARIDAD "O.A.ROMERO" CAFE "SEMILLA JUVENIL"



ASOCIACION DE FAMILIARES DE DESAPARECIDOS Y MARTIRES POR LA LIBERACION NACIONAL

CELEBRANTE: P. PEDRO SANCHEZ CAPILLA COLEGIO "SS. CORAZONES"

HOY SABADO 31 MARZO 1990 A HRS. 11:00 a.m.

### SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 HRS. Edición: LUX, 1990, 100000.

Impresión de periódicos, libros, revistas, afiches en blanco y negro y en colores



LAS AUTORIDADES DOCENTES, ADMINISTRATIVOS Y COMUNIDAD UNIVERSITARIA (UTB) TIENEN EL HONDO PESAR DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE QUIEN EN VIDA FUERA EX SECRETARIO GENERAL, DOCENTE Y FUNCIONARIO ADMINISTRATIVO DE NUESTRA CASA DE ESTUDIOS SUPERIORES:

### † DR. ARMANDO RIVERO APONTE (Q.E.P.D.)

Y SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A SU ATRIBULADA FAMILIA EN SU SENTIMIENTO DE PESAR Y PROFUNDA CONDOLENCIA.

Trinidad, 30 de marzo de 1990

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

### † My. Av. (F.A.B.) WALDEMAR VILA VALDA EX-JEFE DE MANTENIMIENTO Y ABASTECIMIENTO (Q.E.P.D.)

Blanca Hortencia de Vila, esposa; Hernán Quiroga, hijo; María, Rosalía Birbuet; Jaime, Carlos, Jorge, Ximena, Néstor Vila; Jaime, Hugo, Ramiro, sobrinos y demás familia, invitan a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:30 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy 31 del presente a Hs. 16:00. El cortejo fúnebre partirá del Circulo Militar (Plaza Murillo). Favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.



EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA

Tiene el sentimiento de comunicar, el sensible fallecimiento de quien fuera digno miembro de la institución aérea militar:

### † My. Téc. (SP) WALDEMAR VILA VALDA Q.E.P.D.



Y a tiempo de hacer llegar a su atribulada familia, los sentimientos de pesar que embargan a la Fuerza Aérea, por tan irreparable pérdida, invita a los señores Oficiales Superiores; Oficiales Subalternos; Suboficiales; Sargentos y Personal Civil de las Fuerzas Armadas de la Nación; amigos de la Fuerza Aérea; instituciones cívicas, deportivas y culturales a las que perteneció y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día domingo 1 de abril a horas 15:30. El cortejo fúnebre partirá de la Academia Boliviana de Historia Militar (ex-Circulo Militar), Plaza Murillo.

La Paz, 31 de marzo de 1990

En la paz del Señor, ha dejado de existir en la ciudad de Tarija el que en vida fue abnegado padre, amado esposo y ejemplar hijo:

### † Dr. LEONARDO VICTOR MONTES DIPP "JHONNY" (Q.E.P.D.)

María S. de Montes, esposa; Leonardo, Eduardo y Sergio, hijos; Luis Montes N. y Bertha D. de Montes, padres; María Vda. de Montes, abuela; Lourdes, Jenny y Freddy, hermanas; Alberto Arana, Iván Golac y Lourdes Chiriac, hermanas políticas; los tíos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amigos, parientes y en especial al Colegio Médico, Ex-alumnos del Colegio Don Bosco, Ministerio de Salud, O.P.S., UNICEF, Caja de Seguridad Social, Canal 7, Club "The Strongest", Hosp. Luis Uribe de la Oliva, Club "16 de Julio" y demás instituciones a las que perteneció; se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de mañana, domingo 1º de abril a Hs. 10:00 y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio Jardín a Hs. 11:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle 21 Nº 200, Achumani.

Favor que agradece la familia doliente.

Servicios de FUNERARIA ALIAGA, c. Figueroa 775 Tel. 325676

LA FAMILIA APONTE, TIENE EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:

### † SR. ARMANDO RIVERO APONTE (Q.E.P.D.)

INVITANDO A LOS FAMILIARES, AMIGOS Y PERSONAS PIADOSAS QUE ELEVEN UNA ORACION EN SU MEMORIA. EL TRASLADO DE SUS RESTOS MORTALES SE REALIZARA EN DIA SABADO 31 DE MARZO EN LA CIUDAD DE TRINIDAD.

LA PAZ, 30 DE MARZO DE 1990

### INVITACION NECROLOGICA

EL PERSONAL DE LA H. CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL DEL BENI, TIENE EL HONDO PESAR DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU COLEGA DE TRABAJO, SECRETARIO DE CAMARA:

### † Dr. ARMANDO RIVERO APONTE (Q.E.P.D.)

AL HACER LLEGAR A SU DIGNA FAMILIA SU CONDOLENCIA, INVITA A SUS AMISTADOS A LA MISA DE CUERPO PRESENTE EN LA IGLESIA CATEDRAL Y AL TRASLADO DE SUS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL EL DIA DE HOY SABADO 31 A Hs. 9:00 a.m. EL CORTEJO FUNE BRE PARTIRA DE SU DOMICILIO PARTICULAR UBICADO EN LA CALLE LA PAZ ESQUINA JOAQUIN DE SIERRA.

Trinidad, 31 de marzo de 1990

### COLEGIO MEDICO DE LA PAZ

EL CONSEJO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ, se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue distinguido miembro del cuerpo médico paceño.

### † Dr. LEONARDO VICTOR MONTES DIPP (Q.E.P.D.)

y hace llegar a su atribulada familia su más sentida condolencia.

La Paz, 31 de marzo de 1990

### EL COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

Lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

### † Dr. LEONARDO MONTES DIPP (Q.E.P.D.)

Ex-miembro del Consejo Nacional y hace llegar sus condolencias a su atribulada familia.

La Paz, marzo 1990

EL SEÑOR MINISTRO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA SUBSECRETARIOS, DIRECTORES NACIONALES, JEFES DE DEPARTAMENTOS, PERSONAL ADMINISTRATIVO de esta entidad se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue funcionario de esta institución, destacado Profesional de la Dirección Nacional de Materno Infantil.

### † Dr. LEONARDO MONTES DE OCA (Q.E.P.D.)





## En pocas líneas

### INGLATERRA

**LONDRES, 30 (EFE).** La Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, y el canciller federal alemán, Helmut Kohl, acordaron hoy en Londres que la Alemania unificada debe permanecer en la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), pero quedaron claras sus discrepancias sobre ritmo del proceso de integración dentro de la Comunidad Europea.

En una conferencia de prensa conjunta que ofrecieron los dos líderes al final de una visita de dos días que ha realizado Kohl al Reino Unido, el canciller reconoció también que las armas nucleares de la alianza Atlántica seguirán en territorio alemán, aún después de la unificación del país.

Thatcher dijo a los periodistas que ambos se habían puesto de acuerdo "en que es imprescindible la presencia de armas nucleares en suelo europeo, y el suelo alemán es el preferible".

### ITALIA

**CIUDAD DEL VATICANO, 30 (EFE).** Un grupo de obispos católicos chinos, no reconocidos por el gobierno de Pekín, han constituido hoy una conferencia episcopal en la clandestinidad, informó la agencia de noticias religiosas "Asia News", del Instituto de Misiones Extranjeras de Milán. La decisión de este grupo de obispos chinos fue adoptada en una reunión celebrada el pasado 21 de noviembre, en la iglesia católica de la localidad de Zhangyi, en la diócesis de Sanyuan provincia centro norte de Shaanxi.

### ESPAÑA

**MADRID, 30 (EFE).** Expertos de 16 países se mostraron contrarios a la legislación de las drogas durante el Simposio Internacional Sobre Drogas y Política Exterior, que fue clausurado hoy en esta capital. La realidad de una cooperación internacional, que incluía a la sociedad civil y no sólo a los gobiernos, fue una de las conclusiones del encuentro.

Igualmente se propuso que no se considere culpables del problema de la adicción a los países productores y víctimas a los países consumidores porque ambos sufren las consecuencias del problema.

### ESTADOS UNIDOS

**WASHINGTON, 30 (EFE).** Los hispanoamericanos sufren discriminación en Estados Unidos a la hora de buscar trabajo, como consecuencia de una ley aprobada hace cuatro años, según señala un informe de la Oficina General de Cuentas. Un nuevo estudio de los patrones de EE.UU. respondió al cuestionario de dicha oficina federal, publicado ayer, jueves, que únicamente empleaba a personas nacidas en territorio estadounidense.

### URUGUAY

**MOSCÚ, 30 (AP).** Centenas de víctimas del desastre de la planta nuclear de Chernobyl, que no han podido recibir tratamiento médico debido a la escasez de lechos en los hospitales y otras dificultades, iniciaron hoy una huelga de hambre en demanda de una solución para su problema, según trascendió aquí.

### YUGOSLAVIA

**BELGRADO, 30 (AP).** Una reunión del comité central convocada para impedir la expulsión del partido comunista yugoslavo vio hoy frustrados sus esfuerzos cuando dos repúblicas de la federación rehusaron enviar a sus delegados y una tercera abandonó la sesión.

Los miembros del comité central de las repúblicas de Eslovenia y Croacia boicotearon la reunión, en que debía fijarse la fecha de continuación de un congreso del partido comunista que se interrumpió en enero, cuando los delegados croatas abandonaron el local.

### ALEMANIA

**MUNICH, 30 (DPA).** Cada vez más jóvenes toman parte en la vida religiosa de la Iglesia Católica en Unión Soviética desde la liberalización que trajo aparejada la política de reformas, declaró hoy en Munich el obispo de Minsk, la capital de Bielorrusia, Tadeusz Kondrusiewicz.

Según dijo el prelado, se han presentado más candidatos al sacerdocio de los que se pueden aceptar. El Estado está devolviendo templos, y hasta permitió la apertura de un seminario en la ciudad bielorrusa de Grodno.

### GRAN BRETAÑA

**LONDRES, 30 (EFE).** La Familia Real Británica podría empezar a demandar por libelo a los periodistas sensacionalistas tras la indemnización concedida al Vizconde Linley, sobrino de la Reina Isabel II.

El periódico "Today" fue condenado ayer a pagar a Linley una indemnización de 50.000 dólares y cinco horas después un portavoz del Palacio de Buckingham, residencia oficial de la Familia Real, manifestó que cualquiera de sus miembros "está en su derecho de iniciar acciones legales".

## Europa - Norteamérica

# Tropas soviéticas ocupan la oficina del jefe de Lituania

**MOSCÚ, 28 (REUTERS).** Tropas soviéticas ocuparon las oficinas del fiscal jefe de Lituania, dijo un corresponsal de Radio Vilna.

La última novedad en la espiral de tensiones entre Vilna y Moscú ocurre en horas en que los Estados Unidos y Francia solicitaron al Kremlin que no recurra a la fuerza en Lituania, cuyo parlamento declaró su independencia el 11 de marzo.

La toma de fiscalía fue anunciada a través de la televisión lituana por Alturas Paulauskas, el fiscal recién nombrado por la república rebelde, y por Egidijus Blekhauskas, miembro del Parlamento.

"Paulauskas y Blekhauskas" dijeron que la fiscalía fue tomada por soldados del Ministerio del Interior soviético", señaló el corresponsal de Radio Vilna.

La oficina del fiscal se encuentra frente a la sede central del Partido Comunista lituano, que fue ocupada por paracaidistas soviéticos a principios de esta semana.

Lituania, anexada por la Unión Soviética junto con Letonia y Estonia en 1940 de acuerdo al pacto entre el difunto dictador José Stalin y la Alemania nazi, proclamó su independencia el 11 de marzo.

El gobierno del presidente Mijail Gorbachov no reconoció esta decisión y comenzó a presionar a los lituanos para que dejaran sin efecto la medida.

El fiscal adjunto soviético Alexei Vasiliyev previamente se reunió con funcionarios en la oficina del procurador en Vilna y anunció que Moscú había resuelto relevar a Paulauskas "por sus flagrantes violaciones de la constitución", señaló la televisión soviética.

Vasiliyev agregó que Moscú había designado a su propio hombre, Antanas Petrasauskas, para suceder a Paulauskas en el cargo, informó el corresponsal de Radio Vilna.

Los funcionarios abandonaron el recinto para protestar por la decisión de relevar al procurador. Más tarde, 56 fiscales de toda Lituania firmaron una nota por la que comunicaron que no reconocerán la autoridad de Petrasauskas.

El nuevo fiscal comentó a los periodistas que coincidía con la decisión del Kremlin de no reconocer la independencia lituana, Gorbachov y el parlamento soviético en Moscú que esa decisión de Vilna es inválida e ilegal.



Presidente de Lituania

Vytautas Landsbergis, presidente de Lituania, aliente a una reunión con consejeros. Los gobiernos de EE.UU. y Francia han pedido al Kremlin no utilizar la violencia contra Lituania (Vilnius, Telefoto Reuters).

# Estonia y Letonia en la vía independentista de Lituania

**MOSCÚ, 30 (EFE).** Las repúblicas bálticas de Estonia y Letonia se disponen a seguir, pero con mayor cautela, la vía de su vecina Lituania, que el pasado 12 de marzo proclamó su independencia. El Soviet Supremo de Estonia (Parlamento) debate hoy un estatuto que deberá definir la situación del Estado estonio respecto a la URSS, comunicó a EFE en conferencia telefónica Eugen Lamm, funcionario de la oficina de prensa de dicha cámara.

Afirmó que en dicho documento encontrará reflejo el anhelo de independencia de la población autóctona de la república, pero dijo que la fórmula definitiva se aclarará en los debates.

Según Albert Danielson, miembro del Consejo del Frente Popular de Estonia, movimiento que cuenta con 46 de los 100 miembros del Parlamento, el estatuto definirá a República como "un país anexionado por la URSS".

Danielson explicó que dicho proyecto en sí no puede considerarse una "declaración de independencia", pero no descartó que ésta se produzca en los próximos días.

En vísperas de inaugurar la sesión en Estonia circulaban rumores de que el nuevo Parlamento, el primero elegido democráticamente en los últimos 50 años, proclamará la independencia como lo hizo la vecina Lituania.

Sin embargo, son evidentes las discrepancias surgidas entre el Frente Popular y el Congreso Estonio, la organización nacionalista más radical que cuenta 22 escaños y propugna el inmediato restablecimiento de la constitución estonia de 1938, abolida tras la incorporación a la URSS en 1940.

El Congreso Estonio, surgido como resultado de la inscripción de los habitantes de la República Estonia de 1940 y sus descendientes, a pesar de su participación en el Soviet Supremo, sólo reconoce a dicho organismo como "poder administrativo" y se autoproclama el derecho de "representación de los intereses del pueblo".

Sin embargo, incluso esta organización no llega a reivindicar, excepto el Parlamento lituano, en el restablecimiento inmediato de la independencia y sostiene que deberá transcurrir un período de transición para preparar los bases jurídicas y políticas que permitan restablecer el Estado estonio.

A pesar de no compartir la idea de sus colegas lituanos, los diputados estonios decidieron por 74 votos a favor y 25 en contra reducir un llamamiento al presidente soviético, Mijail Gorbachov, para expresarle su apoyo a la "soberana decisión de Lituania".

Los resultados de dicha votación reflejan la correlación de fuerzas en el Parlamento, pues incluyen representantes del llamado "Partido ruso" (partidario de la unión con la URSS), que sólo cuenta con 27 diputados, votaron a favor de incluir la cuestión en el orden del día.

Una encuesta hecha en Estonia y publicada ayer en el diario "Tähtsa Järg" (La voz del Pueblo) revela que la mayoría de la población está a favor de la independencia, según el servicio de Radio Moscú "Interfax".

Los comentaristas políticos consideran que Estonia elegirá una vía intermedia, menos radical que la lituana para independizarse de la URSS, pero consistente con un período de transición y a través de negociaciones con Moscú.

Sin embargo, ya ha empezado el alistamiento de voluntarios estonios en destacamentos de autodefensa, grupos paramilitares, cuya preparación en Lituania provocó un ultimátum del presidente de la URSS para que cesase su creación.



Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda 'Paititi'

## ACLARACION

### SOBRE DECLARACION VERTIDA POR EL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DEL BENI

La Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda PAITITI ante declaración vertida por el Arquitecto Millán Ribera, Presidente del Colegio de Arquitectos del Beni, donde se cuestiona la autenticidad de viviendas del Proyecto Habitacional PLAN MIL, aunque no es cuestionamiento de fondo, oportuno aclarar a la población lo siguiente, puesto que se trata de un Colegio de Profesionales:

1º Por invitación de Mutual PAITITI, se hicieron presentes en la ciudad de Trinidad el día 21 de noviembre de 1989, peritos de USAID, ADRA OFASA y Caja Central, esta última representada por nuestro Presidente Ing. Ernesto Wende Frankel, para hacer una visita al Proyecto Habitacional de la gente de escasos recursos e implementar un Proyecto que se llevará a cabo en el futuro.

En esta misma fecha, Mutual PAITITI invitó a las diferentes instituciones representativas de nuestra ciudad, haciéndose presentes el Presidente del Comité Cívico de Trinidad, Honorable Alcalde Municipal, Jefe Distrital del Servicio Nacional de Caminos, Gerente General de COSERLECE, Gerente General de COATRE, Presidente de las Juntas Vecinales y Asesor de la Federación de Juntas Vecinales, lamentándose la inasistencia de los ejecutivos del Colegio de Arquitectos del Beni pese a la invitación verbal cursada en esa oportunidad.

En dicha reunión se presentaron todos los pormenores sobre el Proyecto citado, cada institución expresó su aprobación ya que constituía un gran beneficio para la población de muy escasos recursos; peritos de USAID expresaron que se veía implementando algunos detalles de el Proyecto, para que se viable a través de una Línea de Convenio especial que mantenga la Mutual con USAID y que pasada la época de lluvias, entre los meses de febrero y marzo, podría efectuarse la inauguración de construcciones de viviendas modelo.

ADRA OFASA por su parte, expresó su apoyo incondicional, indicando que para la gestión presupuestaria el monto total de alimentos para las viviendas construidas en la gestión. CACEN apoyó el Proyecto en su totalidad, asimismo, la Federación de Juntas Vecinales, Comité Cívico felicitaron a la Mutual por esta iniciativa, firmando un acta de compromiso de cooperación interinstitucional entre todos los presentes, para que el Proyecto pueda llegar a su feliz término.

Para que la opinión pública tenga conocimiento de los aspectos tratados en esta reunión, el mismo día se convocó a una Conferencia de Prensa Oral y Escrita, explicando el contenido del Proyecto Habitacional que se denominó PLAN MIL, sus modalidades y normas establecidas desde aquella época se ha dado una información sistemática de todos los pasos en la ejecución e implementación del Proyecto.

2º De acuerdo a versiones del Presidente del Colegio de Arquitectos del Beni, Arqu. Millán Ribera, textualmente dice que dicho Proyecto "no está de acuerdo a la realidad regional", sin embargo dicho proyecto fue aprobado con la participación de las instituciones más importantes de nuestra capital, lo que quiere decir que el Proyecto ha consultado la realidad regional por la presencia y participación de estas instituciones; entonces, la Mutual pregunta: Por qué el Arqu. Ribera presentó otro Proyecto alternativo que pudiera convencer a las instituciones y se acomodó a la realidad que merecían?

3º Del 21 de noviembre de 1989 hasta mediados de febrero de 1990, el Proyecto maduró en su totalidad y la Mutual vio por conveniente iniciar la construcción de seis viviendas modelo (4 individuales y 2 grupales) para demostrar montos exactos de gastos y calcular los más bajos pagos mensuales por parte de los prestatarios, durante el transcurso de los 10 años de plazo establecido para dicho crédito viviendas generales \$US 950.00, viviendas individuales \$US 1.100.00. Estos bajos costos se deben a que el empleo de mano de obra para construcción de las mismas, se realizó mediante el sistema empleado por ADRA OFASA de alimentos por trabajo.

4º Ante la ejecución de un Proyecto tan novedadista, único a nivel mundial, en concepto de los peritos de USAID, es lógico suponer que tenga sus imperfecciones, incluso ante disposiciones legales, que se subsanarán al iniciarse con las restantes 994 viviendas. El Plan Regulador al felicitarnos por esta idea que viene a disminuir el déficit habitacional de Trinidad, cursó ciertos conceptos y sugerencias que serán tomados muy en cuenta en la implementación de estas 994 viviendas.

De otro lado, dejamos expresa constancia que por el hecho de estar trabajando en beneficio exclusivo de nuestra comunidad a la que nos debemos "EN ESPECIAL PERSONAS DE ESCASOS RECURSOS", estamos siendo criticados, sin embargo, aseguramos que Mutual PAITITI seguirá toda crítica en provecho de planes futuros y también aseguramos que no escatimaremos esfuerzos para seguir trabajando.

5º Aclarando conceptos, tenemos que decir que la filosofía desde el comienzo del Proyecto, fue la de cambiar las casas de plástico y madera precariamente construidas, ocupadas por personas de escasos recursos sumamente escasos, por viviendas de material que les permita un mejor bienestar, donde no se puede concebir otro proyecto sustitutivo, ya que la limitante constituye el factor económico, es decir las reales posibilidades de aquellas personas que no tienen ingresos para pagar un modelo de vivienda que haya sido deseado, de ahí que es por ello que se considera que este Proyecto y hay que saberlo entender.

El Directorio de Mutual PAITITI  
Trinidad, marzo 1990

## SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.  
Editorial LUX. Tel. 329102

## NOTIFICACION

La Gerencia de Auditoría de la Contraloría Deptal de Tarija notifica a las personas abajo nombradas, presentarse en nuestras oficinas el día 6 de abril de 1990 a horas 17:00 para dar lectura a un informe de auditoría referente a la autorización de incremento de haberes en la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), en la gestión de 1988.

Sr. Hernán Murillo Sologuren  
Lic. Edwin Aldunate  
Sr. Jorge Roda Gómez  
Sr. Jaime Coronado Serrano  
Lic. Franklin Egueta Lara

Tarija, 30 de marzo de 1990



## COMUNICADO

COBEE comunica a sus abonados que los problemas emergentes del incendio en Planta Achachicla, han sido solucionados en parte con la puesta en servicio de una de las unidades generadoras.

Por ello y hasta tanto no sea reemplazado el transformador de Potencia dañado, se recomienda a los usuarios y muy especialmente a las fábricas del Sector Achachicla, Pura-Pura, Villa Victoria y zonas aledañas a estos, racionalizar su consumo de energía eléctrica entre Hs. 18:00 a 22:00.

De esta manera evitaremos interrupciones de energía eléctrica que se estuvieron efectuando en las referidas zonas.

Se está llevando a cabo gestiones aceleradas para contar con el transformador de Potencia requerido, con el cual quedará definitivamente solucionado el problema.

Se hará conocer oportunamente una vez normalizado el servicio, por lo que agradecemos su comprensión.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited



## Preocupación en el por amenaza de clear árabe

**TEL AVIV, 30 (EFE).** En Israel se ve una preocupación por la posible amenaza de los palestinos por parte de los países árabes, en particular por las recientes informaciones relativas a la fabricación de una bomba atómica en Irak.

El jefe de la inteligencia de Irak, descubierto ayer, de información de que los palestinos en su país viajan con explosivos ilegalmente de Estados Unidos, demuestra que la fabricación de un estado árabe se encuentra en un estado avanzado.

Informa hoy el diario "Jediot Achrona" que las autoridades militares israelíes, por el vespertino de Tel Aviv, dicen que Irak podría contar con una bomba atómica en un período de cinco a diez años.

Egipto, único país árabe que ha tratado la paz con Israel, invierte importantes recursos en la fabricación de armas modernas y está en condiciones de conseguir un plazo más breve que Irak, afirma el jefe del Centro de Estudios Estratégicos de Tel Aviv, Daniel Lasham.

Lasham, Egipto podría fabricar un arma atómica de unos veinte megatones en un plazo de cinco años, con la ayuda tecnológica de Arabia Saudí y Pakistán. Este reactor podría emitir cinco y seis kilogramos de plutonio al año, lo que le permitiría fabricar una bomba atómica en un año.

Además, también está fabricando, conjuntamente con Argentina, el "Córdon 2", un reactor de potencia media de 2.000 kilovatios en capacidad para transportar una cabeza atómica.

El presidente de la Junta de Energía Nuclear de Egipto ha dicho recientemente al "Jediot Achrona" que "la amenaza de Irak es preocupante y Egipto ha de tomar a este peligro con una industria nuclear". (Aviones israelíes destruyeron en 1981 el reactor atómico "Tammuz 1", en Bagdad).

En su lado, el diario norteamericano "Washington Post" informó ayer de que Irak está enviando cohetes balísticos de alcance de fabricación soviética, con cabezas nucleares y químicas y capacidad de atacar a Israel, Turquía y Chipre, informa el "Jediot Achrona".

En los últimos diez años, Irak ha desarrollado una industria militar sumamente avanzada en una primera etapa con la ayuda de la Unión Soviética y más tarde de países europeos. Además importantes fuentes militares.

**TEL AVIV, 30 (REUTERS).** La guerra se descenderá nuevamente hoy en el este del Líbano, mientras que el general Michael Aoun enfrentaba a los druzes de su propia comunidad maronita.

El ejército de Aoun combatía a corta distancia con milicianos druzes, disparando puntos claves en combates terrestres por primera vez en las disputas montañas que rodean la ciudad.

En los 25 personas murieron, pero la cifra de bajas seguramente aumentará. Muertos y heridos yacían sin atender, debido a que las ambulancias no podían pasar por los bombardeos.

Funciones de radio exhortaron a formar cuadrillas de rescate que rescatasen y rescaten a gente atrapada en edificios en llamas. Los políticos dijeron que dirigentes eclesiásticos y políticos cristianos desearían por poner fin al conflicto entre el ejército y milicianos druzes a 800 personas desde enero, dijo a Aoun el jueves que se comprometió a convocar al presidente libanés internacionalmente.

El jefe del parlamento en noviembre en el marco de un plan de paz de poner fin a 14 años de guerra civil cristiano-musulmana, en las facultades de la minoría cristiana.

La guerra civil, respaldado por los sirios, no ha podido extender, hasta ahora, al enclave cristiano, una montaña, cuya costa que se enfrenta al este y norte de Beirut. Este. Aoun heredó el poder en el enclave cristiano.

El Líbano quedará sin presidente durante más de un año. Aoun fue enviado por notables maronitas convocados el 15 de marzo a Beirut. Aoun heredó el poder en el enclave cristiano, Nasrallah, el jefe de la fuerza de la resistencia en la guerra civil cristiana, el jefe de las fuerzas de la resistencia Samir Geagea.

Los políticos dijeron que los líderes acordaron urgir a Hrawi a que se retirara de la guerra entre cristianos. Los políticos dijeron que no existe otra solución en Beirut a la guerra civil, sino recurrir a la legítima autoridad del presidente Hrawi, dijo el jefe de la fuerza de la resistencia Samir Geagea.

## Una semana de violencia en Sudáfrica Grupos armados causan muerte y dolor a pobladores de Natal

La policía informa que más de 37 personas murieron desde el domingo

**EDENBURGH, SUDÁFRICA, 30 (REUTERS).** Grupos armados mataron esta madrugada a pobladores que intentaban huir de sus hogares en llamas en localidades de la provincia de Natal y elevaron a 36 el total de muertos en una semana de violencia.

En Henley Dam cerca de Pietermaritzburg, los campesinos sollozaban en medio de los restos humeantes de sus chozas y mostraban a un periodista los restos de tres hombres, muertos a machazos, víctimas de los miembros del Movimiento Inkatha de la región Zulú.

"Los grupos atacaron con violencia y prendieron fuego a nuestras casas", dijo Thoko Mochina, un habitante del lugar que no apoya a ninguno de los bandos en pugna. Los Inkatha por un lado y el acérrimo Frente Democrático Unido (FDU) por el otro.

"Queremos terminar con el FDU", agregó. El líder Inkatha, jefe Mangosuthu Buthezi y Nelson Mandela, vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA), del cual el FDU es aliado, se reunirán durante una manifestación programada para el lunes en la que pedirán se ponga fin a la masacre.

"No es momento para mantener diferencias políticas. Debemos combatir", dijo el FDU.

El líder Inkatha, jefe Mangosuthu Buthezi y Nelson Mandela, vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA), del cual el FDU es aliado, se reunirán durante una manifestación programada para el lunes en la que pedirán se ponga fin a la masacre.

La violencia intestina ha dividido profundamente a la mayoría negra del país y fortalecido la opinión de los

blancos que apunta a la ineptitud de los negros para gobernar. Existen crecientes rumores de una acometida contra las reformas de De Klerk.

Aunque Mandela y Buthezi han pedido repetidamente que cese la violencia la situación en Natal ha degenerado a una virtual anarquía.

Los enfrentamientos políticos e ideológicos han quedado sumergidos por las muertes por venganza y disputas feudales. Ambos bandos en Natal admiten que existen grupos totalmente fuera de control.

En forma evidente, los dos grupos antisegregacionistas están divididos porque Inkatha se mueve a través del sistema tribal del gobierno blanco y se opone a la guerra de guerrillas y a las sanciones como medios para terminar con la política de segregación racial de Pretoria.

En tanto que el CNA y el FDU apoyan las tácticas guerrilleras y se oponen al sistema de Pretoria que establece distritos negros autónomos, separados de las zonas blancas.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

prometieron tomar para terminar la violencia en Natal y elaborar una estrategia tras la cual nos mostremos públicamente unidos", dijo Mandela.

"Espero que estemos juntos en el podio y pidamos el fin de la violencia, la gente necesita escucharnos", agregó Mandela hablando a la Asociación de Prensa Sudafricana.

Los sangrientos ataques alcanzaron el martes su mayor intensidad cuando los "impis" zulúes, o regimientos, se deslizaron a plena luz del día por los cerros y atacaron a los pobladores con lanzas, cuchillos y armas automáticas.

Los enfrentamientos han creado una situación sumamente difícil para la oposición negra, en momentos en que se dispone a celebrar las históricas conversaciones con la minoría blanca sobre la participación en el poder.

Más de 400 personas han muerto en las regiones negras a lo largo de todo el país, siendo Natal la zona más afectada, desde que el presidente F.W. de Klerk levantó las restricciones a las actividades políticas de las comunidades negras y liberaron a Mandela en mes pasado.

La violencia intestina ha dividido profundamente a la mayoría negra del país y fortalecido la opinión de los

blancos que apunta a la ineptitud de los negros para gobernar. Existen crecientes rumores de una acometida contra las reformas de De Klerk.

Aunque Mandela y Buthezi han pedido repetidamente que cese la violencia la situación en Natal ha degenerado a una virtual anarquía.

Los enfrentamientos políticos e ideológicos han quedado sumergidos por las muertes por venganza y disputas feudales. Ambos bandos en Natal admiten que existen grupos totalmente fuera de control.

En forma evidente, los dos grupos antisegregacionistas están divididos porque Inkatha se mueve a través del sistema tribal del gobierno blanco y se opone a la guerra de guerrillas y a las sanciones como medios para terminar con la política de segregación racial de Pretoria.

En tanto que el CNA y el FDU apoyan las tácticas guerrilleras y se oponen al sistema de Pretoria que establece distritos negros autónomos, separados de las zonas blancas.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

blancos que apunta a la ineptitud de los negros para gobernar. Existen crecientes rumores de una acometida contra las reformas de De Klerk.

Aunque Mandela y Buthezi han pedido repetidamente que cese la violencia la situación en Natal ha degenerado a una virtual anarquía.

Los enfrentamientos políticos e ideológicos han quedado sumergidos por las muertes por venganza y disputas feudales. Ambos bandos en Natal admiten que existen grupos totalmente fuera de control.

En forma evidente, los dos grupos antisegregacionistas están divididos porque Inkatha se mueve a través del sistema tribal del gobierno blanco y se opone a la guerra de guerrillas y a las sanciones como medios para terminar con la política de segregación racial de Pretoria.

En tanto que el CNA y el FDU apoyan las tácticas guerrilleras y se oponen al sistema de Pretoria que establece distritos negros autónomos, separados de las zonas blancas.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

El alcalde Mark Cornell de Pietermaritzburg, exigió que se declare la ley marcial en Edendale a fin de evitar que la violencia se extienda a la ciudad blanca.

## En Pocas Lineas

**JAPÓN, 30 (EFE).** Japón aumentará su contribución al Fondo Monetario Internacional (FMI) en casi tres puntos, aseguró el ministro japonés de Finanzas, Ryutaro Hashimoto, durante una reunión el jueves con el presidente del Grupo de los Siete (G-7) previsto para el siete de abril en París.

**FILIPINAS, 30 (EFE).** Más de 1.000 miembros de la guerrilla comunista filipina del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), se infiltraron en las últimas semanas en Manila con el objetivo de asaltar a destacados agentes civiles y militares filipinos.

Los datos están contenidos en un informe de los servicios de espionaje del Ejército filipino, filtrado a la agencia oficial PNA.

**SUDÁFRICA, JOHANNESBURG, 30 (REUTERS).** Las esperanzas de un rápido fin a las guerras de los zulúes de Sudafrica parecían desvanecerse hoy después que el líder nacionalista Nelson Mandela canceló una reunión para tratar la paz con su rival zulú Mangosuthu Buthezi.

Los dos líderes negros tenían programado compartir una plataforma la semana próxima en un esfuerzo por poner fin a las batallas entre los aliados del Congreso Nacional Africano (CNA) que dirige Mandela con el movimiento Inkatha, de Buthezi.

**INDIA, SRINAGAR, 30 (AP).** Diez musulmanes perecieron mientras trataban de pasar la frontera de Cachemira hacia Pakistán en un intercambio de fuego con el ejército indio, y otro más murió en un choque con la policía de Srinagar, dijeron fuentes oficiales.

La batalla a lo largo de la frontera entre la India y Pakistán ocurrió cuando militantes musulmanes dispararon contra los soldados paquistaníes de la frontera, dijeron fuentes oficiales que decían ser identificados. Las fuerzas agregaron que doce sobrevivientes fueron arrestados.

**ARABIA, TUNÍS, 30 (EFE).** El líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, exhortó hoy en Túnez, con motivo del 14 aniversario del Día de la Tierra, a los países árabes para celebrar una "cumbre" extraordinaria sobre "los desafíos que amenazan la existencia de la nación árabe". Arafat aludió en su discurso a las últimas campañas de Occidente contra Irak y Libia, "campañas" dijo, "dijeron desdichadas a favor de la defensa de los derechos humanos".

**INDIA, NUEVA DELHI, 30 (EFE).** Un destacado miembro y comando de área del grupo separatista Frente de Liberación de Jammu y Cachemira (JULF), resultó muerto hoy al explotar una granada que se disponía a lanzar contra las Fuerzas de Seguridad, informó la agencia india PTI. El incidente tuvo lugar en Srinagar, la capital del estado de Jammu y Cachemira, cuando separatistas y miembros de las Fuerzas de Seguridad intercambiaban disparos en el barrio de Nowsheera.

**ZIMBABUE, HARARE, 30 (EFE).** Las elecciones presidenciales y legislativas en Zimbabue terminaron un día más tarde de lo previsto, con la segura victoria del presidente de la República, Robert Mugabe, y del partido Unión Nacional Africana de Zimbabue-Frente Progresista (ZANU-PP).

Las autoridades decidieron anochecer prorrogar una jornada más las elecciones, ante la imposibilidad de muchos electores de ejercer su derecho a votar por la lentitud del progreso, la falta de urnas, la necesidad de comprobar identidades y las lluvias caídas en varias zonas.

**JAPÓN, TOKIO, 30 (EFE).** El índice japonés de precios al consumo (IPC) subió un 0,3 por ciento durante el pasado febrero en comparación con el mes correspondiente de 1989, informó hoy la Oficina de Coordinación y Dirección de Tokio.

La ciudad fue, dependiente del primer ministro, añadió que el IPC de la capital japonesa durante marzo se incrementó un 3,5 por ciento sobre dicho mes de 1989 y un 0,4 por ciento en comparación con febrero de 1990.

**TESTIMONIO Nº 47 CORRESPONDE NUMERO: 47.**

**TESTIMONIO DE LA ESCRITURA PÚBLICA DE CONSTITUCIÓN DE SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA QUE GIRABA BAJO LA RAZÓN SOCIAL DE "ALUMINO IMPORTACIONES" S.R.L. SUSCRITA POR LOS SOCIOS SEÑORES LEONARDO MORALES ZALLES Y JUAN DE LOS RÍOS APARIZO, CON UN CAPITAL DE Bs. 10.000,00.-**

En la ciudad de La Paz, a treinta días del presente mes de marzo, los señores LEONARDO MORALES ZALLES, de una parte, y JUAN DE LOS RÍOS APARIZO, de otra, ambos hábiles y capaces, con plenas facultades para ello, se reunieron en la ciudad de La Paz, a fin de celebrar un contrato de sociedad, el cual se celebró en la forma siguiente:

Los señores LEONARDO MORALES ZALLES y JUAN DE LOS RÍOS APARIZO, ambos hábiles y capaces, con plenas facultades para ello, se reunieron en la ciudad de La Paz, a fin de celebrar un contrato de sociedad, el cual se celebró en la forma siguiente:

Los señores LEONARDO MORALES ZALLES y JUAN DE LOS RÍOS APARIZO, ambos hábiles y capaces, con plenas facultades para ello, se reunieron en la ciudad de La Paz, a fin de celebrar un contrato de sociedad, el cual se celebró en la forma siguiente:

## Palestinos conmemoraron Día de la Tierra Violentas manifestaciones en territorios ocupados

**TEL AVIV, 30 (REUTERS).** La guerra se descenderá nuevamente hoy en el este del Líbano, mientras que el general Michael Aoun enfrentaba a los druzes de su propia comunidad maronita.

El ejército de Aoun combatía a corta distancia con milicianos druzes, disparando puntos claves en combates terrestres por primera vez en las disputas montañas que rodean la ciudad.

En los 25 personas murieron, pero la cifra de bajas seguramente aumentará. Muertos y heridos yacían sin atender, debido a que las ambulancias no podían pasar por los bombardeos.

Funciones de radio exhortaron a formar cuadrillas de rescate que rescatasen y rescaten a gente atrapada en edificios en llamas. Los políticos dijeron que dirigentes eclesiásticos y políticos cristianos desearían por poner fin al conflicto entre el ejército y milicianos druzes a 800 personas desde enero, dijo a Aoun el jueves que se comprometió a convocar al presidente libanés internacionalmente.

El jefe del parlamento en noviembre en el marco de un plan de paz de poner fin a 14 años de guerra civil cristiano-musulmana, en las facultades de la minoría cristiana.

La guerra civil, respaldado por los sirios, no ha podido extender, hasta ahora, al enclave cristiano, una montaña, cuya costa que se enfrenta al este y norte de Beirut. Este. Aoun heredó el poder en el enclave cristiano.

El Líbano quedará sin presidente durante más de un año. Aoun fue enviado por notables maronitas convocados el 15 de marzo a Beirut. Aoun heredó el poder en el enclave cristiano, Nasrallah, el jefe de la fuerza de la resistencia en la guerra civil cristiana, el jefe de las fuerzas de la resistencia Samir Geagea.

Los políticos dijeron que los líderes acordaron urgir a Hrawi a que se retirara de la guerra entre cristianos. Los políticos dijeron que no existe otra solución en Beirut a la guerra civil, sino recurrir a la legítima autoridad del presidente Hrawi, dijo el jefe de la fuerza de la resistencia Samir Geagea.

Los políticos dijeron que los líderes acordaron urgir a Hrawi a que se retirara de la guerra entre cristianos. Los políticos dijeron que no existe otra solución en Beirut a la guerra civil, sino recurrir a la legítima autoridad del presidente Hrawi, dijo el jefe de la fuerza de la resistencia Samir Geagea.

**JERUSALEM, 30 (AP).** Los palestinos recordaron hoy con poemas, manifestaciones y una huelga general en los territorios ocupados y en Israel el tradicional "Día de la Tierra", aniversario de los motivos de 1976 de protesta por la confiscación de tierras árabes por los israelíes.

En un poco común choque dentro de Israel, los agentes policiales tuvieron que recurrir al gas lacrimógeno para dispersar a un grupo de jóvenes que los apedreaba en la población de Tulkarm. Rápidamente dijo que también se arrojaron dos bombas incendiarias. Un policía fue apuñalado y otros 6 apedreados. Por lo menos 6 árabes fueron detenidos, agregó la radio.

En la población árabe de Kafr Kanna, al norte de Nazareth, el parlamentario Abdul Wahab Daroushe leyó un comunicado del jefe de la Organización de Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, ante varios miles de árabes que asistían a un servicio fúnebre por un adolescente israelí muerto en los choques de 1976, en que también fueron muertas otras 5 personas.

El mensaje de Arafat, enviado por fax desde Europa, elogió a los árabes israelíes "por encender en 1976 la primera chispa, que condujo al gran fuego de la rebelión".

También elogió a los israelíes que

propugnaron negociar con los palestinos calificándolos como "heréticos" y democráticos judíos desechos de celebrar la paz de los valientes, los bravos".

Los árabes israelíes son los que permanecieron en Israel cuando fue fundado el Estado judío en 1948 y totalizan unos 810.000. Los palestinos son árabes que huyeron o fueron expulsados de Israel en 1948.

En Jerusalén, el Jefe Hamed Bitawi dijo que los soldados y policías israelíes impidieron a miles de musulmanes asistir a los servicios religiosos en La Mezquita al Aqsa, en el primer viernes de Ramadán, el mes Musulmán de ayuno.

Los diarios israelíes informaron que se adoptaron medidas especiales de seguridad porque la protesta coincidía con el primer viernes de Ramadán, generalmente tenso en los territorios ocupados. El ejército impuso el toque de queda a los 700.000 residentes de la Franja de Gaza y cuatro poblaciones y aldeas de Cisjordania.

También hubo protestas y marchas en las poblaciones cisjordanas de Jenin, Bet Jai y Yatta y en muchos lugares palestinos se hicieron ondear banderas palestinas.

También hubo protestas y marchas en las poblaciones cisjordanas de Jenin, Bet Jai y Yatta y en muchos lugares palestinos se hicieron ondear banderas palestinas.

También hubo protestas y marchas en las poblaciones cisjordanas de Jenin, Bet Jai y Yatta y en muchos lugares palestinos se hicieron ondear banderas palestinas.

También hubo protestas y marchas en las poblaciones cisjordanas de Jenin, Bet Jai y Yatta y en muchos lugares palestinos se hicieron ondear banderas palestinas.

También hubo protestas y marchas en las poblaciones cisjordanas de Jenin, Bet Jai y Yatta y en muchos lugares palestinos se hicieron ondear banderas palestinas.

También hubo protestas y marchas en las poblaciones cisjordanas de Jenin, Bet Jai y Yatta y en muchos lugares palestinos se hicieron ondear banderas palestinas.

También hubo protestas y marchas en las poblaciones cisjordanas de Jenin, Bet Jai y Yatta y en muchos lugares palestinos se hicieron ondear banderas palestinas.

También hubo protestas y marchas en las poblaciones cisjordanas de Jenin, Bet Jai y Yatta y en muchos lugares palestinos se hicieron ondear banderas palestinas.

También hubo protestas y marchas en las poblaciones cisjordanas de Jenin, Bet Jai y Yatta y en muchos lugares palestinos se hicieron ondear banderas palestinas.

## INVITACION PUBLICA Nº 3/90

La Empresa Minera Subsidiaria La Paz (COMIBOL) invita a presentar propuestas para la provisión e instalación de una planta PARABOLICA con destino al Centro Minero de

Los términos de referencia podrán ser adquiridos de las oficinas de esta Empresa ubicadas en la Av. Camacho Nº 1396, 2do. piso, previo pago de Bs. 50.- en la Sección Caja.

El plazo de presentación de ofertas vence el día martes 10 de mayo de 1990.

La Paz, marzo de 1990

## CHOFERES/MENSAJEROS RESIDENTES EN COCHABAMBA

USAID/Bolivia solicita los servicios de dos choferes/mensajeros que reúnan los siguientes requisitos:

1. Haber completado instrucción primaria.
2. Cinco (5) años de experiencia como chofer profesional y por lo menos tres (3) años de conducir vehículos de todo tipo en el Departamento de Cochabamba.
3. Deberá estar familiarizado con las leyes y reglamentos de tránsito, así como con las carreteras de la región del Chapare y los valles altos. Deberá tener conocimientos de mecánica automotriz.
4. Deberá poseer brevet boliviano de chofer profesional.
5. Conocimiento del idioma inglés es deseable.
6. Nacionalidad: Boliviana. Edad: 25-40 años.

Enviar Curriculum Vitae adjuntando copias de certificados de trabajo relacionados a empleos como chofer y cartas de recomendación, así como una foto reciente a la Casilla Nº 4530, La Paz, Bolivia o a la Oficina Ejecutiva, EXO/P&T, Av. 16 de Julio Nº 1628, BISA 6to. piso, hasta el día 16 de abril de 1990.

PRESENCIA agradece saludos

Comandante de la Policía

Señora Directora:

A través del presente, tengo la grata satisfacción de dirigirme a su digna persona, con la finalidad de expresarle las más sinceras congratulaciones, a nombre de la Policía Nacional y el mío en particular, al cumplirse hoy el XXXVIII ANIVERSARIO de creación de ese importante medio de comunicación escrito.

Seguros estamos que con su acertada Dirección continuará imprimiendo en las páginas del periódico, un contenido veraz y preciso de los acontecimientos, informando y guiando permanentemente a la opinión pública. Deseo que por su intermedio llegue a cada uno de los miembros de ese medio escrito, la cordial felicitación y el verdadero estímulo para que prosigan por la senda de la superación personal, favoreciendo a la entidad que los cobija y a la sociedad en general.

Oral Felipe Carvajal Badanti  
Comandante General de la Policía Nacional

Prefecto de Chuquisaca

Es mi mayor deseo que esta significativa fecha, en la que se conmemora el trigésimo octavo aniversario de fundación del periódico que inspira los ideales católicos de la ciudadanía boliviana, encuentre a los estimados trabajadores de PRESENCIA, bajo su digna dirección, en su firme propósito de continuar con la vocación de servicio a Bolivia, en la intransigente defensa de los intereses sociales de la población nacional y en la reafirmación de velar permanentemente por los grandes ideales de nuestra nación.

Atentamente

Dr. Marcelo Vargas Vacafior  
Prefecto y Comandante General  
del Departamento de Chuquisaca

Ser

Tenemos el agrado de dirigirme a usted, para hacerle llegar nuestras más sinceras y respetuosas congratulaciones por el 38 aniversario del matutino PRESENCIA, hoy bajo su digna dirección, y hacer votos siempre renovados para que esa Institución periodística mantenga el nivel de jerarquía logrado en el tiempo y que lleva al servicio del pueblo los ideales cristianos.

En esta fecha de conmemoración, nos sumamos al festejo y mediante su persona, hacemos extensivas nuestras felicitaciones al personal que la colabora acertadamente.

Atentamente,

Dante Escobar Plata  
DIRECTOR ASOCIADO

Vicepresidente del Senado

Señora Directora:

En mi calidad de Primer Vice-Presidente del H. Senado Nacional y como Secretario Ejecutivo Nacional de mi partido, Acción Democrática Nacionalista, hago llegar a usted y por su intermedio a todo el calificado personal de "PRESENCIA", mi efusiva felicitación por el 38º aniversario de esa prestigiosa casa periodística, que ha logrado sostener una calificada trayectoria en defensa del país y sus elevados intereses.

Hago votos por el permanente progreso de "PRESENCIA", en su afán de servicio a la sociedad que se inspira en los nobles ideales del espíritu cristiano irradiando su universalidad, justicia y paz.

Jorge Landívar Roca  
VICEPRESIDENTE  
Senado Nacional

Escuela Naval Militar

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. y por su intermedio al Personal del Matutino a su digna Dirección, con objeto de expresar a nombre del Personal del Instituto y mío propio, las más cordiales felicitaciones en ocasión de cumplirse el 38 Aniversario de fundación de ese prestigioso medio de comunicación. Asimismo formulo los mejores votos porque continúen con la noble función periodística en beneficio de la comunidad.

EL DIRECTOR DE LA ESCUELA NAVAL MILITAR

AVELINO RIVERO PARADA  
CAP. NAV. DEMN.

ORDEN DE ENTRADA DE LOS CONJUNTOS CLASIFICADOS PARA LA FINAL DE LA ENTRADA FOLKLORICA U.M.S.A.

FECHA: Domingo 1ro. de abril de 1990  
HORAS: 14:30  
LOCAL: Coliseo Cerrado ciudad de La Paz (calle México)

- 1.- Kullawada de la Fac. de Humanidades (Carrera Historia)
- 2.- Antawaras Fac. de Economía (Carrera de Economía)
- 3.- Suri Sakuris Fac. Arquitectura
- 4.- Reyes Morenos Carrera de Adm. de Empresas
- 5.- Tobas Carrera de Turismo
- 6.- Salaque Carrera Informática
- 7.- Tinkus Comedores Universitarios
- 8.- Caporales Fac. de Odontología
- 9.- Waca-Waca Carrera de Enfermería
- 10.- Caporales Fac. de Ingeniería
- 11.- Mokokaras Carrera de Bibliotecología
- 12.- Diablos Rojos Carrera de Comunicación Social
- 13.- Doctoritos de la Fac. de Ciencias Jurídicas (Derecho)
- 14.- Kullawada Fac. Humanidades Carrera de Psicología
- 15.- Diablada Fac. de Medicina

Cada conjunto deberá realizar su demostración en un tiempo no mayor de 15 minutos. Aspecto que será tomado en cuenta por el jurado calificador.

Se pondrá a la venta solamente 5.500 entradas para la final.

Los trofeos destinados a los ganadores del evento serán otorgados por el Consejo Municipal, la Dirección Nacional de Juventudes y SAGIC -Viña San Pedro. Por su parte la Federación Universitaria Local otorgará un equipo de computación a la barra más entusiasta.

Las entradas podrán adquirirse en las oficinas de la FUL. Ed. Central de la UMSA, Av. Villazón, durante el día sábado.

El día domingo estarán a la venta en el Coliseo Cerrado.

Según informes preliminares

Provincias Aroma, Pacajes, Pando y Villarroel sufren grave sequía

• Familias campesinas piden soluciones estructurales para no emigrar a las ciudades.- Ciudad de La Paz será abastecida con producción de los valles, "no hay por qué alarmarse", afirma prefecto del departamento.

Según los informes preliminares de las cuatro comisiones que visitan el altiplano paceño, las provincias Aroma, Pacajes, Pando, Villarroel y parte de Ingavi sufren una grave sequía como consecuencia de las inclemencias climatológicas, informó ayer el prefecto de La Paz, Fernando Caljas.

Sin embargo, precisó que la información recogida por las comisiones que inspeccionaron las provincias de La Paz, deberá ser procesada, trabajo que concluirá el próximo martes cuando se hayan conocido datos exactos sobre la situación que enfrentan las provincias del departamento.

Destacó que las provincias ubicadas en el sector del lago Titicaca, como Omashuyos y Manco Kapac han sido afectadas entre 40 y 50%. Situación similar enfrenta la provincia Camacho, que por la presencia del río Suches, sólo 30% de su producción sufrió los efectos de la sequía.

Caljas dijo que según esa información se puede establecer que la sequía afecta básicamente a las familias campesinas porque la



producción que se dio en los valles es suficiente para abastecer a la población de La Paz y "no hay por qué alarmarse".

Reconoció que el producto más afectado por la sequía es la papa, pero destacó que la producción de las poblaciones del valle abastecerán los mercados de La Paz, razón por la cual la sequía no ocasionará un desabastecimiento en la capital de gobierno.

Mencionó que las familias campesinas afectadas por la sequía solicitaron una solución estructural a mediano plazo, para no sufrir las consecuencias de la sequía.

Usando una metáfora, Caljas dijo que "esta no es la época de elefantes sino de ratones porque ahora no debemos distraernos en grandes proyectos de construir grandes represas sino en proyectos más baratos y efectivos de riego".

Las comisiones comprobaron que en las regiones donde existen microriegos como en el valle alto de Sorata, poblaciones de la provincia Mucuyas y Escoria, la situación de la sequía ha sido menor por la ejecución de sistema de riego.

Recordó que las provincias paceñas, "unas más, otras menos" están declaradas en emergencia, y que ahora la Prefectura requerirá la información del gobierno para conseguir fondos adicionales con el fin de apoyar a las provincias afectadas por la sequía.

Respecto a la condonación de intereses a los campesinos que obtuvieron préstamos, opinó que este tema deberá ser analizado globalmente por el Banco Agrícola de Bolivia y otras organizaciones financieras estatales, porque no es sólo el problema de La Paz sino de todos los departamentos.

Al referirse a la situación del ganado, Caljas lo calificó "de más grande" porque son 2 millones de ovejas y miles de cabezas de ganado auquénico que enfrentan la falta de agua y pastos.

Otro problema por efectos de la sequía es la migración campesina, que, según el prefecto, deberá ser analizada detenidamente aunque muchas de las familias campesinas han establecido que se quedarán en el lugar si existe el compromiso de las autoridades de gobierno de ejecutar un plan de riego para dar una solución estructural.

Un millar de árboles serán plantados en 5 zonas de La Paz

La Dirección de Forestación de la Alcaldía Municipal de La Paz, continuará este fin de semana con su trabajo de forestación de la ciudad con la plantación de un millar de árboles en las zonas de Callampaya, Següencoma, Pura Pura, Villa Armonía y Mallasilla.

Se informó que el proyecto de forestación en las diversas zonas de La Paz es ejecutado con la cooperación y asesoramiento de la GTZ de Alemania.

El programa se desarrolla bajo el slogan "La Paz te quiero verde" y participan vecinos, principalmente niños de las zonas donde se realiza la forestación.

Los técnicos municipales dan las instrucciones correspondientes respecto al procedimiento de

la plantación y el cuidado de los árboles.

La plantación de arbolitos y de especies arbustivas de la familia

de las acacias, continuará todos los fines de semana en el cinturón boscoso de la ciudad de La Paz.

HUMMM... PEDIDOS TELEFONO 377535 PARA GENTE COMO U... 100% PURO Café Caris ELABORADO CON EL MEJOR CAFE DE SUD YUNGAS. EXIJA EN LOS MEJORES ALMACENES

NOTIFICACION El señor Carlos Muller Vetrage, debe personarse a las oficinas de la Dirección Nacional de Nutrición y Alimentación, Edif. Leticia 8vo. Piso. Caso contrario se tomará las acciones legales pertinentes. MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA La Paz, 30 de marzo de 1990

EN SANTA CRUZ Se alquila edificio de tres plantas de primera especial para Empresas Petroleras, nacionales e internacionales cooperaciones internacionales, especialidades médicas, baños privados, etc. Por planta 230 mts2, a 100 mts de Cordecur y terminal de buses, frente al estadio Tahuatiri, calle Solís de Olguín N° 78, esq. Chaco, Telfs. 50665 - 21347 Santa Cruz - 33900 Cochabamba.

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE PUNATA TERCERA CONVOCATORIA A REMATE DE CUEROS DE RES PRIMER TRIMESTRE GESTION 1990

Por determinación de la H. Junta de Almonedas, se convoca para el remate de 700 unidades de cueros de res salados puestos en matadero, sobre la base de Bs. 61.20 con reposición de sal, con la rebaja de ley del 10%.

Los interesados deberán recabar las bases y condiciones en el Tesoro Municipal, sean empresas debidamente establecidas y/o personas particulares que deseen entrar en puja directa.

Las propuestas deben preesentarse adjuntando el depósito del 10% sobre el valor del arbitrio, más la papeleta de solvencia Fiscal conferida por Contraloría.

El remate se efectuará el día miércoles 4 del mes de abril, a horas 10:00 a.m., en el Salón de Actos de la H. Municipalidad.

Punata, marzo 31, de 1990

ENVASE DE SALUDACIONAL 1º DE ABRIL

En el día en que los potosinos, recordamos la fundación de nuestra capital, dirijo a mis hermanos de tierra, no sólo para llegar con mi homenaje y mi admiración a la legendaria tierra potosina, a la que una deuda de honor de Europa y Bolivia tiene aún que ser saldada.

Sin embargo quiero aprovechar esta oportunidad para llegar a los potosinos bien con la voz de aliento y esperanza, también con la palabra de advertencia para nuestro futuro.

El Supremo Gobierno de Unidad Nacional, ha trazado planes de desarrollo reactivación minero metalúrgica, que lamentablemente están corriendo el riesgo de no concretarse.

Desde la paralización de La Pampa y su deterioro, pasando por la inseguridad en el funcionamiento de Karachipampa y el contrato del Salar de Uyuni, no demuestran que los niveles ejecutivos superiores, no están cumpliendo con la palabra del Lic. Jaime Paz, sin tener en cuenta que su palabra siempre ha sido honrada y que la falta de capacidad de los Ministerios no pueden empañar sombras sobre ella.

En mi condición de defensor de los trabajadores mineros, brutalmente reprimidos por el anterior gobierno, espero y anhelo que las nuevas fuentes de ocupación sean una realidad y no una pose demagógica. Que la vertebración caminera deje de ser un mito y que el desarrollo turístico sea el pilar sobre el que se asiente nuestro porvenir.

Por eso es que al saludar con énfasis a mi tierra en el día de sus glorias quiero también advertir a los potosinos, que la consecución de nuestros objetivos sólo lograremos en un esfuerzo conjunto entre el Presidente y nuestros gobernantes por encima de funcionarios superiores o subalternos que no siendo potosinos no tienen aspiran como nosotros una mañana mejor.

Salud y lucha hermanas potosinos.

H. Edgar Barrientos Cazazola  
VICEPRESIDENTE  
H. Cámara de Diputados

División en Asamblea Permanente de Derechos Humanos de La Paz

Debido a problemas internos de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de La Paz, el comité de organización oficial del comité no elegido en la restauración de 24, del XII Congreso nacional; entre tanto el comité de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de La Paz hizo pública la convocatoria a un nuevo XII Congreso nacional que será inaugurado en el Coliseo del Instituto Americano.

El comité ejecutivo elegido en el congreso que concluyó el 24 de marzo, preside el Dr. Cortez e integrado por: Fernández, vice presidente; Antezana, secretario general; Pe Cajías, secretario general de comunicación popular; Lozano, secretario de educación; Eulogio Pantoja, secretario de asuntos jurídicos y secretario de hacienda; Claudio Alarcón, secretario de la COD; Samuel Arce, delegado de fábricas; y los dos del magisterio y sectores serán designados por los congresos respectivos.

La división de la APDH reconocida por el vicepresidente Benito Fernández, elegido en el congreso que finalizó el 24 de marzo, quien dijo: "La división porque no se quiere el movimiento de base democrático participativo y por que tiene la Asamblea de la Paz por parte del comité ejecutivo".

Sin embargo, puntualizó el sector que ahora tiene sus bases, eventualmente, en la Dirección Departamental de Tránsito y Transportes, no creó la división.

Fernández piensa que esta división "puede ser de poco por que el movimiento de base democrático participativo y por que tiene la Asamblea de la Paz por parte del comité ejecutivo".

De acuerdo con la nueva convocatoria el congreso se inaugurará a las 9:00. Después de esto el Himno Nacional dará la bienvenida al presidente cesante, Gregorio Crespo. Posteriormente habrá un representante de la O. Obrera Boliviana y el evento inaugurado por el p. Julio T. R.



### Conferencia de COD declaró emergencia y movilización

**COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).** La Conferencia de Organización de la Obra Departamental de Emergencia y Movilización ante la declaración del Pliego Nacional de la Central Obrera Boliviana (COB) y el incumplimiento de haber a dirigentes sindicales declarados en Comités de Emergencia.

El secretario ejecutivo de la Federación de Sindicatos de Trabajadores de la Obra Departamental de Emergencia y Movilización, dijo a la prensa que la determinación adoptada después de dos días de análisis político y organizacional, además de recomendar la organización de la Obra Departamental de Emergencia y Movilización, se realizará una marcha prevista para el día de mañana a las 10 horas.

Se realizará con la participación de las organizaciones laborales y la incorporación de los contingentes de la Obra Departamental de Emergencia y Movilización.

La Obra Departamental de Emergencia y Movilización, se realizará con la participación de las organizaciones laborales y la incorporación de los contingentes de la Obra Departamental de Emergencia y Movilización.

## Al ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios Pando pide créditos para impulsar la agropecuaria

Mauro Bertero llegó a Cobija

**COBILJA, 30 (PRESENCIA).** Las instituciones del Estado y las organizaciones privadas, como las federaciones de ganaderos, gomeros y castañeros, informaron hoy que pedirán al ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero (llegó aquí esta tarde), que el gobierno ponga en marcha un programa especial en favor del desarrollo agropecuario de Pando.

Los técnicos de los entes estatales prepararon un paquete de proyectos sobre las posibilidades de producción agrícola y pecuaria. Todos los proyectos los tienen en la región amazónica, a pesar de las posibilidades que ofrece, no ha sido aún explotada. Se sugiere también que el Estado preste mayor atención a los productos regionales como la castaña y la goma que en estos momentos, no se consumen en el mercado nacional.

Hay corrientes pesimistas sobre las posibilidades reales que tendría Bolivia para consumir toda la castaña que se produce en Pando. En la actualidad, la mayor parte sale a Brasil y Perú.

Lo que quieren los recolectores de goma y castaña es que el estado les dé créditos para que tengan mejores posibilidades de comercialización, especialmente en Brasil, cuyos empresarios se movilizan en la frontera en esta época, determinan los precios y aún conceden créditos directos y sin condiciones a los bolivianos.

Los ganaderos por su parte quieren la reprogramación de los créditos que lograron hace años y que no han podido honrar. Desean también ampliar sus actividades a pesar de recomendaciones técnicas en sentido de que la región amazónica no es apta

para pastizales que exigen grandes inversiones y constituyen una amenaza para el equilibrio ecológico porque erosionan la Tierra.

En el campo agrícola se han elaborado proyectos para instalar viveros de goma, castaña y maderas nobles, como cedro, roble y maza. Hay también otras especies tropicales como cayú, carambola, cacao.

Según adelantó aquí el Banco Agrícola de Bolivia, el ministro de Asuntos Campesinos, "trae instrucciones concretas para dar un amplio apoyo a las actividades agrícolas de Pando".

Bertero permanecerá aquí hasta el domingo y se reunirá directamente con los ganaderos, recolectores de goma y castaña, campesinos, autoridades políticas y administrativas y técnicos de los organismos estatales.



**Curso de la CEBs**  
Con la participación de representantes de varias instituciones de la Iglesia local, se cumplió el curso destinado a laicos que trabajan en las Comunidades Eclesiales de Base. Un gran número de laicos, religiosos y sacerdotes participaron en este curso.

## Prevía aprobación del Congreso Militares norteamericanos mejorarán aeropuerto de Sucre

Inversión en los trabajos alcanzarán a \$US. 8 millones

**SUCRE, 30 (PRESENCIA).** Técnicos militares norteamericanos ejecutarán trabajos de mejoramiento del aeropuerto de Sucre. La inversión en los trabajos alcanzará a \$US. 8 millones.

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, de 1.2 millones de dólares para el mejoramiento de una quebrada en la parte sur de la franja de aterrizaje.

Una brigada de técnicos efectuará una última evaluación de los trabajos indispensables reclamados por autoridades y legisladores locales, antes del envío de 800 efectivos militares norteamericanos que podrían permanecer en Sucre durante seis meses, precisó el legislador chuquisaqueño.

Moreira Ostria refirió una conversación sostenida con el embajador de los Estados Unidos, Robert Gelbard, quien habría "casi asegurado" la ayuda militar norteamericana para un proyecto largamente solicitado al Gobierno de la Nación por parte del conjunto de las instituciones locales.

Dio por descontado el diputado Moreira Ostria, la aprobación de la solicitud en el seno del Congreso, en razón -dijo- a que ya existe un acuerdo preliminar de las bancas de los partidos con representación en el Legislativo.

## Cochabamba Dictan curso antidroga para FF.AA. y Policía

**COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).** Con la asistencia de 27 jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas y la Policía, en esta ciudad se lleva a cabo el denominado "Curso de Operaciones Especiales" destinado a capacitar personal para la lucha antidroga.

De acuerdo a la información proporcionada, se pretende que los efectivos preparados para la lucha contra el narcotráfico organizado cuenten con los elementos teóricos necesarios para la preparación y conducción de operaciones ofensivas y defensivas.

Se busca, se dijo, una mayor capacitación en tácticas y procedimientos que se aplican en operaciones conjuntas combinadas en terrenos irregulares y en condiciones adversas para tareas de ataque y defensa en contrainsurgencia.

El curso que comenzó el martes 27 próximo pasado se prolongará por 25 días a cargo de instructores norteamericanos de la "Escuela de las Américas" con sede en Panamá.

Se destacó la participación de jefes y oficiales del Ejército, la Fuerza Aérea y la Armada quienes asistieron a un curso específico de lucha antidroga reservado anteriormente sólo a efectivos policiales.

### Cochabamba aquí no afectará producción mínima de alimentos básicos

**COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).** La sequía que se registra en este departamento con caracteres alarmantes, no afectará la producción mínima indispensable de los alimentos básicos de los habitantes de esta región.

La información fue proporcionada por el director departamental del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Lic. Lucio Arce Pereira, quien dijo a la prensa, maíz, trigo y papa como "los principales cultivos que son fundamentales para la alimentación de los habitantes de Cochabamba".

Según dijo, esos cultivos en las zonas de Ayopaya, Potosí y Pesteña están en cuanto a producción. "No vamos a sufrir déficit. Creemos que tendremos un año bueno, con la cantidad de papa, maíz, trigo y papas para atender la demanda".

## Para aumentar producción Mineros de San José solicitan ampliar ingenio de Ito

**ORURO, 30 (PRESENCIA).** Los trabajadores mineros de San José, solicitarán a las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia y el Ministerio de Minería y Metalurgia, la ampliación del ingenio de Ito, con el fin de producir mayor cantidad de concentrados, que permitan alcanzar índices de rentabilidad para la empresa, dijo a PRESENCIA Juan Peña, secretario general del Sindicato de Trabajadores Mineros de San José.

Explicó que a la fecha el proceso de explotación de concentrados de mineral se mantiene en 10,400 toneladas mensuales, lo que representa una producción estimada en 3,000 kilos finos de espumas de plata, alcanzando un nivel de equilibrio en base a la programación diseñada por la Corporación Minera de Bolivia, a través de la Empresa Minera Subsidiaria Oruro.

Detalló que diariamente se procesan 400 toneladas de concentrados y que el objetivo previsto busca alcanzar una producción de 600 toneladas diarias, para incrementar la recuperación de las espumas de plata.

Este planteamiento por parte de los trabajadores, será presentado a nivel de las autoridades nacionales de la COMIBOL y el Ministerio de Minería y Metalurgia, en la reunión fijada para el viernes 30 del presente mes, en La Paz, anticipó el dirigente sindical.

**COTIZACIÓN**  
Consultado sobre la baja cotización de los minerales, expresó que esto constituye un problema para superar los actuales índices de producción porque no pueden obtener mayores ingresos económicos. En la actualidad existe una pérdida inicial que llega al 5 por ciento en base a los costos de producción establecidos por COMIBOL y la cotización del mercado internacional, reñó.

**WINCHE**  
Con relación a la instalación del winche "Centaurus", que fue trasladado de Corocoro a San José, informó que su instalación demorará un tiempo aproximado de los 10 meses, porque se tiene

que realizar un estudio de suelos y construir sus fundamentos.

La COMIBOL, todavía no tiene prevista la fecha de iniciación de estos trabajos, lo que preocupa a los trabajadores que estamos empeñados en mejorar la producción en este distrito minero, acotó.

**ASAMBLEA**  
Por otra parte, en la asamblea general cumplida el miércoles los trabajadores determinaron plantear la racionalización técnico-administrativa en la Corporación Minera de Bolivia y proponer la preparación de un nuevo plan de operaciones de "consenso", que permita la participación directa de los mineros en las determinaciones que se adopten a nivel de la empresa.

Este plan debe necesariamente estar basado en una programación en base a la prospección y desarrollo de los principales sectores de explotación.

Finalmente los trabajadores expresaron que solicitarán a los ejes directivos de Comibol, que hagan conocer un informe sobre la venta de los concentrados de mineral y las espumas de plata, porque sólo se conocen liquidaciones provisionales, porque nunca se pudo obtener información sobre los pagos finales.

## Para delinear tareas binacionales Autoridades se reunirán en Villazón y La Quiaca

**POTOSÍ, 30 (PRESENCIA).** La primera reunión de autoridades y representantes de instituciones de Potosí y de Jujuy, Argentina, que debería realizarse este fin de semana en las ciudades fronterizas de Villazón y La Quiaca, ha sido diferida para la próxima semana.

El presidente de la Federación Departamental de Empresarios Privados de Potosí, Néstor Zamora Muñoz informó a PRESENCIA que dicha reunión se cumplirá los días jueves 5 y viernes 6 de abril.

La reunión mencionada, será la primera de otras similares que se cumplirán periódicamente dentro de convenio Bi-nacional que suscribieron hace poco en Buenos Aires, los presidentes de Argentina, Carlos Menem y de Bolivia Jaime Paz Zamora.

El presidente de los empresarios privados de Potosí señaló que la representación local estará encabezada por el prefecto del departamento, Ing. Daniel Oropeza Echeverría, e integrarán representantes de la Cámara de Comercio e Industria, de la Cámara

Departamental de Minería, Cámara Agropecuaria, agencia de viajes y turismo y propietarios de las empresas de transporte, más conocidas como "flotas".

Refirió que en la primera reunión de potosinos y jujeños que se desarrollará tanto en Villazón como en La Quiaca, se intercambiarán criterios y se delinearán tareas iniciales para una futura acción conjunta binacional destinada al desarrollo armónico de ambas regiones vecinas de Bolivia y Argentina.

"Tendremos inicialmente explorar posibilidades de intercambio comercial, industrial, minero, de transporte, turismo y otros rubros entre Potosí y Jujuy, de manera que podamos encarar tareas conjuntas de progreso de ambas ciudades hermanas", remarcó Néstor Zamora.

Agregó: "Este tipo de reuniones e intercambios permitirá conocer en forma recíproca qué es lo que los potosinos pueden ofrecer a los jujeños y al mismo tiempo qué es lo que se puede adquirir o comprar de los argentinos y viceversa".

## Ex-Fiscal del Distrito Juicios por asesinato y narcóticos en caso Huanchaca deben unirse en uno solo

**SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).** Para evitar mayores situaciones de confusión jurídica, los juicios por asesinato y por narcóticos, en relación al caso Huanchaca, en uno solo, teniendo en cuenta que los acusados son los mismos, sostuvo hoy aquí el ex-Fiscal del Distrito, Dr. Jorge Saavedra Carrillo.

Añadió que oportunamente el Ministerio Público solicitó esa acumulación para evitar los dos juicios paralelos contra las mismas personas.

Saavedra Carrillo calificó como correcta la actuación del Juez Segundo de Partido en lo Penal, Jaime Rivera Avilés que declaró precedente un habeas corpus en favor de los hermanos Reynaldo y Ezequiel Chávez Justiniano, basándose en el juicio por asesinato.

Consultado sobre lo predominante del proceso, en sentido de que ambos procesados en el caso Huanchaca son señalados como narcotraficantes, Saavedra Carrillo dijo que "los jueces no pueden aplicar el clamor popular y la escuela libre del derecho, en razón de que hay leyes escritas que se deben cumplir".

En su criterio, Rivera Avilés aplicó las leyes. Independientemente de lo que dice el pueblo sobre los hermanos Chávez Justiniano. Dijo que es hora de que se cumplan esas leyes.

**PROCESO Y EXFILIACION**  
Consultado sobre el sursumiento de un Coranando del MNR, paralelo a los dirigentes elegidos democráticamente, Saavedra Carrillo

lo sostuvo que su partido está organizado en base a los Estatutos y que por ello, sus militantes deben ser respetuosos de esa organización.

Añadió que, probablemente, ante la proximidad de la próxima Convención del MNR, ha surgido en esta ciudad un comando partidario, encabezado por el ex-Prefecto Roberto Roca y por el ex-presidente de CORDECruz, Carmelo Caballero, tratando de representar al movimentismo cruceño.

"Esta gente debe ser pasada al Tribunal de Honor para ser procesada y expulsada del MNR, de acuerdo a los Estatutos. Debe sentarse un precedente en materia de respeto de la organización partidaria", sostuvo Saavedra Carrillo.

## Para mejorar el agua potable Se hacen exámenes químicos sobre vertientes de Cobija

**COBILJA, 30 (PRESENCIA).** La Corporación de Desarrollo de Pando inició un estudio sobre la composición química de las vertientes y riachuelos próximos a esta ciudad con el fin de mejorar y garantizar la dotación de agua potable a la población.

Hasta ahora el único componente que se utiliza para potabilizar el agua es el cloro y, en opinión de médicos y especialistas, no sería suficiente para garantizar su consumo. En varias oportunidades se han presentado infecciones estomacales y hasta tifus que podrían tener su origen en el agua.

"El Servicio de Aguas Potables de Santa Cruz de la Sierra nos ha enviado dos expertos dentro un programa de asistencia técnica. Creemos que con su colaboración tendremos las referencias ade-

cuadas para dotar a nuestra población de agua potable garantizada", manifestó el presidente de CORDEPANDO, Adolfo Mejía.

Francisco Soletto Medeiros y Lola Peña Romay trabajan desde la semana pasada en minuciosos exámenes químicos y bacteriológicos que los potosinos pueden ofrecer a los jujeños y al mismo tiempo que es lo que se puede adquirir o comprar de los argentinos y viceversa.

Según Mejía, este estudio forma parte del programa de mejoramiento del servicio de aguas potables de Cobija que, en los próximos meses, se ampliará con una inversión de 50,000 dólares que fueron concedidos por la Agencia Internacional para el Desarrollo de los Estados Unidos (USAID).







# Banco Popular del Perú

## SUCURSAL EN BOLIVIA

En cumplimiento a disposiciones legales y normas de Superintendencia de Bancos impartidas mediante circular N° 82/88 de 20 de diciembre de 1988, transcribimos a continuación los estados financieros al 31 de diciembre de 1989 con el dictamen de los auditores externos Coopers & Lybrand y las correspondientes notas.

### DICTAMEN DE LOS AUDITORES

A los Señores  
Presidente y Directores del  
Banco Popular del Perú  
Sucursal en Bolivia  
La Paz, Bolivia

1. Hemos examinado el balance general del Banco Popular del Perú - Sucursal en Bolivia al 31 de diciembre de 1989 y los correspondientes estados de resultados, resultados acumulados, cambios en la posición financiera y evolución del patrimonio neto, por el ejercicio finalizado en esta fecha. Nuestro examen fue realizado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, en consecuencia, incluyó pruebas selectivas de los registros contables y otros procedimientos de auditoría que hemos considerado necesario de acuerdo a las circunstancias, excepto por lo mencionado en el párrafo 2 siguiente.

2. Los estados financieros del Banco Popular del Perú - Sucursal en Bolivia al 31 de diciembre de 1989 fueron examinados por otros auditores externos, quienes produjeron su informe en forma de base en el examen realizado por los citados auditores.

3. En nuestra opinión:  
a) Sujo al cumplimiento de los requerimientos del aumento de capital por la transformación de la sucursal en un banco de capital binacional y a que se continúe cumpliendo con el plan de reestructuración presentado a la Superintendencia de Bancos citados en la Nota N° 2, los estados financieros mencionados, presentan razonablemente la situación patrimonial y financiera del Banco Popular del Perú - Sucursal en Bolivia al 31 de diciembre de 1989, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera y el patrimonio neto por el ejercicio terminado en esta fecha, de acuerdo con normas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos de Bolivia.

b) Excepto por la activación de pérdidas originadas en la redención de títulos públicos autorizada por la Superintendencia de Bancos y cuyo efecto se expone en Nota N° 4, la aplicación de las políticas contables establecidas por este organismo no afecta significativamente los principios de contabilidad generalmente aceptados en Bolivia.

c) Las normas de contabilidad de la Superintendencia de Bancos, han sido aplicadas en forma uniforme respecto al ejercicio anterior, excepto por los cambios introducidos por el nuevo Manual de Cuentas de la Superintendencia de Bancos, mencionado en la Nota 4 a los estados financieros.

Los estados financieros mencionados concuerdan con los registros contables del Banco Popular del Perú - Sucursal en Bolivia. Los cuales son llevados en conformidad con las disposiciones legales vigentes y las normas reglamentarias de la Superintendencia de Bancos.

COOPERS & LYBRAND  
BOLIVIA  
Representantes C.R.P.C.R. N° 481

La Paz, Bolivia  
2 de marzo de 1990

**BANCO POPULAR DEL PERU**  
**SUCURSAL EN BOLIVIA**  
**ESTADO DE SITUACION PATRIMONIAL**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989**  
(Expresado en bolivianos)

Activo		
Disponibilidad (NOTA 6)	21,625.125	
Inversiones temporales (NOTA 7)	1,374.583	
Carteras (NOTA 8)		
Carteras vigentes	72,956.315	
Carteras vencidas	2,137.455	
Carteras en ejecución	8,159.363	
Productos por cobrar (NOTA 9)	83,253.150	
Provisiones para incobrables (NOTA 9)	1,368.186	
Otros créditos por cobrar (NOTA 9)	(4,267.702)	
Activos totales	80,253.636	
Reservas de fondo de reserva	344.059	
Reservas de fondo de reserva	76.530	
Inversiones permanentes (NOTA 11)	1,318.049	
Bienes de uso (NOTA 12)	13,181.841	
Otros activos (NOTA 13)	52,727.861	
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>161,970.724</b>	
Cuentas Contingentes Deudoras (NOTA 18)	<b>36,475.832</b>	
<b>PASIVO</b>		
Obligaciones con el público (NOTA 14)	85,956.883	
Obligaciones con Bancos e Instituciones de Fianciero (NOTA 15)	15,904.200	
Obligaciones con el Banco Central de Bolivia (NOTA 16)	34,031.178	
Otros créditos por pagar (NOTA 17)	5,825.440	
Provisiones	264.299	
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>161,970.724</b>	
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Capital social	13,414.626	
Reservas	5,016.285	
Reservados acumulados	300.736	
Reservados acumulados	1,655.587	
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO</b>	<b>20,177.224</b>	
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO NETO</b>	<b>161,970.724</b>	
Cuentas Contingentes Acreedoras (NOTA 18)	<b>36,475.832</b>	

Las notas a los Estados Financieros son parte integrante de los mismos.

**BANCO POPULAR DEL PERU**  
**SUCURSAL EN BOLIVIA**  
**ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS**  
**Por el ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1989**  
(Expresado en bolivianos)

Ingresos financieros	30,213.282
Gastos financieros	(30,595.952)
Resultado Financiero antes de imputaciones	(382.670)
Reservaciones de créditos	454.114
Cargos de incobrabilidad	(1,640.063)
Resultado Financiero después de imputaciones	(1,568.441)
Otros ingresos operativos	6,458.875
Otros gastos operativos	(457.287)
Resultado de operación bruto	4,890.930
Gastos de administración	(9,536.072)
Resultado de Operación neto	(5,645.142)
Resultados extraordinarios (NOTA 20)	5,933.153
Gastos extraordinarios	136.342
Resultado de la gestión	(2,158.337)
Impugnación de gestiones anteriores	(2,158.337)
Gastos de gestiones anteriores	(2,158.337)
Resultado neto de la gestión	(2,158.337)

Las notas a los Estados Financieros son parte integrante de los mismos.

**BANCO POPULAR DEL PERU**  
**SUCURSAL EN BOLIVIA**  
**ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACION FINANCIERA**  
**Por el periodo comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1989**  
(Expresado en bolivianos)

Productos colocados en el periodo	528.506
Devengados recuperados anteriores	71,803.985
Créditos recuperados en el periodo	
Amortización de préstamos	41,896.853
Operaciones con bancos e inst. de Fianciero	1,515.278
Obligaciones con el Banco Central de Bolivia	20,222.514
Operaciones con el público	63,434.645
Inversiones temporales	1,221.630
Bienes realizables	136.342
Inversiones permanentes	4,878.439
<b>Total origen de fondos</b>	<b>140,785.575</b>
<b>APLICACION DE FONDOS</b>	
Fondos aplicados a las operaciones	
Pérdida neta del periodo	(1,261.025)
Partidas que no han generado movimientos de fondos:	
Productos devengados no cobrados	(4,862.526)
Cargos devengados no pagados	2,401.661
Provisiones para incobrables	1,015.967
Provisiones para devoluciones	4,781.408
Depreciaciones y deterioraciones	1,986.373
Otros	(3,217.142)
<b>Total fondos aplicados a las operaciones</b>	<b>(23,827.875)</b>
<b>Cargos pagados en el periodo devengados en periodos anteriores</b>	<b>1,349.938</b>
<b>Cargos cobrados en el periodo</b>	<b>119,128.118</b>

Aumento neto de activos:		
Bienes realizables	544.751	
Inversiones permanentes	414.311	
Bienes de uso	432.822	1,391.885
Disminución neta de pasivos:		
Aplicación de provisión sobre cartera		1,241.941
<b>Total de aplicación de fondos</b>	<b>127,044.857</b>	
Incremento (disminución) de fondos durante el ejercicio	13,700.718	
Disponibilidades al inicio del ejercicio	7,920.277	
<b>Disponibilidades al cierre del ejercicio</b>	<b>21,625.125</b>	

Las notas que se acompañan son parte integrante de los estados financieros.

**BANCO POPULAR DEL PERU**  
**SUCURSAL EN BOLIVIA**  
**ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO**  
**Por el ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1989**  
(Expresado en bolivianos)

Capital Social	Reservas	Reservados acumulados	Reservados acumulados	Total
Saldo al inicio del periodo	13,414.626	1,578.191	300.736	14,993.553
Incrementos (disminuciones) del periodo	2,401.661	(4,862.526)	(1,015.967)	(3,476.832)
<b>Saldo al cierre del periodo</b>	<b>15,816.287</b>	<b>695.665</b>	<b>298.769</b>	<b>16,810.721</b>

Las notas a los Estados Financieros son parte integrante de los mismos.

**BANCO POPULAR DEL PERU**  
**SUCURSAL EN BOLIVIA**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989**

- NOTA 1: NATURALEZA Y OBJETIVO DE LA ENTIDAD**  
Banco Popular del Perú - Sucursal en Bolivia, inició sus actividades autorizadas mediante Resolución de la Superintendencia de Bancos del 5 de marzo de 1942, que le facultó ejercer la actividad bancaria en la forma y términos definidos por la Ley General de Bancos.
- NOTA 2: ACRÉDITOS Y DEBITOS**  
El Banco Popular del Perú - Sucursal en Bolivia, hasta la gestión económica del año 1987, enfrentaba pérdidas de significativa importancia, promoviendo gestiones encaminadas a lograr un proceso de reactivación que se concretaron en la reunión celebrada en La Paz, Bolivia, en noviembre de 1987, entre las representaciones diplomáticas de las Repúblicas de Bolivia y el Perú, con la suscripción de un acta de acuerdo sobre:
- a) El refinanciamiento compartido de los requerimientos de liquidez de la Sucursal del Banco del Perú en Bolivia y la reactivación de los obligados por la Casa Matriz de Lima, Perú, en el cual:
- i) La emisión de un título-vale por el Banco Central de Bolivia por \$US 12,057,000 en favor del Banco Popular del Perú a 10 años de plazo, incluyéndose 5 de gracia, a una tasa de interés LIBOR de 6 meses, con servicios financieros.
- ii) La concesión de un crédito de \$US 12,057,000 a la Sucursal a su favor nominal, el cual se comprometió, por su parte, a capitalizar ese importe en la Sucursal a su valor nominal. El valor de gracia y a una tasa de interés similar a la que otorgó a los créditos refinanciados para el sector productivo.
- iii) Para fortalecer la integración económica entre ambos países y el desarrollo del intercambio comercial, se reconoció la necesidad de convertir a la Sucursal en banco binacional, lo cual requeriría su transformación en sociedad anónima y el aumento de su capital, que será integrado sufragando por inversionistas bolivianos hasta un monto que alcance al 49% del capital total, a la fecha se continúa realizando los trámites correspondientes ante las autoridades pertinentes.
- Con fecha 28 de abril de 1989 se firmó un nuevo acuerdo entre las delegaciones representativas de los gobiernos de Bolivia y Perú, entre las cláusulas de dicho convenio se establece:
- a) El compromiso del Banco Central de Bolivia de pagar los dividendos efectuados bajo los O.S. 19249 y 20,028 en Bóla de Inversión de la serie "B" por un valor nominal de \$US 12,057,000 y ser reinvertidos en el Banco. Adicionalmente, el Banco Central se comprometió a otorgar un crédito de suficiencia adicional de hasta \$US 5,000,000, a un plazo de 5 años con una tasa de gracia y a una tasa de interés similar a la que otorgó a los créditos refinanciados para el sector productivo.
- b) La facultad a la entidad para participar del programa de fortalecimiento de bancos a través de la línea CA-1805-02 y como sujeto de crédito elegible para todas las líneas del Banco Central de Bolivia.
- c) Elaborar una junta de un plan de fortalecimiento de la entidad.
- Mientras la reunión fue en curso, la Superintendencia de Bancos solicitó requisitos adicionales al plan de reactivación presentado por la entidad, los que están en proceso de cumplimiento.
- NOTA 3: BASES DE PREPARACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**  
Los estados financieros han sido preparados en conformidad con las disposiciones establecidas por la Superintendencia de Bancos de Bolivia.
- Las principales políticas contables empleadas en la elaboración de los estados financieros, son las siguientes:
- a) Valuación de activos y pasivos en moneda extranjera y en moneda nacional con mantenimiento de valor.
- b) Los activos y pasivos en moneda extranjera (ME) se valoran al tipo de cambio oficial vigente a la fecha de cierre del ejercicio. Las diferencias de cambio resultantes de aplicar este procedimiento, se registran en las cuentas de resultados "Diferencia de Cambio" según el grupo al que pertenecen los activos o pasivos.
- c) Los activos y pasivos en moneda nacional con mantenimiento de valor (CMV) se actualizan al tipo de cambio oficial vigente a la fecha de cierre del ejercicio y la moneda nacional. Las diferencias resultantes se imputan a las cuentas de resultados "Reajustes" según el grupo al que pertenecen los activos o pasivos.
- d) Reconocimiento de los efectos de la inflación.
- Los estados financieros han sido preparados en moneda corriente y no reconocen los efectos de la inflación, con la sola excepción de la actualización de ciertos activos de acuerdo al procedimiento establecido en el nuevo Manual de Cuentas de la Superintendencia de Bancos, según se explica más adelante.
- e) Métodos de Valuación de Inversiones
- i) Acciones Telefónicas: Se exponen al valor estimado de realización.
- ii) Valores depreciables: Se exponen al valor de depreciación de la Entidad (CMV). Se registran al valor presente del costo de adquisición a plazo, según lo comentado en el punto a).
- f) Bienes de uso y métodos de depreciación
- Los bienes de uso, originariamente contabilizados al costo histórico, fueron revalorizados al 31 de diciembre de 1985 de acuerdo con disposiciones legales, por un período independiente, cuyo informe técnico fue aprobado por el Banco Central de Bolivia en fecha 27 de mayo de 1986. Los valores determinados a esa fecha son actualizados en función de la variación en la cotización del dólar estadounidense.
- Los bienes incorporados con posterioridad al 31 de diciembre de 1985 están valuados a su costo, re-expresado a moneda de cierre del ejercicio, siguiendo el mismo método al que se aplicó en el período anterior.
- La depreciación se computa por el método de la línea recta en función de la vida útil estimada de los bienes.
- Los desembolsos por mantenimiento, reparaciones o mejoras que no prolongan la vida útil de los bienes, son cargados directamente a gastos en el ejercicio en que se incurran.
- El valor de los bienes vendidos o retirados y su depreciación se eliminan de sus respectivas cuentas, y la utilidad o pérdida resultante se reconoce en los resultados del ejercicio correspondiente.
- g) Inmuebles adjudicados
- Los bienes adjudicados en pago de cobranzas judiciales o extrajudiciales fueron revalorizados al 31 de diciembre de 1985 por partes independientes, en base a informes técnicos. Estos valores fueron reexpresados hasta el cierre del ejercicio, anterior por la variación de los créditos a efectos de exposición en los estados financieros, se efectúa de acuerdo con lo establecido por la Resolución No. 225/81 del 31 de mayo de 1981 del Banco Central de Bolivia y otras normas reglamentarias vigentes.
- h) Métodos utilizados para determinar las provisiones para cartera incobrable.
- La provisión para créditos incobrables ha sido determinada de acuerdo a las Circulares SB 56/88 y SB 91/89 de la Superintendencia de Bancos.
- i) Valuación de Cartera de Préstamos
- Los saldos de cartera se exponen por el capital prestado, actualizados según lo comentado en el punto a) anterior, en base a préstamos, en moneda extranjera o con mantenimiento de valor. Los intereses devengados pendientes de cobro al 31 de diciembre de 1989 forman parte de la Cartera dentro de grupo "Productos Devengados por Cobrar".
- El deterioro de los créditos a efectos de exposición en los estados financieros, se efectúa de acuerdo con lo establecido por la Resolución No. 225/81 del 31 de mayo de 1981 del Banco Central de Bolivia y otras normas reglamentarias vigentes.
- j) Provisión para indemnizaciones al personal
- La provisión para indemnizaciones al personal se constituye por todos los funcionarios del Banco por el total del pasivo devengado al cierre del ejercicio, equivalente a un mes de sueldo por cada año de antigüedad.
- k) Patrimonio Neto
- Las cuentas del patrimonio neto y sus movimientos no están sujetos a actualizaciones por efectos inflacionarios. Al mismo se le imputa el producto de las actualizaciones de los bienes de uso o inversiones en otras sociedades.
- l) Ingresos financieros
- Los intereses sobre colocaciones de cartera son contabilizados por el sistema de lo devengado, independientemente del momento de su percepción o cobro.
- Adicionalmente, no se contabilizan como ingresos los devengados sobre cartera en mora. Los intereses sobre colocaciones en cartera que se encuentra vencida y en ejecución, son reconocidos como ingresos en la fecha de su cobro.
- Las comisiones percibidas se reconocen como ingresos a la fecha de su cobro.
- m) Gastos financieros
- Los intereses que se pagan sobre captaciones en caja de ahorros y depósitos a plazo fijo,

son contabilizados por el sistema de lo devengado, independientemente del momento de su pago.

### NOTA 4: CAMBIOS CONTABLES Y DIFERENCIAS ENTRE NORMAS CONTABLES DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y LOS PRINCIPIOS DE CONTABILIDAD GENERALMENTE ACEPTADOS

En relación con el ajuste por inflación de los estados financieros.

Los principios de contabilidad generalmente aceptados de aplicación en Bolivia, como los también las disposiciones del Decreto Supremo No. 21,424 disponen la actualización de los activos no monetarios (bienes de uso, ciertas inversiones y otros activos), pasivos, no monetarios y los componentes y movimientos del patrimonio neto, en función de la variación en la cotización del dólar estadounidense respecto a la moneda nacional y la imputación del efecto de la actualización a los resultados del ejercicio correspondiente. Los estados financieros de los estados financieros del banco hasta el ejercicio anterior.

A partir de lo, de enero de 1989 la Superintendencia de Bancos de Bolivia mediante Circular SB No. 74/89 dispuso la aplicación de un Manual de Cuentas que establece nuevos principios contables. Estas políticas requieren:

- a) que la contrapartida del efecto de la actualización de los bienes de uso en función a la actualización de los estados financieros respecto a la moneda nacional, sea imputado al patrimonio neto y no a los resultados del ejercicio sea como se realizaba anteriormente.
- b) la actualización del valor de ciertos activos no monetarios que anteriormente eran actualizados.
- c) que los componentes y movimientos del patrimonio neto no sean quitados por la variación de la cotización del dólar estadounidense, tal como se efectuaba hasta el ejercicio anterior.
- Los efectos que sobre los estados financieros tiene la aplicación de las nuevas políticas contables establecidas por la Superintendencia de Bancos, son las siguientes:
- En relación con la activación de pérdidas autorizada por la Superintendencia de Bancos, en la Nota N° 2 a los estados financieros de 1989 de los \$ 34,355,205 que la Superintendencia de Bancos, mediante resoluciones No. 40/89 y 63/89, autorizó activar y amortizar en cinco años, en un plazo de 10 años a partir del 31 de enero de 1990.
- En relación con la activación de pérdidas autorizada por la Superintendencia de Bancos, en la Nota N° 2 a los estados financieros de 1989 de los \$ 34,355,205 que la Superintendencia de Bancos, mediante resoluciones No. 40/89 y 63/89, autorizó activar y amortizar en cinco años, en un plazo de 10 años a partir del 31 de enero de 1990.
- En relación con la activación de pérdidas autorizada por la Superintendencia de Bancos, en la Nota N° 2 a los estados financieros de 1989 de los \$ 34,355,205 que la Superintendencia de Bancos, mediante resoluciones No. 40/89 y 63/89, autorizó activar y amortizar en cinco años, en un plazo de 10 años a partir del 31 de enero de 1990.

Los estados financieros expresados en bolivianos incluyen el equivalente de saldos en otras monedas y por operaciones con mantenimiento de valor, de acuerdo con lo siguiente:

**NOTA 5: POSICION NETA EN MONEDA EXTRANJERA**

Los estados financieros expresados en bolivianos incluyen el equivalente de saldos en otras monedas y por operaciones con mantenimiento de valor, de acuerdo con lo siguiente:

**ACTIVO**

Disponibilidades	5,418.926	276.862	10,386	15,218	450	17,750.807
Inversiones	482.873	-	-	-	-	1,374.583
Carteras	24,870.643	1,351.264	-	-	-	78,796.123
Cuentas por cobrar	83,253.150	-	-	-	-	367,200
Inversiones permanentes	85.845	67.514	-	-	-	446.882
Otros activos	882.742	-	-	-	-	2,621.744
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>	<b>31,944.506</b>	<b>1,795.660</b>	<b>10,386</b>	<b>15,218</b>	<b>450</b>	<b>100,385.469</b>

**PASIVO**

Captaciones del público	24,882.100	1,071.979	-	-	-	77,083.615
Obligaciones con el público	3,564.949	-	-	-	-	15,904.200
Obligaciones con el B.C.B.	227.311	11,455.194	-	-	-	34,031.178
Otros créditos por pagar	241.822	-	-	-	-	718.528
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>30,796.282</b>	<b>12,527.173</b>	-	-	-	<b>128,435.513</b>

Posición neta pasiva

28,117.894

Los estados financieros expresados en bolivianos incluyen el equivalente de saldos en otras monedas y por operaciones con mantenimiento de valor, de acuerdo con lo siguiente:

Bol. (Dólar Estadounidense)	T/C 2.87 por unidad
CMV (con mantenimiento de valor)	T/C 2.87 por unidad
P. (P. Inglés)	T/C 1.765 por unidad
M. (Moneda Alemana)	T/C 1.761 por unidad
F.R. (Franco Suizo)	T/C 1.828 por unidad

### NOTA 6: DISPONIBILIDADES

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1989 es la siguiente:

Bienes y valores en custodia	1,738.572
Bienes y valores en custodia	2,621.744
Bienes y valores en custodia	6,716.477
Bancos y correspondientes exterior-ME	1,446.300
Banco Central de Bolivia	1,446.300
Banco Central de Bolivia	1,446.300
Cuentas Corrientes - MN y MN	3,094.125
Banco Central de Bolivia	8,530.627
Otros MN y ME	50
<b>Total Disponibilidades</b>	<b>21,625.125</b>

### NOTA 7: INVERSIONES TEMPORARIAS

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1989 es como sigue:

B.C.B. - Depósitos a plazo fijo MN	911.87
Otras inversiones temporales	462.705
Productos fijos, por cobrar sobre inversiones temporales - MN	17,229
<b>Total Inversiones temporarias</b>	<b>1,391.885</b>

### NOTA 8: CARTERA

El rubro al 31 de diciembre de 1989 se encuentra conformado por los siguientes saldos:

<b>CARTERA VIGENTE</b>	
Documentos descontados - ME	41,668
Otros préstamos - ME	13,333,848
Préstamos - MN	1,436,513
Préstamos - ME	52,753,171
Préstamos - CMV	509,259
Deudores por cartas de crédito diferidas vigentes - ME	1,508,477
Préstamos con recursos del BCB - CMV	2,365,800
<b>TOTAL CARTERA VIGENTE</b>	<b>22,205,013</b>
<b>CARTERA EN MORA</b>	
Documentos vencidos MN	3,668
Documentos vencidos ME	177,453
Préstamos vencidos MN	24,300
Préstamos vencidos ME	1,809,615
Préstamos vencidos CMV	4,752
Deudores por garantías vencidas MN	2,720
Documentos en ejecución ME	402,545
Préstamos en ejecución MN	200,630
Préstamos en ejecución ME	15,544,000
Préstamos en ejecución CMV	74,201
Deudores por cartas de crédito diferidas - ME	14,137
Deudores de garantías en ejecución MN	745,542
Deudores por garantías en ejecución ME	1,507,229
Otros préstamos - ejecución - ME	1,507,229
<b>TOTAL CARTERA EN MORA</b>	<b>20,345,633</b>
<b>Transpaso</b>	<b>83,253.150</b>
Transpaso	1,368.186
Prod. Fin. Devengados por cobrar - MN, ME y CMV	1,368.186
Provisión para Créditos de cobranza dudosa - MN, ME y CMV	(4,267.702)
<b>Total Cartera</b>	<b>80,253.636</b>

### NOTA 9: OTRAS CUENTAS POR COBRAR

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1989 es como sigue:

Certificados de depósito ME	571,212
Otros papeles anticipados MN	41,112
Otros papeles anticipados ME	2,401,661
Cuentas por recuperar - ME	2,401,661
Comisiones por cobrar MN	2,401,661
Comisiones por cobrar ME	2,401,661
Indemnizaciones recibidas por préstamos ME	2,401,661
Comisiones anticipadas ME y ME	2,401,661
Otras partidas pendientes de cobro MN	1,520,770
<b>Total</b>	<b>22,205,013</b>

Provisión para otras cuentas por cobrar MN y ME

(Pasa al anexo)









Jefe Nacional de Operaciones      Lic. Alberto Cassiani Medina





# Potosí exige mayor beneficio de la explotación del litio

**POTOSÍ. 30 (PRESENCIA).** La reunión informativa que convocó el Comité Cívico Potosinista al borrador de contrato con la Lithium Corporation of the U.S.A. (LITHCO) por la explotación del litio en el pueblo potosino de mayor beneficio y utilización para este distrito con el aprovechamiento del litio potosino.

En dicha reunión-informe que se cumplió en el auditorio de la Cámara Departamental de Minería

# Campesinos presentaron plan operativo para 1990

**POTOSÍ. 30 (PRESENCIA).** El programa de Autodesarrollo Campesino, PAC del convenio de cooperación y labor conjunta con la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí y la Comunidad Económica Europea, presentado el pasado fin de semana su plan operativo para la presente gestión de 1990.

La presentación del plan operativo estuvo a cargo del Lic. Panagiotis V. Papadimitriou, co-director del P.A.C. quien sostuvo: "Este programa pretende mejorar las condiciones de vida de los pobladores del área rural gracias al convenio CORDE-CEEE que desde hace algunos años viene trabajando en favor de los campesinos del departamento".

Posteriormente el Lic. Ives Van Damme, co-director del P.A.C. en representación de la Comunidad Económica Europea,

### VENDO CHALET

En Cochabamba: Zona residencial. Buena ubicación (frente al campo deportivo Enrique Happ) 2 plantas en hormigón, 4 dormitorios, living, comedor, cocina, estudio, 3 baños, cuarto de empleadas, garaje para 2 vehículos, jardín huerto.

Al fondo otro Dpto. pequeño de dos dormitorios y demás dependencias \$US 63 mil dólares.

Acepto ofertas, inclusive como parte de pago.

Acepto vehículo (automóvil o vagoneta).

Ref. Cochabamba Telf. 21951. En La Paz 378149

# INFORME DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO DE FINDESA

**Resultados:**

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el Estatuto que rige nuestra institución, me es grato someter a su consideración la Memoria, el Balance General y el Estado de Pérdidas y Ganancias correspondientes a la gestión 1989.

**ASPECTOS INTERNACIONALES**

Los acontecimientos sucedidos en el último año de la década en el ámbito internacional han sido tan profundos y dramáticos que motivarán y serán el marco para la evolución de los años venideros.

El fin de la guerra fría juntamente con la democratización y apertura de los países del este europeo, constituyen un fundamental cambio en la orientación que darán los países industrializados a la cooperación económica e inversiones directas. Asimismo, Japón, nueva potencia económica, aunque continúa mirando con cautela el desarrollo de los países de Europa, sigue firme en su política de ser el impulsor y cabeza de los países del sudeste asiático, desde Filipinas hasta Singapur, lográndose inclusive a hablar de una integración de la economía mundial china-asiática a Europa versus Asia.

Dentro de ese lineamiento general dado en 1989, se ha podido observar que la situación de América Latina ha continuado en franco deterioro, conjuntamente la tendencia de la economía mundial de ser excluyente en relación a nuestro subcontinente. Analizando cifras, se llega rápidamente a la conclusión de que el producto per cápita ha caído a niveles de 1975, es decir, toda una década perdida para nuestros países, al mismo tiempo que se llega en 1989 a una tasa inflacionaria media que alcanza su máximo nivel históricamente.

Aunque el superávit ha continuado manteniéndose, existe una desaceleración del ritmo de crecimiento de las exportaciones que, al persistir los actuales niveles del servicio de la deuda externa, significarán haberse llegado al límite de la capacidad de pago con las obligaciones que acarrea para el crecimiento económico. Aunque entre Argentina, Brasil y Uruguay se continúa impulsando el esfuerzo integrador, el Pacto Andino ha sido fructífero, no habiéndose superado los discursos rimbombantes, característicos de las políticas latinoamericanas, teniendo sólo un papel secundario en el proceso integrador. En 1989, la mayoría de las exportaciones de la región se dirigieron hacia América Latina.

La utilización de las corrientes de capital externo significa que nuestros países tendrán que apoyarse principalmente en los recursos internos para financiar las inversiones. Ya ha pasado la época en que se contaba con préstamos abundantes, cooperación y donaciones de los países industrializados para financiar nuestras necesidades. La prioridad actual de los países de la Comunidad Europea y de los Estados Unidos es el control de la evolución y bienestar de los países del este de Europa, a través de una masiva ayuda económica. A pesar de esa necesidad, la situación deficiente de la economía latinoamericana no ha permitido que se concretase la cooperación en los volúmenes requeridos, como lo ilustra el caso de Filipinas. De eso se deduce que para América Latina, el flujo financiero será todavía más reducido, con excepción de Panamá, pero por motivos políticos.

La gestión 1989 ha demostrado que América Latina tiene que comenzar a levantarse con su propio esfuerzo interno, caso contrario perderá definitivamente el peso que todavía le resta en las relaciones internacionales. En este sentido, los sistemas financieros internacionales pueden desempeñar una importante función, permitiendo que se haga uso más eficiente de los escasos recursos.

**ASPECTOS NACIONALES**

La situación boliviana se ha visto condicionada por el proceso pre-eleitoral que vivió el país. La incertidumbre generada por el mismo se vio reflejada en el nivel de reservas internacionales netas del país y en los depósitos en moneda extranjera del sistema financiero, así como también, y principalmente, por un enfriamiento de la actividad económica, debido al clima de espera en que ingresaron los agentes económicos hasta conocer el resultado de las elecciones y la política económica que seguiría el nuevo Gobierno.

Para contrarrestar esa situación, en los primeros meses de la actual gestión se concentraron esfuerzos para revertir la tendencia de pérdida de reservas y para mantener la estabilidad. A lo que contribuyó el mantenimiento de las altas tasas de interés y la política de control monetario. Como resultado, la tasa inflacionaria, aunque mayor que la proyectada, fue menor de la que podría haberse esperado luego de los sucesos de Agosto, aunque se ha visto que nuestra economía continúa siendo altamente vulnerable a las exportaciones de gas y a las continuas fluctuaciones del mercado de minerales.

Por otro lado, la situación del sector productivo del país ha continuado debilitándose. Tanto el sector industrial como el agropecuario se enfrentan a la escasez de recursos disponibles para inversiones a largo plazo que lo tornan incapaz al objetivo de estar en condiciones de competir con la producción de los países vecinos, así como también competir con las importaciones en especie provenientes de los países industrializados y la continua sequía que ha afectado negativamente.

A pesar de que el volumen de las transacciones externas bolivianas es marginal en relación al comercio mundial, nuestro sector exportador ha presentado un gran dinamismo durante 1989, lo que se debe en gran medida a la exitosa participación del empresariado privado, confirmando de esta manera la acertada decisión del modelo neo-liberal. Ahora habrá que poner más énfasis en lo social y en la reactivación para que no continúe la marginalización más extrema de lo que ya estamos.

De manera que habrá que concentrar esfuerzos en incrementar los bajos niveles de ahorro interno; mejorar la redistribución del ingreso nacional; revertir la tendencia de la privatización de la economía apoyando al sector productivo nacional y continuar con la firme renegociación de la deuda externa para que los recursos que se utilizan en su servicio, contribuyan al desarrollo económico y la generación futura de divisas, sin mencionar los beneficios que eso acarrearía en el campo de lo social.

**LA MARCHA DE FINDESA DEL SISTEMA FINANCIERO REGIONAL**

El incremento de la cartera refinanciada BID-213 a \$us. 4.413.789,18 más los desembolsos de \$us. 1.754.326, en el mes de enero y febrero de 1990, que corresponden a la gestión 1989, nos dan clara la pauta de que nuestra financiera está cumpliendo con las expectativas de desarrollo regional contempladas en los objetivos y metas de sus fundadores.

Es muy importante destacar que la captación de proyectos regionales que fluyen hacia nuestra institución no son producto ni efecto de los medios de comunicación ni de la publicidad, sino de la transmisión de información entre los mismos productores que han sido beneficiados con nuestros servicios crediticios.

Estos servicios tienen la particularidad de ser una fiel expresión genuina de las necesidades de financiamiento de todos los sectores productivos. Las constantes auditorías realizadas por la Superintendencia de Bancos y el mismo Departamento de Desarrollo del Banco Central de Bolivia, han merecido elogiosos comentarios por parte de organismos internacionales que, en clara forma, anteñen la labor ejecutiva y técnica en la difícil tarea del procesamiento, seguimiento y recuperación de los créditos otorgados.

Las proyecciones de FINDESA para las próximas gestiones nos permiten garantizar un constante crecimiento en su frontera de acción, ello se debe a proyectos de desarrollo regional cuyos promotores (BID, Banco Mundial, Naciones Unidas, GTZ y otros) nos han elegido como la institución crediticia intermediadora de los recursos para dichos proyectos, inclusive a nivel nacional, como es el caso del proyecto porcino.

Por otro lado, se han iniciado relaciones con la Corporación Andina de Fomento (CAF) para obtener una línea de crédito directa para el refinanciamiento de exportaciones pre y post embarque, para cuyo propósito se ha presentado la carta de solicitud correspondiente a través de su representante en Bolivia, la cual se encuentra actualmente en etapa de evaluación.

La gestión 1989 fue de grandes logros para FINDESA. Cabe destacar la elaboración, análisis y aprobación del Reglamento Interno de Trabajo, así como también la autorización para que la institución participe en la Sociedad Naviera Suarez Arana, S.A., con un monto de \$us. 12.000.- Asimismo, debe mencionarse el aporte a fondo perdido de \$us. 10.000.- con que se apoyó a la Fundación para el Desarrollo (FUNDES).

**RESULTADOS**

La utilidad neta del ejercicio fue de Bs. 2.066.301.- que representa un incremento del 862% respecto a la obtenida en 1988.

**ACTIVO**

El activo total fue de Bs. 49.774.968 superior en un 11% a la gestión 1988.

**CARTERA**

La cartera de préstamos alcanza a Bs. 40.924.447.- superior en un 91% respecto a la anterior gestión. El incremento se origina en la captación de recursos del Banco Central de Bolivia y en las recuperaciones de la cartera en cobranza y, en especial, en la transferencia del crédito de la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE) con el objeto de fortalecer la posición financiera de endeudamiento con el Banco Central de Bolivia y consecuentemente, captar mayores recursos.

Se desea hacer resaltar que la cartera vencida y en ejecución de FINDESA, representa únicamente el 2,80% del total de la cartera, contra el 22% que registra el resto del sistema financiero nacional, demostrando un alto índice de eficiencia en el control y cobranza de los créditos.

**PASIVO Y PATRIMONIO**

Las obligaciones con el Banco Central de Bolivia y con otras instituciones de financiamiento, fundamentalmente, con la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ), son de Bs. 40.155.837.- suma que es superior en un 158% a lo registrado en el ejercicio anterior. Este aumento se debe al incremento en la captación de recursos del Banco Central de Bolivia y a las recuperaciones de la cartera en cobranza, además, como se indica en el párrafo anterior, también incluye significativamente la transferencia del crédito de la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE).

El patrimonio neto alcanza un total de Bs. 9.189.829.- El incremento respecto al registrado en el ejercicio anterior se origina en las utilidades del ejercicio.

El valor patrimonial proporcional de cada acción al 31 de diciembre de 1989 es de Bs. 150,75 mayor en 6% al del ejercicio anterior.

**INDICADORES ECONOMICOS DE GESTION**

- El tipo de cambio de cierre fue de Bs. 2,97 por \$us. 1.
- Rentabilidad sobre el capital pagado promedio
  - Antes de la Reserva Legal: 30,19 %
  - Después de la Reserva Legal: 27,17 %
- Rentabilidad sobre los activos totales:
  - Antes de la Reserva Legal: 4,15 %
  - Después de la Reserva Legal: 3,74 %
- Relación activo/pasivo
  - Relación activo total versus pasivo total: 1,23 %

**AGRADECIMIENTO**

Por todo lo anterior podemos decir que, es indudable que FINDESA está marchando con paso firme y seguro, habiendo consolidado tanto su estructura como su lugar dentro del sistema financiero. Hay que hacer constar que ello no hubiera sido posible sin el apoyo decidido de los miembros del Directorio, a quienes agradezco sinceramente.

La oportunidad es propicia para hacer notar la gran labor realizada tanto por los ejecutivos como por los profesionales y los funcionarios de la institución, que con notable desprendimiento y mística de trabajo llevan adelante los objetivos y metas que nos hemos trazado.

Gracias!

**SISTEMA DE INFORMACION**

La institución se encuentra abocada a la ampliación de los sistemas automatizados con vista al más eficiente procesamiento de las operaciones y consecuentemente al mejoramiento de los controles internos existentes.

# Se pide apertura de primeros cursos de la Normal Avaroa

**POTOSÍ. 30 (PRESENCIA).** Las principales instituciones cívicas laborales de esta ciudad, se han pronunciado para exigir a las autoridades del Ministerio de Educación, la apertura de los primeros cursos de la normal urbana "Eduardo Avaroa". Sobre este aspecto, el presidente de la Federación de Juntas Vecinales, Alfredo Ugarte y el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Alberto Choque expresaron su preocupación por este problema.

Manifestaron: "Cada año que pasa, es cada vez creciente la demanda de los bachilleres para proseguir estudios de profesionalización y que este hecho es preocupante especialmente para los padres de familia".

"Conocemos que las autoridades correspondientes habrían dispuesto el cierre de los primeros cursos de las normales, cuando contrariamente debería propenderse a ampliar y crear mayores condiciones de profesionales para nuestros bachilleres", sostuvo Alfredo Ugarte, y advirtió que no se permitirá el cierre de la normal potosina de manera sistemática con la no apertura de los primeros cursos.

**CAJA INTEGRAL DE LAS CORPORACIONES DE DESARROLLO**

**CAJA INTEGRAL DEL SEGURO SOCIAL "CORDES"**

**LICITACION PUBLICA**

**Nº 02/90**

**"PROVISION DE EQUIPO DE COMPUTACION"**

Se invita a las firmas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de equipo de computación, en cumplimiento a lo dispuesto por el D.S. 21660 y Reglamento de Adquisiciones.

Los Términos de Referencia así como el Pliego de Especificaciones Técnicas, podrán ser adquiridos de las oficinas de la Gerencia Administrativa de la Caja Integral "CORDES", situada en la Avenida Arce N° 2419, 3er piso.

Las propuestas se recibirán hasta el día viernes 6 de abril de 1990 (Hs. 17:30) en sobre cerrado y con la inscripción: PROVISION DE EQUIPO DE COMPUTACION.

La apertura de las mismas se verificará a las 48 horas.

**COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA**

La Paz, marzo de 1990

**RESULTADOS**

La utilidad neta del ejercicio fue de Bs. 2.066.301.- que representa un incremento del 862% respecto a la obtenida en 1988.

**ACTIVO**

El activo total fue de Bs. 49.774.968 superior en un 11% a la gestión 1988.

**CARTERA**

La cartera de préstamos alcanza a Bs. 40.924.447.- superior en un 91% respecto a la anterior gestión. El incremento se origina en la captación de recursos del Banco Central de Bolivia y en las recuperaciones de la cartera en cobranza y, en especial, en la transferencia del crédito de la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE) con el objeto de fortalecer la posición financiera de endeudamiento con el Banco Central de Bolivia y consecuentemente, captar mayores recursos.

Se desea hacer resaltar que la cartera vencida y en ejecución de FINDESA, representa únicamente el 2,80% del total de la cartera, contra el 22% que registra el resto del sistema financiero nacional, demostrando un alto índice de eficiencia en el control y cobranza de los créditos.

**PASIVO Y PATRIMONIO**

Las obligaciones con el Banco Central de Bolivia y con otras instituciones de financiamiento, fundamentalmente, con la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ), son de Bs. 40.155.837.- suma que es superior en un 158% a lo registrado en el ejercicio anterior. Este aumento se debe al incremento en la captación de recursos del Banco Central de Bolivia y a las recuperaciones de la cartera en cobranza, además, como se indica en el párrafo anterior, también incluye significativamente la transferencia del crédito de la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE).

El patrimonio neto alcanza un total de Bs. 9.189.829.- El incremento respecto al registrado en el ejercicio anterior se origina en las utilidades del ejercicio.

El valor patrimonial proporcional de cada acción al 31 de diciembre de 1989 es de Bs. 150,75 mayor en 6% al del ejercicio anterior.

**INDICADORES ECONOMICOS DE GESTION**

- El tipo de cambio de cierre fue de Bs. 2,97 por \$us. 1.
- Rentabilidad sobre el capital pagado promedio
  - Antes de la Reserva Legal: 30,19 %
  - Después de la Reserva Legal: 27,17 %
- Rentabilidad sobre los activos totales:
  - Antes de la Reserva Legal: 4,15 %
  - Después de la Reserva Legal: 3,74 %
- Relación activo/pasivo
  - Relación activo total versus pasivo total: 1,23 %

**AGRADECIMIENTO**

Por todo lo anterior podemos decir que, es indudable que FINDESA está marchando con paso firme y seguro, habiendo consolidado tanto su estructura como su lugar dentro del sistema financiero. Hay que hacer constar que ello no hubiera sido posible sin el apoyo decidido de los miembros del Directorio, a quienes agradezco sinceramente.

La oportunidad es propicia para hacer notar la gran labor realizada tanto por los ejecutivos como por los profesionales y los funcionarios de la institución, que con notable desprendimiento y mística de trabajo llevan adelante los objetivos y metas que nos hemos trazado.

Gracias!

**SISTEMA DE INFORMACION**

La institución se encuentra abocada a la ampliación de los sistemas automatizados con vista al más eficiente procesamiento de las operaciones y consecuentemente al mejoramiento de los controles internos existentes.

Lic. Zvonko Markovic Flieg  
PRESIDENTE DEL DIRECTORIO



# BANCO MERCANTIL S.A.

DE CONFORMIDAD AL DECRETO SUPLENTO Nº 21660 DEL 10 DE JULIO DE 1987, EN SU ARTÍCULO 97 Y EN APLICACIÓN AL REGLAMENTO SOBRE EL TÍTULO IV DEL REGIMEN BANCARIO Y FINANCIERO EMITIDO POR LA GERENCIA DE FISCALIZACIÓN DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, EN SU ARTÍCULO SEGUN CIRCULAR Nº 5009/87 DEL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1987, Y CIRCULAR Nº 5009/87 DEL 24 DE SEPTIEMBRE DE 1987, A CONTINUACIÓN SE TRANSCRIBE EL BALANCE GENERAL DEL BANCO MERCANTIL S.A., AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989, AUDITADO POR NUESTROS AUDITORES EXTERNOS MORENO MUÑOZ Y CIA.

## DIRECTORIO 1989

Dr. Javier Zuazo Chávez  
Sr. Archibald F.J. Sears  
Ing. Roberto Capriles  
Sr. Frank Lowe  
Sr. Adolfo Peralta  
Sr. Federico Mercado  
Sr. Henry Nieves

Presidente  
Vice-Presidente  
Director  
Director  
Secretario  
Sindico Titular  
Sindico Suplente  
Inspector Delegado

## PERSONAL EJECUTIVO

Sr. Emilio Urquiza Z.  
Lic. Juan Carlos Salas A.  
Ing. Jorge Rodríguez A.  
Ing. Mario Antonio Siles  
Sr. Alberto Zuazo  
Lic. Marcelo Álvarez  
Lic. Mario Maigra  
Sr. Edgar Ruck  
Sr. Mario Herbas  
Sr. Ruffo Beltrán

Vice-Presidente Ejecutivo  
Vice-Presidente Comercial  
Vice-Presidente de Operaciones  
Gerente de Computación  
Gerente Oficina La Paz  
Gerente Oficina Cochabamba  
Vice-Presidente Regional  
Gerente Oficina Oruro  
Gerente Oficina Tarija  
Gerente Oficina Trinidad

## BANCO MERCANTIL SOCIEDAD ANONIMA

Estados financieros al  
31 de diciembre de 1989

### CONTENIDO

Dictamen del auditor  
Balance general  
Estado de ganancias y pérdidas  
Estado de cambios en el patrimonio neto  
Estado de cambios en la situación financiera  
Notas a los estados financieros

Bs = boliviano  
US\$ = dólar estadounidense  
DM = marco alemán  
S. Fr. = franco suizo  
S. Fr. = franco belga  
S. Kr. = corona sueca  
L. = libra esterlina  
Lit. = liras italianas

## Moreno Muñoz

### DICTAMEN DEL AUDITOR

23 de febrero de 1990

A los señores  
Presidentes y Directores de  
Banco Mercantil Sociedad Anónima  
(La Paz)

Hemos examinado el balance general de Banco Mercantil Sociedad Anónima al 31 de diciembre de 1989 y los correspondientes estados de ganancias y pérdidas, de cambios en el patrimonio neto y de cambios en la situación financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestros exámenes fueron realizados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas.

En nuestro opinión, los estados financieros mencionados en el párrafo anterior, demuestran razonablemente la situación patrimonial y financiera de Banco Mercantil Sociedad Anónima al 31 de diciembre de 1989, los resultados de sus operaciones, los cambios en la situación patrimonial, y los cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con normas legales y normas emitidas por el Banco Central de Bolivia y la Superintendencia de Bancos y Seguros, y de acuerdo con el expediente en la Nota 1, de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados aplicados consistentemente con los del ejercicio anterior.

De acuerdo con lo requerido por la Circular Nº 0788 de la Superintendencia de Bancos y Seguros, que los estados financieros mencionados en el primer párrafo surgen de los registros contables del Banco llevados de conformidad con las disposiciones legales en vigencia.

Respecto a ellos y a:

ANEXO 1  
ANEXO 2  
ANEXO 3  
ANEXO 4  
ANEXO 5  
ANEXO 6  
ANEXO 7  
ANEXO 8  
ANEXO 9  
ANEXO 10  
ANEXO 11  
ANEXO 12  
ANEXO 13  
ANEXO 14  
ANEXO 15  
ANEXO 16  
ANEXO 17  
ANEXO 18  
ANEXO 19  
ANEXO 20  
ANEXO 21  
ANEXO 22  
ANEXO 23  
ANEXO 24  
ANEXO 25  
ANEXO 26  
ANEXO 27  
ANEXO 28  
ANEXO 29  
ANEXO 30  
ANEXO 31  
ANEXO 32  
ANEXO 33  
ANEXO 34  
ANEXO 35  
ANEXO 36  
ANEXO 37  
ANEXO 38  
ANEXO 39  
ANEXO 40  
ANEXO 41  
ANEXO 42  
ANEXO 43  
ANEXO 44  
ANEXO 45  
ANEXO 46  
ANEXO 47  
ANEXO 48  
ANEXO 49  
ANEXO 50  
ANEXO 51  
ANEXO 52  
ANEXO 53  
ANEXO 54  
ANEXO 55  
ANEXO 56  
ANEXO 57  
ANEXO 58  
ANEXO 59  
ANEXO 60  
ANEXO 61  
ANEXO 62  
ANEXO 63  
ANEXO 64  
ANEXO 65  
ANEXO 66  
ANEXO 67  
ANEXO 68  
ANEXO 69  
ANEXO 70  
ANEXO 71  
ANEXO 72  
ANEXO 73  
ANEXO 74  
ANEXO 75  
ANEXO 76  
ANEXO 77  
ANEXO 78  
ANEXO 79  
ANEXO 80  
ANEXO 81  
ANEXO 82  
ANEXO 83  
ANEXO 84  
ANEXO 85  
ANEXO 86  
ANEXO 87  
ANEXO 88  
ANEXO 89  
ANEXO 90  
ANEXO 91  
ANEXO 92  
ANEXO 93  
ANEXO 94  
ANEXO 95  
ANEXO 96  
ANEXO 97  
ANEXO 98  
ANEXO 99  
ANEXO 100

## BANCO MERCANTIL SOCIEDAD ANONIMA

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

	Bs.	Bs.
<b>ACTIVO</b>		
RECURSOS DISPONIBLES		
INVERSIONES TEMPORARIAS	58.503.641	29.587.703
<b>CARTERA</b>		
Cartera vigente	133.429.677	
Cartera vencida	1.348.233	
Cartera en ejecución	11.562.757	
Productos por cobrar	146.317.687	
Provisión para incobrables	3.413.329	147.027.436
<b>OTRAS CUENTAS POR COBRAR</b>		
BIENES REALIZABLES	1.778.817	
INVERSIONES PERMANENTES	2.264.810	
BIENES DE USO	18.005.173	
OTROS ACTIVOS	20.307.560	
	3.064.234	
<b>Total del activo</b>	<b>280.549.594</b>	
<b>ACTIVOS CONTINGENTES</b>	<b>64.437.329</b>	
<b>PASIVO Y PATRIMONIO</b>		
<b>PASIVO</b>		
CAPITACIONES DEL PUBLICO	197.406.668	
OBLIGACIONES CON ENTIDADES E INSTITUCIONES	6.236.918	
OBLIGACIONES CON EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA	39.327.520	
OTRAS CUENTAS POR PAGAR	7.136.450	
<b>Total del pasivo</b>	<b>260.107.556</b>	
Traspaso	250.107.556	
<b>PATRIMONIO, según estado correspondiente</b>		
APORTES NO CAPITALIZADOS	14.680.000	
AJUSTES AL PATRIMONIO	3.336.156	
RESERVAS	609.901	
RESULTADOS ACUMULADOS	2.522.951	
<b>Total del patrimonio neto</b>	<b>30.448.008</b>	
<b>Total del pasivo y patrimonio neto</b>	<b>290.549.564</b>	
<b>PASIVOS CONTINGENTES</b>	<b>64.437.329</b>	

Las notas 1 a 27 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

Javier Zuazo Chávez  
Presidente  
Archibald F.J. Sears  
Director  
Ruffo Beltrán  
Inspector Delegado

## BANCO MERCANTIL SOCIEDAD ANONIMA

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

	Bs.	Bs.
Ingresos financieros	54.655.271	
Gastos financieros	(42.165.586)	
Resultado financiero antes de imputar	12.489.705	
Recuperación de créditos	212.633	
Cargos por incobrabilidad	(1.230.808)	
Resultado financiero después de imputar	11.467.530	
Otros ingresos operativos	4.525.632	
Otros gastos operativos	(278.444)	
Resultado de operación bruto	15.714.718	
Gastos de administración	(13.204.143)	
Resultado de operación neto	2.510.575	
Ingresos extraordinarios	45.888	
Gastos extraordinarios	(46.210)	
Resultado de la gestión	2.510.253	
Ingresos de gestiones anteriores	67.078	
Gastos de gestiones anteriores	(54.385)	
Generación neta de la gestión	2.522.951	

Las notas 1 a 27 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

Javier Zuazo Chávez  
Presidente  
Archibald F.J. Sears  
Director  
Ruffo Beltrán  
Inspector Delegado

## BANCO MERCANTIL SOCIEDAD ANONIMA

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

	Capital pagado	Aportes no capitalizados	Ajustes por revalorización de bienes	Ajustes globales del patrimonio y revalorización	Reserva legal	Reserva voluntaria	Resultado acumulado	Total
Saldo al inicio	14.680.000	3.300.000	-	4.574.924	376.281	3.903	2.335.510	25.270.418
Disposición por la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 13 de abril de 1989:								
Distribución de dividendos	-	-	-	-	-	-	(2.022.500)	(2.022.500)
Revalorización de utilidades	-	-	-	-	-	-	(229.717)	(229.717)
Revalorización de bienes de uso del ejercicio	-	-	3.533.782	-	-	-	-	3.533.782
Actualización de inversiones a su valor patrimonial proporcional	-	-	1.090.077	-	-	-	-	1.090.077
Revalorización de saldos por revalorización de utilidades acumuladas de ejercicios anteriores	-	-	-	-	-	-	-	-
Ajuste de la revalorización de las utilidades acumuladas del ejercicio 1987	-	-	-	83.293	-	-	-	83.293
Generación neta del ejercicio según estado de ganancias y pérdidas	-	-	-	53.090	-	-	-	53.090
Saldo al cierre del ejercicio	14.680.000	3.300.000	4.623.859	4.711.297	605.600	8.301	2.522.951	30.448.008

(1) El total de Ajustes al patrimonio es de Bs.9.335.156  
(2) El total de Reservas es de Bs.609.901

Las notas 1 a 27 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

Javier Zuazo Chávez  
Presidente  
Archibald F.J. Sears  
Director  
Ruffo Beltrán  
Inspector Delegado

## BANCO MERCANTIL SOCIEDAD ANONIMA

ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACION FINANCIERA POR EL EJERCICIO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

	Bs.	Bs.
<b>ORIGEN DE FONDOS</b>		
Fondos generados por las operaciones		
Utilidad neta del ejercicio		2.522.951
Partidas que no han generado movimiento de fondos		
Productos devengados no cobrados	(5.149.624)	
Cargos devengados no pagados	1.230.808	
Provisiones para incobrables	1.230.808	
Provisiones para desvalorización	421.589	
Depreciaciones y amortizaciones	1.287.772	626.620
<b>Total fondos generados por las operaciones</b>		<b>3.149.571</b>
Productos cobrados en el ejercicio		2.357.532
Devengados en ejercicios anteriores		
Créditos recuperados en el ejercicio		63.484.155
Aumento neto de pasivos:		
Capitaciones del público	69.855.476	
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.082.070	
Obligaciones con el Banco Central de Bolivia	14.080.098	
Otras cuentas por pagar	4.158.024	80.176.668
<b>Total origen de fondos</b>		<b>158.167.326</b>

### APLICACION DE FONDOS

Pago de dividendos	2.022.500
Cargos pagados en el ejercicio devengados en ejercicios anteriores	2.166.382
Cuentas cobradas en el ejercicio	101.375.870
Traspaso	105.564.752
Traspaso	158.167.326
Traspaso	105.564.752
<b>Aumento neto de activos:</b>	
Inversiones temporarias	15.403.798
Otras cuentas por cobrar	474.438
Bienes realizables	867.786
Inversiones permanentes	815.621
Bienes de uso	2.120.595
Otros activos	2.541.841
<b>Total de aplicación de fondos</b>	<b>29.968.077</b>
Incremento de fondos durante el ejercicio	22.211.082
Disponibilidades al inicio del ejercicio	36.886.544
Disponibilidades al cierre del ejercicio	58.503.641

Las notas 1 a 27 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

Javier Zuazo Chávez  
Presidente  
Archibald F.J. Sears  
Director  
Ruffo Beltrán  
Inspector Delegado

## BANCO MERCANTIL SOCIEDAD ANONIMA

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

### NOTA 1 - BASES PARA LA PREPARACION DE ESTADOS FINANCIEROS

Los estados financieros de Banco Mercantil Sociedad Anónima fueron preparados reconociendo en forma general los efectos de la inflación. Para ello se han seguido los lineamientos establecidos por la Resolución S.B. Nº 1131/198 del 29 de noviembre de 1988. Mediante dicha resolución la Superintendencia de Bancos de Bolivia aprobó un nuevo manual de cuentas para bancos e instituciones financieras que es de uso obligatorio a partir del 1º de enero de 1989.

Dicho manual establece un método de ajuste por inflación de los estados financieros que difiere de los principios de contabilidad generalmente aceptados. Estos principios, de acuerdo con lo dispuesto por la Decisión Nº 6 emitida por el Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia el 28 de febrero de 1987, difieren en los siguientes aspectos:

- De acuerdo con lo establecido por la Decisión Nº 6, la actualización del activo fijo y de las inversiones tienen como contrapartida la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes". Según lo dispuesto por el manual de cuentas, la contrapartida de dichos ajustes es la cuenta "Ajustes al patrimonio" del capítulo patrimonio.
- Según lo dispuesto por la Decisión Nº 6, cada uno de los rubros componentes del patrimonio neto al inicio del año así como las respectivas variaciones patrimoniales del ejercicio, deben ser revalorizados al cierre del ejercicio, incluyendo la diferencia resultante a la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes". Las normas incluidas en el manual de cuentas no prevén dicha revalorización, manteniendo los respectivos rubros de acuerdo con sus valores al inicio y los movimientos patrimoniales del ejercicio.
- Algunos activos como bienes realizables, participaciones en otras sociedades sobre las que no se ejerce control total o influencia significativa en sus decisiones y obras de arte, se revalorizan de acuerdo con lo permitido por la Decisión Nº 6, según su valor de mercado o en función de las variaciones experimentadas en la cotización del dólar estadounidense entre el inicio del ejercicio o la fecha de adquisición y la fecha de cierre.

Las normas del manual de cuentas no permite dicha revalorización, manteniendo el valor de costo de los activos mencionados.

Los efectos sobre los resultados del ejercicio de las diferencias indicadas que totalizan una ganancia no registrada de Bs.19.330 se resumen a continuación:

Rubro o cuenta	Según normas del manual de cuentas	Según principios de contabilidad generalmente aceptados	Diferencia (ganancia)
<b>Patrimonio</b>			
Ajustes al patrimonio			
Por revalorización de bienes de uso	(3.533.782)		(3.533.782)
Por revalorización de inversiones	(1.090.077)		(1.090.077)
Ajuste global del patrimonio	(4.623.859)	(9.364.314)	4.740.455
Bienes realizables	2.264.810	2.264.107	703
Obras de arte	50.295	80.478	(30.183)
<b>Total</b>	<b>(9.969.071)</b>	<b>(9.547.841)</b>	<b>(421.230)</b>

Asimismo existen diferencias en los siguientes criterios de exposición:

- En el estado de resultados referidos a las diferencias de cambio generadas en la revalorización de créditos y deudas en moneda extranjera. De acuerdo con lo establecido por la Decisión Nº 6, las mismas son imputadas en el estado de resultados en la cuenta "Ajuste por inflación y tenencia de bienes". De acuerdo con el manual de cuentas, dichas diferencias de cambio son registradas en las distintas líneas de resultados del ejercicio, en función de la relación que mantienen con las cuentas de activo o pasivo. Según la opinión, consecuentemente las diferencias de cambio originadas en la revalorización de activos y pasivos en moneda extranjera se exponen en cuentas de ingresos financieros y gastos financieros respectivamente.

- El estado de cambios en la situación financiera no ha sido reexpresado en moneda de cierre del ejercicio. Consecuentemente los aumentos y disminuciones expuestas en el estado de cambios en la situación financiera en esas cuentas de acuerdo con las normas de la Decisión Nº 6 del Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia. El efecto de la aplicación de este procedimiento origina la demostración de un mayor incremento neto de fondos durante el ejercicio de Bs.7.584.887 respecto al incremento en moneda constante.

### NOTA 2 - PRINCIPIOS CONTABLES

Los principios contables más significativos aplicados por el Banco son los siguientes:

- Moneda extranjera y moneda nacional con aplicación de valor.

Los activos y pasivos en moneda extranjera y en moneda nacional con mantenimiento de valor se valoran y revalorizan respectivamente de acuerdo con los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre de cada ejercicio. Las diferencias de cambio y revalorizaciones respectivamente resultantes de este procedimiento se registran en los resultados del ejercicio.

- Inversiones temporarias.

Las inversiones temporarias en certificados de depósito a plazo fijo, se valoran a su valor nominal o valor presente, dependiendo de la naturaleza de la inversión, actualizado al cierre del ejercicio. A partir de la gestión 1989 y según se comenta en la Nota 1, la inversión de acuerdo con los requerimientos de la Superintendencia de Bancos y Seguros de vencimiento no deben superar los 90 días.

- Cartera.

El Banco incluye en la cartera vencida aquellos préstamos cuyos amortizaciones se vencieron. La provisión para incobrables está calculada de acuerdo con la Circular Nº 5009/87 del 4 de septiembre de 1989 emitida por la Superintendencia de Bancos y Seguros y con el propósito de constatar la generalización de los incobrables.

La provisión para incobrables de Bs.7.584.887, es suficiente para cubrir las pérdidas que pudieran producirse en la realización de los créditos existentes.

- Bienes realizables.

Los bienes realizables corresponden a bienes obtenidos por concreciones de cuentas corrientes de cartera y de depósitos de venta dentro de los 90 días siguientes a partir de la fecha de su adquisición, de acuerdo con lo establecido por el artículo 137 de la Ley General de Bancos.

Los inmuebles realizables, existentes al 31 de diciembre de 1989 están valorados a valores revalorizados a esa fecha en función de las variaciones en la cotización del dólar estadounidense. A partir de la gestión 1989 y según se comenta en la Nota 1, la discontinuación de la revalorización de los valores de tales bienes.

Los restantes bienes realizables están valorados a su valor de adquisición. Por lo tanto, los bienes realizables que no fueron vendidos en el período de vigencia, se continúan a revalorizar de acuerdo con los efectos de cubrir eventuales pérdidas en la realización de los mismos.

El valor de los bienes adjudicados considerado en su conjunto, no supera su valor de mercado.

- Inversiones permanentes.

Las inversiones existentes al 31 de diciembre de 1989 se valoran de acuerdo con los siguientes criterios:

- Depositos a plazo fijo. Dichos valores están por el Banco Central de Bolivia, con plazos de vencimiento superiores a noventa días, se valoran a su costo nominal actualizado en función de la cotización del dólar estadounidense, en los casos que correspondan.

- Bonos de inversión. Se valoran a su valor presente, a través de la constitución de la provisión por desvalorización de los mismos.

- Banco Industrial S.A. La inversión en esta institución se valora a su valor patrimonial proporcional, emitido como base su patrimonio neto actualizado de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos al 31 de diciembre de 1989. Hasta el 31 de diciembre de 1989, los efectos de dicha valoración se registran en la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes". A partir de la gestión 1989 dicha valoración patrimonial se registra en la cuenta "Ajustes al patrimonio" del capítulo patrimonio.

- Diversas. Los restantes inversiones se valoran a su costo de adquisición actualizado en función de la variación del dólar estadounidense, o valor probable de realización, el menor.

- Bienes de uso. Los bienes de uso existentes al 31 de diciembre de 1989 están valorados a los valores resultantes de un revalorización practicada a esa fecha, actualizada a la fecha de cierre en función a las variaciones en la cotización del dólar estadounidense, menos la correspondiente depreciación acumulada que es calculada restando sobre los valores actualizados los años de vida útil restante determinada por el plazo máximo que efectúa la revalorización. Las incorporaciones posteriores están valoradas a su costo.

- Bienes de uso. Revalorizado a moneda de cierre del ejercicio, menos la correspondiente depreciación acumulada que es calculada por el método de línea recta aplicando el valor anual suficiente para extinguir los valores al final de la vida útil esperada. El valor de los bienes de uso considerados en su conjunto, no supera su valor de mercado.

- Revalorización de utilidades. A partir de la gestión 1989 y según se comenta en la Nota 1, la contrapartida de esas actualizaciones es la cuenta "Ajustes al patrimonio" del capítulo patrimonio. Los mantenimientos, reparaciones, renovaciones y mejoras que no extiendan la vida útil de los bienes son cargados a los resultados del ejercicio en el que se inician. El valor en libros al cierre del ejercicio, de los bienes de uso, los valores de revalorización se deducen de las respectivas cuentas y la ganancia o pérdida resultante se registra en la cuenta de resultados del ejercicio en el que se inician.

- Obras de arte. Inmovilizadas al rubro bienes de uso de acuerdo con los requerimientos del manual de cuentas de la Superintendencia de Bancos, están valoradas a su valor de compra, actualizado hasta el 31 de diciembre de 1989 en función de las variaciones en la cotización del dólar estadounidense. A partir de enero de 1990, de acuerdo con dicho manual de cuentas, las obras de arte no están sujetas a revalorizaciones.

- Provisión para indemnizaciones al personal. La provisión para indemnizaciones al personal se constituye para todo el personal por el total del pasivo contingente o cierto devengado al cierre de cada ejercicio. Según lo dispuesto por las disposiciones legales vigentes, transcurridos los cinco años de antigüedad el personal ya no es acreedor a indemnización, equivalente a un mes de sueldo por año de antigüedad, incluso en los casos de retiro voluntario.

- Patrimonio neto. De acuerdo con lo dispuesto por la Decisión Nº 6 del Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia, hasta el 31 de diciembre de 1989, al cierre de cada ejercicio, el Banco revaloriza el total del patrimonio existente al cierre del ejercicio anterior, actualizado en función de la variación en la cotización oficial del dólar estadounidense respecto a la moneda nacional emitida entre ambas fechas.

El ajuste del patrimonio neto se registra en la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes", mientras que el ajuste de los resultados acumulados queda en la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes". A partir de enero de 1990, de acuerdo con dicho manual de cuentas, la contrapartida de ambos ajustes se registra en la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes". A partir de enero de 1990 la Superintendencia de Bancos y Seguros ha discontinuado la aplicación de este procedimiento en virtud de lo expuesto en la Nota 1.

(Pasa al frente)



# BANCO MERCANTIL S.A.

del frente)

**Resultados del ejercicio**  
El 31 de diciembre de 1988 el Banco determinó los resultados del ejercicio de acuerdo con lo requerido por el Decreto Supremo Nº 21424, registrando en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.  
El 31 de diciembre de 1989 la Sociedad discontinuó la aplicación de este procedimiento de ajuste de la cuenta de pérdidas y ganancias.

**Productos financieros y comisiones ganadas**  
Los productos financieros ganados son contabilizados por el sistema de devengado y los productos financieros ganados sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Cargos financieros pagados**  
Los cargos financieros pagados son contabilizados por el sistema de devengado y los cargos financieros pagados sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Disposiciones**  
La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1989 es la siguiente:

	Bs	Bs
Depósitos en cuenta corriente	2.474.800	7.503.732
Depósitos en cuenta de ahorro	2.703.500	
Depósitos en cuenta de ahorro a plazo	1.052.756	
Depósitos en cuenta de ahorro a plazo	27.003.864	33.235.040
Depósitos en cuenta de ahorro a plazo		17.485.183
Depósitos en cuenta de ahorro a plazo		22.941
Depósitos en cuenta de ahorro a plazo		276.745
Depósitos en cuenta de ahorro a plazo		58.503.641

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

**Depósitos en cuenta de ahorro a plazo**  
Los depósitos en cuenta de ahorro a plazo son contabilizados por el sistema de devengado y los depósitos en cuenta de ahorro a plazo sobre cartera vencida, los cuales se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias vigentes, el resultado neto del ajuste por corrección de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto al inicio del ejercicio.

Cargos entre cheques consumados	223.429
Cargos por entrega de divisas	230.369
Cargos por entrega de divisas	444.750
Otras operaciones menores (netas)	105.607
	1.004.175
	3.064.394

## NOTA 11 - CAPTACIONES DEL PUBLICO

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1989 es la siguiente:

	Bs
Depósitos en cuenta corriente	14.194.358
Cheques en cuenta corriente	1.536.358
Giros por pagar	139.252
Depósitos a la vista	423.668
Depósitos en caja de ahorros	23.240.775
Acreedores por documentos para compensar	247.196
Depósitos a plazo fijo	149.776.365
Depósitos en garantía	5.330.634
Diversas	272.284
	195.170.057
Cargos financieros por pagar	2.238.631
	197.408.688

## NOTA 12 - OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES DE FINANCIAMIENTO

La composición del capítulo al 31 de diciembre de 1989 es la siguiente:

	Bs
Financiamiento interno	
Secretaría Ejecutiva PL-480 Título III	1.717.118 (1)
Formación de Capital en Aulas Secundarias (F.O.C.A.S.)	1.660.980 (2)
Unidad Crediticia Financiera (U.C.F.)	1.315.908 (3)
	4.694.006
Por cartas de crédito diferidas	1.527.818
Bancos y correspondientes del país	5.629
	6.227.435
Cargos financieros por pagar	1.465
	6.228.918

## (1) Secretaría Ejecutiva PL-480 Título III

Convenio suscrito entre los Gobiernos de Estados Unidos de Norteamérica y Bolivia, en fecha 29 de agosto de 1984, con el propósito de asignar divisas para la importación de maquinaria, repuestos e insumos, para el sector agroindustrial, cuyas normas y procedimientos han sido establecidos mediante carta de implementación Nº 101 de fecha 9 de diciembre de 1985. Se formó un consorcio de bancos, eligiendo al Banco Mercantil S.A. como Banco líder. El presente convenio estará vigente hasta tanto existan depósitos en el Banco, de los recursos generados por la Secretaría.

## (2) Formación de capital en áreas secundarias (F.O.C.A.S.)

Convenio suscrito entre los Gobiernos de Estados Unidos de Norteamérica y Bolivia, en fecha 23 de julio de 1986, con el propósito de conseguir recursos para el financiamiento de subproyectos de inversión del sector privado. El Banco Mercantil S.A. fue elegido como líder del Consorcio de Bancos. Por esta razón se habilitan tres cuentas corrientes en el Banco líder. Para fines de mantenimiento de valor, los fondos recibidos en estas cuentas deben ser transferidos a depósitos a plazo fijo a 90 días de plazo. El presente convenio estará vigente hasta tanto existan depósitos en el Banco líder, por parte del proyecto de formación de capital en áreas secundarias.

## (3) Unidad Crediticia y Financiera (U.C.F.)

Esta unidad está en funcionamiento, para hacer más efectivo los créditos otorgados por F.O.C.A.S. en las áreas regionales, este fondo de crédito se implanta como mecanismo de subproyecto de inversión regionalizado de subproyectos de inversión. En la actualidad las unidades crediticias financieras constituyen una línea de refinanciamiento que cuenta con recursos del proyecto F.O.C.A.S. y recuperaciones del proyecto Corporaciones Departamentales de Desarrollo. Convenio ADB 511-1-064. Estos recursos son utilizados para financiar inversiones productivas que se ejecuten en áreas secundarias.

## NOTA 13 - OBLIGACIONES CON EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

La composición de la cuenta al 31 de diciembre de 1989 es la siguiente:

	Bs	Bs
Banco Interamericano de Desarrollo		
Programa Global Agropecuario BID-213/C-BO	12.542.984 (1)	
Programa Reactivación Industrial BID-118/C-BO	863.539	
Programa Agropecuario - Agroindustrial BID-712/F-BO	211.048	13.617.571
Banco Mundial		
BRF ID-1925/BO		19.408.905(2)
Corporación Andina de Fomento		
Programa Reactivación Industrial FERI	785.957	
SAFICO	920.700	1.706.657
Fondos propios - Banco Central de Bolivia		
Fondo de Ahorro de Vivienda	1.590.943 (3)	
F.F.E.C.T.	376.632	
Diversas líneas	2.010.771 (4)	3.978.347
		38.711.510
Más: Cargos financieros por pagar		616.020
		39.327.530

## (1) Programa Global Agropecuario BID-213/C-BO

Contrato suscrito el 4 de marzo de 1987, con el Banco Interamericano de Desarrollo con el objeto de financiar proyectos destinados a la reactivación de los sectores agropecuario-ganadero. El presente contrato tiene una vigencia de 3 años y la prórroga del mismo está sujeta a que sus fuentes de recursos subsistan en base a nuevos financiamientos.

## (2) Programa Banco Mundial IDA-1925/BO

Corresponde al contrato de participación y fortalecimiento, suscrito con el Banco Central de Bolivia. El monto de los préstamos ascendió a US\$ 6.534.965, pagaderos en 18 cuotas trimestrales quites y consecutivas de US\$ 408.437 a partir del 14 de marzo de 1990 hasta el 14 de diciembre de 1993. La tasa de interés pactada es equivalente a la tasa Libor para depósitos a 3 meses.

## (3) Campaña Agrícola de Vivienda

Según Decreto Supremo Nº 22033 del 21 de septiembre de 1988, se autoriza al Banco Central de Bolivia a la reprogramación de los saldos deudores de los créditos refinanciados al sistema bancario, a una tasa de interés anual efectiva igual a la Libor. Se fija como plazo cinco años, incluido uno de gracia, las amortizaciones serán anuales, mediante cuatro cuotas iguales y consecutivas, a partir del 21 de septiembre de 1990 hasta el 21 de septiembre de 1993.

## (4) Otros préstamos refinanciados BCB (Diversas líneas)

Al 31 de diciembre de 1989 el Banco, adicionalmente tiene registrado un pasivo con el Banco Central de Bolivia por Bs 2.010.773. Dicha deuda surge de las diferentes líneas de refinanciamiento otorgadas por este Banco para distintas colocaciones, principalmente en el área productiva.

## NOTA 14 - OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Al 31 de diciembre de 1989, el capítulo está conformado de la siguiente forma:

	Bs
Previsión para indemnizaciones al personal	1.093.323
Impuestos por pagar	1.044.321
Cheques de garantía	170.429
Acreedores por tarjetas de crédito	131.244
Requerimientos de divisas al Boin	3.835.467
Diversos por pagar	95.259
Ingresos diferidos	43.088
	6.413.160
Traspaso	
	6.413.160
Traspaso	
	269.087
Acreedores varios	220.000
Provisión para remuneraciones	23.221
Provisión honorarios auditoría externa	35.321
Provisión para el pago de facturas a provee-	
Diversos	134.730
	40.921
	7.136.450

## NOTA 15 - MONEDA EXTRANJERA

Los recursos financieros expresados en bolívianos incluyen el equivalente de saldos en otras monedas, de acuerdo con la siguiente detalle:

	Moneda extranjera	Importe de la moneda extranjera	Equivalente en Bs
Activo			
Disponibilidades	US\$	13.908.361	41.307.833
	B. Fc.	253.336	21.374
	S.F.	31.883	15.268
	S.F.	6.563	18.455
	DM	27.418	130.656
		78.330	137.939
			41.631.525
Inversiones temporarias	US\$	8.355.762	24.816.613
Cartera	US\$	26.895.107	79.878.467
Otras cuentas por cobrar	US\$	170.521	506.446
Inversiones permanentes	US\$	472.414	1.403.084

Otros activos	US\$	26.000	77.220
Total del activo			148.313.355
Traspaso			148.313.355
Pasivo			
Captaciones del público	US\$	53.520.170	158.954.905
	B. Fc.	12.581	214.1054
			158.956.173

Obligaciones con bancos e instituciones de financiamiento	US\$	614.117	1.823.927
Obligaciones con el Banco Central de Bolivia	US\$	373.439	1.109.115
Otras cuentas por pagar	US\$	50.894	151.156
Total del pasivo			162.040.371
Posición neta - pasiva			(13.727.016)

Además existen operaciones en moneda nacional con mantenimiento de valor según el siguiente detalle:

En cuentas del activo	Bs	73.133.722
En cuentas del pasivo	Bs	52.539.563
Posición neta activa en moneda extranjera		20.594.139
Posición neta activa en moneda extranjera y en moneda nacional con mantenimiento de valor		6.867.123

## NOTA 16 - CAPITAL SOCIAL

El capital autorizado del Banco al 31 de diciembre de 1989 es de Bs 29.000.000 dividido en 290.000 acciones, cada una por un valor de Bs 100 con derecho a un voto por acción. El capital pagado al 31 de diciembre de 1989 alcanza a Bs 14.680.000. De acuerdo con los artículos 86, 87 y 88 del Decreto Supremo Nº 21660, el Banco ha otorgado créditos por un total de Bs 3.297.500 (equivalentes a US\$ 1.498.863,63 al tipo de cambio vigente al momento de la operación) a inversionistas para adquirir acciones emitidas con el fin de aumentar el capital pagado. Dichos créditos que están incluidos en el rubro "Cartera" dentro del activo del Banco, han sido emitidos con cláusula de mantenimiento

























# BANCO DE COCHABAMBA S.A.



(Visto del frente)

## BIENES DE USO

La composición del rubro al 31 de diciembre de 1989 es la siguiente:

Bienes	Valores Revalorizados y/o de costos actualizados	Depreciaciones acumuladas	Valores residuales
Terrenos	669.943	-	669.943
Edificios	7.759.215	819.089	6.940.126
Mobiliario y equipos	729.329	337.670	391.659
Equipos e instalaciones	887.998	395.499	492.499
Equipo de Computación	713.306	405.451	307.855
Vehículos	368.206	209.103	169.103
Otros bienes	26.080	-	26.080
Obras en construcción	184.033	-	184.033
	11.118.930	2.137.412	9.161.118

## OTROS ACTIVOS

El saldo de este rubro al 31 de diciembre de 1989 está compuesto como sigue:

Bienes diversos	R\$	R\$
Papelaria, útiles y materiales de servicio	308.523	368.362
Pólizas patronales	59.832	10.075
Cargos diferidos	-	43.636
Partidas pendientes de liquidación	-	422.093

## CAPTACIONES DEL PÚBLICO

La composición al 31 de diciembre de 1989 es la siguiente:

Depositos del público a la vista	R\$	R\$
Depositos en cuenta corriente	4.339.180	
Depositos a la vista	37.373	
Cheques certificados	78.807	
Dígitos y transferencias por pagar	64.772	
Depositos y depósitos vencidos	367.209	
Depositos por tributos fiscales	32.288	5.142.837
Depositos del público en caja de ahorro	-	13.761.943
Depositos a plazo fijo en moneda nacional, nacional con mantenimiento de valor y extranjera	88.191.618	
Depositos en garantía prepagos de cartas de crédito	348.285	
Otros depósitos en garantía	13.775	88.731.658
Cargos financieros devengados por pagar sobre captaciones	-	107.656.240
	-	1.622.637
	-	109.276.877

## OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES DE FINANCIAMIENTO

La composición del rubro al 31 de diciembre de 1989 es la siguiente:

Obligaciones con bancos e instituciones de financiamiento	R\$	R\$
A la vista	-	
Bancos y corresponsales del exterior	63.913	
A plazo	-	
Créditos financieros intermedios	18.398.389	
Financiamiento externo	-	
- Corto plazo	1.840.286	
- Mediano plazo	174.943	
Corresponsales por cartas de crédito diferidas en:	-	
- Corto plazo	845.227	
- Mediano plazo	85.830	
Emas pendientes de entrega a bancos acreedores	26.321	21.370.845
Cargos financieros devengados por pagar	-	21.434.853
Obligaciones con bancos e instituciones de financiamiento	-	2.787.917
	-	23.699.870

## OBLIGACIONES CON EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (B.C.B.)

La composición del rubro al 31 de diciembre de 1989 es la siguiente:

Obligaciones con el Banco Central de Bolivia a plazo	R\$	R\$
Por préstamos con recursos del B.C.B.	60.281.290	
Por préstamos con líneas especiales del B.C.B.	35.592	
Por préstamos refinanciados con recursos del B.C.B.	15.807.818	
Cargos financieros devengados por pagar obligaciones con el B.C.B.	76.124.700	
	4.793.417	
	80.829.117	

## OTRAS CUENTAS POR PAGAR

El saldo de este rubro al 31 de diciembre de 1989 está constituido de la siguiente manera:

Bienes	R\$	R\$
Cheques de gerencia	970.180	
Retenciones por orden de autoridades públicas	14.060	
Acreedores fiscales por retención a terceros	34.133	
Acreedores fiscales por impuestos a cargo de la institución	50.537	
Acreedores por compra de bienes y servicios	3.091	
Acreedores varios	765.588	1.841.589
Transporte	-	1.841.589
Provisiones	-	
Para beneficios sociales	1.040.049	
Para impuestos Renta Presunta y Propiedad de bienes	456.950	
Otros	435.565	1.932.563
	-	3.774.152

## NOTA 14:

### CAPITAL SOCIAL

#### CAPITAL PAGADO

El Capital Pagado del Banco al 31 de diciembre de 1989 asciende a \$212.041.968, correspondiente a acciones emitidas y por emitir con un valor nominal de \$2100 cada una.

Del total del capital pagado solo \$2.296.671 se encuentran pendientes de aprobación por parte de la Superintendencia de Bancos y de inscripción en la Dirección General de Registro de Comercio y Sociedades por Acciones.

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 14 de octubre de 1989 aprobó el aumento del Capital Autorizado elevándolo de \$18.500.000 a \$25.000.000 compuesto por 250.000 acciones de valor nominal \$100 cada una. Dicho incremento se encuentra aun pendiente de aprobación por la Superintendencia de Bancos.

## NOTA 15: APORTES NO CAPITALIZADOS

El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 1989 está constituido por lo siguiente:

Primas de emisión	R\$
Aporte para futuros aumentos de capital	34.198
	4.314.990
	4.349.188

Aporte para futuros aumentos de capital

El importe de \$4.314.990 se originó en el curso de la gestión de 1989. Por este importe el Banco solicitó a la Superintendencia de Bancos autorización para incrementar el Capital Pagado lo cual aun se encuentra pendiente de aprobación.

Primas de Emisión

El saldo que registra esta cuenta, corresponde al mayor valor aportado por los accionistas en concepto de actualización desde el 31 de diciembre de 1987 y la fecha efectiva del aporte.

## NOTA 16: AJUSTES AL PATRIMONIO

El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 1989 está constituido de la siguiente manera:

Ajuste por revalorización de bienes	R\$	R\$
Ajuste por revalorización de bienes de uso	1.642.322	
Ajuste por revalorización de participación en otras sociedades	60.863	1.703.183
Transporte	-	1.703.183
	-	1.703.183
Ajuste global del patrimonio y revalorización	1.288.561	
Ajuste global del patrimonio	492.927	1.788.488
Capital por revalorización	-	3.481.673

Ajuste por Revalorización de Bienes

Este saldo se origina en el curso de la gestión de 1989 y en estricta aplicación al Manual de Cuentas para Bancos e Instituciones financieras implantado por la Superintendencia de Bancos.

Ajuste Global del Patrimonio y Revalorización

Ajuste Global de Patrimonio

Este saldo está originado por la actualización del patrimonio neto del Banco a moneda constante al 31 de diciembre de 1988. Este saldo debe ser capitalizado o utilizado para absorber pérdidas.

Capital por Revalorización

Este saldo corresponde a la contrapartida del mayor valor asignado a los terrenos, edificios y vehículos del Banco al practicarse la revalorización técnica de los mismos al 30 de junio de 1988.

## NOTA 17: ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

Al 31 de diciembre de 1989 existían las siguientes operaciones contingentes.

Cartas de crédito	R\$	R\$
Entidades diferidas	341.938	
Confirmadas	1.306.320	
Con prepagos	829.613	2.874.271
Garantías otorgadas	-	
Avalúes	11.933.908	
Boletas de garantía	3.987.024	17.920.832
Líneas de crédito comprometidas	-	
Créditos acordados en cuenta corriente	-	388.724
	-	21.195.927

## NOTA 18: PARTICIPACION EN OTRAS SOCIEDADES

Las participaciones del Banco en otras sociedades al 31 de diciembre de 1989 son las siguientes:

Entidad Miembro	% de Participación	Cantidad de Acciones	Clase de Acción
Entidades financieras:			
Banco Industrial S.A.	0.8677	23.159	Comunes
Banco Nacional de Bolivia S.A.	0.8032	79	Comunes
Participación en otras entidades:			
Almacenes Generales de Depósitos S.A.	7.4923	3.270	Comunes

Entidad Miembro	% de Participación	Cantidad de Acciones	Clase de Acción
Gundlach S.A.	10.7810	4.464	Comunes
Borreria Nacional S.A.	13.7343	34.289	Comunes
Cervecería Taguila S.A.	3.3185	583	Comunes
Participación en Instituciones Internacionales			
Banco Latinoamericano de Exportaciones S.A.-Blades	6.6400	7.932	Preferida
	6.6400	399.83	Comunes

Estas participaciones han sido registradas al 31 de diciembre de 1989 al valor patrimonial proporcional obtenido al 31 de diciembre de 1988, excepto la correspondiente al del Banco Latinoamericano de Exportaciones S.A., Blades, que se halla registrada al valor patrimonial proporcional al 30 de junio de 1989 y actualizada al tipo de cambio del cierre del período.

## NOTA 19:

### OPERACIONES CON SOCIEDADES RELACIONADAS

En el curso del ejercicio el Banco efectuó operaciones con empresas relacionadas, las cuales mantienen saldos al 31 de diciembre de 1989 de acuerdo al siguiente detalle:

	Cartera	Contingentes	Total
Gaser y Cia.	60.885	601.374	662.259
Erwin Saucedo Zaballos	57.767	-	57.767
Eduar Dick Moya	232.402	-	232.402

## NOTA 20:

### CONTENIDO DE "OTROS" O "DIVERSOS"

En Otras Cuentas por Cobrar-Diversas (Nota 5 a los estados financieros).

Esta cuenta al 31 de diciembre de 1989 se halla compuesta de los siguientes saldos:

Concepto	R\$
Intereses por cobrar por cartera refinanciada-reprogramada	1.524.007
Cuentas por cobrar	445.500
Gastos judiciales por cobrar	38.865
Varios	62.713
	2.071.085

En Cuentas por Pagar-otras provisiones (Nota 13 a los estados financieros)

Esta cuenta al 31 de diciembre de 1989 se halla compuesta de los siguientes saldos:

Conceptos	R\$
Provisiones para honorarios de terceros	107.997
Provisión de intereses B.C.B. por encargo legal	43.849
Provisión gastos varios	136.033
Pagos de clientes intereses sobre cartera refinanciada-reprogramada	25.000
Provisión impuestos IVA y transacciones	77.000
Reintegro Magisterio	45.685
	435.564

## NOTA 21:

### OTRAS EXPOSICIONES RELEVANTES

Acuerdo con el Banco del Progreso S.A.M. (En liquidación)

En fecha 22 de febrero de 1989 el Banco llegó a un acuerdo con el Banco del Progreso S.A.M. (En Liquidación) respecto a la distribución definitiva de comisiones en favor del Banco de Cochabamba S.A. por su intervención como banco líder y por la administración, agregada a su responsabilidad, el 50% de los intereses devengados al 1ro. de junio de 1989, por la cartera correspondiente al Fondo Nacional Cafetero creado por el Decreto Supremo Nro. 21784 y a la asignación al Banco de Cochabamba S.A. con efecto retroactivo al 1ro. de junio de 1988 de la porción de la cartera que había sido asignada originalmente a aquel, por un monto de \$12.169.664 (US\$ 4.184.870). A partir de ese momento, el Banco de Cochabamba S.A. administró los intereses activos y pasivos correspondientes. El acuerdo está sujeto a la homologación del Banco Central de Bolivia y del Jefe Interviniente en la liquidación del Banco del Progreso S.A.M.

Los estados financieros de los ejercicios 1988 y 1989 reflejan los efectos contables de este acuerdo.

## NOTA 22:

### HECHOS POSTERIORES

Acuerdo transaccional de acción judicial

Debido a que las deudas con el exterior no fueron atendidas oportunamente por la falta de entrega de dividendos por parte del Banco Central de Bolivia, el Capital Bank (Miami) inició una acción judicial para exigir al Banco el pago de deudas vencidas por US\$ 534.488 más intereses.

Como consecuencia de la demanda, se trabó embargo a depósitos mantenidos por el Banco de Cochabamba S.A. en el Deutsch Sudamerikanische Bank (Miami) y en el Banco de Bogotá Internacional Corp. (Miami) por un total de US\$ 516.892.

En fecha 3 de enero de 1990 se arribó a un acuerdo transaccional entre el Banco y el Capital Bank, Miami bajo los siguientes términos:

- El Banco de Cochabamba S.A. reconoce que adeuda al Capital Bank Miami \$us. 534.488.
- Se levanta el embargo a los depósitos mantenidos por el Banco de Cochabamba S.A. en el Deutsch Sudamerikanische Bank (Miami) y en el Banco de Bogotá Internacional Corp. (Miami) por el total de \$us. 516.892.
- Con los fondos descongelados se paga \$us. 200.000 y por el saldo (\$us.334.488) se firma un compromiso de pago a 10 años plazo con un período de gracia de 5 años con pagos trimestrales de intereses y a partir del 5to. año capital más intereses trimestralmente hasta su pago total. Como garantía de esta operación el Banco de Cochabamba S.A. entregó en custodia al Capital Bank, Miami, las acciones que posee del Banco Latinoamericano de Exportaciones, Blades, consistente en 399.83 acciones comunes y 7.932 acciones preferidas.

## NOMINA DE DIRECTORES Y EJECUTIVOS

DIRECTORIO NACIONAL	
Guillermo Gutiérrez	Presidente Ejecutivo
Guido Entrambasaguas	1er. Vice-Presidente
Erwin Saucedo	2do. Vice-Presidente
Anibal Ribera	Director Secretario
Jorge Nufes del Prado	Director Vocal
Cesar Rolando Sanjinez	Sindico
PLANTA EJECUTIVA	
Maria Elena de Estensoro	Gerente General
Hernan Mancilla	Asesor de Presidencia
Alfredo Moscoso	Asesor de Presidencia
Julio Mendoza	Asesor de Presidencia
Jorge Fernandez	Asesor Financiero
Juan Manuel Lleras	Gerente Nacional de Finanzas
Raúl Pacieri	Subgerente Nacional de Operaciones
Alfredo Urenda	Subgerente Nacional de Creditos
Ampara Kucharaky	Subgerente Nacional de Comercio Exterior
GERENTES REGIONALES	
José Luis Tadesqui	Gerente Regional La Paz
Ignacio López	Gerente Regional Santa Cruz
Raúl Mier	Gerente Regional Cochabamba
Henry Moreno	Gerente Regional Sucre
Bernardo Calleja	Gerente Regional Oruro
Juan Carlos Aguilera	Gerente Regional Montero









muerte de oro



**dieck tracay**

**Intercultural**

el conejo de la suerte



Justo y franco



OCHO - Pajaros.

# CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

HORIZONTAL

## SOLUCION ANTERIOR

1	Recet. de	57	Egipcia	ARAS	PLAD	TASA
9	Resaca	60	Heater	TERN	ERATE	PAJOL
14	Oue deayna	62	Quante	TIERN	RIARIE	PAJOL
20	Ocos coas	64	Sistemiza-	RESEGO	ALION	CHAR
15	Conco	67	Con	ONAGLO	CLION	CHAR
18	Prima de la	68	león o tigre	ZONAS	AS	PIDE
19	Correa	69	Acción	LAR	TACO	EDAD
17	Peruano	70	Quechua	ACEFALO	WALLON	ES
18	Representa-	72	Naves	ORLA	MISO	SAN
20	Pedida	73	Cerita de li	SEAMAS	OSERA	
22	esp. - 76			POP	LIADO	UTIL
23	ing.			ATTARANTO	IDA	SARA
34	OUNA			URGES	ACOR	ALAN
35	ULA, etc.			LOOS	ESNA	ONNO

1	Estados Unidos	27	Ecuador	42	Reunión
2	Brasil	28	Paraguay	43	Paraguay
3	Argentina	29	Puerto Rico	44	Brasil
4	Chile	30	Paraguay	45	San Cristóbal
5	Uruguay	31	Paraguay	46	Concepción
6	Colombia	32	Argentina	47	Torres del
7	Brasil	33	Puerto Rico	48	Albuquerque
8	Argentina	34	Argentina	49	Brasil
9	Argentina	35	Argentina	50	Chile
10	Argentina	36	Argentina	51	Uruguay
11	Argentina	37	Argentina	52	Uruguay
12	Argentina	38	Argentina	53	Uruguay
13	Argentina	39	Argentina	54	Uruguay
14	Argentina	40	Argentina	55	Uruguay
15	Argentina	41	Argentina	56	Uruguay
16	Argentina	42	Argentina	57	Uruguay
17	Argentina	43	Argentina	58	Uruguay
18	Argentina	44	Argentina	59	Uruguay
19	Argentina	45	Argentina	60	Uruguay
20	Argentina	46	Argentina	61	Uruguay
21	Argentina	47	Argentina	62	Uruguay
22	Argentina	48	Argentina	63	Uruguay
23	Argentina	49	Argentina	64	Uruguay
24	Argentina	50	Argentina	65	Uruguay
25	Argentina	51	Argentina	66	Uruguay
26	Argentina	52	Argentina	67	Uruguay
27	Argentina	53	Argentina	68	Uruguay
28	Argentina	54	Argentina	69	Uruguay
29	Argentina	55	Argentina	70	Uruguay
30	Argentina	56	Argentina	71	Uruguay
31	Argentina	57	Argentina	72	Uruguay
32	Argentina	58	Argentina	73	Uruguay
33	Argentina	59	Argentina	74	Uruguay
34	Argentina	60	Argentina	75	Uruguay
35	Argentina	61	Argentina	76	Uruguay
36	Argentina	62	Argentina	77	Uruguay
37	Argentina	63	Argentina	78	Uruguay
38	Argentina	64	Argentina	79	Uruguay
39	Argentina	65	Argentina	80	Uruguay
40	Argentina	66	Argentina	81	Uruguay
41	Argentina	67	Argentina	82	Uruguay
42	Argentina	68	Argentina	83	Uruguay
43	Argentina	69	Argentina	84	Uruguay
44	Argentina	70	Argentina	85	Uruguay
45	Argentina	71	Argentina	86	Uruguay
46	Argentina	72	Argentina	87	Uruguay
47	Argentina	73	Argentina	88	Uruguay
48	Argentina	74	Argentina	89	Uruguay
49	Argentina	75	Argentina	90	Uruguay
50	Argentina	76	Argentina	91	Uruguay
51	Argentina	77	Argentina	92	Uruguay
52	Argentina	78	Argentina	93	Uruguay
53	Argentina	79	Argentina	94	Uruguay
54	Argentina	80	Argentina	95	Uruguay
55	Argentina	81	Argentina	96	Uruguay
56	Argentina	82	Argentina	97	Uruguay
57	Argentina	83	Argentina	98	Uruguay
58	Argentina	84	Argentina	99	Uruguay
59	Argentina	85	Argentina	100	Uruguay
60	Argentina	86	Argentina	101	Uruguay
61	Argentina	87	Argentina	102	Uruguay
62	Argentina	88	Argentina	103	Uruguay
63	Argentina	89	Argentina	104	Uruguay
64	Argentina	90	Argentina	105	Uruguay
65	Argentina	91	Argentina	106	Uruguay
66	Argentina	92	Argentina	107	Uruguay
67	Argentina	93	Argentina	108	Uruguay
68	Argentina	94	Argentina	109	Uruguay
69	Argentina	95	Argentina	110	Uruguay
70	Argentina	96	Argentina	111	Uruguay
71	Argentina	97	Argentina	112	Uruguay
72	Argentina	98	Argentina	113	Uruguay
73	Argentina	99	Argentina	114	Uruguay
74	Argentina	100	Argentina	115	Uruguay
75	Argentina	101	Argentina	116	Uruguay
76	Argentina	102	Argentina	117	Uruguay
77	Argentina	103	Argentina		

**EE.UU. continuará proyecto Martí pese a interferencias cubanas**

que proseguirán con el proyecto de emitir una programación especial para los barcos.

La segunda parte de las emisiones de "TV Martí" comenzará hoy a las 00.45 horas entre Estados Unidos y Cuba.

dedos cubras en la segunda prueba de los transmutaciones que se efectuó con esta emisión de prueba de la nueva cadena televisiva, el gobierno cubano pretendía que las interferencias con el gobierno ha-

El presidente de la Asociación Nacional de Estadísticos de Puerto Rico, Edward Pritz, expresó su preocupación por el futuro de la música en la televisión. Pritz dijo que la transmisión de la música en la televisión es una pérdida de oportunidad para la música y los músicos, ya que la televisión no les permite mostrar su talento y su personalidad. Pritz dijo que la televisión debe ser un canal para la música, no solo un canal para la transmisión de la música.

Margaret Thatcher, reñidero que las emisoras de TV Martí cumplan la legislación internacional, por la oposición al proyecto científico Albert Einstein.

El gobierno cubano ha referido sus emisoras de radio y televisión a las emisoras de radio y televisión de Estados Unidos, por la oposición al proyecto científico Albert Einstein.

**Cine en Canal 13**

**SABADO 31:**

Las 15:00

Los Religiosos. Tratado de la Fe. Dirección: Luis Buñuel. País: España. Año: 1965.

Dir: Raymundo Díaz. País: Argentina. Año: 1982.

Con Reynaldo Miravet y 1982. Chile.

Se trata de una comedia satírica que trata de la constitución de la Iglesia Católica y de las mejores oportunidades del mejor ejemplo de los creyentes latinoamericanos en este género realizado en los últimos años.

Las 18:00

El mundo de las larvas titulado "Escapada" presenta una forma de humor nuevo, fresco en su concepción.

**URSS Critica**

**"Tele Marti"**

MOSCÚ.

MAR

A black and white portrait of a young man with dark, curly hair. He is looking slightly to his right with a neutral expression. He is wearing a dark jacket over a light-colored shirt. The background is dark and out of focus.

de Telle Martí contra Cuba conducen a la agitación de las tensiones en la zona y la URSS exportar a Estados Unidos a que acceda a celebrar negociaciones con Cuba, según declaró Quesada Guzmán, portavoz oficial del ministerio de Asuntos Exteriores soviético.

Las emboscadas de Telle Martí, iniciadas a pesar de las pro-

**DAVID HASSEHOF,** protagonista de *El auto fantástico* que le ha hecho ganar el premio *Gran Canal* 11, los jueves a las 15:50. Y los domingos a las 12:30. **El auto fantástico** es el piloto de un autómobil cuyos característicos lo hacen excepcional: posee un complicado sistema de computadoras y sensores que le permiten detectar los posibles errores de velocidad, distancia, altura, etcétera. Para poder manejarlo correctamente, el piloto necesita de un piloto humano que le indique los datos necesarios para hacer posible una buena conducción. **El auto fantástico** es el piloto de un autómobil cuyos característicos lo hacen excepcional: posee un complicado sistema de computadoras y sensores que le permiten detectar los posibles errores de velocidad, distancia, altura, etcétera. Para poder manejarlo correctamente, el piloto necesita de un piloto humano que le indique los datos necesarios para hacer posible una buena conducción.

El presidente cubano y el primer ministro de la Unión Soviética, con quienes el mandatario cubano ha mantenido relaciones políticas de la política mundial, dijo Guevarín en conferencia de prensa.

El portorriqueño su conculcan en que la guerra de antenas entre EE. UU. y Cuba "no conduca a una nueva escalada de la tensión en las relaciones de dicha zona".

La URSS, añadió, expresa que el gobierno estadounidense "demostró sabiduría y buena voluntad, y accedió a la propuestión cubana de retirar sus tropas de la zona".

[illegible]

13.00	Sedona Imperial	13.50	Seja de mi vida
13.00	La casa de los	13.00	Queda deprimida
12.50	Intervista	14.00	Queda deprimida
14.00	América's Top 10	14.00	Queda deprimida
15.00	América's Top 10	15.00	Cher en saliendo La
15.00	Vangel	15.00	Cher en saliendo La
15.00	América's Top 10	15.00	Cher en saliendo La

[illegible][illegible]

12-30 Location  
Las Piedras, Pinar  
11-25 La Ley de Henry  
12-15 T. J. Flanagan  
12-30 Inspector municipal  
12-30 Josefa Inocencio  
Mayra Arellano





Para las niñas

# Corpanños



23

## SOPA DE LENTEJAS

Las noches se van a ir alargando hasta que llegue la Noche de San Juan, la más larga y fría del año. Esa noche, tú podrás lucirte preparando una sopa caliente y bien nutritiva.  
(Para que las lentejas lleguen a cocer más rápido, es bueno dejarlas remojar la noche anterior en agua fría.)

### PRIMERO LAVAR COCER PELAR Y FREIR

**LAVAR** bien las lentejas y lavarlas con agua.  
Lavarlas bien con agua.  
Lavarlas bien con agua.

**COCER** las lentejas en agua.  
Cocer las lentejas en agua.  
Cocer las lentejas en agua.

**PELAR** los cebollos y los ajos.  
Pelar los cebollos y los ajos.  
Pelar los cebollos y los ajos.

**FREIR** los pedacitos de carne.  
Freír los pedacitos de carne.  
Freír los pedacitos de carne.

### AHORA LA MESCOLANZA

Si las lentejas, los papas y los zanahorios están bien cocidos, mezclarlos con la sopa.  
Si las lentejas, los papas y los zanahorios están bien cocidos, mezclarlos con la sopa.

Añadir bien los papas y los zanahorios a la sopa.  
Añadir bien los papas y los zanahorios a la sopa.

### PARA SERVIR

Si quieres puedes tostar papaditos de la sopa que flotan en la sopa.  
Si quieres puedes tostar papaditos de la sopa que flotan en la sopa.

¡No te olvides del perejil picadito que le da sabor a la sopa cuando se sirve!  
¡No te olvides del perejil picadito que le da sabor a la sopa cuando se sirve!

Chaski

# puert Abierta

PRESENCIA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Castañel

La Paz, Bolivia, sábado 31 de marzo de 1990

- Van Gogh en una muestra sin precedentes
- Bolivia en congreso sobre derechos de autor
- Taller-teatro para profesores
- Museo América y el fenómeno americano
- Directora de repositorio viaja a Potosí
- El mar y los niños
- El cuento de la semana
- Página de Chasky



VINCENT VAN GOGH. A su vez, se exhiben en la galería de la Universidad de la Paz, los cuadros de este gran pintor holandés. El cuadro "El mar y los niños" es una obra de 1889, que representa a tres niños jugando en la playa. El cuadro "El cuento de la semana" es una obra de 1889, que representa a un niño leyendo un libro. El cuadro "Página de Chasky" es una obra de 1889, que representa a un niño escribiendo en un cuaderno.





# Concluyó la fiesta del volibol

## Emotiva clausura protagonizaron deportistas, damas y varones, en el coliseo cerrado Ciudad de La Paz

Los jugadores de los siete países disputaron el campeonato Sudamericano de Vólibol Damas y Varones, categoría menores, se confundieron anoche en un histórico abrazo, y cerraron, de este modo, el último capítulo del torneo que tuvo como escenario el coliseo cerrado Ciudad de La Paz.

Centenares de aficionados, agitando banderas de todos los países, se reunieron en las gradas para presenciar la clausura de la fiesta sudamericana de vólibol damas y varones, categoría menores.

### Marginales

La cueca Viva mi Patria Bolivia, que fue cantada por todos los jugadores de aficionados, en el coliseo cerrado Ciudad de La Paz, epilogó la fiesta sudamericana de vólibol damas y varones, categoría menores.

La bandera inferior del coliseo estuvo por la noche. Se escuchó a la realización del partido entre los plantillas de Enekec y Oriente, en Ecuador, por la Copa Libertadores, no fue invitado por la recaudación.

Los aficionados eligieron a la selección femenina de Bolivia por su puntuación en el campeonato, y por el hecho de que el equipo boliviano fue el más ganador de este modo el quinto puesto.

La barra más bullanguera e incansable fue la de Brasil. No tuvo pausas a lo largo del certamen. Realmente los brasileños alentaron constantemente a sus seleccionados que ganaron los títulos sudamericanos, en damas y varones.

A las 22:55 minutos epilogó el último encuentro del sudamericano de vólibol, entre las selecciones femeninas de Brasil y Perú. Luego las brasileñas dieron la vuelta olímpica en la plaza principal de la ciudad.

El profesor Carlos Rosero, Oficial Mayor de Cultura, de la alcaldía municipal de La Paz, representó a Ronald McLean. Entregó un hermoso trofeo al campeón, Brasil, en damas.

ediosamente y en medio de realidades y promesas.

### PROCLAMACION

Luego, los dirigentes proclamaron a los campeones a tiempo de este modo, el último capítulo del torneo que tuvo como escenario el coliseo cerrado Ciudad de La Paz.

El equipo femenino recibió varios trofeos. El profesor Carlos Rosero entregó un hermoso trofeo donado por la honorable alcaldía municipal de La Paz. El segundo puesto fue para Argentina, y el tercero para Perú. También, los representantes del equipo masculino recibieron varios trofeos.

El equipo masculino recibió varios trofeos. El profesor Carlos Rosero entregó un hermoso trofeo donado por la honorable alcaldía municipal de La Paz. El segundo puesto fue para Argentina, y el tercero para Perú. También, los representantes del equipo masculino recibieron varios trofeos.

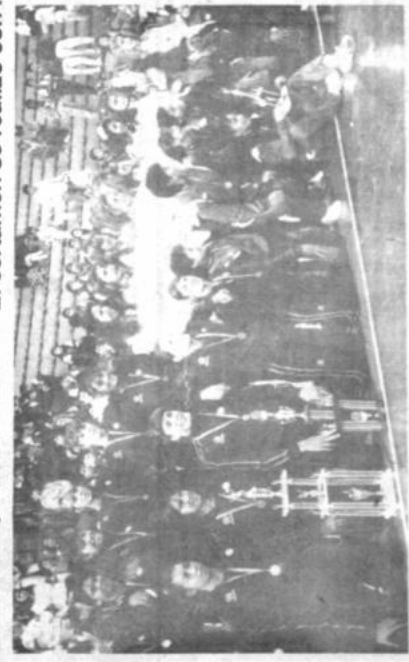
El equipo masculino recibió varios trofeos. El profesor Carlos Rosero entregó un hermoso trofeo donado por la honorable alcaldía municipal de La Paz. El segundo puesto fue para Argentina, y el tercero para Perú. También, los representantes del equipo masculino recibieron varios trofeos.

### PUBLICO

Los aficionados calificaron de exitoso el certamen. Abandonaron el coliseo cerrado Ciudad de La Paz totalmente satisfechos. Finalmente, los aficionados y los deportistas se despidieron en medio de un ambiente de alegría y confraternidad.

Vicepresidente de la CSV: "El certamen se realizó con normalidad"

Andrés Ballester, vicepresidente de la CSV, expresó su satisfacción por el desarrollo del campeonato de vólibol, tanto en la categoría masculina como en la femenina. Destacó la participación activa de los jugadores y el buen ambiente que se vivió durante todo el torneo.



Integrantes de las selecciones de Brasil, Argentina y Perú aparecen en la fotografía tras recibir trofeos, premios y medallas.



Campeonas Los jugadores brasileños dieron anoche la vuelta olímpica en el Coliseo Cerrado ciudad de La Paz luego de vencer a Perú, y proclamarse campeonas del torneo sudamericano de vólibol, damas, categoría menores. (Fotografía: José Litruze).

## "El volibol sudamericano tiene futuro"

Los dirigentes de las delegaciones que asistieron al Campeonato Sudamericano de Vólibol, damas y varones, categoría menores, coincidieron en el diagnóstico de excelente el desarrollo del certamen.

Sostuvieron que "quedamos gratamente sorprendidos por el nivel técnico de los jugadores, tanto de las damas como de los varones, y de este modo tenemos la seguridad de contar con un futuro inmediato".

Helio Macreco, presidente de la delegación brasileña, expresó: "El torneo se efectuó en un ambiente de confraternidad y buen comportamiento. Los jugadores cumplieron acertadamente, es

cierto que se presentaron algunos tropiezos, pero en el balance general, sobresale lo positivo. René Sossa, presidente de la Federación Boliviana de Vólibol, sostuvo que el campeonato alcanzó resultados positivos en el plano técnico, pero que la ausencia de público, en las jornadas iniciales, determinó un pequeño déficit en el plano económico.



Autoridades y dirigentes En la fotografía aparecen autoridades de la alcaldía local y dirigentes deportivos. Anoche se clausuró el campeonato sudamericano de vólibol, damas y varones. El acto se efectuó en el Coliseo Cerrado ciudad de La Paz.

### Las figuras del torneo

Una encuesta rápida con los entrenadores que participaron en el VII Torneo Sudamericano de Vólibol, dio como resultado la siguiente valoración de figuras entre los jugadores de 200 deportistas.

**Argentina:** Julián Martínez, Roberto Sebastián Jabali y Cristian Lare.

**Brasil:** Rodrigo Ribeiro, Marcos Melo y Rodrigo de Castro.

**Venezuela:** Ángel Joel García.

**Paraguay:** Hugo Barrios.

**Damas:** Brasil: Simone Ribeiro, Juliana Aguiar y Fernanda Esteves. Perú: Isabel Ciudad, Carmen Mendoza y Roxana Huamán.

**Argentina:** Cecilia Kuri, Conde y Ana Elisa Calvet.

**Venezuela:** Carluz Maldonado.

**Bolivia:** Karla Loza.



Tercero Representación del Selección del Perú, que ocupó el tercer puesto en el Sudamericano de Vólibol, categoría menores. El Banco Popular patrocinó económicamente en la organización del certamen internacional. Buen gesto de dicha representación bancaria.

Alegria Jugadores brasileños festejaron emocionados la obtención del título sudamericano de vólibol damas, categoría menores. Se confundieron en un abrazo prolongado.

## Los árbitros

## Diplomatie

1



litro de prensa



# Brasil

**Bolivia**

La selección femenina de Bolivia cumplió con su promesa de vencer a Paraguay y Chile en el torneo. El entrenador Leopoldo Arriaza, dijo al final del partido, que se logró el objetivo que se había trazado, al superar a Chile en el último partido, por 7:8, 15-6 y 15-4.

Los jugadores de la selección bolísera de fútbol se

## Posiciones en el certamen

	Eq.	P.	P.	Pp.	St.	Sc.	Tf.	Tc.	Pta.
1. <sup>a</sup> Brasil	6	0	18	2	285	93	12	12	
2. <sup>a</sup> Argentina	6	5	17	4	265	160	11	11	
3. <sup>a</sup> Perú	6	6	1	6	220	154	10	10	
4. <sup>a</sup> Venezuela	6	4	3	2	12	6	250	154	10
5. <sup>a</sup> Bolivia	6	6	10	10	210	219	9	9	
6. <sup>a</sup> Paraguay	6	2	4	7	12	164	230	8	7
7. <sup>a</sup> Chile	6	0	1	5	3	16	119	268	8
					1	16	108	277	6
Varones									
Equipos	Pj.	Pg.	Pp.	St.	Sc.	Tf.	Tc.	Pta.	
1. <sup>a</sup> Brasil	6	5	0	18	2	291	104	11	12
2. <sup>a</sup> Argentina	6	6	1	17	4	285	154	11	12
3. <sup>a</sup> Venezuela	6	4	2	12	6	137	220	10	11
4. <sup>a</sup> Paraguay	6	2	4	7	13	210	260	8	8
5. <sup>a</sup> Chile	6	2	4	7	14	229	323	8	8
6. <sup>a</sup> Perú	6	2	4	7	14	177	397	7	7
7. <sup>a</sup> Bolivia	6	0	6	5	18	203	324	6	6

La selección identificada de Powell debe haberse observado entre un 40-100 %.

Juventud de Sudamérica

Unidas hermanas bolivianas. Nos hicieron sentir como en casa", fueron las palabras que se escucharon a nuestros huéspedes con motivo del VII Torneo Sudamericano de Voleibol de Menores, que concluyó auspiciado y que hoy abandonaron el hotel La Paz, donde pasaron una semana compartiendo con el deporte y la cultura, las mejores representantes de Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Paraguay,

Las "alcides" o guías de las delegaciones juveniles estudiantiles, manifestaron ayer que habían encontrado similitudes que valen oro.

Una juventud con sentimientos saínos, con grandes ilusiones de fortalecer la amistad de nuestros pueblos", manifestó uno de ellos al pasar triste al saber que pronto terminaría el ciclo del deporte.

Las docentes cincuenta y seis años que llegaron a La Paz para el VII Campeonato Sudamericano de Voleibol de Menores, formaron el característico cuadro de las despididas, con elogios para los equipos que obtuvieron los primeros puestos.

La fiesta final será inolvidable para muchos, porque los actores no volverán a competir en la división menores, debido a que en 1992 serán otros los valores que se presentarán en Chile.

"Esta es la base del vóleybol sudamericano. Se observó una competencia de elevado nivel técnico y una organización acorde con la época", dijo el vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Vóleybol, el argentino Andrés Baldez Parodi, que fue la máxima autoridad del torneo.

Los deportistas se tomaron de las manos, en un signo de fortalecimiento de los lazos de amistad que persiguen en sus ideales de integración deportiva.

El dirigente Pedro Tillería, de la representación chilena, dijo a **PRESENCIA DEPORTIVA**, que será difícil superar a Bolivia en la



通



**Campen**  
Selección masculina de fútbol de Brasil de categoría menor.

Apuntes de la última

Las barras de Perú y Brasil se ubi-  
dentaron sin tregua durante el de-  
senite peruano animaron con una

En las dos últimas jornadas se ha...

ción de finanzas, dijo que fue abien-



**Joel Paz,** encargado del colegio, dice: "El profesor Cruz es el más importante para el deporte de nuestro pueblecito. Su trabajo comenzó a las 6:00 y terminó pasada la medianoche, en Villa Victoria. Simón Collaño también cumplió con las delegaciones visitantes."

**Freddy Duarte,** médico de Bolivia: "Como boliviano cumplí un deber con el deporte de nuestro país. Estoy muy contento por los deportistas y por los colaboradores de los padres de familia, que apoyaron a la preparación de la selección nacional para el presente campeonato."

**Luis Carillo Dos Santos,** árbitro de fútbol: "Este campeonato ha transcurrendo con absoluta normalidad. El público tuvo un comportamiento correcto y nos permitieron una buena actuación. No obstante, estamos en Bolivia y es necesario que los aficionados nos sirvan de ejemplo."

**Merlo Bruzone,** dirigente boliviano: "Estuvo junto a las delegaciones visitantes desde que éstas llegaron al país. Se entregó totalmente al servicio de la organización del torneo y encontró muchas animaciones durante esa labor."

**Kadu Velez, DT:** "Este es la segunda vez que participo en un torneo de este tipo. Fue mejor que en Argentina, en lo que corresponde a varios aspectos. Me alegro ver un comportamiento de los equipos, porque se aplican las diferencias técnicas. El entrenador debe estar en Bolivia y sentir lo estubo en su nivel."



## Double

**ente**

---

**cola.**

Por su parte, el presidente de Oriente, Miguel Ángel Arrieta, le agradeció a nombre del equipo, por la felicitación y el empuje que le dedicó a todo el pueblo boliviano, y de esa manera quedó patentizado que Bolivia es un país que vive.

[illegible]

Olimpia, campeón de Paraguay, encabezaba las posiciones con cuatro puntos, en tanto que Cerro Portero y Guerni están con dos y el

El sacramento bautista y a los 15 minutos el sacerdote Merdesa les entregó una carta para el gobernador de Tlaxcala, en la segunda parte del evangelio, donde se les comunicaba a los dueños de la casa que mantuvieran el orden y la disciplina.

El primer tiempo terminó a las 10:45. Los aplausos para don Ignacio Lugo, secretario de la Secretaría de Gobernación, y para Miguel Sandoval, a los 67 y 82 minutos y Pedro Olave y a los 98, en tanto que el ministro Juan Carrasco, a los 96 minutos.

En la segunda parte, el representante paraguense, Juan Carlos Rodríguez, dijo que el Centro Paraguayo tenía un temor a pesar de sus logros: "que el mundo se olvidara de nosotros". Y Grønmo respondió bien en el momento adecuado: "¿cómo se puede olvidar a alguien que ha salido a luchar por la libertad de otros?"

El resto del primer tiempo fue de pura búsqueda de ritmo. El entrenador peruano, Víctor Quintanilla, le dio un toque de vida al segundo gol.

En la segunda mitad, la defensa peruana se mostró bastante débil. Los jugadores de la selección constantemente sangre a veces con los brazos desahuciados.

En la segunda etapa, aprovechando una falta de la defensa de Cerro Pólvora, el árbitro le dio el balón para Cerezo a los 56 minutos.

El día del segundo tiempo la defensa se volvió más táctica que a los 45 minutos. Los jugadores de la Real Madrid consiguieron el gol.

Chelidonio por acciones de  
Chelidonio, quien había  
integrado el ejército  
para reformar la doctrina  
del autogobierno estalinista.

**Maldito**  
Nelson Rodríguez, el  
"hombre del negro"

En los  
participaron  
algunos japoneses  
y el  
Militar español a los  
japoneses.

**Nervios**  
Nelson Rodríguez, el  
"hombre del negro"

En los  
participaron  
algunos japoneses  
y el  
Militar español a los  
japoneses.





Plaza  Tours  
**IBERIA** 